



P. OVIDII
N A S O N I S
M E T A M O R P H O S E O N

LIBRI XV.

CUM APPOSITIS
ITALICO CARMINE
INTERPRETATIONIBUS, AC NOTIS

T O M. IV.



MEDIOLANI. MDCCLXXX.

Typis Imper. Monast. S. Ambrosii Majoris.

Superiorum Permissu.



D E L L E
M E T A M O R F O S I
D' O V I D I O
L I B R I X V.

P. OVIDII NASONIS METAMORPHOSEON

LIBER DECIMUS.

SYNOPSIS.

ORPHÆUS Ineros petit: recipit conjugem, & omittit: amissam lugubri cantu deflet. Accurrunt ad canentem fœæ, silvæque. Metamorphoses Atys in pinum, Cyparissi in cupressum, Hyacinthi in florem, Cerastarum in boves, Hippomenis in leonem, Atalantiæ in lænam, Adonidis in anemone, & Menthes in mentam.

INDE per immensum croceo velatus amictu
Aëra digreditur, Ciconumque Hymenæus ad oras
Tendit; & Orphæi nequicquam voce vocatur:
Adfuit ille quidem: sed nec sollennia verba,
Nec latos vultus, nec felix attulit omen.
Fax quoque *, quam tenuit, lacrymoso stridula
fumo,

Fax. I. Arg. Inde per immensum. Orpheus, Apollinis & Calliope, vel (ut alii scribunt) Oeagri filius, & Polymnia musa filius, scientia, ac cantus suavitate mortales omnes dicitur superasse, cujus modulatione non homines solum, sed feras silvasque ac saxa mota fuisse. Nivigavit insuper cum Argonautis: obque uxoris amorem ad inferos cum descendisset, à Proserpina suavitatis cantu allecta impetravit, ut defunctam uxorem ab inferis excitaret, sed ea condicione, ne illam prius, quam ad superum reversus esset, respiceret: sed Or-

pheus veritus ut se uxor sequeretur, cum jam fere ad superas pervenisset, eam respexit: qua illico ad inferos retracta, Orpheum in maximis cruciatibus reliquit. Cum igitur desperaret se iterum ea potiri posse, omnes aspernatus mulieres dicitur, primusque apud Thracas puerorum amoribus indulgisse. Id vero acre ferentes Thraciæ mulieres, sacra Bacchi celebrantes illum cithara canentem, ferasque mulcentem disceperunt.

2. Croceo. Qui concolor flammeo, quo nova nupta pudoris & boni ominis gratia velatur.

DELLE
METAMORFOSI
D' OVIDIO

LIBRO DECIMO.

ARGOMENTO.

Si cangian Ati, e Ciparisso in piante;
In augel Giove; in gentil fior Giacinto;
E i fier Cipriotti in buoi; hanuo sembiantè-
Di marmo le Properite distinto;
Spirto ha l'eburnea statua a un Rège amante;
Arbor Mirra divien d'infamia cinto;
Fanli leoni Ippomene, e l'amata;
Adon fior vago; e Minta erba odorata.

DATO ch' hanno agli sposi ogni favore¹
Giunone, e Citerea con Imeneo,
Giunon lasciò la Dea madre d'amore,
E della vista sua lieto il Ciel feo;
Ma gli altri due tirati dal candore
Del verso felicissimo d'Orfeo,
Lasciar di ritornare al regno santo
Per udir la sua Lira, e 'l suo bel canto.

2

Orfeo d'Apollo, e di Calliope nacque,
Del padre de' Poeti, e d'una Musa,
E del favor di tai parenti giacque
Nella bell'alma sua tal grazia infusa:
Talmente ancor lo sparser di quell'acque;
Ch'uscir del sangue a lato di Medusa,
Che nel cantare i gesti degli Eroi
Più degno uom non fu mai prima, nè poi.

A iij

Utque fuit, nullos invênit motibus ignes.
 Exitus auspicio gravior: nam nupta, per herbas
 Dum nova Naiadum turbâ comitata vagatur,
 Occidit, in talum serpentis dente recepto. 10
 Quam satis ad superas postquam Rhodopœius auras
 Desilevit vates; ne non tentaret & umbras.
 Ad Styga Tænariâ est ausus descendere portû.
 Perque leves populos simulacraque functa sepulcris
 Persephonen adiit. inamœnaque regna tenentem 15
 Umbrarum dominum: pulsisque ad carmina nervis

8. *Nam nupta*. Virg. 4. Georg. refert Eurydicen dum sugeret Aristum incidisse in colubrum, cujus morfu interiit.

13. *Tænaria*. Tænarus promontorium est Laconia, ubi antrum, cujus vastus hiatus, mephites,

auditus strepitus occasionum dedere fabulantibus patere hic descensum ad inferos.

15. *Persephonen*. Proserpinam.

16. *Umbrarum dominum*. Plutonem.

3

Ebbe dal padre poi quel cavo legno,
 Che 'l padre dal nipote ebbe d' Atlante;
 Dal padre apprese il tuon, la chiave, e 'l segno
 Che fa, che con prudenza il nervo cante:
 Ed ei, che sì felice ebbe l'ingegno,
 Sì ben serbò le sue parole sante,
 Che mosse a udire il suon concorde a' carmi
 Gli uomini, gli animai, le piante, e i marmi.

4

Quel legno poggia alla mammella manca;
 Che sì felice 'l suon figura, e rende;
 Opra la destra assicurata e franca,
 Che l' arco unito a' nervi or poggia, or scende.
 Le corde l' altra man premer non manca,
 Ma con la destra, e l' arco pien s' intende,
 Ed ei, secondo a lui mostrò già il Sole,
 V' accordò a tempo i versi, e le parole.

5

Non fa, che 'l verso serva al canto, e al suono,
 Ma ben ch' al verso il canto, e 'l suon risponda
 Nè vuol, che 'l gorgheggiar soave e buono,
 L' accento, e la parola al verso asconda;
 Nè men, che d' Elicon il santo dono
 Con suon troppo possente si confonda:
 Ma mentre ferma il canto, e che respira,
 Fa con più alto suon sentir la Lira.

6

Or mentr' egli ama in Tracia una donzella
 Del più possente amor, detta Euridice;
 E col possente suo suono, e favella
 Fa, ch' ella al caldo amor suo non disdice:
 Con Giuno, ed Imeneo Venere appella,
 Che 'l novo nodo lor rendan felice:
 Nulla può di Giunon mover la mente,
 Che mal di quelle nozze augura, e sente.

A iv.

Sic ait : O positi sub terrâ numina mundi ,
 In quem recidimus quicquid mortale creamur ;
 Si licet , & falsi positis ambagibus oris ,
 Vera loqui sinitis ; non huc , ut opaca viderem 20
 Tartara , descendi ; nec uti villosa colubris
 Terna Medusæ vincirem guttura monstri .
 Causa viæ conjux : in quam calcata venenum
 Vipera diffudit ; crescentesque abstulit annos .
 Posse pati volui : nec me tentasse negabo . 25
 Vicit Amor : superâ Deus hic bene notus in orâ
 est .

st. Medusæ. Cerberi, quem, ut
 & Orthum Geryonis canem pe-

perit ex Typhaone Echidna Me-
 dusæ progenies.

7

*Ma la madre dolcissima d'amore
Non seppe contraddire al dolce canto:
V' andò seco Imeneo: ma il suo favore
Non se segno di gioja, ma di pianto:
Venere accese in lor del par l'ardore,
Nè so, se spesi mai s'ammasser tanto:
Ma mentre che Imeneo legar gli volse,
Con gran difficoltà la lingua sciolse.*

8

*La face accesa ancorchè in man vi tenne,
Non potè far giammai, ch' alzasse il lume
Stridendo il fumo fa batter le penne,
Come l' avessè alcun sparsa col fiume:
Ma peggio augurio diè quel ch' ivi avvenne,
Quando la sposa entrò pria nelle piume,
Che improvviso soffìò nel lume un vento,
E restò il foco suo del tutto spento.*

9

*Ne passar molti dì, che corrispose
Al vïsto augurio il doloroso effetto:
Andando un dì co' lei con altre spose,
Premendo per diporto al prato il letto,
Sopra un serpente a caso il piede pose,
Che stava in molti giri avvolto, e stretto:
La piagò il serpe a un tratto nel tallone,
E se passarla al regno di Plutone.*

10

*Poichè'l consorte suo nel mondo aperto
Ebbe assai pianto il suo perduto bene,
E vide non poter trarne alcun mèto,
Poichè'l regno infernal l'asconde, e tiene:
Pensò d'andar nel mondo atro, e coperto
Dalle spoglie oscurissime terrene:
E se ne andò per la Tartarea porta
A respirarne l'aria oscura, e morta.*

An sit & hîc, dubito: sed & hîc tamen auguror
esse.

Famaque si veteris non est mentita rapinæ,
Vos quoque junxit Amor, per ego hæc loca ple-
na timoris,

Per Chaos hoc ingens, vastique silentia regni, 30
Eurydices oro properata retexite fila.

Omnia debemur vobis: paulumque morati,
Serius aut citius sedem properamus ad unam.

Tendimus huc omnes, hæc est domus ultima: vos-
que

Humani generis longissima regna tenetis. 35

Hæc quoque, cum justos matura peregerit annos,

11

*Per lo popol ne va, ch'è ignudo, e scarco
Del suo mortale incenerito al pondo,
E dopo molti passi arriva al varco,
Dove siede Pluton nel maggior fondo:
Quivi accordando a' versi i nervi, e l'arco,
Disse: O voi Dei del più fondato mondo,
Non punite per or l'umano orgoglio,
Ma date luogo alquanto al mio cordoglio.*

12

*Così più trovi voi verso il mio canto,
Come nel verso mio non è bugia:
Non vengo io per far guerra a Radamanto,
Nè per veder come l'inferno stia:
Non per rubare alla città del pianto
Cerbero, e darlo all'alta patria mia:
Ma vengo per aver la mia consorte,
Che sopra innanzi al tempo ebbe la morte.*

13

*Cercato ho superar l'aspro dolore;
E senza lei goder l'aperta terra;
Ma vinto ha finalmente il troppo amore:
E m'ha fatto per lei scender sotterra;
Ovunque alluma il Sol col suo splendore,
Contro ogni core amor vince la guerra,
E se i libri non son bugiardi e rei.
Amor legò ancor voi, tartarei Dei.*

14

*Vi prego, per l'imperio, che tenete
Sopra le trapassate e misere ombre,
Per queste sepolture atre e segrete,
Della luce del mondo ignude e sgombre,
Che far le voglie mie vogliate liete,
Che di me giusta pietà il cor v'ingombre,
Che lasci l'amor mio l'averno lago,
E viva il tempo a lei tolto dal drago.*

Juris erit vestri, pro munere poscimus usum:
Quod si fata negant veniam pro conjuge, certum
est

Nolle redire mihi; leto gaudete duorum.
Talia dicentem, nervosque ad verba moventem, 40
Exsanguis flebant anima: nec Tantalus undam
Captavit refugam: stupuitque Ixionis orbis.
Nec carpere jecur volucres: urnisque vacarunt
Belides: inque tuo * sedisti, Sisyphæ, saxo.
Tum primum lacrymis victarum carmine fama est
Eumenidum maduisse genas: nec regia conjux * 46

37. *Pro munere poscimus usum.*
Ut Eurydice uti fruique possim.

42. *Stupuitque Ixionis orbis.* Ixion
cum Junonem de stupro inter-
pellasset, ad inferos damnatus ro-
ta assidue circumagitur.

43. *Nec carpere.* Titii subaudia-
tur: nam cum Latonam violare
tentasset, in novem jugera disten-
tus, jecore suo vultures assidue
pascere narratur.

15

*Tutto si debbe a voi l' umano ingegno ,
Tardi , o per tempo ognun quaggiù discende ,
Tutti n' acceleriam solo ad un segno ,
Quest' è l' ultimo albergo , che n' auende ;
Voi tenete il perpetuo immobil regno ,
Che tutto il germe uman riceve , e prende ,
L' alto vostro poter basso ed inferno
Vorrà di tutti noi lo scettro eterno .*

16

*E questa sposa ancor , ch' oggi vi chieggió ,
Finiti gli anni suoi giusti e maturi ,
Verrà a render tributo al vostro seggio ,
A star ne' vostri regni ombrosi e scuri ;
Con quella riverenza , e onor che deggio ,
Con tutti i preghi , e tutti gli scongiuri ,
L' uso chieggió di lei sol per qualch' anno ,
Sì ch' io possa dar requie a tant' affanno .*

17

*E se 'l fatto non vuol , ch' ella ritorni
A goder meco l' aura aperta e viva .
Gli ascritti a lei dalla natura giorni ,
Onde il serpe , e 'l velen la rendè priva ;
Non vuol , che per quest' occhi il Sol più aggiorni ;
Non vuol partir dalla tartarea riva ,
Se ridur non la vuol la fatal sorte ,
Godete pur di due l' alma , e la morte .*

18

*Spiega con tal pietade il suo concetto ,
E 'l suon con tal dolcezza v' accompagna ,
Ch' al crudo inferno intenerisce il petto ,
E non meno di lui sen duole , e lagna :
Ogni alma esangue ascolta il caldo affetto :
E di pianto infinito il volto bagna ;
Tantalo per udir alza la fronte ,
E sprezza il fuggitivo arbore , e 'l fonte .*

Sustinet oranti, nec qui regit ima, negare :
Eurydicenque vocant, umbras erat illa recentes
Inter : & incessit passu de vulnere tardo .
Hanc simul, & legem Rhodopeius accipit heros, 30
Ne flectat retro sua lumina ; donec Avernas
Exierit valles : aut irrita dona futura .
Carpitur acclivus per muta silentia trames ,
Arduus, obscurus, caligine densus opacâ .
Nec procul abfuerunt telluris margine summæ . 55
Hic, ne deficeret, metuens, avidusque videndi ,

19

*L' eterno d' Iffion giro, e flagello
 Pon fine al suo rotare, e tace, ed ode
 Per lo canto ascoltar, l' avido augello
 All' infelice Tizio il cor non rode;
 Lasciando ogni Betide il suo crivello
 Piange del mal d' Orfeo, del canto gode,
 Sifiso ascolta affaticato e lasso,
 Assiso sopra il suo volubil sasso.*

20

*Ogni furia infernal non men si dolse,
 Non men sparse di pioggia i serpi, e 'l manto,
 E potè tanto il suo cantar, che tolse
 Agli occhi dell' Etrinni il primo pianto,
 Proserpina piangendo il grido sciolse,
 Per impetrar mercede al dolce canto
 Da Pluto, e scorge che 'l divin Poeta,
 Non meno ha il pianto in lui mosso, e la pietà.*

21

*La moglie preghi porge al suo marito,
 Che voglia compiacer al dolce accento:
 Pluton, ch' ha il cor commosso e intenerito
 Dal grato suon del metrico lamento,
 Vuol ch' un carme sì raro, e sì gradito,
 Dell' infernal lavor torni contento:
 Ed è la virtù sua di tanta forza.
 Che lo sdegno infernal commove, e sforza.*

22

*Chiama colei Pluton, che flava ancora
 Fra l' ombre nove, e al suo sposo la rende
 Con legge tal, che fin che non è fuora
 Del regno dove il dì mai non risplende,
 Gli occhi non volga indietro in ver la nuora
 D' Apollo, se lassù goderla intende:
 Ma che 'l Fato la danna al nero fiume,
 S' ei volta per l' inferno addietro il lume.*

Flexit amans oculos: & protinus illa relapsa est:
Brachiaque intendens, prendique & prendere cer-
tans,

Nil nisi cedentes infelix arripit auras.

Jamque iterum moriens non est de conjugē quic-
quam

60

Quæstæ suo: qui enim sese quæreretur amatam?

Supremumque vale, quod jam vix auribus ille

Acciperet, dixit: revolutaque rursus eodem est.

Non aliter stupuit geminâ nece conjugis Orpheus;

Quam tria qui timidus, medio portante catenas, 65

Colla canis vidit: quem non pavor ante reliquit,

65, *Qui timidus*. Vir quidam erat timidus, qui metu Herculis speculuncam subiit, unde capite inclinato procumbens, prospiciens ali-

quando Herculem, dum Cerberum traheret, disinguit, in Saxum versus.

23

*Per uno stretto calle alpestro ed erto
Orfeo si drizza, e lei col carme invita,
Che seco a rigoder torni quel merto,
Che suol tanto bramar chi si marita.
Eran quasi vicini al giorno aperto,
Quand' ei si ricordò della ferita,
Che tarde a lei facea mover le piante,
Secondo ei vide andarla a Pluto avanti:*

24

*E non si ricordando, che la luce
Voltar mai non dovea per l'aere tetro,
Senza punto ubbidir l' infernal Duce,
Volle veder s' era restata indietro;
Subito a Stige il fato la conduce,
Ed ei comincia il doloroso metro:
Volle abbracciarla cupido, e l' avvinse
Più volte, e sempre l' aere avvolse, e strinse:*

25

*Nulla si duol della seconda morte
La donna, ch' all' inferno la richiama,
Nè giusto è che si doglia d' un consorte;
Che lei sopra ogni cosa ammira, ed ama;
Or come vuol di lei la fatal sorte,
Se ne ritorna al mondo, che la brama.
Disse l' estremo Vale al centro intesa
Sì lunge, che da lui fu appena intesa.*

26

*Non meno si stupì del doppio fato
Orfeo, che diè la moglie al regno basso,
Pria quando il piè dal serpe ebbe piagato,
Poi quando ei volse a lei lo sguardo, e 'l passò;
Di quel che strascinar vide legato
Cerbera per lo mondo, e venne un sasso:
Che 'l veder fare al Can trisauce forza,
Gli fe per lo stupor cangiar la scorza.*

Tom. IV.

B

Quam natura prior , fixo per corpus oborto :
 Quique in se crimen traxit , voluitque videri
 Olenos esse nocens : tuque ô confisa figuræ ,
 Infelix Lethæa , tuæ ; junctissima quondam 70
 Pectora , nunc lapides , quos humida sustinet Ide .
 Orantem , frustra que iterum transire volentem ,
 Portior arcuerat : septem tamen ille diebus
 Squallidus in ripâ Cereris sine munere sedit . 74

68. *Quique*. Lethæa forma sua fre-
 ta , se Deabus prætulit . Cujus
 superbiam cum illæ jam ulturæ
 essent , uxoris crimen in se tran-

sultit Olenus , supplicio interve-
 niens ; una itaque cum uxore in
 lapidem fuit conversus .

*Stupido venne Orfeo non altrimenti
 Di quel, ch' Oleno già venne, e Leticia,
 Quando disse il marito esser nocente
 Di quel, che fatto error la moglie avea,
 Che 'l corpo immarmorar, perder la mente
 Nell' altera montagna umida Idea:
 Sopra d' ogni alma Dea disse esser bella,
 Per dare a sè, ed altrui forma novella.*

*Com' ei ritorna in sè, drizza la fronte
 Un' altra volta alla tartarea sede,
 Ma fu ripreso al fiume di Caronte,
 Nè pose mai nell' altra ripa il piede.
 Ei canta, e suona, e fa d' ogni occhio un fonte;
 Nè quella, che vorria, può aver mercede:
 Può ben mover col suon l' inferno a pietà,
 Ma non racquistar lei, che 'l futo il victa.*

*Più giorni a quelle ripe egli si tenne
 Pregando ognora il passator del porto;
 Nè Cerere, o Licio giammai sovvenne
 L' afflitte fauci sue d' alcun conforto.
 Poich' all' ultimo prego egli pervenne,
 Lasciò dolente l' aere oscuro e morto:
 E detto dell' Inferno il male estremo,
 Al monte Rodopeo pervenne, ed Emo.*

*Dal pesce nel Monton tre volte ascese
 Per dar la primavera Apollo al mondo
 Dal dì, che lasciò il basso aereo paese,
 E ritornossi all' aere almo e giocondo:
 Nè mai beltà di donne intanto il prese,
 Nè volle all' Imeneo passar secondo.
 Arse di lui più d' una, e 'l prego sciolse,
 Ma tutte ei le scacciò, nè unir si volse.*

Cura dolorque animi, lacrymaque alimenta fuere:
 Esse Deos Erebi crudeles questus, in altam
 Se recipit Rhodopen, pulsumque Aquilonibus Ha-
 mon.

Tertius æquoreis inclusum Piscibus annum
 Finierat Titan: omnemque refugerat Orpheus 79
 Fœmineam Venerem; seu quod male cesserat illi;
 Sive fidem dederat: multas tamen ardor habebat
 Jungere se vati: multæ dolière repulsæ.

77. *Pulsumque Aquilonibus Ha-*
mon. Montes sunt Thraciæ Rho-
 dope & Hæmus Boreæ obnoxii.

78. *Tertius.* Tertia jam vice Sol
 emensus fuerat Zodiacum, cujus
 ultimum signum *Pisces*.

31

*Prima, perch' egli fu molto infelice
Nella prima consorte, a cui s' avvinse;
Dappoi perchè promise ad Euridice,
Quando il nodo d' amor seco lo strinse,
Ch' altra donna non mai saria felice
Con la beltà ch' Apollo in lui dipinse.
Ebbe le spose tutte a sdegno, e noja,
E la venerea lor dolcezza, e gioja.*

32

*Molte per le bellezze uniche e sole,
Ch' ebbe da sì bel Dio, da tanta madre,
Desiderar da lui diletto, e prole
Dell' islesse bellezze alme e leggiadre:
Molte altre dalle belle alte parole
Vinte, che già placar l' inferne squadre,
Per aver prole, in quel sondar la speme,
Che sì dolce tessea le note insieme.*

33

*Ma le voglie ver tutte ebbe rubelle,
Per quella se', ch' alla conjorte diede.
Ch' egli altramente (perchè le donzelle
Sogliono del primo ben far qualche fede)
Una amata n' avria delle più belle,
Per alzar l' alma alla superna sede,
Per darfi alla bellezza eterna ed alma,
E la prima cagion goder con l' alma.*

34

*Ma pur per mezzo loro ei non intende
D' alzarsi alle bellezze alte, e beate;
E perchè mentre l' uom con gli anni ascende
Nel più bel cor della sua verde etate,
Quel raggio di bellezza in lui risplende,
Che può alla prima alzare alma beltate:
Fece degli occhi suoi scala, ed obbietto
Dell' uomo il giovenil più vago aspetto.*

B iiij

Ille etiam Thracum populis fuit auctor, amorem
 In teneros transferre mares: citraque juventam
 Ætatis breve ver, & primos carpere flores. 85

Collis erat, collemque super planissima campi
 Area: quam viridem faciebant graminis herbae.
 Umbra loco deerat: qua postquam parte refedit
 Dis genitus vates, & fila sonantia movit,
 Umbra loco venit. Non Chaonis abfuit arbos, 90

FAB. II. *Arg.* Collis erat, &c. *Ad*
cantus Orphei desiderantis con-
suetudinem conjugit, cum pluri-
ma animalia capta vocis dulce-
dine convenissent, & in his etiam
arbores à suis montibus elicita,
inter quas stupens cantibus Pinus
Cybeles montis, qui in Phrygia

est, in quam Atys matris Deum
antistes mutatus est. Alii ferunt
fuisse eum filium, alii pastorem.
 89. *Diis genitus vates.* Orpheus
 Apollinis & Calliopes filius.
 90. *Chaonis.* Quercus qua Chaonia,
 olim Molossia, in Epiro abun-
 dat.

35

*E così alla moglier la fè mantenne,
Che d' altra donna mai poi non se stima :
E dal bel pueril quel raggio ottenne ,
Che potea alzarlo all' alta cagion prima ;
Onde fece dappoi batter le penne
Alla sonora sua felice rima
In lode di quel bel , che sta raccolto
Nell' uom , mentre ha ancor molle , e dubbio il volto .*

36

*E fu cagion , che in Tracia il germe umano
Prese ad amar nell' uom l' età più acerba :
In cima d' un bel colle era un bel piano
Dipinto , e tutto pien di fiori , e d' erba ;
Ma il folto ombroso bosco era lontano
Del faggio , e della quercia alta , e superba :
D' ogni pianta la terra ivi era sgombra ,
E' l Poeta divin non v' avea l' ombra .*

37

*Ma come a' dolci nervi 'l canto accorda ,
E l' arco in sù , e in giù fere , e cammina ,
E della grave , e dell' acuta corda
Sentir fa l' armonia dolce , e divina ;
D' esser la selva stabile si scorda ,
Ogni arbor per udir l' orecchia inchina :
Si spinge a poco a poco il bosco avanti ,
E verso il dolce suon move le piante .*

38

*La Quercia spaziosa , e' l Cerro altero ,
Col Rovero al bel suon drizza la fronte :
La molle Tiglia , il Faggio , il Pruno , e' l Pero
E le sorelle selve di Fetonte .
L' arbor , che 'l fior suo virginale intero
Salvò da lui , che alluma ogni orizzonte ,
Diede al bel suon l' orecchie illustri e caste ,
Col Frassino superbo , utile all' aste .*

B iv

Non nemus Heliadum , non frondibus esculus altis ,
 Nec tiliæ molles , nec fagus , & innuba laurus .
 Et coryli fragiles , & fraxinus utilis hastis ,
 Enodisque abies , curvataque glandibus ilex ,
 Et platanus genialis * , acerque coloribus impar , 95
 Amnicolæque simul salices , & aquatica lotos ,
 Perpetuorque virens buxus , tenuisque myrica ,

92. *Et innuba laurus* . Innupta virgo Daphne .

95. *Platanus genialis* . Genio ac voluptati dicata . *Acerque* . Unde acernæ mensæ , post citreas in

pretio apud præcos fuisse scribuntur .

96. *Amnicola salices* . Juxta fluvios nascentes .

39

*Portaro ancora il Platano , e l' Abete
 Con l' Elce a quel cammin l' altera fronde ;
 Il Salce , che patir non può la sete ,
 Ch' ama di star col Loto appresso l' onde ;
 L' Acero , nelle cui parti secrete
 Tanti diversi e bei colori asconde ;
 Col sempre verde Boffo , e col Mirico
 V' andaro , e dopo il Mirto , il Gelfo , e'l Fico :*

40

*L' Edera flessuosa , e il molle Acanto ,
 La preziosa Vite , e l' Olmo , e l' Orno ,
 E la Palma , il cui ramo altero e santo
 Circonda al vincitor le tempie intorno ,
 Corsero a dar l' orecchie al dolce canto
 Del gran figliuol del formator del giorno :
 Vi corse ancor col crin levato ed irto
 Il Pin , che su pur dianzi umano spirto :*

41

*Ai un fanciullo Frigio accese il petto
 A Cibeles , alla madre degli Dei ;
 E poichè venne al conjugal dileuo ,
 Che 'l fin dolce d' amor gustò con lei ,
 Gli fu dall' alma Dea più volte detto ,
 Non goder mai connubj altri , che i miei :
 Se 'l mio sdegno suggir brami , e 'l tuo danno ,
 Non fare all' amor mio furtivo inganno .*

42

*Promise il bel garzon sulla sua fede
 Di non venir con altra al dolce invito :
 Ma Sangarida Ninfà un giorno vede
 Un volto sì giocondo , e sì gradito ;
 Dopo infinite offerte , alfin gli chiede
 Quel , che bramar si suol più dal marito :
 Romp' ei la fede alla celeste madre ,
 E gode le sue membra alme , e leggiadre .*

B v

Et bicolor myrtus, & baccis cœrula tinus.
 Vos quoque flexipedes hederæ venistis, & una
 Pampineæ vites, & amictæ viribus ulmi; 100
 Ornique, & piceæ, pomoque onerata rubenti
 Arbutus, & lentæ victoris præmia palmæ:
 Et succincta comas, hirsutaque vertice pinus
 Grata Deûm matri; siquidem Cybeleius Atis

99. *Flexipedes*. Cissos adolescens fuit histrio & saltator Liberi patris; qui dum thyasos exerceret, in profundum terræ hiatum casu lapsus, interiit. Tellus in gratiam Bacchi pro juvene remisit hederæ fruticem, quæ nunc etiam flexipes est, implicitos staculorum nexus imitata: ex Geoponicis Parrhasius.

103. *Et succincta comas*. Nam pinus in vertice solum frondes emittit.

104. *Grata Deûm matri*. Cybele. *Grata*. Puer à Cybele amatus, qui cum in Sagaritide nympha peccasset, in furorem versus se castravit, mox à Dea in pinum versus est. De quo post ceteros Mythologos legatur Gyraldus Syntagma. 4. & Carulli Galliambicum, & Arnobius lib. 3. & Diodorus Sic. l. 4.

43

*Subito assal la Dea l'ira, e lo sdegno,
E fa, che l'implacabile Megera
Dello Stigio furor sparge l'ingegno
D'Ati, e fa, che si crucia, e si dispera;
Cerca egli furioso il Frigio regno:
Vinto alfin dalla doglia insana e fera,
Priva col crudo acciar sè di quel bene,
Onde l'umana specie si mantiene.*

44

*Come s'è fatto eunuco in furor cresce;
Si getta giù d'un monte, e non s'atterra,
Che la Dea, che'l cader vede, e gl'incresce,
Per sostenerlo in aere il crin gli afferra:
In tanto di due piedi un sol tronco esce,
Che s'allunga ognor più verso la terra,
Dove una sol radice al suol s'apprende,
Che dritta fino a Stige si distende.*

45

*Come vede la Dea, che la radice
Sostien ben dritto il molto alzato fusto,
Verde ed irsuta fa l'alta cervice,
E lascia in terra un Pin l'amato busto;
Il quale al canto, e al suon dolce e felice
Di quel, che fu ver la consorte giusto,
Andò per ascoltar con l'altre piante,
E vicino al bel suon fermò le piante.*

46

*V'andò il funebre ancora alto Cipresso,
Che in forma di obelisco ha l'alta cima,
Ch'oggi è una pianta, e fu un fanciullo anch'esso,
E cangiò il volto uman non molto prima:
Fu Ciparisso a Cea dal Ciel concesso
Sì bel, quant' altri mai godè quel clima,
E fu grato a quel Dio, che l'ombre arretra,
Ch'opra s'è bene or l'arco, ora la cetra.*

Exiit hac hominem, truncoque induruit illo. 105

Adfuit huic turbæ metas imitata cupressus,
Nunc arbor, puer ante Deo dilectus ab illo,
Qui citharam nervis, & nervis temperat arcus.
Namque facer Nymphis Carthæa tenentibus arva
Ingens cervus erat: larèque patentibus altis 110
Ipse suo capiti præbebat cornibus umbras.

FAB. III. *Arg.* Adfuit huic turbæ metas imitata, &c. Cyparissus Amyclei filius ex insula Cea fuit: hunc Apollo dilexit, & propter Cervum patientem manus, quem per imprudentiam sagitta transfixum interemerat, manus afferentem sibi, periculo eripuit, & protinus in arborem genitivi nominis vertit.

107. *Deo illo.* Apolline, qui cithara & arcu æquè claret.

109. *Carthæa.* Est Carthæa una ex quatuor urbibus Cææ ins. è numero Cycladum, Cyparissi patria.

110. *Ingens.* Adumbratus hic cervus est ad illum Sylvæ & Tyrrhidarum.

47

*Un cervo già nell' isola di Cea
D' oro il forbito alzò ramofo corno ,
Sacro alla bella Driada , alla Napea ,
A cui la detta patria era soggiorno ;
E la montana , e la silvestre Dea
Gli avean d' un bel monile il collo adorno :
Gli ornar l' orecchie ancor di perle , e d' oro
Con raro e sottilissimo lavoro .*

48

*D' un bel gemmato cor gli ornar la fronte ;
Da bei legami d' or sospeso e stretto ,
Nè sol correa sicuro il piano , e' l monte ,
Ma già per la città senza sospetto .
Solea prender da ogn' uno il cibo , e' l fonte ;
Ognun potea palpargli' l collo , e' l petto ;
Al cenno di ciascun solea gir presso ,
E ad ogni stranier creder se stesso .*

49

*Ma più di tutti gli altri era a te grato
Leggiadro Ciparisso adorno e bello .
Tu' l menavi ora al fonte , ed ora al prato ;
Ed ora al cibo uman nel patrio ostello :
Tu di fiori , e ghirlande il volto ornato
Talora al tergo suo premevi il vello ;
Tu fauto cavalier sopra il suo dorso
Con fren di seta a lui reggevi il corso .*

50

*Nel tempo era , che' l Sole al Cancro ardea
Col più cocente ardor le curve braccia ,
E l' ombra delle cose appunto avea
Dritto a Seutentrion volta la faccia ;
E' l Cervo al fresco all' ombra si giacea ,
E' l bel garzon di lui seguia la traccia ;
Quando ad un alto saggio alzando il lume
Vi scorge un grande augel posar le piume .*

Cornua fulgebant auro : demissaque in armos
Pendebant tereti gemmata monilia collo .
Bulla super frontem parvis argentea loris
Vincta movebatur : parilique ex are nitebant 115
Auribus in geminis circum cava tempora bacca .
Isque metu vacuus , naturalique pavore
Deposito , celebrare domos , mulcendaque colla

51

*L'arco allentato curva, e'l nervo tira
Tanto alto, che le tacche al legno afferra:
Lo strale incocca, poi prende la mira
Là, u' fra l'ali sue l'augel si ferra;
Fa poi, che'l pugno manco al cielo aspira,
E'l destro tira il nervo in ver la terra.
Volà a ferir l'ambizioso telo,
Fugge l'augel, va il dardo irato al cielo.*

52

*Col moto violento la saetta
Va tanto verso il ciel, che non si vede:
Il moto natural poi giù l'affretta
A quietar nella terrena sede;
E dove l'ombra il miser cervo allesta,
Cade con furia a piombo, e in parte il fiede,
Che'l misero mortal ne geme, e langue,
E in breve manda fuor l'alma col sangue.*

53

*Tosto che Ciparisso il dardo scorge
Cader sul miser Cervo, aspro e mortale,
E della morte subita s'accorge,
Ch'ha dato al viver suo l'iniquo strale;
In preda al pianto misero si porge,
Ed alle strida al ciel fa batter l'ale.
Febo il consola, e prova, che un vil danno
Non merta tanto duol, nè tanto affanno.*

54

*Pur ogni suo argomento, ogni consorto
E' scarfa medicina al duolo interno,
Piange abbracciando spesso il corpo morto,
Poi manda questi prieghi al ciel superno:
Poich'io fei del mio strale al Cervo torto,
Fa, Re del cielo, il mio lamento eterno.
Gli cangian gli alii Dei la carnal soma,
E fan, ch'egli alza al ciel l'orrida chioma.*

Quamlibet ignotis manibus præbere solebat.
 Sed tamen ante alios, Cææ pulcherrime gentis, 120
 Gratus erat, Cyparissæ, tibi; tu pabula cervum
 Ad nova, tu liquidi ducebas fontis ad undam:
 Tu modo texebas varios per cornua flores:
 Nunc, eques in tergo residens, huc latus & illuc
 Molliâ purpureis franabas ora capistris. 125

120. *Cæa gentis*. Cæa insula est Ægæi.

121. *Cyparissæ*. Silvani hunc fuisse amatum tradit Servius ad vers. 20. 1. Georg. Virg. cervam mansuetam à Sylvano inscio interemptam, hinc puerum dolore extinctum à Sylvano in arborem versum. Pierius L. 2. Hieroglyph.

Asclepiadem citat auctorem, nomen huic arbori inditum à Cyparissâ filia Boreæ regis Cætarum. Didymus Cyparissos Eteoclis filias fuisse dicit, quæ choreas ducentes in puteum devolutæ, à Tellure vicem earum miserata in arbores versæ sunt.

*Con la radice al suolo il piè s' apprende ;
 E' l busto tondo vien dritto , ed acuto .
 Altissima la cima al cielo ascende ,
 Col sempre verde crin folto ed irsuto ;
 Tosto , ch' il biondo Dio gli occhi v' intende ,
 Gli dà piangendo l' ultimo saluto :
 Piangerai gli altri poi (dice) altrettanto ,
 Essendo ognor presente al duolo , e al pianto !*

*Orseo col dolce verso unico e solo
 Fa , che' l luogo , ov' egli è , tutto s' infelva :
 Lascia ogni arbor che l' ode il proprio suolo ,
 E fa vicino a lui crescer la selva :
 Ogni celeste augel vi ferma il volo ,
 Vi corre con l' armento ogni empia belva ;
 E' l sasso , e' l fonte , e' l cielo , e gli elementi
 Stanno al suo dolce suon queti ed intenti .*

*Come in mezzo al consiglio delle piante ,
 De' sassi , e delle fiere esser si mira ,
 Raccordar vuol , pria che di novo cante ,
 La dislempata omai querula lira ;
 Sta con l' orecchia attenta e vigilante ,
 E questo nervo , e quel percuote e tira ,
 Finchè prometton far l' usata prova ,
 Purch' egli i diti , e l' arco a tempo mova .*

*Con queste note poi comparte il verso ,
 Che danno al luogo suo l' accento , e' l piede :
 Rendi del tuo valor Calliope asperso
 Lo spirto , che' l tuo chiostro almo mi diede ;
 E comincia dal Re , che l' universo
 Col suo favor divin temprò , e possiede ;
 Ch' amò quel ben , ch' all' uom nel volto alloggia ;
 Mentre alla gioventute aspira , e poggia .*

Æstus erat, mediusque dies: Solisque vapore
Concava littorei fervebant brachia Cancrî.
Fessus in herbosâ posuit sua corpora terrâ
Cervus: & arborei ducebat frigus ab umbrâ.
Hunc puer imprudens jaculo Cyparissus acuto 130
Fixit; & , ut sævo morientem vulnere vidit,
Velle mori statuit. Quæ non solatia Phœbus

59

*Contro i giganti già l'ira, e la guerra
Cantai del sempiterno alto Motore,
Che ne' tampi Flegrei fur posti in terra
Dal formidabil suo celeste ardore:
Or più leggier soggetto il mio cor serra,
E con più lieve lira il vuol dar fuore.
Vuol cantar di quel bello almo e giojoso,
Ch' ha l' uom ne' primi dì, ch' esser può sposo.*

60

*Bramo cantare ancor l'empie donzelle,
Ch' ebber d'amore ingiusto accesa l'alma,
E delle pene varie atroci e felle,
Che ne sentì la lor terrena salma;
Or dal Motor principio delle stelle
Dò, che lasciò la patria eterna, ed alma
Per la beltà, che in Ganimede scorfe,
Mentre un giorno alla Frigia il lume porse.*

61

*La Dea, che la più bella età governa,
Nel nappo trasparente adamantino
Al Re, che la città regge superna,
Solea il dolce portar celeste vino;
Or mentre in un convito ella è pincerna,
E che porta il liquor santo e divino,
Le viene a strucciolare un piede, e cade,
E del nettar celeste empie le strade.*

62

*E perchè ella era in abito succinta
Nella zona contraria in tutto al gelo,
E di seta sottil varia e dipinta
S'avea coperto il bel corporeo velo;
Dall'aura la gonnella alzata, e vinta
Mostrò le sue vergogne a tutto il cielo:
E dell'alme, che stan nel santo regno,
Mosse i giovani a riso, i vecchi a sdegno.*

Dixit ? & ut leviter , pro materiaque doleret ,
Admonuit : Gemit ille tamen : munusque supremum
Hoc petit à Superis , ut tempore lugeat omni . 135
Jamque , per immensos egesto sanguine fletus ,
In viridem verti cœperunt membra colorem ;
Et modo , qui niveâ pendebant fronte capilli ,
Horrida casaries fieri : sumtoque rigore

63

*Subito l' alto Dio dispon la mente
A far , che 'l vino a lui più non dispense ,
Ne vuol , che donna incauta , e negligente
Mostri spetacol tale alle sue menfe ;
Volge in giù gli occhi quel pensiero ardente ,
Dove fa le bellezze umane immense ,
Nè vede un' altra a star fra gli alti Dei ,
E tal , che di beltà non cede a lei .*

64

*Era in Frigia un garzon bello ed adorno ,
(Trojo si nomò il padre , ei Ganimede)
Ch' Ida solea girar sovente intorno ,
Dietro affrettando a varie belve il piede ;
Or menir' ei dà la caccia al' cervo un giorno ,
L' occhio del Re del Ciel cupido il vede ,
Ed avea l' età sua vaga ed illustre
Finito appunto il numero trillustre .*

65

*Si trovò allor , che Giove avrebbe eletto
D' esser in quello stante altri che Giove ,
Per appressarsi al suo divino aspetto ,
Per rapir le bellezze uniche e nove ;
Già trasformar fra sè dispone il petto ,
Tanto la sua bellezza il punge , e move ;
Ma spregia ogni altra forma , e sol si serra
Nel forte augel , che i suoi folgori atterra .*

66

*Subito le grand' ale in aere stese ,
E coi mentii vanni a terra venne ;
Con gl' incurvati artigli il garzon prese ;
Poi verso il patrio ciel bauè le penne :
Come il vecchio custode , e ogn' altro intese
Gli occhi nel forte augel , che in aria il tenne ,
Col grido in vano al ciel alzò le mani ,
Ed abbajaro all' aria indarno i cani .*

-Tom. IV.

C

Sidereum gracili spectare cacumine calum. 140
 Ingemuit, tristisque Deus, Lugebere nobis,
 Lugebisque alios, adersisque dolentibus, inquit.

Tale nemus vates attraxerat: inque ferarum
 Concilio medius, turbae volucrumque sedebat.
 Ut satis impulsas tentavit pollice chordas; 145
 Et sensit varios, quamvis diversa sonarent,
 Concordare modos; hoc vocem carmine movit:
 Ab Jove, Musa parens, (cedunt Jovis omnia re-
 gno)

Carmina nostra move. Jovis est mihi saepe potestas

144. *Lugebisque alios.* Hoc ex Romana consuetudine dictum est. Nam (ut Servius scribit) cupressi rami ante fores domus in qua esset cadaver, ponebantur, ne quis per imprudentiam ingrediens pollueretur, unde illam insectis fuisse consecratam dicunt, hoc est, lacrymis & luctibus: vel, quod caesa nunquam revirescit. *Lugebisque.* Plinius Diti sacram cupressum dicit, eoque funebri signo ante domos poni solitam. *Mie.* *Lugebisque.* Cupressum rogis adhiberi scribit Vatro propter gravem ustrinae nidorem, amovendi

scilicet tetri cadaveris gratia, Plin. lib. 26. c. 33.

Fab. IV. *Arg.* Tale nemus, &c. Ganymides Trois filius cum forma ceteris Iliensibus Phrygia praefertur, & assiduus venationibus interesset, ne infantiam viventis aetatis subiret, Juppiter versus in aquilam ex Ida monte eum rapuit in caelum, ministrumque fecit.

148. *Ab Jove, Musa parens.* Calliopem Musam sibi matrem invocat Orpheus. Ex principio autem hymni Orphei in Jovem haec sumpta esse videntur.

67

*Passa il Rettor del ciel gli Etereï calli ,
 E'l garzon Frigio entro al suo regno accoglie ;
 Poi di portargli 'l napo il grado dalli ,
 Ed alla nuora sua tal grado toglie :
 A mensa egli del vino empie i cristalli ,
 Non senza duol della celeste moglie :
 Pur non biasma il marito , e per l' onore
 Non mostra il gel , che le costringe il core .*

68

*E te figliuol leggiadro d' Amiclante
 Nel cielo avrebbe posto il padre mio ,
 Se non t' avesse tolto al mondo avante
 Al tempo , il tuo destin mortale e rio ;
 Ma s' eterno non sei fra l' alme sante ,
 Non ti ponno i mortai porre in obbligo :
 Che , come il pesce acquoso ha il Sol lasciato ,
 Rinasci un fior purpureo , ed ornì il prato .*

69

*Sì raro , e bel fanciullo era Giacinto ,
 Quant' altri fosse mai cantati in carmi ;
 Nè più vago il pennel l' avria dipinto ,
 Nè fatto lo scarpel più bello in marmi :
 Ed oltre a questo avea l' animo accinto
 Agli studj pacifici , ed all' armi :
 E nel corpo , e nell' alma avea ogni parte
 Che Venere può dar , Minerva , e Marte :*

70

*Nel trarre il pal del ferro , il dardo , e'l disco
 Ognun dell' età sua seco perdeva ;
 Nel salto , e nella lotta , e in ogni risco
 Più forza , e più saper d' ogni altro avea ;
 E senza dubbio alcun di dire ardisco ,
 Che potea star al par (se nol vincea)
 Di quel , che nel convito alto e divino
 Portar suol nel diamante a Giove il vino :*

Dicta prius, cecini pleatro graviore Gigantas, 130
 Sparsaque Phlegrais victricia fulmina campis.
 Nunc opus est leviorē lyrā: puerosque canamus
 Dilectos Superis; inconcessisque puellas
 Ignibus attonitas meruisse libidine poenam.
 Rex Superūm Phrygii quondam Ganymedis amore
 Arsit: & inventum est aliquid, quod Jupiter esse,
 Quam quod erat, mallet, nullā tamen alite verti
 Dignatur; nisi quæ possit sua fulmina ferre.
 Nec mora: percusso mendacibus aëre pennis

131. *Phlegrais*. Hos alii in ea parte
 Macedoniæ quæ postea Pallena
 dicta est; Stephan. alii in Thes-
 salia; in Campania alii statuunt,
 ubi Forum Vulcani.

135. *Phrygii Ganymedis*. Ganyme-
 des Trois Phrygiæ regis filius à
 Jove in aquilam verſo raptus ſin-
 gitur.

71

*Nel conversare affabile e soave
Sciolgea con tal modestia la favella,
Che cosa più gioconda, ne più grave
Non vide mai la mia paterna stella;
E ben segno ne fè, poichè la chiave
Fidò della sua luce adorna e bella
All' Ore, e volle, ch' elle il solar plaustro
Fesser volar fra l' Aquilone, e l' Austro.*

72

*Sapean per lo girar perpetuo l' Ore
D' Apollo il periglioso alto viaggio,
E ciascuna di lor avea vigore
Di guidar per un' ora il solar raggio;
Il freno ad altra poi dava, e l' ardore
Col nervo, onde agli augei far suole oltraggio;
E mentre dava l' una il censo al giorno,
L' altre sen gian volando al carro intorno:*

73

*Or come il padre mio dall' alto scorge
Un fanciullo sì nobile, e sì bello,
La diurna facella all' Ore porge,
E scende a lui vicin per me' vedello;
Giacinto dello Dio biondo s' accorge;
Che'l tempo bramaria passar con ello,
E cortese ver lui si mostra, e rende;
E sa, che'l suo parlar giocondo intende.*

74

*Quanto più il raggio Apollo in lui uien fiso,
Tanto gli par più bello, e più giocondo;
Loda il divin suo spirto, ammira il viso,
Stupisce del parlar dolce e facondo;
E lascia dal suo preside diviso
Quel tempio, ch' egli ha in Delfo in mezzo al mondo:
Tanto l' alletta il volto, e'l bel costume
Di quel, per cui lasciato ha il carro, e'l lume:*

C iij

Abripit Iliaden, qui nunc quoque pocula miscet,
Invitæque Jovi nectar Junone ministrat. 161

Te quoque, Amyclide, posuisset in æthere Phœ-
bus;

Tristitia si spatium ponendi fata dedissent.

Qua licet, æternus tamen es: quotiesque repellit
Ver hiemem, Piscique Aries succedit aquoso; 165

Tu toties oreris: viridique in cespite flores.

Te meus* ante alios genitor dilexit: & orbis

In medio positi caruerunt præside Delphi;

Dum Deus Eurotan, immunitamque frequentat

161. *Invitæque.* Egre ferenti rapti
Ganymedis honores, remota à
pocillandi ministerio filia tua He-
be.

Fab. V. *Arg.* Te quoque Amyclide.
Hyacinthus puer fuit formosissi-
mus ab Apolline finit & Ze-
phyro vento adamas. Qui cum
in Apollinis amorem magis in-
clinaret, ob zelotypiam in se Ze-
phyrum armavit. Cum igitur se
disco cum Apolline exerceret, Ze-
phyrus vehementius flare cepit,
discumque ab Apolline in aerem
conjectum ita percussit in Hy-
acinthum, ut ipsum interfeceret.
Apollo autem ne tam formosus pue-

ri memoria interiret, ipsum in
sui nominis florem commutavit.

162. *Amyclide.* Fili Amyclæ, qui
urbem Amyclas condidit.

164. *Qua licet æternus,* &c. Non
es adeptus æternitatem, qualem
Ganymedes; sed qualem potuisti,
in florem mutatus, ac verno tem-
pore exoriens, dum Sol Arietis
signum ingreditur.

166. *Eurotan.* Fluvius est Laconiz.
Immutatamque. Lacedæmonii
mœnibus urbem cingere diu no-
luerunt, ut qui tuendæ urbi vir-
tutem juvenum sufficere arbitra-
rentur.

75

*Cerca col bel garzon d' Europa il lito ,
Ed ovunque s' invia , gli è sempre appresso ,
E danno entrambedui nel nobil sito
Di Sparta agli animai la caccia spesso ;
Del suo bel lume il mio padre invaghito
Si scorda totalmente di se stesso ;
Porta le reti , e tiene i cani al varco ,
Ed usa indegnamente il pleuro , e l' arco .*

76

*Quando il corpo del Sol vedeano giunto
Dove il meridian fendea la sfera ;
Dico il meridian , ch' era in quel punto ,
Nel qual col bel fanciul lo Dio biond' era ;
E che 'l medesimo spazio il giorno appunto
Era lontan dall' alba , e dalla sera ;
O notando sen gian godendo l' onde
O godean l' aura all' ombra delle fronde .*

77

*Poi ver la sera innanzi al tempo alquanto ,
Che suol col cibo all' uom render conforto ,
Talvolta il piombo , e 'l disco alzan tanto ,
Che faceano alle nubi oltraggio , e torto ;
Talor con la racchetta , over col guanto
Palle di cuojo battean per lor diporto ,
Finchè l' ora venia , che con le cene
Brama di ristorar l' avarè vene .*

78

*Un gioco da racchetta avea Giacinto ,
Di ben pensata e comoda grandezza ;
Da quattro muri in quadro egli era cinto ,
E tre quadri facean la sua lunghezza :
Di dentro il muro a nero era dipinto ,
Dal basso fondo alla suprema altezza :
Da due sol lati 'l suo tetto avea giusto ,
L' un largo e corto , e l' altro lungo e angusto .*

C iv

Sparten ; nec citharæ , nec sunt in honore sagitræ :
Immemor ipse sui non retia ferre recusat ; 171
Non tenuisse canes ; non per juga montis iniqui
Isse comes : longæque alit assuetudine flammæ .
Jamque ferè medius Titan venientis & ætæ
Noctis erat , spatiumque pari distabat utrimque ; 175
Corpora veste levant , & succo pinguis olivi
Splendescunt , latique ineunt certamina disci .
Quem prius æcrias libratum Phœbus in auras
Misit , & oppositas disjecit pondere nubes .

79

*Sendo lo Dio nello steccato un giorno ,
Per far col disco , e la racchetta il gioco ,
Febo girar fa la racchetta intorno ,
E giocan chi di lor sceglier dee il loco :
Vince il mortale , ed ei s' elegge il corno
Del mandator , vantaggio a lui non poco :
Poi manda falso all' avverito Nume ,
E la palla , ove va , segue col lume .*

80

*Lo Dio la palla con giudizio attende ,
E ; se la può investir prima che cada ,
Con l' accorta racchetta a lui la rende ,
Ma l' avversario a lei rompe la strada :
Tanto ch' or l' uno , or l' altro il cuojo offende ,
E fa , ch' ognor sopra lo corda vada :
Fin ch' un fa il fallo , o in modo il tondo scaccia ;
Ch' a forza in terra fa segnar la caccia .*

81

*Con gran giudizio l' uno e l' altro mira ,
Qual colpo il segno , il caso , e 'l loco chiede :
E l' occhio esperto , ch' al vantaggio aspira ,
Ubbidente fa la mano , e 'l piede :
Or fa che cresce innanzi , or si ritira
Con leggiadria , ove il bisogno vede :
E l' un , e l' altro v' è sì bene istruito ,
Che par , che non si mova , ed è per tutto .*

82

*Fermato ch' han due segni , cangian lato ,
E secondo che stan presso , o lontano ,
Così batton col fil duro e intrecciato
La travagliata palla or forte , or piano :
Quel ch' ha disavvantaggio è più accurato
Nel dar la botta sua con dolce mano :
Ma quel ch' ha nella caccia alcun vantaggio ,
Fa con maggior superbia al disco oltraggio .*

Recidit in solidam longo post tempore terram 180
 Pondus : & exhibuit junctam cum viribus artem .
 Protinus imprudens , actusque cupidine ludi ,
 Tollere Tanarides orbem properabat : at illum
 Dura * reperiens subiecit in aëra tellus
 In vultus , Hyacinthe , tuos , expalluit aequè , 185
 Ac puer , ipse Deus : collapsosque excipit artus :
 Et modo te refovet : modo tristia vulnera siccant :
 Nunc animam admotis fugientem sustinet herbis .
 Nil profunt artes , erat immedicabile vulnus .

181. *Artem*. Nam ita emittebatur ,
 ut in gyrum se volvens recideret
 in terram .

183. *Tanarides*. Lacon. Tanarus
 enim Laconiae promontorium .

83

*Avea giocato tanto, che vicino
Era d' ognuno o il perdere, o la palma:
Ed era il pegno tal, che l' uom divino
Piuttosto eleuo avria di perder l' alma:
Ed era giunto il dì, che il fier destino
Dovea disanimar la carnal salma
Del miser figlio, il qual faceva gran stima
D' aver la spoglia in quel duello opima.*

84

*L' ultimo gioco or va nella partita,
Chi'l vincerà, n' avrà l' onore, e'l pegno:
E già se perde il giovane, è finita,
Un sol per lui non vantaggioso segno:
Tanto ch' ognun di lor cauto s' aita,
Adopra il piè, la man, l' occhio, e l' ingegno:
Lo Dio, se vien la palla, in furia dalle:
L' altro pian pian; perchè lontan s' avalle.*

85

*Or menire l' uno, e l' altro studia, e vede,
Che l' avversario il voto non adempia;
Apollo con furor la palla fiede,
E fa sdegnarla, e gir superba ed empia:
Mentre il garzon vi va, gli manca un piede,
E nel cader ferir sente la tempia
Dal disco empio e crudel, che correa in fretta
A far del suo gran strazio la vendetta.*

86

*Come l' acceso Dio cader lo scorge,
Impallidito il volto almo e giocondo,
Vien morto anch' egli, ajuto in van gli porge,
Ch' ei non si può dir di questo mondo:
D' alzarlo ei cerca pur, ma indarno scorge,
Che'l collo regger più non può il suo pondo;
Anzi, menir' egli l' alza, e'l tien sospeso,
Inchina il volto, ove il trasporta il peso.*

Ut si quis violas , riguove papaver in horto, 190
Liliaque infringat , fulvis hærentia virgis ;
Marcida demittant subito caput illa gravatum ;
Nec se sustineant , spectentque cacumine terram ;
Sic vultus moriens jacet ; & defecta vigore
Ipsa sibi est oneri cervix ; humeroque recumbit. 195
Laberis , Oebalide , primâ fraudate juventâ ,
Phœbus ait : videoque tuum mea crimina vulnus .
Tu dolor es , facinusque meum , mea dextera leto
Inscribenda tuo est , ego sum tibi funeris auctor .

296. *Oebalide*. Oebali urbs est Laconia. Micyllus per Prolepsin dictum
vult ab Oebalo Hyacinthi nepote ex Cynorta fratre.

87

*Come s' alcun nel passeggiar per l'orto ,
Al papavero a caso il fusto offende ,
Vien in breve il suo fior pallido e smorto ,
E ver la pianta sua s' inchina , e pende ;
Così'l garzon ferito , e mezzo morto
Al gran dolor , che 'l domina , s' arrende :
Il qual sul più bel fior morendo langue ,
Dipinto il suo color di morte , e sangue .*

88

*Vorria pur ajutarlo ei , che l' offese ,
E pone in opra in van lo studio , e l' erba ,
Perchè la piaga immedicabil rese
La palla , che ferì , troppo superba :
Pur con ogni opra pia grato e cortese ,
Tutto il tempo che puote , in vita il serba :
E poichè l' arte sua più non vi puote ,
Sfoga l' interno duol con queste note .*

89

*Tu muori , o mio dolcissimo Giacinto ,
E questo doloroso pugno è stato ,
Che t' ha sul fior de' più begli anni estinto ,
E dell' età prescritta all' uom fraudato :
Io miro il volto tuo di sangue tinto ,
E piango la tua morte , e'l mio peccato ;
Nel sangue , che'l bel volto irriga , e verga ,
Il mio dolore , e'l mio delitto alberga .*

90

*Convien , ch' al pugno mio crudel si scriva
La tua infelice accelerata morte :
La destra mia la tua bell' alma ha priva
Del corpo , che s' avea fatto consorte :
La colpa è mia , quel mal da me deriva ,
Ch' ai dolci lumi tuoi chiuse ha le porte :
Se colpa si può dir d' un fido core ,
Che gioca per ischerzo , e per amore .*

Quæ mea culpa tamen? nisi si luisse, vocari 200
 Culpa potest, nisi culpa potest, & amasse, vocari;
 Atque utinam pro te vitam, tecumve liceret
 Reddere! sed quoniam fatali lege tenemur;
 Semper eris mecum, memorique hærebis in ore:
 Te lyra pulsa manu, te carmina nostra sonabunt:
 Flosque novus scripto gemitus imitabere nostros.
 Tempus & illud erit; quo se fortissimus heros 207
 Addat in hunc florem; folioque legatur eodem.
 Talia dum vero memorantur Apollinis ore,

207. *Fortissimus*. Ajax Telamonis,
 è cuius sanguine natus flos hya-
 cinthus. *Qui prius Oebalie fue-
 rat de vulnere natus*, *Litera*
communis mediis pueroque viro-

*que Inscripta est filiis: Læc no-
 minis: illa quercle*, lib. 13.
 vers. 396. unde liquet scribendum
 non hya, ut in vulgatis, sed ai
 ai.

91

*Poteffi almen cangiar la sorte teco ,
E della vita mia render te donno ;
O almen poteffi anch' io per sempre cieco
Farmi , e restar nel sempiterno sonno .
Or poichè i fati l' immortal , ch'è meco
Con tutto il lor poter tor non mi ponno ;
Meco sempre sarai , nella mia lingua
Mai non verrà , che'l tuo nome s' estingua .*

92

*Quando la lira mia sarà tentata
Dall' impeciato crin , che sta sull' arco ,
La tua doppia beltà sarà lodata
Da versi di colui , che ti fe incarco :
Ne mai la lingua mia ti sarà ingrata ,
Ne sarà il verso mio ristretto , e parco ;
Ma con le canne liberali e pronte ,
Darà il miglior liquor , ch' abbia il suo fonte .*

93

*E s' io col suon dell' arbore , e col canto
Spiegherò le tue lodi , e la mia doglia ,
Tu fatto un fiore , il mio seguirai pianto
Con quel , che scritto sia nella tua foglia
Quel tempo verrà ancor che'l carnal manto
Perdendo prenderà la stessa spoglia
Quel forte Ajace , e'l fior mostrerà scritto
Al suo nome , il tuo pianto , e'l mio deluto .*

94

*Mentre con queste note aperte e vere
Apollo il suo dolor sfoga , e rimembra ,
S' allargan le pareti oscure e nere .
E fan , che'l gioco un gran giardin rassembra
Fanno alle mura l' edere spalliere
Già sull' erba ha il garzon l' estinte membra :
Le travi , e i travicelli insieme uniti ,
Sì forman olmi , e pergolati , e viti .*

Ecce cruor, qui fusus humi signaverat herbam; 210
Definit esse cruor: Tyrioque nitentior ostro
Flos oritur; formamque capit, quam lilia: si non
Purpureus color huic, argenteus esset in illis.
Non satis hoc Phœbo est; is enim fuit auctor ho-
noris.

Ipse suos gemitus foliis inscribit: & ai ai 215
Flos habet inscriptum: funestaque littera ducta est.
Nec genuisse pudet Sparten Hyacinthon: honorque
Durat in hoc ævi: celebrandaque more primorum

95

*La rete, ch' a traverso era sospesa,
Sopra la qual dovea passar la palla,
Simile a quella vien, che 'l ragno ha tesa,
Per prendervi la mosca, o la farfalla:
La terra, ch' avea rossa il sangue resa,
Che reggea sopra lei la morta spalla,
Ingravidata del sangue il proprio chiostro,
Poi partorisce un fior di minio, e d'ostro:*

96

*Il corpo, e lo splendor del suo bel viso
Tutto entra in quel bel fior simile al giglio;
Ma resta in questo sol da lui diviso,
Ch' egli è candido fior, questo è vermiglio:
Prima che torni Apollo al Paradiso,
China verso il bel fior la mano, e 'l ciglio,
E nelle foglie sue purpuree e vive
Il dolor di Giacinto, e il suo describe.*

97

*Scrisse ei nel fior della novella pianta,
Nota, ch' è lagrimevole e funesta:
Non sen' vergogna Sparta, anzi sen' vanta,
Ch' ogni anno fa la sua solenne festa,
La quale il nome suo con pompa canta,
E 'l nome di Giacintia ancor le resta;
Dove nel rinovar la sua memoria,
Del fanciullo, e del fior si vanta, e gloria:*

98

*Dello splendor, ch' all' uom nel volto alberga,
Quando a sentir comincia il primo amore,
Che fa, che l' alma, e l' intelletto s' erga
Alla prima cagion d' ogni splendore,
Nacque sovente una leggiadra verga,
Che partorì qualche mirabil fiore,
E gloriâr del bel fanciul fe il loco
Materno, e ne fa sè Giacinto, e Croco:*

Tom. IV.

D

Annua prælatà redeunt Hyacinthia pompâ :

At si forte roges fœcundam Amathunta metalli ,

220

An genuisse velit Propœtidas* ; abnuat aequè,
Atque illos, gemino quondam quibus aspera cornu
Frons erat ; unde etiam nomen traxêre Ceraistæ* .
Ante fores horum stabat Jovis hospitis ara ,
Lugubris sceleris : quam si quis sanguine tinctam
Alvena vidisset, mactatos crederet illic
Lactentes vitulos, Amathusiacasve bidentes :
Hospes erat cæsus, sacris offensa nefandis ,

219. *Hyacinthia*. Horum festorum meminit Pausanias bis in Lacedæmonia : *ἰς Υακινθίων, πρὸ τῆς τῆς Ἀπέλλωνος θυσίας ἰς τῆς τῆς Υακινθίων τοι βασιλῆος διὰ θύρας χαλκῆς καταγίγνεται.* & in Messeniis.

Fab. VI. *Arg.* At si forte roges. Per comparationem ostendit Orphæum puerorū formosorū & Diis placuisse, & maximo ornamenta suis fuisse civitatibus ; puellas vero contra & Diis per quam di-

solicuisse, & maximo suas urbē dedecore affecisse. Nam Propœtidēs quēdam Venerem Deam esse negare ausa, non minore sunt odio civibus suis quam Ceraistæ quidam, qui in ara hospites immolabant, quos ut Venus in juvenecos convertit, ita Propœtidēs & sua corpora primas prostituere cōstitit, & in saxa commutavit.

220. *Amathunta*. Cypri urbem, ut & ipsam insulam trifodinis claram.

99

*Ma quando voi chiedeste , altere piante ,
Che chinate al mio dir l' avida fronda ,
Come di Cipro l' Isola si vante
D' aver là dove di metallo abbonda ,
Prodotte quelle , che spregiar le sante
Leggi della lor Dea bella e gioconda ,
Propetide nomate da' parenti ;
A voi risponderia con questi accenti .*

100

*Io non mi glorio già , qual lo Spartano
Fa della nova pianta unica e bella ,
D' aver vestito del sembiante umano
La schiera , che Propetida s' appella :
E s' amate ch' io faccia aperto e piano
Con più dislesa ed uile favella ,
Come di lor mi glori , e mi compiacchia :
Queste vere parole udir vi piaccia .*

101

*Io mi foglio lodar non ultramente
D' aver vestito il volto umano a loro ,
Di quel , ch' io fo della Cerasia gente ,
Ch' avea cornuto il capo , come il toro :
E sì perversa ed empia ebbe la mente ,
Che nel sacrare al Re del sommo coro ,
Spargean sopra l' altar santo e divino
Il sangue del non cauto peregrino .*

102

*Ognun ch' avesse visto il sangue sparso
Sopra l' altar dinanzi al lor ostello ,
Creduto avria , che quivi ucciso , ed arso
Aveßero monton , capro , o vitello :
Che d' ogni peregrin quivi comparso
Facean sopra l' altar stragge , e macello :
E ser tanto sdegnar la Cipria Dea ,
Ch' abbandonar la sua patria volea .*

Ipsa suas urbes, Ophiussique arva parabat 229
Deferere alma Venus. Sed quid loca grata, quid
urbes

Peccavère meæ? quod crimen, dixit, in illis?
Exfilio poenam potius gens impia pendat,
Vel nece; vel si quid medium mortisque fugæque.
Idque quid esse potest, nisi versæ poena figuræ?
Dum dubitat, quo mutet eos, ad cornua vul-
tum 235

Flexit. & admonita est hæc illis posse relinqui:
Grandiæque in torvos transformat membra juven-
cos.

Sunt tamen obscœnæ Venerem Propætides ausæ

229. *Ophiussique*. Cypria, cuius
tamen nominis Cypro competen-
tis neque mentio ulla apud Geo-
graphos, neque ratio apud inter-
pretes.

237. *Torvos*. Truces, terribiles as-
pectu.

Fab. VII. *Arg.* Sunt tamen, &c.
*Propætides filia Amathuntes as-
pernata Venerem, prima in tri-
vitiis vulgare corpora: ob ejus-
dem Deæ iram, quia pudore in-
duruerant, novissime in lapidem
sunt transfigurata.*

103

*Ma poi mossi a pietà del suo bel nido,
Disse, che colpa n' ha la patria terra,
Se questo iniquo stuol cornuto, e infido
L' alma del peregrin manda sotterra?
Meglio è dar bando lor da questo lido,
O mandar sopra lor l' ultima guerra;
O dar loro altra pena, e sia di sorte,
Che in mezzo stia del bando, e della morte.*

104

*E qual pena esser può quella, che chiede
Il loro error, se non quella sì acerba,
Che fa, che l' uomo a peggior forma cede,
Sebben non gli dà bando, e in vita il serba?
Mentre pensa qual dar, la fronte vede
Di due curvate corna empia, e superba;
E dice, è ben, ch' ancor cornuta reste:
E fa, ch' ognun d' un bue prende la veste.*

105

*Sicchè delle Propetide quel vanto,
Che di costor mi diedi, io dar mi posso,
Che 'l celeste favor disprezzar tanto,
Che, sebben vider quei con altro dozzo,
Negar quella esser Dea del regno santo,
Che cangiò lor il pel, la carne, e l' osso:
Ma ben l' inique, incredule, ed oscene
N' ebber da lei le meritate pene.*

106

*Sdegnata l' alma Dea le fe sì stolte,
Che della lor beltà superbe e vane,
Traue le vesti intorno al corpo avvolte
Prima ignude mostrar le membra umane;
Poi rendè lor la mente, e in sè raccolte
Restar per lo stupor di novo insane;
E poichè lo stupor vide sì intenso,
Le fe stupidi sassi, e fuor del senso.*

D iij

Esse negare Deam : pro quo sua numinis ira
 Corpora cum formâ primæ vulgasse feruntur. 240
 Utque pudor cessit, sanguisque induruit oris,
 In rigidum parvo silicem discrimine versa.

Quas quia Pygmalion ævum per crimen agentes
 Viderat, offensus vitiis, quæ plurima menti
 Fœminæ Natura dedit, sine conjuge calebs 245
 Vivebat: thalamique diu consorte carebat.
 Interea niveum mirâ feliciter arte
 Sculpsit ebur; formamque dedit, qua fœmina nasci

240. *Vulgasse*. Prostituisse. Videtur hæc fabula à libidine & turpitudine Cypriarum mulierum occasionem traxisse. Nam & Herodotus & Justinus tradunt, antiquitus Cyprias quæstu corporis doctem quærere, vulgoque ad litrus etiam advenis ac nautis prostare solitas fuisse.

Fab. VIII. *Arg.* Quas quia Pygmalion ævum. *Pygmalion* quidam flagitiis *Properitidum* offensus, viam calibem exigere decrevit, sed ex chore virginis simulacrum

adeo fabre effinxit, ut perinde atque si viva esset, illius amore caperetur. Quare *Venerem* oravit, ut sibi talem concederet uxorem. *Venus* autem plusquam presebatur, effecit. Nam illi, quam in lecto *Pygmalion* collocaverat, animam inspiravit, nubilemque ætatem donavit, ex inspirato igitur *Pygmalion* voti compos factus, ex ea *Paphum* sustulit, à quo & insula, & urbs *Paphos* fuit appellata.

107

Or questo avrebbe l'isola risposto
A voi, cui volgo il mio fedele avviso,
Volendo dir, che 'l bel, che sta riposto
Nel volto di Giacinto, e di Narciso;
Novo fiore, ed onor nel mondo ha posto;
Ma quel bel che le donne hanno nel viso;
Ha seco tanto male, e tanto inganno,
Che non apporta al mondo altro che danno.

108

E' forse poco mal, se l'uom dispone,
A viver l'età sua senza consorte?
Ne cadder molti in questa opinione,
Vedendo una imprudenza di tal sorte;
Fra quali il primo fu Pigmalione,
Che sofferta piuttosto avria la morte,
Che prender moglie, quando senza veste,
Le vide andare infami e disonesti.

109

Scultor Pigmalione era eccellente,
Sebbene in Cipro avea la regia sede;
Or come vide quell'atto impudente,
Non potè nelle donne aver più fede;
E scacciato Imeneo dalla sua mente,
Alla sua gran virtù si volse e diede:
E se statue sì degne, e con tant'arte,
Che se stupir il mondo in ogni parte.

110

Gran gloria è di quel Re, ch'oltre al governo
Ha di qualche virtù l'animo acceso,
Non dico già, ch'abbia'l suo officio a scherno,
E che ponga in oblio lo scettro, e'l peso;
Ma nel ritirarsi al suo luogo più inteno,
Data udienza, e'l suo consiglio inteso,
Da giusto fa, s' all'ozio non intende;
Ma in esercizio degno il tempo spende.

D iv

Nulla potest : operisque fui concepit amorem :
 Virginis est veræ facies , quam vivere credas : 250
 Et , si non obstet reverentia , velle moveri .
 Ars adeo latet arte suâ * : miratur , & haurit
 Pectore Pygmalion simulati corporis ignes .
 Sæpe manus operi tentantes admovet , an sit
 Corpus , an illud ebur : nec ebur tamen esse fate-
 tur . 255
 Oscula dat , reddique putat , loquiturque , tenetque ;
 Et credit tactis digitos insidere membris :
 Et metuit , pressos veniat ne livor in artus .

253. *Simulati corporis*. In similitudinem virginis effecti.

111

*Nel tempio della moglie di Vulcano
Posta una statua fu pochi anni avante ,
Da doua fatta , e risoluta mano ,
Di dente in un composto d' Elefante :
Il cui raro artifizio , e più che umano
Mostrava d' una vergine il semblante ;
E potè tanto in lei l' umana cura ,
Che fu dall' arte vinta la Natura .*

112

*Stupir vedendo il gran Ciprio scultore
Ciascun ch' ivi venia d' ogni altro regno ,
Della rara beltà , dello splendore
Di quel bel simulacro illustre e degno ,
Ad un' altera impresa accinse il core ,
E di voler passar pensò quel segno :
Per far la fama sua volar più chiara ,
Di far pensò una vergine più rara .*

113

*E volendo avvanzar quella immortale
Opra , che tutto il mondo unica appella ,
Vi pose tanto studio , e la fe tale ,
Che non si vide mai cosa più bella ;
Nè solamente potea dirsi eguale
All' altra sì mirabile donzella :
Ma fauo il paragon stupir se ogn' alma ,
E da tutti la nova ebbe la palma .*

114

*Quando il contento Re lodar la scorge
Dal giudizio d' ogn' uom più saggio e intero ,
E del grido del popolo s' accorge ,
Che non adula al Re , ma dice il vero ,
L' occhio poi fiso a contemplarla porge ,
E loda , e ammira il suo bel magistero ;
Poi la fa por nel suo proprio ricetto ,
Per farla agli occhi suoi più spesso obbietto ,*

Et modo blanditias adhibet: modo grata puellis
 Munera fert illi conchas, teretesque lapillos, 260
 Et parvas volucres, & flores mille colorum,
 Liliaque, pictasque pilas, & ab arbore lapsas
 Heliadum lacrymas, ornat quoque vestibus artus:
 Dat digitis gemmas; dat longa monilia collo.
 Aure leves baccæ, redimicula pectore pendent. 265
 Cuncta decent: nec nuda minus formosa videtur.
 Collocat hanc stratis conchâ Sidoniæ tinctis:
 Appellatque tori fociam: acclinataque colla

263. *Heliadum*. Armillas & lineas
 ex electro seu succino stillante à
 populis in quas Phaethontis sorores
 verſæ finguntur.

267. *Concha*. Purpura Sidoniâ, seu
 Tyria.

115

*Non può gli occhi levar da quella immago ,
Che vergine sì degna rappresenta ,
E della sua beltà talmente è vago ,
Che vi uen tutto 'l dì la luce intenta .
Loda l' aspetto suo leggiadro e vago ,
Che par ch' abbia lo spirito , e che senta ;
E ch' ami alzare il volto , o 'l ciglio almeno ,
Ma il virginal timor la tenga in freno .*

116

*Dentro vi sta talmente ascosa l' arte ,
Che l' ha per viva ogn' occhio che la mira ,
Ed ei la va cercando a parte a parte ,
E men che trova l' arte più l' ammira ;
Conosce tanto bella ogni sua parte ,
Che già n' arde d' amore , e ne sospira ;
E mentre all' alme vive il suo cor nega ,
Morta e finta bellezza il suo cor lega .*

117

*Mentre viva gli par , tende la mano ,
E vuol col dito esperienza farne ,
E come abbia a sentir tocca pian piano ,
Che non le vuol far livida la carne ;
E sebben non gli par poi corpo umano ,
Non però vuol certo giudizio darne :
La bacia , le favella , e poi si duole ,
Che non può trar da lei baci , e parole .*

118

*Le fa mille carezze , e le dà lode ,
Sta però sol , ne vuol esser veduto ,
E di palparla , e di adornarla gode ,
Sol v' entra , s' egli accenna un fido muto :
Un muto , che non parla , e che non ode ,
Ma ben servente accorto , ed avveduto ;
E quando il Re gli accenna che stia cheto ,
Non palesa col cenno il suo segreto .*

Mollibus in plumis, tanquam sensura, reponit :
Festa dies Veneri, totâ celeberrima Cypro, 270
Venerat: & pandis inductæ cornibus aurum
Conciderant istæ niveâ cervice iuvenæ;
Thuraque fumabant: cum munere functus ad aras
Constitit; & timide, Si Dî dare cuncta potestis,
Sit conjux opto, non ausus, eburnea virgo, 275
Dicere Pygmalion, similis mea, dixit, eburnæ.
Sensit, ut ipsa suis aderat Venus aurea festis,
Vota quid illa velint: & amici numinis omen

119

*Le porta di quei don vaghi e gentili ,
Che soglion esser grati alle donzelle ,
Piccioli augelli e fiori , ambre , e monili ,
E conche , e pietre preziose e belle :
Di gemme i diti schietti orna e sottili ,
E le cangia ogni dì gonne novelle .
Di perle oriental gli orna l' orecchia ,
E poi nel volto suo s' affisa , e specchia .*

120

*Miratala poi ben fiso ed intento ;
E dasole ogni lode alta e gioiosa ,
Fere l' orecchie sue con questo accento :
Sebben pensai di viver senza sposa ,
Quando piacesse al ciel farmi contento
D' una donna sì bella e graziosa ,
Qual è l' eburnea tua bellezza , e spoglia ,
Cangerei per tuo amor pensiero , e voglia .*

121

*Che quando già fermai nella mia mente
Di non voler compagna entro al mio letto ,
Fu per quell' atto osceno ed impudente ,
Ch' io vidi far nel mio regal cospetto :
Ma l' alma vista tua casta , e prudente
Promette onor , bontà , pace , e diletto ;
Promette il volto tuo grato e giocondo ,
Quanto di gioja , e ben può dare il mondo .*

122

*Ma tu del letto mio sarai consorte ,
S' io di tanta beltà però son degno :
Te vuol compagna far della mia sorte ,
Non sol del letto mio , ma del mio regno .
Tosto che splendor fa l' eterna corte
Nell' alto cielo ogni stellato segno ,
Spoglia la Sposa e nelle ricche piume
La pon , qual fosse viva , e spegne il lume ,*

Flamma ter accensa est; apicemque per aëra duxit:
 Ut rediit; simulacra suæ petit ille puella. 280
 Incumbensque toro dedit oscula, visa repere est.
 Admoveret os iterum: manibus quoque pectora ten-
 tat.

Tentatum mollescit ebur: positoque rigore
 Subsidit digitis, ceditque: ut Hymettia sole
 Cera remollescit, tractataque pollice multas 285
 Flectitur in facies, ipsoque fit utilis usu.
 Dum stupet; & timidè gaudet; fallique veretur;
 Rursus amans, rursusque manu sua vota retractat,

299. *Flamma*. Felicis utique omi-
 nis erat: sic ubi in sacris & li-
 baminibus crebrius & altius emi-
 carent ignis scintillæ & flammæ.
 283. *Tentatum*. Non una & sola

fuit hæc virgo eburnea aut mar-
 morea, plurimas credo duras pri-
 mum & difficiles amatoribus,
 obsequio tamen & assiduis preci-
 bus emollitas.

123

*Così nel letto suo locolla , e tenne
Da questo tempo in poi passato il giorno ,
Finchè quel dì sempre onorato venne ,
Ch' unir fa il regno Ciprio d' ogn' intorno :
Con pompa a venerar ricca e solenne ,
Del tempio santo alteramente adorno ,
La Dea , ch' in Cipro uien la propria sede ,
In cui l' isola tutta ha maggior sede .*

124

*La scure fra le corna ornate d' oro ,
Lasciato avea cader l' aspra percossa ,
E in varj luoghi ucciso il bianco toro ,
Il sangue suo avea la terra rossa ,
E sugli altari sacri al santo coro ,
Il foco alta la fiamma avea già mossa ,
Ed in onor dei sempiterni Dei ,
Facea salir al ciel gli odor Sabei .*

125

*Quando Pigmalion devoto e fido ,
Che con gran pompa era venuto al tempio ,
Ver la Dea mosse il taciturno grido ,
Abbi pietà del mio tropp' aspro scempio ;
E d' una sposa il mio letto fa nido ,
Che dall' avorio mio prenda l' esèmpio ;
(Non osò dir : La statua eburnea avviva)
Sicch' io la goda poi consorte , e viva ,*

126

*La Dea che lieta alle sue Feste apparse ,
Spiegato che al suo volto egli ebbe il velo ,
Fè , che tre volte in aere una fiamma arse ,
Ed innalzar l' acuta punta al cielo ,
Per dare augurio a lui , che non sien scarse
Le man venerèe al suo pietoso zelo ;
Torna ei del buono augurio a casa lieto ,
Per goder l' amor suo chiuso e secreto .*

Corpus erat : saliunt tentatæ pollice venæ :
 Tum verò Paphius plenissima concipit heros 290
 Verba , quibus Veneri grates agat , oraue tandem
 Ore suo non falsa premit : dataque oscula virgo
 Sensit , & erubuit ; timidumque ad lumina lumen
 Attollens , pariter cum cælo vidit amantem .
 Conjugio , quod fecit , adest Dea ; jamque coac-
 tis 295
 Cornibus in plenum novies lunaribus orbem ,

127

*Sebbene è ancor di giorno , entra nel letto ,
 E spera , ed ha l' amato avorio à canto ,
 Bacia l' amata bocca , e tocca il petto ,
 E gliela par sentir tepida alquanto ;
 Prova di novo , e con maggior diletto ,
 Men duro , e più carnal le sente il manto :
 E mentre bene ancor creder nol puote ,
 Sente che 'l petto il polso alza , e percuote .*

128

*Come , se preme alcun la cera dura ,
 L' ammolta con le dita , e la riscalda ,
 E per poter donarle ogni figura ,
 Viene ognor più trattabile , e men salda ;
 Così premendola ei cangia natura
 La statua , e vien più morbida , e più calda :
 Ei sta pur stupefatto , e tenta , e prova ,
 Tanto che viva alfin la scorge , e trova .*

129

*Move allor lieto il Re l' alte parole ,
 Ringrazia la sua Dea con santa mente ,
 E mentre viva ancor bacciar la vuole ,
 La vergine vien rossa , e nol consente ;
 Alza ella il lume al lume , e scorge il Sole ,
 E la stanza apparata e risplendente ,
 E col dì , che mai più non vide avanti ,
 Vede nel letto star l' acceso amante .*

130

*Il Re la sposa , e poi seco soggiorna ,
 E v' è con Imeneo la Cipria Dea .
 Nove volte risè Delia le corna ,
 Dal dì solenne pio di Citerca :
 Quand' ella mandò fuor bella ed adorna
 La prole , che nel sen matura avea ;
 Paso il figliuol nomar , che al giorno venne ,
 Da cui tal nome poi l' Isola ouenne .*

Tom. IV.

E

Illa Paphon genuit, de quo tenet insula nomen.

Editus hac ille est*, qui, si sine prole fuisset,
Inter felices Cinyras potuisset haberi,
Dira canam: procul hinc natæ, procul este pa-
rentes;

300

Aut, mea si vestras mulcebunt carmina mentes,
Desit in hac mihi parte fides, nec credite factum:
Vel, si credetis, facti quoque credite pœnam.

Si tamen admissum finit hoc Natura videri,
Gentibus Ismariis, & nostro gratulor orbi: 305
Gratulor huic terræ, quod abest regionibus illis,

297. *Illa Paphum.* Paphon vetustiores plerique; versu proximo opinor legendum *Editus hoc ille est*, non *hac*, ut Paphi filium fuisse designet Cinyran, Pygmalionis nepotem. Certe Appollodorus, quamquam de Cinyra rem longe aliter narrat, tamen Pygmalionis penerum facit, cujus filiam Metharmen duxerit uxorem.

FAB. X. *Arg.* Editus & ille est qui, &c. *Myrrha Cinyra & Cembroidis filia*, iracundia Veneris, quod mater ejus praeferretur Dea, patrem impio dilexit amore, nec viam potiendi inveniens cogitur suspendium experiri. Cujus mortrix intra cubile gementis excepit vocem, & signis cognitis nefaria mortis, dum diligentius scrutatur, causam poscit. Consulto ergo puella ei pollicetur se effecturam, ut parenti sine ulla infamia

jungatur: cujus illa orationem in promissum tempus differe. At anus die solenni Cereris; quo mater ejus operata, à viro secubabat: aluminam noctu deduxit ad Cinyram, prædicans, sermo ejus impulsam sibi se credidisse, qui data cupiditate lumen inferri jussit, ut speciem ejus notam haberet: cognitusque filia pater supinator, coactus est pudore ferro stricto eam insequi, qua duplici metu territa in insulam profugit, ibique misericordia ejusdem Deæ in arborem, qua ejus nomen indicaret, mutata est.

299. *Felices.* Erat enim rex Cypri, divitiis à Deo datæ pollens, ut canit Pindarus in Nemeis ode 8.
305. *Nostro orbi.* Thraciæ. Nam Orpheus Thrax fuit. *Gentibus.* Thraciæ nostræ gelidæ, quæ non calet amore incesto.

131

*Di Pafò nacque Cinira, e beato
Potuto si faria nomare al mondo,
Se fosse senza prole in terra stato,
Fin' al passar del suo viver secondo:
O desir empio, o fato scellerato,
O mal, del regno uscito atro e profondo:
Da me padri, e fanciulli ite lontano,
E fuggite il mio canto empio e profano.*

132

*E se le vostre orecchie attente all'erta
Quel canto, ch' or quest' aere sveglia, e fiede,
Gustate l' armonia che vi diletta,
Ma non prestate a lei punto di fede.
Se pur credete il mal, l' aspra vendetta
Crediate ancor del radicato piede;
Benchè duro mi par, che 'l Tracio clima
Creda quel, ch' or per dire è la mia rima.*

133

*O quanto il nostro regno io lodo, e beo,
E m' allegro con lui, poich' è discosto
Da quel che generò spirto sì reo,
E da quel dove fu in un tronco posto
Il regno felicissimo Sabeo:
Sia pur ricco d' amomo, incenso, e costo,
Ho poca invidia al suo stato felice,
Poichè pianta sì ria vi fa radice.*

134

*Di Cinira già Mirra nacque, e crebbe,
E delle donne amabili e leggiadre
Di quell' età la palma a lei si debbe;
Ma il dirò pur, l' amor l' arse del padre:
E bramò aver di lui la prole, e l' ebbe,
E fu del suo figliuol forella, e madre.
O scellerata putta, e qual facella
Accese entro al suo cor fiamma sì fella?*

E ij

Quæ tantum genuêre nefas : sit dives amomo ,
 Cinnamaque , costumque suam , sudataque ligno
 Thura ferat , floresque alios Panchaia tellus ;
 Dum ferat & Myrrham : tanti nova non fuit ar-
 bos . 310

Ipse negat nocuisse tibi sua tela Cupido ,
 Myrrha : facesque suas à crimine vindicat isto .
 Stripite te Stygio tumidisque adflavit Echidnis
 E tribus una soror . Scelus est odisse parentem :
 Hic amor est odio majus scelus : undique lecti 315

307. *Sit dives*. Simili Epitrope utitur Virgilius in conferenda cum aliis terris Italia . Georg. 2. vers. 140. & v. 461. ubi ceteris vitæ rationibus iulicam præfert.

309. *Panchaia*. Panchaia Arabiæ Felicis pars felicissima , utpote

flagrantissimo Soils syderi subiecta. *Totaque thuriferis Panchaia pinguis arenis* : al. *aristis*. 2. Georg. v. 139.

314. *E tribus una soror*. Una ex filiis , Tiphone , Alesto , aut Megara .

135

*Scusa il figliuol di Venere i suoi strali
Da sì nefando e furioso affetto;
E nega, che fragli uomini mortali
Faceffe il foco suo mai tale effetto:
Dunque lasciar le parti atre infernali
Tefifone, Megera, ovvero Aletto;
E con la face iniqua dell' Inferno
T'accese di tal foco il core interno.*

136

*Quel, che porta odio al padre, un grand' errore
Commette, e appresso ognun di biasmo è degno:
Ma, s' una n' arde di lascivo amore,
Infame merta ogni castigo, e sdegno;
Di tanti Re propinqui hai preso il core,
Che t' aman sposa aver nel lor bel regno:
Non vuol levar degli uomini nessuno,
Eleggi quel che vuoi, sol ne lascia uno.*

137

*Sebben l' accesa figlia aperto approva,
Ch' è troppo osceno, e rio l' ardor, che sente;
Non però può, sebben si sforza, e prova,
Dell' ingiusto desio sgravar la mente:
Lassa (dicea) che fiamma iniqua e nova
M' accende dell' amor del mio parente?
Perchè l' amor non lascio infame e fello,
E non amo un più giovane, un più bello?*

138

*Ma, qual sarà più bel, se'l padre mio
Mi par sopra ogn' altr' uom più bello e adorno?
Deh, sommi Dei, sì indegno affetto e rio
Da me scacciate, e tanta infamia, e sorno:
Deh paterna pietà spegni 'l desio,
Ch' enorme, e non fedel fa in me soggiorno:
S' enorme è quel desio, che 'l padre brama
Veder maggior d' ogni uom, perchè più l' ama;
E iij*

Te cupiunt proceres; totoque Oriente juvenus
 Ad thalami certamen adest: ex omnibus unum
 Elige, Myrrha, tibi, dum ne sit in omnibus unus,
 Illa quidem sentit, fœdoque repugnat amor;
 . Et secum, Quo mente feror? quid molior? in-
 quit.

320

Di, precor, & Pietas, sacrataque jura parentum,
 Hoc prohibete nefas, scelerique resistite tanto;
 Si tamen hoc scelus est. Sed enim damnare nega-
 tur

Hanc Venerem pietas: coëuntque animalia nullo

323. *Sed enim.* Ejusmodi luctum videre est in Medea lib. 7. in Scylla
 lib. 8. in Byblide lib. 9.

139

*E sebben bramo averne quel contento ,
 Che si suol trar dall' amoroso invito ,
 Che vi sia dentro error già non consento ,
 Dappoichè 'l natural seguo appetito ;
 E bene è natural , se nell' armento
 La figlia il padre suo si fa marito :
 Si gode il genitor la sua vitella ,
 Come la vede andar matura e bella .*

140

*La figlia del monton , e del cavallo
 Si sente avere il sen grave del seme ,
 Del qual ella già nacque ; e 'l veluto , e 'l gallo
 Alle proprie figliuole il dosso preme :
 Se negli altri animai non s' ha per fallo ,
 Se 'l natural amor li lega insieme ;
 Ond' è , ch' error nell' uom , che meglio intende ,
 S' al natural desio cede , e s' arrende ?*

141

*Felice ogni animal , cui vien permesso
 Usar la natural lor propria legge ,
 Poichè 'l nimico popol di se stesso
 Con maligni decreti nol corregge :
 Quel , che dalla natura vien concesso
 Agli augelli , agli armenti , ed alle gregge ,
 Di torfi a modo lor marito , e moglie ,
 Dall' odiose leggi all' uom si toglie .*

142

*Si legge pur , che son nel mondo genti ,
 Le quai del matrimonio non han cura ,
 Si congiungon le figlie coi parenti ,
 E non fan torto al don della natura :
 Quanto son più di noi saggi , e prudenti
 A non si por da lor legge sì dura ;
 Che fa il connubio lor , ch' a noi si vieta ,
 Per raddoppiato amor crescer la pietà .*

E iv

Cætera dilectu: nec habetur turpe juvenæ 325
 Ferre patrem tergo: sit equo sua filia conjux;
 Quasque creavit, init pecudes, caper: ipsaque cujus
 Semine concepta est, ex illo concipit ales.
 Felices, quibus ista licent! humana malignas
 Cura dedit leges: & quod Natura remittit, 330
 Invida jura negant. Gentes tamen esse feruntur,
 In quibus & nato genitrix, & nata parenti
 Jungitur; & pietas geminato crescit amore.

330. *Remittit.* Permittit.

331. *Gentes tamen esse feruntur.* Hi
sunt Troglodytæ, Æthiopes, qui

& uxores habent communes, &
brutorum more vivunt.

143

*Misera me , perchè non venni al mondo
In quella parte , ove non è contesa
La copula alla vergine , secondo
Le persuade a far la voglia accesa :
Or , s' io non vengo al fin dolce e giocondo ,
Dal loco , e dalla sorte io sono offesa :
O folle , qual' è il fin , che sperì , e brami ?
Scaccia pur via da te le voglie infami .*

144

*D' esser amato è veramente degno ,
Ma come padre , e d' amor santo e pio ;
E s' ei non fosse al mio mortal sostegno
Padre , potrei dar luogo al mio desio :
Or , poich' egli' l' mortal diemmi , e l' ingegno ;
Per esser mio , far più nol posso mio :
Di lui , s' ei d' altrui fosse , avrei ben copia ;
Ma l' abbondanza in me genera inopia .*

145

*Meglio è lontano andar da questo lido ,
Per fuggir tanto obbrobriofo errore :
Ma l' illecito dardo di Cupido
Arresta in questa patria il dubbio core ;
Che , se tuie le grazie in lui fan nido ,
Vuol , ch' ogni dì contempli' l' suo splendore ,
Ch' io parli , tocchi , e baci' l' caro amante ,
Poichè non mi sta ben sperar più avanti .*

146

*Come sperar più avanti empia donzella ?
Che desiderio è' l' tuo ? non pensi , come
S' adempi la tua mente ingiusta e fella ?
Confonderai col pareniado il nome ?
Vuoi tu della tua figlia esser sorella ?
Vuoi , che germana il tuo figliuol ti nome ?
Pellice ti vuoi far della tua madre ,
E innamorata adultera del padre ?*

Me miseram, quod non nasci mihi contigit illic,
 Fortunâque loci lador! quin in ista revolvor?
 Spes interdictæ discedite: dignus amari 336
 Ille, sed ut pater, est; ergo si filia magni
 Non essem Cinyræ, Cinyræ concumbere possem.
 Nunc quia tam meus est, non est meus; ipsaque
 damno
 Est mihi proximitas: aliena potentior essem. 340
 Ire libet procul hinc, patriosque relinquere fines,
 Dum scelus effugiam: retinet malus error amantem;

336. *Dignus*. Myrrha patrem, sed non ut filia debeat, amavit. l. 1. de Arte.

340. *Proximus*. Sanguinis & generis propinquitas.

342. *Malus error*. Error pro amore poëtis passim, quomodo apud Virgil.

Ut vidi, ut perii, ut me malus abstulit error.

Nam & furor & insania amor poëtis dictus, & amentes amantes & malefani. Plato in Phædr. IV. species parius *divina* statuit, fatidicam Apollinis inspirationem, Bacchi mystica, Musarum assuetum.

147

*Non vuoi temer le Dee crinite, e truci
De' serpì, che lasciato han già l' Inferno?
E con le faci, e con le crude luci
Veggon l' indegno tuo furor interno?
Gli esempj sanii altrui prendi per duci,
Mentre ancor senza errore è il corpo esterno:
E non volere il natural desio
Macchiar con un contento ingiusto e rio.*

148

*Or supponiam, che tu vogli macchiarlo,
E far l' error, la cosa in sè tel vieta;
Ch' egli, che sa il dover, vorrà servarlo,
Rispetto avendo alla paterna pietà:
Che s' io potessi a' miei voti placarlo,
Qual sarebbe di me donna più lieta?
Non avrei da portare invidia altrui,
Se 'l medesimo furor prendesse lui.*

149

*Cinira intanto, ricco di partiti,
Chiama la figlia, e mostrale una lista,
Laddove scritti avea molti mariti,
Ch' avean la sua beltà lodata, e vista.
Le dice, che si giunga, e si mariti,
E che contenti l' animo, e la vista:
Tace ella, ed alza gli occhi al padre intanto;
Indi ardendo gl' inchina, e piove il pianto.*

150

*Che le abbia, il padre suo fido si crede,
Il timor virginale il pianto sciolto:
Le asciuga il viso, e con paterna fede
D' un dolce bacio le contenta il volto;
Poi di quel, ch' ameria, marito chiede.
Dice ella: Un n' amerei, che in sè raccolto
Avesse in tutti i meriti, e pregi suoi
L' alto regio splendor, ch' avete voi.*

Ut præsens spectem Cinyram, tangamque, loquar-
que,

Osculaque admoveam, si nil conceditur ultra.

Ultra autem sperare aliquid potes, impia virgo? 345

Nec, quot confundas & jura & nomina, sentis?

Tune eris & matris pellex, & adultera patris?

Tune foror gnati, genitrixque vocabere fratris?

Nec metues atro crinitas angue sorores,

Qua facibus saxis oculos atque ora petentes, 350

Noxia corda vident? at tu, dum corpore non es

347. *Tune eris*. Enigma simile posuit de se Oedipus in Thebaide Senecæ, v. 124. *Avi gener, patrisque rivalis sui, Frater suorum liberum, & fratrum parens; Uno avia partu liberos peperit viro, Ac sibi nepotes.*

349. *Crinitas*. *Futias εφινδανεύεις*, l. 4. v. 452. & 480. scelorum ultrices. Nolite, inquit Cicero pro

Roscio Amerino, putare, quemadmodum in fabulis sæpe numero videtis, eos, qui aliquid impie scelerateque commiserint, agitari & perterreti sariarum tedis ardentibus: sua quemque fraus, & suus terror maxime vexat: suum quemque scelus agit, amentiaque afficit, &c. *Sacro angue*. Excerandis anguibus, & vipetis.

151

*Cinira allor della risposta accorta
Loda la figlia, e nel suo cor ne gode;
Con queste note pie dappoi l'esorta:
Se brami aver nel mondo eterna lode,
Tal riverenza sempre al padre porta,
E lascia, ch' allo sposo egli t' annode;
Ch' avendo l'occhio a tua santa onestade,
Sposo non ti darà, che non t' aggrade.*

152

*Quando sente parlar l'empia donzella
Della santa onestade, abbassa gli occhi,
Sapendo la sua mente infame e fella,
E gli empj ardori suoi nefandi e sciocchi:
Il padre, ch'abbassar la luce bella
Vede, tien che vergogna il cor le tocchi,
Ed infinita gioja entro al cor piglia
D'aver sì santa, e sì lodata figlia.*

153

*Le stelle prima apparse in Oriente
Eran di già salite a mezzo il cielo,
E'l sonno possedea l'umana mente
Avendo a tutti gli occhi opposto il velo:
Vegghiava sol la vergine imprudente
Della dal duol del furioso zelo,
Che brama, e teme, e di tentar agogna,
Nè sa trovar, che far per la vergogna.*

154

*Qual se la quercia annosa altera, e grossa
Ferita il piè dagl'inimici ferri,
Prima che senta l'ultima percossa,
Sta in dubbio da qual parte i rami atterri;
Temon la grave sua ruina, e possa
Quei, ch'ha d'intorno a lei, propinqui cerri:
Alfin da quella parte, ond'ha più pondo,
Lascia cader l'altera cima al fondo.*

Passa , nefas animo ne concipe : neve potentis
Concubitu vetito Naturæ pollue foedus .
Velle puta : res ipsa vetat . Pius ille , memorque
Juris , & ô vellem similis furor esset in illo ! 355
Dixerat : at Cinyras , quem copia digna procorum ,
Quid facit , dubitare facit , scitatur ab ipsâ ,
Nominibus dictis , cujus velit esse mariti .
Illa silet primò : patriisque in vultibus hærens ,
Æstuat ; & tepido suffundit lumina rore . 360

155

*Tale il ferito cor della fanciulla
Or piega ver la tema, or ver la speme;
Ed ora il rio pensiero, or l'altro annulla,
E questo, e quel la sua ruina teme.
Conchiude alfin, ch'ogni altra strada è nulla
Per salvar sè dalle sue pene estreme,
Se non la morte, e sull'ultima clade
Alfine il dubbio cor ruina, e cade.*

156

*Disposta di morir, prende una cinta,
Indi il misero collo intorno allaccia,
E sopra un seggio dalla furia spinta
Monta, e verso d'un legno alza le braccia.
Or, mentre render vuol la trave avvinta,
La propinqua Nutrice il sonno scaccia,
Ch'ode Cinira, Vale, ah! cruda sorte!
Intendi or la cagion della mia morte.*

157

*Dorme vicino a lei la balia accorta,
Talch'udendo il romor dal letto sorge:
Ma poichè l'infelice apre la porta,
E quel, che brama far la figlia, scorge,
Vien la guancia senil più trista e smorta;
Pur saggia a tempo a lei soccorso porge:
Manda la fascia in mille pezzi, e poi
Si batte, e graffia, e chier, che mal l'annoi.*

158

*Come ha la mesla figlia al laccio tolta,
Si straccia, fere, e duol, ma grida piano,
E cerca, qual dolor la fa sì stolta,
Che dovesse tor l'anima al corpo umano.
Si sta muta la vergine, ed ascolta,
E guarda in terra, e duolsi della mano,
Che tolse il laccio al circondato collo,
E non le lasciò dar l'ultimo crollo.*

Virginei Cinyras hæc credens esse timoris ,
Flere vetat ; siccaturque genas , atque oscula jungit .
Myrrha datis nimium gaudet , consultaque qualem
Optet habere virum : Similem tibi , dixit ; at ille .
Non intellectam vocem collaudat : & , Esto 36,
Tam pia semper , ait . Pietatis nomine dicto
Demisit vultus , sceleris sibi conscia , virgo .
Noctis erat medium , curasque , & pectora somnus
Solverat ; at virgo Cinyreia pervigil igni

159

*Sta la vecchia ostinata, e la fanciulla;
L'una non vuol parlar, l'altra la prega
Per i primi alimenti, e per la culla,
Che palesi il suo duol, ma non la piega:
Le dice: Figlia, ogni sospetto annulla,
Ed a chi ti diè il latte, il fatto spiega:
Volge ella il lume altrove, e non la guarda,
E la risposta a lei nega, e ritarda.*

160

*Soggiugne la Nutrice: Il duol confida,
Che ti fa in sì vil pregio aver la vita,
Che non sol ti farò secreta, e fida,
Ma ti darò consiglio, e certa aita:
Nè puoi trovar la più sicura guida
Di quella madre pia, che t'ha nutrita;
Non sento l'età mia però sì lenta,
Che non ti possa ancor render contenta:*

161

*Se furioso ardor l'alma ti piaga,
Si curerà con l'erba, e con l'incanto:
S'alcun t'affligge il cor con arte maga,
Io ti torrò con l'arte istessa il pianto.
Se del ciel l'ira è di vendetta vaga,
Placherò il ciel col sacrificio santo.
Sia qualsivoglia il morbo, io non rifiuto
Di darti fido avvifo, e certo ajuto.*

162

*Salvo il regno veggiam, salvo l'onore
Dalla malvagia sorte, e da' nemici:
Tua madre ha sano il corpo, e lieto il core,
Tuo padre por si può fra i più felici.
Come il nome di padre ella dà fuore,
Rimembra a Mirra i suoi pianti infelici:
E come piace al troppo ardente affetto,
Manda un sospir dal più profondo petto.*

Tom. IV.

F

Carpitur indomito, furiosaque vota retractat. 370
 Et modo desperat; modo vult tentare: pudetque,
 Et cupit; &, quod agat, non invenit: utque se-
 curi

Saucia trabs ingens, ubi plaga novissima restat,
 Quo cadat, in dubio est, omnique à parte time-
 tur.

Sic animus vario labefactus vulnere nutat 375
 Huc levis, atque illuc; momentaque sumit utro-
 que.

Nec modus aut requies, nisi mors, reperitur a-
 moris.

Mors placet: erigitur; laqueoque innectere fauces

372. Utque. Ac veluti summis anti-
 quam in montibus ornum Cum ferro
 accisam crebrisque bipennis
 inflant Eructu agricola certatim:

illa usque minatur, Et tremefa-
 cta comam concessa vertice nutat,
 &c. Æneid. 2.

163

*Sospizion la vecchia ancor non prende
Del grande error, che in lei cagiona il male:
Ma ben dal caldo suo sospiro intende,
Ch' offeso ha il cor dall' amoroso strale,
E da prudente l' animo l' accende
A confessare il colpo aspro e mortale;
E poich' il volto suo nel sen raccoglie,
Secca il pianto col vel, ma non gliel toglie:*

164

*Dappoi le torna a dir: Figlia, io conosco,
Che t' ha piagato il cor l' aurato dardo,
E che l' ardor dell' amoroso tofco
Volle per sempre il Sol torre al tuo sguardo,
Quand' io tolsi la cinta al collo, e al bosco:
Or poichè 'l braccio mio non giunse tardo,
Se l' ardor mi palesi, il qual ti preme,
Farò, ch' ancor godrai l' amata speme.*

165

*Io porrò l' amor tuo nelle tue braccia,
Se mi dirai, qual fiamma 'l cor t' accenda;
Però nomarmi il giovine ti piaccia,
E lascia dopo, ch' io cura ne prenda,
Ch' a tuo piacer farò, che teco giaccia,
Senza che 'l padre tuo nulla n' intenda:
Viene al nome del padre ella vermiglia,
E dal grembo senil la fuga piglia.*

166

*Si fugge (affinchè 'l suo rossor s' asconda)
Dal lungo prego, e dal senil cospetto
Verso le piume; e 'l pianto, che le abbonda,
Col viso volto in giù versa sul letto.
La Vecchia la molesta, che risponda,
Ed ella dice: O torna al tuo ricetto,
O non cercar, perch' io la morte brame,
Perchè quel, che tu cerchi, è vizio infame.*

F ij

Destinât: &, zonâ summo de posse revinctâ,
 Care vale Cinyra, causâque intellige mortis, 382
 Dixit; & aptabat pallenti vincula collo.
 Murmura verborum fidas nutricis ad aures
 Pervenisse ferunt, limen servantis alumnae.
 Surgit anus, referatque fores: mortisque paratæ
 Instrumenta videns, spatio conclamat eodem, 383
 Seque ferit, scinditque sinus, ereptaque collo
 Vincula dilaniat; tum denique flere vacavit;

382. *Nutricis*. Nutricem hanc Liberalis fab. 24. appellat Hippolyten.

385. *Instrumenta*. Zonam laquei vi-

ce de posse revinctam.

386. *Scinditque sinus*. Vestim subaudiatur. Id autem in magnis doloribus fieri consuevit.

167

*Trema al capo senil la chioma bianca
Toslochè sente infami esser gli affanni,
E l'una, e l'altra man debile e stanca
Tende, che per l'orror uema, e per gli anni:
Chiede ajuto alle stelle, e poi non manca
Di ripregar, che spiani i proprj danni,
E che non tenga più la cosa oscura,
Ma d'ogni cosa a lei lasci la cura.*

168

*Or la prega, or minaccia, acciocchè vinta
Dall'un de' due, palesi il dubbio core;
E dice: che dirà di quella cinta,
Con cui si volea tor l'aspro dolore;
Com'ella gliela vide al collo avvinta,
E che ciò fu per disonesto ardore:
Ma che si sforzerà (se'l ver le dice)
Di farla a suo poter lieta e felice.*

169

*Leva ella il capo, e mentre a dir si sforza,
Di pianto bagna alla nutrice il seno:
Tre volte per parlare usa ogni forza,
E le vien il parlar tre volte meno;
Ma poichè un poco il gran timore ammorza,
S'asconde gli occhi, e rompe al dire il freno:
Ben ha la madre mia felice sorte,
Che gode sì pregiato e bel consorte.*

170

*Come a fatica a questo punto venne,
Con un sospiro ardente accrebbe il pianto:
Poi nel volto alla balia il volto ienne,
E del suo lagrimar le sparse il manto.
Senza ch'alla Nutrice altro s'accenne,
Dalle parole sue conosce quanto
Profanamente il suo desio post'have,
E trema, e'l bianco pel s'arriccia, e pave.*

F iiij

Tum dare complexus, laqueique requirere caussam.
 Muta filet virgo, terramque immota tuetur:
 Et deprensa dolet tardæ conamina mortis. 390
 Instat anus; canosque suos, & inania nudans
 Ubra, per cunas alimentaue prima precatur,
 Ut sibi committat, quicquid dolet. Illa rogantem
 Aversata gemit; certa est exquirere nutrix: 394
 Nec solam spondere fidem. Dic, inquit, opemque
 Me sine ferre tibi: non est mea pigra senectus.

395. *Nec solam spondere fidem.* Nec solam fidem promittere, sed etiam opem & auxilium.

396. *Pigra.* Imo male sedula abunde: ut infra v. 438. verum de

improbitate huiusmodi vetularum quæ plerumque se scelerum & flagitiorum præstant ministras atque instrumenta, vide quæ ad hunc locum Georgius Sabinus.

171

*E per torle dal cor l'infame affetto ,
Le se veder l'error del suo pensiero ;
Pur tor nol posso (disse) ella dal petto ,
Sebbene il tuo parlar conosco vero :
O ch'io seco godrò felice il letto ,
O darò l'anima al regno afflutto e nero .
Quando la vide disperata in tutto ,
Così tor le cercò la vecchia il lutto .*

172

*Non vuol , che la beltà sì tosto muoja ,
Ch'io scorgo nelle tue membra leggiadre :
Vivi pur , tu godrai , (non ti dar noia)
L'amor del tuo (ma non osò dir padre)
E seco gusterai la stessa gioja ,
Che nel generar te gustò tua madre :
Ed acquistò , per sostenerla in piede ,
La vecchia a sè col giuramento fede .*

173

*Era venuto il venerato giorno ,
Nel qual solean le madri unirsi insieme
Nel santo della Dea fertil soggiorno ,
Ch' al mondo apporria il più pregiato seme :
Dove all'altar più dell'usato adorno
Per ben fondar la necessaria speme ,
Dovean liete portar candide il panno
Le spighe , ch' allegrar fer prima l'anno .*

174

*Dovea l'illustre Dio , ch' al lume è scorta ,
Mostrarfi nove volte in Oriente ;
E dovea lasciar l'aria oscura e morta ,
Noti alreittante ascosi in Occidente
Pria che la pompa , che le spighe porta ,
Finisse della Dea santa e clemente :
Fin tanto il letto , e l'amoroso invito
Fuggir dovean del cupido marito .*

F iv

Seu furor est; habeo quæ carmine sanet, & herbis.

Sive aliquis nocuit; magico lustrabere ritu:

Sive est in ira Deum, sacris placabilis ira:

Quid rear ulterius? certe fortuna domusque 400

Sospes, & in cursu est: vivunt genitrixque, paterque.

Myrrha, patre audito, suspiria duxit ab imo

Pectore: nec nutrix etiamnum concipit ullum

Mente nefas, aliquemque tamen præsentit amorem.

Propositiq; tenax, quodcunque sit, orat, ut ipsi

175

*Fra l'altre madri, che l'offizio santo
Seguian dell'alma Dea devota e fida,
Già la moglie del Re col più bel manto,
Come di tutte lor Regina, e guida;
E'l genitor della fanciulla intanto
Dentro alle piume vedovo s'annida:
E porge occasione alla nutrice
Di render del suo amor Mirra felice:*

176

*Dice una sera al Re caldo dal vino,
Per quel, ch'ella conobbe alla favella,
Che la felicità del suo domino
Vuol porgl' in braccio una gentil donzella:
E certo fia, ch' in tutto il suo domino
Non fu veduta mai cosa più bella;
E che brama goder seco le piume,
Ma non si vuol lasciar vedere al lume:*

177

*Che'l nobil sangue, e'l timor de' parenti;
E la vergogna virginal la tiene:
Ma che non guardi a questo, e la contenti;
Nè privi 'l letto suo di tanto bene:
Che vedrà ancora i bei lumi lucenti,
Come sicura sia della sua spene;
Ch'abbia in principio il fin d'amore in prezzo;
E serbi a contentar gli occhi da sezzo.*

178

*Poi per meglio disporlo, afferma come
Ella è delle più nobili del regno;
Loda i begli occhi, il volto, e l'auree chiome;
I costumi, l'andar, l'arte, e l'ingegno:
Dice di tutto il ver, sol mente il nome:
Cerca saper il Re fin' a qual segno
L'età giugne e l'altezza: ella l'assembra
Del tutto a Mirra agli anni, ed alle membra;*

Indicet: & gremio lacrymantem tollit anili; 406
 Atque ita complectens infirmis colla lacertis,
 Sensimus, inquit: amas, & in hoc mea (pone
 timorem)

Sedulitas erit apta tibi; nec sentiet unquam 409
 Hoc pater. Exsiluit gremio furibunda, torumque
 Ore premens, Discede, precor; miseroque pudori
 Parce, ait. Instanti, Discede, aut desine, dixit,
 Quærere quid doleam: scelus est, quod scire la-
 boras.

Horret anus; tremulasque manus annisque metu-
 que

407. *Complectens membra lacertis.*

Colla sec. Palat. aliquanto rectius;
 at in uno Mediceo, *nata*: venu-
 ste. *Nata* enim alumnae à nutri-
 cibus appellabantur, & illæ contra
 ab alumnis matres.

408. *Sensimus.* Quo solertia Lepti-

nes Mathematicus, vel ut alii
 tradunt, Erasistratus medicus a-
 morem indagavit Anthiochi filii
 Seleuci regis, qui novercam de-
 periit; lege apud Plutarchum in
 Demetrio, Appianum in Syriacis;
 Val. Maximum lib. 3. cap. 7.

179

*In mente al Re e l'età tenera torna
Quando nel suo fiorir n'arse più d'una;
E gode aver la vista ancor sì adorna,
Che sopra ogni altra sia grata a qualchuna.
Or, poichè la consorte non soggiorna
Seco, vuole abbracciar questa fortuna:
E dice a lei, che la fanciulla guidi
Tostochè 'l sonno ognun nel letuo annidi.*

180

*Parla la cauta vecchia al Re, che dica,
Ch' a tutte l'ore a lei s'apran le porte;
Che vuol poter condur la nova amica,
Quando le torna ben fuor della corte.
Pensò con gran ragion la donna antica,
Che se vederla il Re volea per sorte,
Non era se non ben poter fuggire
Fuor del tetto real dalle prim' ire.*

181

*La vecchia in un error crudele e pia
Trova con lieto cor la mesta figlia,
E dice: avrà il tuo cor quel che desia,
Se questa notte al mio parer s'appiglia.
La fraude scopre a lei pietosa e ria,
E rallegrare il cor falle, e le ciglia;
Ma non perdè del tutto ha lieto il petto,
Dal grave error turbato, e dal sospetto:*

182

*Del cerchio il quarto avea fatto Boote
Dall'ora, che se scuro l'Orizzonte:
E della notte le stellate ruote
Già possedean la sommità del monte.
Lo Dio, che da travagli ne riscuote,
Agli animai fea riposar la fronte:
E stando l'arme lor mute ed oppresse,
Le stelle risplendean solo a se stesse.*

Tendit : & ante pedes supplex procumbit alumnæ. 419
 Et modo blanditur ; modo , si non conscia fiat ,
 Terret : & indicium laquei , cœptæque minatur
 Mortis : & officium commissio spondet amori .
 Extulit illa caput , lacrymisque implevit obortis
 Pectora nutricis ; conataque sæpe fateri , 420
 Sæpe tenet vocem , pudibundaque vestibis ora
 Texit : & , O , dixit , felicem conjuge matrem !
 Hactenus : & gemuit . Gelidos nutricis in artus ,

417. *Et indicium laquei.* Hoc est , minatur se indicatorem patri , quod
 se suspendere voluerit Myrrha .

183

Quando l'infame vergine si spinse
Verso la scelleraggine proposta,
Fuggì la Luna splendida, ed estinse
La luce con la mano al volto opposta:
Tanto nefando e novo error costrinse
A suggirsi ogni stella, e star nascosta:
Pose ogni segno al suo splendore il velo;
E se del foco suo mancare il cielo.

184

Ma prima tu copristi, Icaro, il viso
Con Erigone tua, ch' in ciel riluce,
Per la pietà, ch' ella ebbe al padre ucciso,
Nè ardisse a tanto error volger la luce:
Tre volte inciampò il piede, e dielle avviso
Di non seguir l'ardor, che la conduce;
E tre diè il guso augurio con lo strido,
Che dovesse tornar si al proprio nido.

185

Ma faccian pur gli augurj quel, che fanno,
Non lascia di seguir l'infame scorta:
Che la notte, e le tenebre la fanno
Men vergognosa andar verso la porta:
Tien la sinistra la nutrice, e vanno
Tentando il lor cammin per l'aria morta;
All'uscio son di già, ch' entro l'accoglie
Per far del padre suo la figlia moglie.

186

Tostoch' appresso al letto esser si sente,
Trova, che nell'andar le trema il piede,
Fugge il colore acceso, e'l sangue ardente
S'incentra dove il cor dubbioso siede:
E tanto più del mal si duole, e pente,
Quanto all'error più presso esser si vede;
Già brama differirlo a un'altra volta,
E dar non conosciuta addietro volta.

Ossaue (sensit enim) penetrat tremor: albâque
toto

Vertice canities rigidis stetit hirta capillis. 425

Multaque, ut excuteret diros, si posset, amores,

Addit; at virgo scit se non falsa moneri,

Certa mori tamen est, si non potiatur amato.

Vive, ait hæc: potiêre tuo; non ausa, parente,

Dicere, conticuit: promissaque numine firmat.

Festa piæ Cereris celebrabant annua matres 431

Illa, quibus niveâ velatæ corpora veste

430. *Numine*. Jurejurando.

431. *Festa*. Mense Boëdromione celebrabantur *Eleusinia*, quæ & *The-smophoria*; sed Romanis recepta *Cerealia* dicta: has celebraturæ novem noctibus à Venereis abstinerere & vino. Albis deinde vesti-

bus indutæ & vittatæ procedebant. Mystæ lampades seu faces manu ferebant, media scil. nocte; matronæ aliæ primitias frugum offerebant: virgines præcedebant canephoræ cistas in capite ferentes.

187

*Or mentre (augurio al suo stato infelice)
 La timida donzella il piè ritarda,
 La tira per lo braccio la Nutrice
 A far l'error più strenua, e più gagliarda;
 La porge al letto scellerato, e dice,
 Senz' esser nell'amor punto bugiarda:
 Ecco colei che brama il tuo diletto,
 Col maggior, che si può, carnale affetto.*

188

*Lieto nel letto osceno il padre prende
 La figlia propria sua per piacer trarne;
 E'l timor, e'l tremor, che'l cor l'offende,
 Le placa, e già l'amor vuol, che s'incarne;
 E gode, mentre al suo diletto intende,
 La carne sua con la sua propria carne;
 E del seme medesimo, onde già nacque,
 Aver l'ingordo sen grave a lei piacque.*

189

*E perchè in tali abbracciamenti avviene,
 Che con sommo piacer l'un l'altro nome,
 Diletta anima mia, dolce mio bene:
 Avendo ei grigie, e bionde ella le chiome;
 Perchè quel dolce, e scellerato bene
 Si nominasse col suo proprio nome,
 Mentre ei godè le sue membra leggiadre,
 Forse ei chiamò lei figlia, ella lui padre.*

190

*Gravida alfin l'incestuosa figlia,
 Si parte; e l'error suo porta nel seno.
 Come il sonno a' mortai chiude le ciglia,
 E pon nell'altra notte a' sensi il freno,
 Per raddoppiar l'eccesso il cammin piglia,
 E di novo oscurar fa il ciel sereno.
 Vien poi col padre all'amoroso Marte,
 E col secondo error da lui si parte.*

Primitias frugum dant spicea ferta suarum,
 Perque novem noctes Venerem tactusque viriles
 In vetitis numerant: turbâ Cenchreïs in illâ 435
 Regis abest conjux, arcanaque sacra frequentat.
 Ergo legitimâ vacuus dum conjugē lectus,
 Nacta gravem vino Cinyram male sedula nutrix,
 Nomine mentito, veros exponit amores,
 Et faciem laudat. Quæsitis virginis annis, 440
 Par, ait, est Myrrha; quam postquam adducere
 jussa est,

191 Non

435. Turba Cinyreis in illa Regis
 adest conjux. Cenchreis, vel Cen-
 chreis Florentinus S. Marci, Ber-
 negger. Neapol. Cantabrig. Oxon.
 pri. & sec. Palat. aliique complu-
 res. Recte: quo alludunt nonnul-
 li, in quibus Cenchreis. Auctor
 argumentorum in Metamorphoses,

Myrrham Cinyra & Cenchreidis
 filiam facit. Higynus fab. LVIII.
 Smyrna Cinyra Assyriorum regis
 & Cenchreidis filia. Apollodorus
 Metharmen Pygmalionis Cyprio-
 rum regis filiam ei uxorem assi-
 gnat, ex qua Adonis pluresque
 liberos genuerit.

191

*Non le basta il secondo, e vi va tante
Volte, che al Re di Cipro in pensier cade,
Di voler posseder la dolce amante
Con gli occhi per goder la sua beltade.
Tosto, ch' a lui rivien la figlia errante,
E ch' ha goduto la sua verde etade,
Si leva, ed apre un studio, ove sospesa,
Lunga una corda avea lasciata accesa.*

192

*La figlia, che levar il padre sente,
E per aprir un uscio oprar la chiave,
Si geuò intorno il panno immantinente,
Che di quel, che seguì, sospetta e pave;
Va pian pian ver lo studio, e vi pon mente,
E vede che la corda in man pres' have,
E che per far risplender l' aria nera
Cerca, che faccia il zolfo arder la cera.*

193

*Tosto prende il cammin verso la porta,
E il ferro isprigionar vuol per aprire,
Ma intanto il lume acceso il padre porta,
Ed ella a tempo non si può coprire;
Tosto fa rimaner la fiamma morta
Col vento Mirra, e poi dassi a fuggire:
Ma non restò l' ardor morto dal fiato,
Ch' ei vide la sua figlia, e' l suo peccato:*

194

*Poich' alla lingua il duol di parlar vieta,
S' accinge il padre irato alla vendetta.
Discaccia in tutto la paterna pietà,
E ver la spada ardente il piede affretta:
In tanto per la notte atra e secreta
Fugge l' afflitta figlia, e non l' aspetta;
Va con la balia all' uscio della corte,
E fa col contrassegno aprir le porte.*

Tom IV.

G

Utque domum rediit: Gaude mea, dixit, alumna;
 Vicinus. Infelix non toto corpore sentit
 Latitiam virgo; præfagaque pectora mœrent. 444
 Sed tamen & gaudet: tanta est discordia mentis.
 Tempus erat quo cuncta silent; interque Triones
 Flexerat obliquo plaustrum remone Boötes.
 Ad facinus venit illa suum: fugit aurea cælo
 Luna: tegunt nigræ latitantia sidera nubes: 449
 Nox caret igne suo: primos tegis, Icare, vultus;

446. *Inter Triones.* Stellæ sunt ad
 polium Arcticum *Triones*, qui à
 numero *septentriones* vocantur.
 Sane Triones prisca lingua boves
 aratores dicti, quasi teriones;
 hoc est, arandæ vertendæque ter-
 ræ idonei. Efficiunt autem sydus
 plaustro simile, quod Græci *ἀρου-
 ξον*, Latini *septentriones* vocant.
 Gellius libro secundo cap. 21.
Tempus. Conticinii notatio, hoc

eū, intemperiam ac mentiam no-
 ſtem describit.

447. *Bootes.* Sydus est Bootes, qui
 & Arctophylax appellatur.

448. *Fugit.* Luna prius nitida &
 sydera latuerunt subito nubibus
 reſta tanti ſceleris conſpectum per-
 horreſcentia; præcipue vero Eri-
 gone propter pieratem in patrem
 Icarium à ruſticis interemptum
 in conſtellationem Virginis relata.
 Hygin. fab. 130.

195

*Sfodra Cinira il ferro, ma non vede
Per l'aere brun, come ferir la figlia.
Fa ver l'accesa corda andare il piede,
E la cera di nuovo, e il zolfo piglia;
Col lume acceso un'altra volta riede,
Dove lasciolla, e nel girar le ciglia,
La porta della stanza aperta scorge,
E della raua sua fuga s'accorge.*

196

*'Si gitta in furia sopra il dosso un manto,
E corre per la corte irato e fello,
Che ritrovar la crede in qualche canto,
Pria che la porta s'apra del castello;
Ma con la balia a travestirsi intanto
S'era fuggiua in un secreto ostello:
Quindi poi giro al porto, e sopra un legno
Montar, ch'allor ne già nel Tirio regno.*

197

*Con un Favonio in poppa il buon naviglio
Solca l'ondoso mar verso Levante,
Portando seco al volontario esiglio
La dolorosa e scellerata amante.
Com'è smontata sull'arena, il ciglio
Ver l'Arabico sen volge, e le piante:
Nè passar molti dì, che la Nutrice,
Al regno trapassò scuro e infelice.*

198

*Per la felice Arabia il cammin prese
Mirra, per l'aspra sua fuggir fortuna:
Ma la felicità di quel paese
Non potè rallegrarla in parte alcuna,
E già dal dì, che 'l padre in braccio prese,
Cominciava a veder la nona Luna,
E nell'andar sentia venirsi meno
Per lo peso ch'avea l'infame seno.*

G ij

Erigoneque pio sacrata parentis amore.

Ter pedis offensi signo est revocata: ter omen

Funereus bubo letali carmine fecit.

It tamen: & tenebræ minuunt, noxque atra pudorem.

Nutricisque manum lavâ tenet; altera motu 455

Cacum iter explorat: thalami jam limina tangit;

Jamque fores aperit; jam ducitur intus: at illi

Poplite succiduo genua intremuere; fugitque

455. *Funereus bubo*. Ex Virg. 4. *Sæpe queri, & longas in fletum*
ducere voces.
Solæque culminibus ferali carmine
bubo

199

*Le fe veder la nona Luna il corno
Nella terra odorifera Sabea:
Ed essendo sparito in tutto il giorno,
L'opre diurne ognun lasciate avea;
Quand' ella al regno pio di stelle adorno
Alzò la luce addolorata e rea;
E di lagrime sparse ambe le gote,
Si fece udìr dal ciel con queste note:*

200

*Lumi del ciel, se s'ha qualche pietate
A chi l'error confessa, e se ne pente:
Vi prego per la vostra alma bontate,
Che vi fa star nel regno alto e lucente;
Poich' io l'error non nego, e voi mirate,
Quanto seco sen duol l'amara mente,
Perch' io non nocchia altrui, fate che scorta
Fra genti io mai non sia viva, nè morta:*

201

*Non ricuso il supplizio, ma sia tale,
Ch'a me vergogna, e altrui non porti danno.
Può far, s'io vivo, ogni alma intesa al male
Lo stesso col mio esempio al padre inganno;
Vergogna avrò nel regno auro e mortale
Dell'altre ombre men rie, che quivi stanno:
Deh nascondete il mio nefando torto,
Per sempre al mondo vivo, e al mondo morto:*

202

*Mutatemi il supplizio, ch'io ne merto;
Toglietemi alla vita, ed alla morte,
Perch' io non porga esempio al mondo aperto
Altrui di fare error di sì ria sorte:
E perchè dentro all'inferral deserto
Non m'abbia a vergognar dell'ombre morte,
Private l'alme del mio infame aspetto
Vive, o morte che sian, ch'han l'intelletto.*

G iij

Et color, & sanguis, animusque relinquit euntem.
Quoque suo propior sceleri, magis horret, &
ausi 460

Pœnitet; & vellet non cognita posse reverti.
Cunctantem longæva manu deducit: & alto
Admotam lecto cum traderet: Accipe, dixit,
Ista tua est, Cinyra; devotaque corpora junxit.
Accipit obscœno genitor sua viscera lecto; 465
Virgineosque metus levat, horraturque timentem.
Forsitan ætatis quoque nomine, Filia, dicat:

203

*A chi l'error confessa, e se ne duole,
E chiede grazia al sempiterno regno,
Esser benigno il Re superno suole,
E di quel che desia, suol farlo degno:
Appena ha dette l'ultime parole,
Che si sente le piante aver di legno:
Ogni fessa unghia obliqua al suol s'afferra,
E in forma di radice entra sotterra.*

204

*Si forman le due gambe un tronco duro,
Dall'osso la durezza il legno toglie:
Son le midolle ancor, quel che già furo,
E quelle entro al suo centro il tronco accoglie:
Si fa succo odorato il sangue oscuro,
Che nutre il legno, e le spinose spoglie;
Le braccia il fusto in gran rami trasforma,
E di piccioli arbusti i diui informa.*

205

*S'indura fuor la delicata pelle,
Perchè ogni parte all'arbore risponda:
Il grave seno, e l'altre membra belle
Una scorza odorifera circonda.
Già chiuse avea le gravide mammelle,
Ed aspirava all'aurea chioma bionda;
Ma pronta al suo desire ella rispose,
E tirando giù il capo ivi s'aspose.*

206

*Sebbene il volto uman da lei disparse,
Lagrime ancora, e versa in gocce il pianto.
L'odor, che quella età grato in lei sparse,
Nel succo trapassò del nuovo manto:
Vi passò ancor la riza lussuria, ond'arse,
E ne' venerei assalti oprar può tanto,
Che s'ogni poco alcun ne temprà, e prende,
Ad ogni infame amor parato il rende.*

Dicat & illa , Pater ; sceleri ne nomina desint.
Plena patris thalamis excedit : & impia diro
Semina fert utero , conceptaque crimina portat . 470
Postera nox facinus geminat ; nec finis in illâ est.
Cum tandem Cinyras , avidus cognoscere amantem
Post tot concubitus , illato lumine vidit
Et scelus , & natam : verbisque dolore retentis ,
Pendenti nitidum vaginâ deripit ensem . 475
Myrrha fugit , tenebris & cæcæ munere noctis

207

*L' arbore, e'l pianto ancor riserba il nome,
 Che prima avea la scellerata amante.
 Mentre, ch' ella cangiò l' umane chiome,
 Dormian d' intorno a lei tutte le piante,
 E si maravigliar nell' alba, come
 Si vider nato il novo arbore avante;
 E render grazie a' sempiterni Dei,
 Ch' arricchì di tal don gli odor Sabei.*

208

*Il mal concetto infante intanto avea
 Molto ingrossato al novo arbore il seno,
 E già maturo in ogni membro ardea
 D' uscìr dal cieco chiostro al ciel sereno:
 Nè però ritrovar la via sapea,
 Che la scorza il tenea per tutto in freno:
 Ogni arbore stupia, che v' era inteso,
 Ch' un tronco tanto avesse il ventre teso.*

209

*Mancavan le parole al duolo estremo,
 E'l parto uscìr volea troppo importuno:
 Nè potea mandar preghi al ciel supremo,
 Nè chiamare in favor Lucina, e Giuno.
 Il sen far nondimen bramava scemo,
 E tor l' infante al chiostro ascoso e bruno:
 E ben gèmer s' udia con speffi crolli,
 Di pianto avendo i rami afflitti e molli.*

210

*Da sè la pia Lucina al tronco venne,
 Ch' al gran sen della pianta intese il lume:
 E disse ogni parola, che convenne,
 Per far, che uscisse il novo figlio al lume.
 L' arbor la grazia desiata ottenne,
 Poichè'l favor dell' opportuno Nume.
 Fece tanto alla scorza aprire il velo,
 Che vivo se veder l' infante al cielo:*

Intercepta neci: latosque vagata per agros,
 Palmiferos Arabas, Panchæaque rura relinquit:
 Perque novem erravit redeuntis cornua Luna;
 Cum tandem terrâ requievit fessa Sabæa. 480
 Vixque uteri portabat onus; tum nescia voti,
 Atque inter mortisque metus, & tædia vita,
 Est tales complexa preces: O si qua patetis
 Numina confessis, merui, nec triste recuso
 Supplicium; sed, ne violem vivosque superstes, 485

478. *Palmiferos Arabas*. Apud quos
 multæ palmæ nascuntur. *Panchæa*
rura. Arabica. Est enim Pan-
 chæa regio Arabiæ feliciæ.

481. *Nescia voti*. Quid cuperet
 ignara.

211

*Ben maggior lo stupore ogni arbor' have
Vedendo un tronco partorire un figlio,
Che si credean, che'l sen tirato e grave
Doveffe mandar fuor più d'un vinciglio:
Come spuntar della materna trave
Si vede, e quasi fuor d'ogni periglio,
Mentre la Dea l'accoglie, e stringe al petto,
D'erbe, e di fior le fan le Ninfe un letto.*

212

*Con le materne gocce il figlio s'unse;
Poi diero il latte al suo primo vagito.
Di giorno in giorno in lui beltà s'aggiunse,
Ogni anno più crescea bello ed ardito:
Ma quando a quella età leggiadra giunse,
Ch'invoglia quasi altrui d'esser marito,
Avea tanto splendor nel volto impresso,
Che'l giudicava ognun Cupido istesso.*

213

*Togli a Cupido la faretra, e l'ale,
O l'ale e l'arco ancor dona a costui,
E posti al paragon, dimanda quale
Sia quel, ch'arder d'amor suol fare altrui;
Vedendo ognun la lor bellezza eguale,
Dirà: gli Dei d'amore oggi son dui:
Sì vaga in somma ebbe la vista e lieta,
Che star l'invidia fè stupida, e cheta.*

214

*Nella bellezza poi s'estesso vinse,
Che crescer si scorgea di punto in punto.
Or mentre al quarto lustro egli si spinse,
E fu tra'l terzo, e'l quarto al mezzo giunto,
Di tal vaghezza il bel viso dipinse,
Ch'ogn'occhio, che'l mirò, d'amor fu punto;
D'ogni donzella il cor se destoso
D'averlo per amante o per isposo.*

Mortuaque extinctos, ambobus pellite regnis :
 Mutataque mihi vitamque necemque negate .
 Numen confessis aliquod patet ; ultima certè
 Vota suos habuère Deos : nam crura loquentis
 Terra supervênit , ruptosque obliqua per ungues
 Porrigitur radix longi firmamina trunci : 491
 Ossaque robur agunt ; mediâque manente medullâ
 Sanguis it in succos : in magnos brachia ramos :
 In parvos digiti : duratur cortice pellis .

486. *Ambobus regnis.* Et vivorum & mortuorum . 492. *Ossaque robur agunt.* Hoc est ; ossa in lignum crassius convertuntur .

215

*La N'insa, che nutrillo, il rende accorto,
Com' ei dal Re di Cipro era disceso:
Ma della madre rìa tacendo il torto,
Disse, ch' ella nel sen portò il suo peso;
Poi confortollo a gire al Ciprio porto,
Pria che l' amor Sabeo l' avesse acceso.
Adon (così 'l nomar) lodò il disegno,
Ed andò per passare al Ciprio regno.*

216

*Pur dianzi il Re di Cipro era passato
Da questa vita al suo viver secondo:
Dico, quel Re, che della figlia dato
Avea sì prezioso parto al mondo;
E stava in gran rumor tutto il Senato
Nel trovar degno alcun del regal pondo:
Nè stupor fia, s' era in discordia ognuno,
Che del sangue real non v' era alcuno.*

217

*Or come Adone al Senato s' offerse,
Come figliuol di Cinira al governo,
Ognun nel volto suo chiaro scoperse
Il sangue regio, e 'l bel aer paterno;
Ragioni opposte a lui furon diverse,
E molti il nominar di sangue esterno:
Quei, ch' esser volean Re, gridar, ma in vano;
Ch' in pochi dì lo scettro egli ebbe in mano.*

218

*La discordia degli altri, e 'l veder certo
L' illustre sangue regio nel suo volto;
Lo scorgerlo sì bello, e di tal merto,
Onde s' oprar per lui le donne molto,
Fecer (sebbene egli era figlio incerto
Del Re pur dianzi a lor dal fato tolto)
Che salutato Re fu dal consiglio,
Ed accettato come regio figlio.*

Jamque gravem crescens uterum perstrinxerat arbor,

Pectoraque obruerat, collumque operire parabat;
Non tulit illa moram: venientique obvia ligno
Subsedit, merisitque suos in cortice vultus.

Quæ, quanquam amisit veteres cum corpore sensus,

499

Flet tamen, & tepidæ manant ex arbore guttæ.

Est honor & lacrymis: stillataque cortice Myrrha
Nomen herile tenet, nullique tacebitur avo.

At male conceptus sub robore creverat infans,

497. *Venienti ligno*. Succrescenti.
Subsedit. Submisit se.

500. *Flet tamen*. Hoc ad naturam arboris myrrhæ refertur, sponte namque sudat, ut scribit Plin.

Fab. X. *Arg.* At male conceptus. *Adonis* ex incestu patris ac filia cœitu natus, in tantam crevit pulchritudinem, ut ejus amore *Venus* caperetur; quo cum ut diutius esse posset, una cum illo

venationibus indulgebat, præcipueque fugacium animalium, ferarum autem natura armatas vitabat, *Adonimque* ut sibi ab illis caveret admonerat. Ille vero gloria suavitatis motus aprum excipere ausus, ab eo fuit interemptus. Quod cum *Venus* rescivisset, in purpureum florem illum commutavit.

219

*Si sapea ben per Cipro il folle incesto ,
 Che già commesso Mirra avea col padre ,
 Che in quel furor il Re se manifestò
 L'inganno , ch' ella usò per farsi madre ;
 Talchè s' appone il regno al ver , ch' a questo
 Re dato novo alle Ciprigne squadre ,
 Secondo approva la sua vista bella ,
 Sia padre l' avo , e madre la sorella .*

220

*E ver , ch' ognun di creder si finge ,
 Che del sangue regal ei fosse uscito ,
 D' alcuna Ninfa nobile Sabea ,
 E non d' amore infame e proibito .
 Tutte le donne in Cipro prese avea ;
 Altra il bramava amante , altra marito :
 Alfin accese ancor la Dea del loco ,
 E vendicò della sua madre il foco .*

221

*Avendo un giorno sopra un picciol colle
 La Dea Ciprigna in braccio il suo Cupido ,
 Mentre che scherza , e 'l bacia , e in alto il tolle ,
 Un degli aurati strali esce del nido ;
 E il bel sen fere delicato e molle ,
 Ond' egli ebbe già il latte amato e fido :
 Or mentre ch' ad amar la Dea s' accende ,
 Nel Re , che quindi passa , i lumi intende .*

222

*Era venuto in quelle parti a caccia
 Quel Re , ch' a Marte poi si fe rivale ;
 E coraggioso allor seguia la traccia
 D' un alto , crudo e intrepido Cinghiale :
 Appunto ella in quel tempo il vide in faccia ,
 Che 'l peuo le ferì l' aurato strale .
 Fere il Cinghial intanto Adon col dardo ,
 Poi la Dea vede , e lei fere col guardo .*

Quærebatque viam, qua se, genitrice relicta,
 Exfereret: mediâ gravidus tumet arbore venter. 505
 Tendit onus matrem, nec habent sua verba dolo-
 res:

Nec Lucina potest parientis voce vocari.
 Nitenti tamen est similis; curvataque crebros
 Dat gemitus arbor: lacrymisque cadentibus humet:
 Constitit ad ramos mitis Lucina dolentes, 510
 Admovitque manus: & verba puerpera dixit.
 Arbor agit rimas, & fissâ cortice vivum

223

*Come conosce allo splendor del viso
 Adon, ch' ella è la Dea della lor terra ;
 Lascia, che sia dagli altri 'l verre ucciso ,
 Ed a piè della Dea fido s' atterra .
 Tosloch' ella dagli altri esser diviso
 Lo scorge , seco in una nube il ferra ;
 Poi levar fallo , e scopre il cor secreto ,
 E fallo col dir suo stupido , e lieto .*

224

*Dovrei saper quel ben , ch' al mondo apporta
 L' Amor , ch' unisce altrui , s' io son sua madre ;
 Sicchè , s' al generare ei solo è scorta ,
 D' ogni cosa creata Amore è padre .
 Or , se mentre ad amare Amore esorta ,
 Fa nascer tante cose alme e leggiadre :
 Ognun , ch' al voto suo non è secondo ,
 In quel , ch' a lui s' avvien , distrugge il mondo ,*

225

*Amore altro non è ch' un bel desio
 D' effigie , che l' amante approva bella ,
 Che vede lei dello splendor di Dio
 Un raggio aver nell' una , e l' altra stella :
 E per goder quel ben , pon sè in obbligo ,
 E fa di tal beltà l' anima ancilla ;
 E se risponde a lui l' obbietto amato ,
 L' un gode , e l' altro un ben santo , e beato ,*

226

*Nè sol godon due spiriti quel bene ,
 Che dall' Amor reciproco deriva ,
 Ma il mondo gode il frutto , che ne viene ;
 Ch' altra simil beltà forma , ed avviva .
 Dunque ami ognun lo Dio , che le mantiene ;
 Che serba ogni beltà perpetuo viva :
 Poichè mentre in due cuor regna una cura ,
 Giovan con lor diletto alla natura .*

Tom. IV.

H

Reddit onus ; vagirque puer : quem mollibus herbis
Naïdes impositum lacrymis unxere parentis.
Laudaret faciem Livor quoque ; qualia namque 515
Corpora nudorum tabula pinguntur Amorum ,
Talis erat : sed , ne faciat discrimina cultus ,
Aut huic adde leves , aut illis deme pharêtras .
Labitur occulte , fallitque volatilis ætas :
Et nihil est annis velocius . Ille sorore 520
Natus avoque suo , qui conditus arbore nuper ,
Nuper erat genitus , modo formosissimus infans ;

227

*Ma il ben, nel quale il mondo non ha parte,
 E che nel può goder più d'una coppia,
 E ch'ogni core il suo valor comparte,
 Ed ognun de' lor due l'anima ha doppia:
 Che, mentre l'anima mia da me si parte,
 L'anima tua dentro al tuo core addoppia;
 E ne mor'io: ma tu, ch'amarmi intendi,
 Dandomi l'anima tua, la mia mi rendi.*

228

*Che dappoichè il mio cor l'anima ti diede,
 E ch'or nell'anima tua del tutto è impressa,
 Se brami del mio amor aver mercede,
 E vuoi dare al mio cor l'anima tua stessa:
 Dappoichè lo cor tuo due ne possiede,
 Mi rendi l'anima mia già unita in essa:
 Nè però resti tu dell'anima privo,
 Ch'io con la mia la tua rendo, e t'avvivo:*

229

*O veramente avventurata morte,
 Onde l'amante ottien doppia la vita.
 L'una, quando l'amata apre le porte
 All'anima, ch'all'amante have rapita
 Che vive fuor di sè, con miglior sorte;
 Dappoich' all'anima desfiata è unita:
 Poi dall'amata un'altra vita prende,
 Quando per l'anima sua due gliene rende:*

230

*O gran lode d'Amor, poichè sì giova,
 Ch'altrui raddoppia la virtù dell'anima.
 La qual, mentre in due cor seseffa trova,
 Viene a regger di due la carnal salma.
 Quindi d'unire i corpi Amore approva,
 E danfi all'altra gioja unica ed alma,
 E mentre ognun si gode il suo tesoro,
 Ornan con gran dolcezza il mondo, e loro:*

H ij

Jam juvenis, jam vir, jam se formosior ipso est:
 Jam placet & Veneri, matrisque ulciscitur ignes.
 Namque pharetratus dum dat puer oscula matri, 525
 Inscius exstanti destrinxit arundine pectus.
 Laxa manu natum Dea reppulit, altius actum
 Vulnus erat specie: primoque fefellerat ipsam.
 Capta viri formâ non jam Cythereia curat 529
 Littora: non alto repetit Paphon æquore cinctam,
 Piscosamque Cnidon, gravidamve Amathunta metalli.
 Abstinet & cœlo: cœlo præfertur Adonis.

324. *Ignes*. Apollodorus lib. 3. scribit Myrham, ab irata Venere, quod eam nihili faceret, in dirum patris amorem fuisse impulsam. Lætantius matris hoc Myrthæ imputat.

327. *Altius specie*. Altius quam videbatur externa specie.

331. *Amor*. Amathus urbs fuit

Cypri ærifodinis abundans, propterea quod poeta illam *metallis gravidam* vocat. *Cnidon*. Promontorium Carizæ velut peninsula, in qua urbs celebris Veneris imagine quam fecit Praxiteles, quam ut viderent, ab omni parte plurimi navigarunt Cnidon. Plin. lib. 36. cap. 5.

231

*Sicchè, dolce Amor mio, poichè quel raggio,
 Che del superno lume in te riluce,
 L' alma tirata a sè dal mio coraggio,
 Ed in me morta, in te cerca la luce:
 Per gire al tuo cor pio fa, che 'l passaggio
 Non sia negato a lei dalla tua luce:
 Che se sarà dal cor dolce raccolta,
 Io risusciterò la prima volta.*

232

*E non ti paja in questo acquistar poco
 Se tu raddoppi all' anima la forza.
 Poi, per mostrarti grato a quel gran foco
 Di vero Amor, ch' ad amar te mi sforza;
 Fa, che l' anima tua cangi 'l suo loco,
 E venga a regger la carnal mia scorza:
 Ch' io con tranquillo stato, almo e gicondo,
 Il viver mio da te trarrò secondo.*

233

*Così vivremo un' anima in due petti,
 E premerà due cori una sol cura.
 Varrà ciascun di noi per due subietti,
 E sarà doppio in semplice figura.
 Quindi verremo agli ultimi diletti,
 Che fan ricco il tesor della natura;
 E l' amoroso corporal duello
 Farà con piacer nostro il mondo bello:*

234

*E ben dei dare il cambio all' amor mio;
 Se nel tuo core il mio spirito s' annida:
 Che, se nol fai, ti mostri innanzi a Dio
 Sacrilego, ladrone, ed omicida.
 Che ben fa sacrilegio infame, e rio
 Chi l' alma offende sacra, eterna e fida.
 Ben vero ladro, e micidial diviene
 Chi toglie l' alma al corpo, all' alma il bene.*

H iij

Hunc tenet: huic comes est: assuetaque semper in
umbra

Indulgere sibi, formamque augere colendo,
Per juga, per silvas, dumosaque saxa vagatur 535
Nuda genu, vestem ritu succincta Dianæ;
Hortaturque canes; tutæque animalia prædæ,
Aut pronos lepores, aut celsum in cornua cervum,
Aut agitat damas: a fortibus abstinet apris.
Raptoresque lupos, armatosque unguibus urso 540
Vitat, & armenti saturatos cæde leones.
Te quoque, ut hos timeas, (si quid prodesse mo-
nendo

538. *Pronos*. Veloces, in fugam inclinatos, ut quibus anteriora crura sint breviora. *Celsum*. Υψηλόν.

ποι ἄλφις. Nonn. lib. 10. *surgentem in cornu cervum*. Virgil. lib. 10. *En.*

235

*Chi nega al prego altrui di farsi amante ,
Il mondo in quanto a se distrugge , e sface .
Ma già non mostra il tuo gentil sembiante ,
D' esser ribello all' amorosa pace :
Ch' al lampeggiar delle tue luci sante
M' accorgo , che la mia beltà ti piace ;
E preso sei dall' amoroso ardore
Della Dea delle grazie , e dell' Amore .*

236

*Conosco al lume pio , che incontrai meco ,
Ch' un' anima mi dà , l' altra mi rendi ;
Talch' io dentro al tuo cor mi trovo teco ,
E tu dentro al mio sen vivi , ed intendi .
Deh , poich' ognun di noi due spiriti ha seco ,
Poichè l' anima tua non mi contendi ,
Uniam quel corpo , ch' è diviso in due ,
E con nostro piacer gioviemo altrui .*

237

*Nel fin di questo dir l' abbraccia , e stringe ,
E' l' neutar fugge alle vermiglie rose .
Poi sul vario color , che' l' suol dipinge ,
Gli dice e mostra , che s' affida , e pose .
Ei di doppio rossor la guancia tinge ,
E con timide note e vergognose
Mostrando riverenza , e vero affetto ,
Scoprì dolce ed umil l' acceso petto .*

238

*Ben conosco io , che l' amoroso fine
Con somma gioja il mondo informa , e veste :
Ma noi dobbiam con le ginocchia chine
Venerare una Dea santa e celeste .
Nè degno è d' abbracciar l' alme divine
Un , che possiede la terrena veste .
Pur , sebben d' ubbidirvi ardo , e pavento ,
Vuo' compiacendo a voi far me contento .*

H iv

Possit) Adoni, monet ; Fortisque fugacibus esto,
Inquit : in audaces non est audacia tuta .
Parce meo , juvenis , temerarius esse periclo ; 545
Neve feras , quibus arma dedit Natura , lacesse :
Stet mihi ne magno tua gloria . Non moveretas,
Nec facies , nec quæ Venerem movere , leones ,
Setigerosque fues , oculosque , animosque ferarum .
Fulmen habent acres iu aduncis dentibus apri : 550
Impetus est fulvis & vasta leonibus ira ,
Invisumque mihi genus est . Quæ causa , roganti ,

239

*Vorrei potervi offrir l' avere , e' l regno ,
 Ma come il posso far , se' l regno è vostro ?
 Io ministro di voi ne sono indegno ,
 E sol d' onorar voi gl' insegno , e mostro .
 Voi del mio fido cor scegliete il pegno ,
 Prendete il lume interno , e' l carnal chiosstro ;
 A me di me nulla riserbo , a voi
 Dono quest' alma , e tutti i pregi suoi .*

240

*Sull' erba egli , e la Dea s' affide , e stende ,
 Per darsi ad ogni ben , che più amor prezza ,
 E quel diletto l' un dell' altro prende ,
 Che vuol la loro età , la lor bellezza .
 Di grado in grado il lor piacere ascende ,
 Finchè possiedon l' ultima dolcezza .
 Tornan più volte all' amoroso Marte ,
 E l' un dall' altro alfin lieto si parte .*

241

*L' innamorata madre di Cupido
 Abbraccia l' amor suo la notte , e' l giorno :
 Come può averlo in solitario nido ,
 L' invita all' amoroso almo soggiorno ,
 Abbandona Citera , e Pafos , e Gnido ,
 Per darsi in braccio al Re bello ed adorno :
 Per la beltà d' un bel corporeo velo
 Pone in obbligo le patrie , e i tempj , e' l cielo .*

242

*A tutti gli altri cacciator s' asconde ,
 Si mostra solo a lui lasciva e bella .
 Al vago manto , ed alle chiome bionde
 Cerca dare ogni dì foggia novella .
 Dippoi va seco all' ombra delle fronde ,
 Menir' è più calda la diurna stella :
 E' l bacia mille volte , e' l mira , e l' ode ,
 E con piacer di lui se il fugge , e gode :*

Dicam, ait; & veteris monstrum mirabere culpæ:
 Sed labor insolitus jam me lassavit: & ecce
 Opportuna suâ blanditur populus umbrâ, 555
 Datque torum cespes: libet hac requiescere tecum,
 Et requievit, humo; pressitque & gramen, & ipsum.
 Inque sinu juvenis posita cervice renidens
 Sic ait: ac mediis interferit oscula verbis.

Forsthan audieris aliquam certamine cursûs 560
 Veloces superasse viros. Non fabula rumor
 Ille fuit: superabat enim; nec dicere posses,

Fab. XI. *Arg.* Forsthan audieris aliquam certamine cursûs, &c. *Asalanta* Sebancæ filia, cum de conjugio sciscitata esset, & monita ut nulli jungeretur: quia omnium virginum perniciosissimo erat, percontibus prociis, legem posuit, ejus conjugem futuram, qui se cursu pedum antecessisset, quam cum Hippomenes Blacareæ filius ex progenie Neptuni intenso amore diligeret, nec mortem certaminis expavesceret, Venerem in nialis habuit auxilio. Nam ex Damasceno agro ei tria mala aurea donavit, qui est in insula Cypri, ut in cursu projiceret virgini: futurum enim ut cupiditate ejus tardaretur, dum preteret. Cujus

monitis Hippomenes consecutus victoriam, postea ingratus adversus Deam cognitus est. Itaque impulsu ejusdem Deæ, dum matris Deum lucum transgrediuntur, quem Echion terræ filius sacraverat, non tenuerunt cupiditatem, quin adversus religionem in sacro concumberent solo, quam ob causam a Deo in liones sunt conversi.

561 Non fabula rumor ille fuit. Ita distingue: rumor ille non fuit fictus; sic fabula manet apud Horatium. Non fabula. Non est hæc, inquit Venus, fictio ad delectandum comparata, sed rumor, imo fama conilans & certa.

243.

Poi di seguirlo in caccia si compiace
Nell' abito succinto di Diana,
Cacciando l' animal molle e fugace,
Ma non la belva spaventosa e strana.
L' orso, e 'l leone, ed ogni fiera audace
Fa col poter divin star nella tana:
Gli fa slongar da luoghi ov' essi vanno,
Perch' al suo bello Adon non faccian danno.

244.

Si dovea far nel regno eterno e pio,
In onor di quel Dio che tutto move,
Un superbo trionfo; ed ogni Dio
Trovar doveasi adorno innanzi a Ciove:
Sebbene il ciel la Dea post' ha in obbligo,
Forz' è, ch' a questa festa si ritrove.
Or pria che torni al regno alto e felice,
Così l' ultimo di gli parla, e dice:

245

Poichè d' andare al regno delle Stelle
La trionfal del ciel pompa mi sforza,
Per salvar le tue membra amate e belle
Dalla ferina e ria superbia, e forza,
Di non cacciar le fere orrende e felle,
Che nocer ponno alla corporea scorza,
Ti prego, t' ammonisco, e ti consiglio,
Nè vogli esser altier con tuo periglio.

246

Persegui i capri, e le fugaci dame,
Mostrati nelle lepri ardito e forte;
Ma fuggi i denti, e la rabbiosa fame
Del lupo, e l' unghie orsine acute e torte.
Deh, dolce anima mia, serva lo flame
Della tua vita a più matura morte.
L' ardir contro l' ardir non è sicuro,
Ma spesso priva altrui del ben futuro.

Laude pedum, formæque bono præstantior esset.
 Scitanti Deus huic de conjugē, Conjugē, dixit,
 Nil opus est, Atalanta, tibi: fuge conjugis usum.
 Nec tamen effugies; teque ipsa viva carebis. 566
 Territa sorte Dei per opacas innuba silvas
 Vivit, & instantem turbam violenta procorum
 Conditione fugat: Nec sum potiunda, nisi, inquit,
 Victa prius cursu; pedibus contendite mecum. 570
 Præmia veloci conjux thalamique dabuntur;
 Mors pretium tardis: ea lex certaminis esto:

564. Deus. Apollo.

566. Teque. Transformatæ scilicet
 vires humanæ formæ superses.

567. Sorte. Oraculi responso. *Æ-*
neid. 4. Nunc Lyciæ sortes.

247

*La verde età, l'aspetto almo e giocando ,
 Che suol mover per sé l'umana gente ,
 Non move il serin lume ed iracondo ,
 Nè la malvagia lor natura , e mente .
 Sprezza il leon ogni animal del mondo ,
 Il folgore il cinghial porta nel dente .
 Contro alcun animal desir non-t'arme ,
 Che dell' unghia , e del dente oprar può l' arme :*

248

*Ma più d'ogni animal da me si fugge ,
 E tu , se saggio sei , fuggirlo dei ,
 Quel che piu crudo altrui fa danno , e rugge ,
 Che già sprezzò la madre degli Dei .
 Non sol perchè gli armenti empio distrugge ,
 Ma per i vizj suoi nefandi e rei :
 E prima che d'ambrosia il ciel mi pasca ,
 Ti vuo' contar quest' odio donde nasca .*

249

*Sediamo all' ombra qui di questo faggio ,
 Ch' ond' è , ch' odio il leon , ti vuo' scoprire :
 S' affide Adon , ch' l' non inteso oluraggio ,
 Ch' a Cibeles si fe , brama d' udire .
 Poggia ella il capo in seno ed alza il raggio
 Al suo bel volto , e poi comincia a dire ;
 E d' interposti baci , mentre dice ,
 L' avida bocca sua rende felice .*

250

*Sentito hai forse dir d' una Atalanta ,
 Ch' ebbe nel corso sì veloce il piede ;
 Che d' uom non ritrovò sì presta pianta ,
 Che non perdesse il corso , e la mercede .
 A quel dotto uom , che questa storia canta ,
 Si de' prestare , Adon , sicura fede .
 Ch' io v' era ; e dubbia son. nel mio discorso ,
 Se più nella beltà valse , o nel corso .*

Illa quidem immittis : sed (tanta potentia formæ est)
 Venit ad hanc legem temeraria turba procorum .
 Sederat Hippomenes cursus spectator iniqui : 575
 Et , Petitur cuiquam per tanta pericula conjux ?
 Dixerat ; ac nimios juvenum damnarat amores .
 Ut faciem , & posito corpus velamine vidit ,
 Quale meum , vel quale tuum , si fœmina fias ;
 Obstupuit : tollensque manus , Ignoscite , dixit , 580
 Quos modo culpavi : nondum mihi præmia nota ,
 Quæ peteretis , erant . Laudando concipit ignem ;

575. *Cursus iniqui* . Quia lex & conditio crudelis . Sedebat ergo spectans , & admittens eorum ju-

venum temeritatem Hippomenes .
 580. *Tollensque manus* . Gestus veniam petentium , manus tollere .

251

*Costei volle saper da Temi un giorno ,
 Se bene era per lei prender marito ,
 Guarda , (disse la Dea) che n' avrai scorno :
 Fuggi per sempre il conjugale invito .
 Nè l' fuggirai , ch' un d' ogni grazia adorno
 Te n' han gli eterni fati stabilito .
 Ma per far seco un iorto ad una Diva ,
 Mancherai di te stessa essendo viva .*

252

*Caccia ella sbigottita dalla sorte
 Or la fugace , or la feroce belva ;
 E , per vivere ognor senza consorte ,
 La città lascia , ed abita la selva .
 Ma della sua bellezza ogni uom di sorte
 Arde , che per mirar segue , e s' inselva :
 E questi , e quei dall' amorose voglie
 Spronati ogni opra fan per farla moglie :*

253

*Per torfi dalle spalle un tanto peso ,
 Alfin con questi accenti aprì le labbia :
 Sposo non prenderò , che pria conteso
 Nel corso meco , e vintomi non abbia .
 Ma s' alcun perderà , vuò che sia preso ,
 E renda l' alma alla tartarea rabbia .
 Sua sposa mi farà , s' avrà la palma :
 Ma , se perderà me , perda anche l' alma .*

254

*Sebben mostrò d' ogni pietà rubella
 La superba Atalanta aver la mente ;
 Potè la forma oltre ogni creder bella ,
 Più della legge sua poco clemente .
 E , sebben superò leggiadra , e snella
 Più d' un disposto giovane , e possente ,
 E fegli dare all' ultimo riposo ,
 A correr sempre avea con nuovo sposo .*

Et, ne quis juvenum currat velocius, optat,
 Invidiâque timet. Sed cur certaminis hujus
 Intentata mihi fortuna relinquitur? inquit: 385
 Audentes Deus ipse juvat. Dum talja secum
 Exigit Hippomenes, passu volat alite virgo.
 Quæ quanquam Scythicâ non secius ire sagittâ
 Aönio visa est juveni; tamen ille decorem
 Miratur magis: & cursus facit ipse decorem: 390
 Aura refert oblata citis talaria plantis:
 Tergaque jactantur crines per eburnea, quæque
 Poplitibus suberant picto genualia limbo;

255 Chi

385. *Intentata*. Non tentata.
 387. *Passu alite*. Veloci cursu.
 388. *Scythica*. Velocissima. Scythæ
 namque plurimum sagittando va-
 leant.

389. *Aönio*. Boeotico Hippomeni
 est Aonia pars Boeotiae.
 392. *Genualia*. *Γενυαδίσματα* gloss.
 genuum vincula, seu ornamenta.

255

*Chi primo comparia, primo era scritto,
 E venia prima alla dannosa prova.
 Talch' ogni giorno al regno atro, ed afflutto
 Sforzata era a mandar qualche alma nuova.
 Or, mentre avere ancora il piede inviuo
 Non senza sua superbia si ritrova,
 Ippomene compar leggiadro, e bello
 Per veder lei col piè veloce e snello.*

256

*Può star (dicea) che 'l suo splendor sia tanto,
 Ch' abbagli tanto altrui l' uman consiglio,
 Che, per aver più lei, ch' un' altra a canto,
 L' uom voglia esporfi all' ultimo periglio?
 Siede ei con gli altri per vedere intanto
 Quel, che sentito ha dir, col proprio ciglio.
 Vien la fanciulla, e 'l corpo ha mezzo ignudo,
 E mostra il petto bello, e 'l pensier crudo.*

257

*Com' egli vede il suo divin sembiante,
 E' l fianco, e 'l sen, riman di stupor morto:
 Nè men degli altri ne divien' amante,
 E con parlar si scusa alto, ed accorto.
 Son le sue grazie veramente tante,
 Ch' io veggio ben, ch' io vi ripresi a torto:
 Perdon con umil core a tutti chieggio,
 Che 'l premio non avea visto, ch' or veggio.*

258

*Loda il volto divin, loda il bel petto,
 Che sembra quasi d' uom, sì pian si stende;
 Loda l' almo splendor purgato e netto,
 Che quasi un Sol nell' occhio suo risplende.
 Intanto sente in lui crescer l' affetto,
 E, quanto più la loda, più s' accende;
 Già brama, che di lei corra ognun meno,
 E d' amore, e d' invidia ha colmo il seno.*

Tom IV.

I

Inque puellari corpus candore ruborem 594
 Traxerat haud aliter, quam cum super atria velum
 Candida purpureum similatas inficit umbras.
 Dum notat hæc hospes, decursa novissima meta est:
 Et tegitur festâ victrix Atalanta coronâ.
 Dant gemitum victi, penduntque ex fœdere pœnas.
 Non tamen eventu juvenum deterritus horum 600
 Constitit in medio; vultuque in virgine fixo,
 Quid facilem titulum superando quæris inertes?
 Mecum confer, ait, seu me fortuna potentem

597. *Hospes*. Hippomenes. *Decursa novissima meta est*. Ad ultimam metam tam decursam est.

259

*Deh (disse poi) perchè ancor'io non sento
O d'acquistarla, o di lasciar la vita?
Qual uom nel mondo mai fu sì contento,
S'acquistò una beltà tanto gradita?
Più bene è in lei, che l'ultimo tormento
Non ha di mal. Gli audaci il cielo aita:
In tanto ecco un, che vien piucchè può forte
Per guadagnar la vergine, o la morte.*

260

*La vergine Atalanta anch'ella affretta
Con tal velocità l'invitto piede,
Ch' a par d'ogni prestissima saetta
Con gran fatica il bel corpo si vede:
Sebben il corpo al giovane diletta,
Più lo splendor può in lui, ch'ella possiede;
E tanto più che'l corpo, che la spinge,
Di più beltà la sua beltà dipinge.*

261

*Quella dolce aura, che dal corpo nasce,
Grazia infinita in ogni parte dalle:
L'ale, ch' ha ne' coturni, alza, e le fasce;
Ch' ha di sotto al ginocchio, e volar falle.
Il biondo e sottil crin forz'è che lasce
Veder, mentre alza il vol, l'eburnee spalle:
Il candor delle carni alquanto acceso
Un purpureo color più bello ha preso.*

262

*Come s'al muro candido di latte
Un tesò vel purpureo asconde il cielo;
L'aer che sopra lui fere, e combatte,
Pinge nel bianco il bel color del velo:
Tal col candore in lei l'ardor combatte,
E l'ostro adombra il bel color del gielo.
Vince intanto la vergine, e di palma
S'orna, e corona, e toglie al vinto l'anima:*

I ij

Fecerit, á tanto non indignabere vinci:
 Namque mihi genitor Megareus, Onchestius illi; 605
 Est Neptanus avus: pronepos ego regis aquarum:
 Nec virtus citra genus est: seu vincar, habebis
 Hippomene victo magnum & memorabile nomen:
 Talia dicentem molli Schoeneia vultu
 Aspicit; & dubitat, superari an vincere malit. 610
 Atque ita: Quis Deus hunc formosis, inquit, ini-
 quus
 Perdere vult? caræque jubet discrimine vitæ
 Conjugium petere hoc? non sum me iudice tanti.

609. *Schoeneia*. Atalanta Schoenei regis filia.

611. *Formosus, dixit, iniquus* (*In- quis vetustiores: formosum dixit prim. Moret. & quatuor alii; in*

Neapol. *erasa* vetus lectio. Latet aliquid: *fortunis iniquis* pri. Ambros. an *formis* *samo* *dixit iniquus?*

263

*Sebben fa dar la vergine la morie
 Al vinto, come a molti ancor se' prima,
 Pur vuol tentare Ippomene la sorte,
 Che già più lei, che la sua vita stima.
 Ed in questa opinion costante e forte
 Attende, che la donna ogni altro opprima:
 Che mandi a' regni lagrimosi, e bur,
 Quei, che fur posli in lista innanzi a lui.*

264

*Ne viene intanto Ippomene al mio Tempio,
 E dice: O santa Dea, madre d' Amore,
 Poich' è piacciuto al tuo figliuol l' esempio
 Di questa donna imprimermi nel core;
 Non voler, che 'l coltello ingiusto ed empio
 Accorci alla mia vita i giorni, e l' ore:
 Ma fa la gamba mia tanto spedita,
 Ch' agli altri scritti poi salvi la vita:*

265

*Da me, che tutto Amore ho il volto, e 'l seno,
 Grazia a' devoti miei mai non si niega;
 Anzi con volto lieto almo e sereno
 Così contento Ippomene, che priega.
 Nel mio campo Ciprigno Damasceno
 D' un puro e forbit' or la chioma spiega
 Un' arbor, che 'l suo lume a molti asconde,
 E d' oro i frutti, i rami have, e le fronde.*

266

*De' frutti d' or, che quell' arbor produce,
 Mi ritrovai tre pomi avere in mano,
 E dissi a lui: quest' or, che qui riluce,
 Può far goderti 'l bel sembiante umano.
 A quel che debbe far, gli apro la luce,
 E so, che vegga manifesto e piano,
 Che s' un ne rota in terra, e fa l' incanto,
 In ogni giro vien grosso allettamento.*

I iij

Nec forma tangor: poteram tamen hac quoque
tangi:

Sed quod adhuc puer est: non me movet ipse, sed
ætas. 615

Quid, quod inest virtus, & mens interrita leti?

Quid, quod ab æquorea numeratur origine quartus?

Quid, quod amat, tantique putat connubia nostra,

Ut pereat; si me Fors illi dura negarit?

Dum licet, hospes, abi; thalamosque relinque
cruentos. 620

Conjugium crudele meum est: tibi nubere nulla

Nolet; & optari potes a sapiente puella.

Cur tamen est mihi cura tui, tot jam ante peremtis?

617. *Ab æquorea origine.* Neptune
æquoris Deo.

622. *Sapiente.* Dotes tuas, uti par
est, æstimante, & cui nuptiæ cordi.

267

*Poi sò d' ognun di lor sì picciol pomo ,
 Che tutti in una man gli asconde , e serra :
 Trova egli la donzella , ch' avea domo
 Ogni scriu' uom nella cursoria guerra :
 Le dice , O bella vergine , ch' ogni uomo ,
 Ch' osa correr con te , mandi sotterra ;
 Qui vengo anch' io per farmi o sposo teco ,
 O per andar con gli altri al regno cieco .*

268

*T' approvo ben , che grand' onor t' apporta
 Contro di tanti illustri aver la palma :
 Ma se la volontà , che ti trasporta
 A fare esangue altrui la carnal salma ,
 Farà la carne mia rimaner morta ,
 Per aver men robusto il piede , e l' alma ;
 D' aver vinto me sol più gloria avrai ,
 Che di tutti i trofei , ch' acquistati hai .*

269

*E , se vorrà la mia felice sorte ,
 Ch' al tuo veloce piede io passi avanti ,
 Per aver l' alma , e 'l piè di tè più forte ;
 Sposa pur di buon cor sì fido amante :
 Che 'l vincitor , che ti farà consorte ,
 Discende da famiglie illustri e sante .
 Mio padre è Megareo , d' Onchesto ei nacque ;
 Che fu fatto figliuol dal Re dell' acque .*

270

*Sicchè la stella mia lieta e benigna
 M' ha fatto pronipote di Neuuno ;
 Nè dalla sua la mia virtù traligna ,
 D' ogni atto disonesto io son digiuno .
 O che la sorte mia cruda e maligna
 Voglia con gli altri farmi il giorno bruno ;
 O che mi voglia il ciel far lieto il core ,
 Meco acquistar non puoi , se non onore .*

I 19

Viderit : intereat : quoniam tot cæde procorum
Admonitus non est ; agiturque in tædia vitæ . 625
Occidet hic igitur , voluit quia vivere mecum ?
Indignamque necem pretium patietur amoris ?
Non erit invidiæ victoria nostra ferendæ .
Sed non culpa mea est . Utinam desistere velles !
Aut quoniam es demens , utinam velocior esses !
At quam virgineus puerili vultus in ore est ! 631
Ah , miser Hippomene , nollem tibi visa fuisset !
Vivere indignus eras ; quod si felicior essem ,

271

*Mentre che 'l bel figliuol con questi accenti
L' interna volontà fa manifesta ;
Ella nel volto suo tien gli occhi intenti ,
E nella mente già dubbiosa resta ,
S' ella ami avere i piè di lui più lenti ,
O per aver vittoria andar più presta :
Si sta sopra di se pensosa alquanto ,
Pai scopre il dubbio cor con questo pianto .*

272

*Qual Dio nemico alla beltà consiglia
Sì leggiadro fanciullo a correr meco ?
Acciocchè nelle sue lucerti ciglia
Debba il lume del dì rimaner cieco ?
Or qual sarà quella spietata figlia ,
Che voglia tal beltà far pettr seco ?
Tanto valor però meco io non porto ,
Che debba salvar me col costui torto .*

273

*Sia maledetto il mio destin , che vole ,
Ch' io debba aver del matrimonio danno ;
Perchè potria sì generosa prole
Farmi beato il giorno , il mese , e l' anno .
Or , se le sue bellezze uniche e sole
Al mio ferino cor pietà non fanno ;
La sua tenera età , felice e lieta
Ad ogni duro cor dovria far pietà :*

274

*E più , che vien dal gran Signor dell' onde ,
Di questo in quello , infino al terzo seme :
E più , ch' al sangue il suo valor risponde ,
Poichè la morte sua punto non teme ;
E più , che le sue luci alme e gioconde
Fondano in me la più beata speme :
E potrò a lui veder troncar lo stame ,
S' è ver , che tanto vaglia , e tanto m' ame ?*

Nec mihi conjugium fata importuna negarent :
 Unus eras , cum quo sociare cubilia possem . 635
 Dixerat : utque rudis , primoque Cupidine tacta ,
 Quid facit ignorans , amat , & non sentit amorem .
 Jam solitos poscunt cursus populusque paterque ;
 Cum me sollicitâ proles Neptunia voce 639
 Invocat Hippomenes . Cythereia comprecor , ausis
 Adsit , ait , nostris ; & , quos dedit , adjuvet ignes :
 Detulit aura preces ad me non invida blandas ,
 Motaque sum , fateor ; nec opis mora longa dabatur .

639. Cum me sollicita . Me , Venerem ; refert enim hæc Venus A-

donidi . Proles Neptunia . Hippomenes Neptuni pronepos .

275

*Deh, gentil cavalier, mentre le tempie
Non m'orna il perder tuo d'altra corona,
Fuggi dalle mie nozze ingiuste ed empie,
Ed a più graio amor te stesso dona.
Che 'l ciel di tanti pregi, e grazie t'empie,
Che fia dolce al tuo prego ogni persona:
Donna non puoi trovar, siasi pur bella,
Che neghi farsi al tuo splendore ancella.*

276

*Ma, perchè tanta omai mi prendo cura
Di lui, se 'l mio consiglio ei non intende?
Poich' al suo cor quel piè non fa paura,
Che morti innanzi a lui tanti ne rende.
Cerchi pur con la morte altra veniura,
Se 'l tedio della vita il cor gli offende.
Dunque avrà quei per me l'età fornita,
Che sol per viver meco ama la vita?*

277

*Dunque per premio avrà di tanto amore
Da me spietata e dolorosa morte?
Per volermi illustrar col suo splendore,
Io chiuder debbo al suo splendor le porte?
S'io vinco, e scocco in lui l'ultimo orrore;
Non fia chi porti invidia alla mia sorte.
Ma l'aver morto un volto sì giocondo
L'odio m'acquisterà di tutto il mondo.*

278

*Ma qual colpa è la mia, s'io l'ammonisco;
Nè vuol lasciar la perigliosa impresa?
Piacesse pur a lui suggir tal rischio,
Che da me tal beltà non fora offesa:
Or, poichè preso all'amoroso visco
La mente ha troppo stolta, e troppo accesa;
Piacesse alla divina alta mercede,
Ch'avesse più di me velo e il piede,*

Est ager, indigenæ Tamafenum nomine dicunt;
 Telluris Cypriæ pars optima, quem mihi præsci 645
 Sacravere senes, templisque accedere dotem
 Hanc jussere meis: medio nitet arbor in arvo,
 Fulva comam, fulvo ramis crepitantibus auro.
 Hinc tria forte meâ veniens decerpta ferebam 649
 Aurea poma manu; nullique videnda, nisi ipsi:
 Hippomenen adii, docuique, quis usus in illis.
 Signa tubæ dederant; cum carcere pronus uterque
 Emicat, & summam celeri pede libat arenam.

644. *Est ager.* Describit agrum nomine *Damafenum*, unde Venus tria aurea poma, quæ Hippomeni tradidit, se sumpsisse ait. Interpretes Theocriti, non ex Cypro, sed ex Hesperidum hortis aurea hæc mala allata dicit. *Tamafenum* scribe *Tamafenum*, hoc est *Tamafenum*. Quare dubito an non *Tamafenum* nomine dicunt hoc loco sit legendum: nam prim. Vaticanus *Damafisthona*. *Tamafenum* etiam urbem hanc vocat Plinius, apud quem codices nonnulli antiqui *Tamafus*; ñ *Tamafus* quoque Strabonẽ libro vi. *Tamafus* Ptolemæo, sed mendose ut puto. *Tamafus*, Polybio; *Tamafus* Con-

stantino Porphyriogenetæ in The-
 matibus; nihil autem usuratius in
 antiquis libris quam *T* in *D* de-
 generare; sic superiori libro co-
 dices omnes vetusti *Driopeus* pro
Triopeus. Auctor argumentorum
Damafum agrum habet, sed co-
 dex veterrimus S. Marci, illic
Damafenum exhibet.

649. *Hinc tria.* Mala hæc Hesperidum hortis deportata narrat Scholias-
 tes Theocriti in Idyll. 3. &
 Virgil. 6. eclog. *Tum canit Hesperidum miratam mala puellam*.
 Scyros autem certaminis hujus fec-
 na est.

650. *Poma.* Mala esse inter illicia &
 symbola Veneris notum ex Theo-
 criti Idyll. 6.

279

*Egli ha pure il soave aere nel viso:
O quanto è dolce e grata la sua vista!
Piacesse pure all' alto paradiso,
Che non m' avesse mai per suo ben vista:
Di vita è degno, e non d' esser ucciso:
E se la sorte mia malvagia e trista
Non mi vietasse il matrimonio santo,
Qual coppia fu giammai felice tanto?*

280

*Rozza nel primo amor la bella figlia,
Ama nè sa d' amar, pensa e s' aggira:
Nè dolci lumi suoi ferma le ciglia,
E dubbia del suo stato arde, e sospira;
Di nuovo, che non corra, ella il consiglia:
Ma come affaticarsi in danno mira,
Ambi alla corda ad agguagliarsi vanno,
Laddove per lanciarsi attenti stanno.*

281

*Come dà il segno la sonora tromba,
La vergine, e'l garzon s'avventa al corso.
Il grido della turba alto rimbomba,
Porgendo ognun all' uom core, e soccorso.
Per guadagnar la moglie, e non la tomba
Ippomene le piante opra, e'l discorso:
E sì leggiero ognun si spinge avanti,
Ch' asciutte condurrian sul mar le piante.*

282

*Con tanta leggiadria premean la strada,
Che l' orme in luogo alcun non eran viste,
E corso avrian sulla spigata biada,
Senza far punto risenir l' ariste.
Ognun fa core al giovane; che vada,
Perchè la moglie, e non la morte acquisse:
Ora Ippomene, è tempo, ora t' aita,
Ch' avrai la sposa, e salverai la vita.*

Posse putes illos sicco freta radere passu ;
Et segetis canæ stantes percurrere aristas. 655
Adjiciunt animos juveni clamorque favorque ;
Verbaque dicentum , Nunc , nunc incumbere tempus ,
Hippomene : propera ; nunc viribus utere totis .
Pelle moram , vinces : dubium Megareïus heros
Gaudeat , an virgo magis his Schoenodia dictis. 660
O quoties , cum jam posset transire , morata est ;
Spectatosque diu vultus invita reliquit !
Aridus e lassò veniebat anhelitus ore :
Metaque erat longe. Tum denique de tribus unum

659. *Megareïus* . Hippomenes Megarei filius , Neptunæ nepos vers. 605.

283

*E' dubbio, chi di lor più s'allegrasse
O la vergine, o l'uom delle parole,
Che voglion, ch' alla donna avanti passe
Del nobil Re del mar la terza prole :
O quante volte aver le piante lasse
Mostrò per non gli tor sì tosto il Sole :
Alfin non senza suo tormento, e doglia
Addietro se'l lasciò contro sua voglia.*

284

*Già il respirare era affannato e stanco
D' Ippomene, e la meta era ancor lunge :
Gittando un pomo d' or dal lato manco,
L' incanto fa, che 'l peso all' oro aggiunge.
La donna, che lo spirito ha più franco,
Si piega all' ingrossato pomo, e 'l giunge :
E quanto sente in man più grave il peso,
Tanto più si rallegra averlo preso.*

285

*Mentre ella andò dall' avarizia vinta
A tor fuor del cammin quel bel tesoro :
La prole di Nettuno innanzi spinta
Addietro si lasciò la donna, e l' oro.
Ma l' alura, che volea la fronte cinta,
Come solea, del trionfal alloro,
Ver dove corre il giovane rivolta,
S' affrettava per passarla un' alura volta.*

286

*Gli spettatori fan plauso, e coraggio
Al giovane, e in favore ha tutto il mondo ;
Ma racquista la vergine il vantaggio,
E' l fa di novo rimaner secondo.
Tosto ei le fa rotare innanzi al raggio
L' altr' or, ch' accresce rotolando il pondo :
Come l' avara femmina il riguarda,
Si piega a torlo, e 'l suo cammin ritarda.*

Fœtibus arboreis proles Neptunia misit. 66,
 Obstupuit virgo; nitidique cupidine pomi
 Declinat cursus, aurumque volubile tollit:
 Præterit Hippomenes; resonant spectacula plausu.
 Illa moram celeri, cessataque tempora cursu
 Corrigit: atque iterum juvenem post terga relin-
 quit. 670
 Et rursus pomi jactu remorata secundi,
 Consequitur transitque virum. Pars ultima cursûs
 Restabat: Nunc, inquit, ades, Dea muneris auctor:
 Inque latus campi, quo tardius illa rediret,

667. *Aurum volubile*. Aureum pomum. Similiter, Virgil. — *volubile*
divinum: pro trocho.

287

*Mentre il bell' or la vergine a sè tira
 Con la sua bella e preziosa vista,
 Il bel garzon, ch' alla vittoria aspira,
 La lascia addietro, e gran vantaggio acquista.
 Ella di nuovo il passa: ei fu, che mira
 L' altr' oro onde la mano era provvista;
 Dubbiosa al terzo don gli occhi ella volse,
 Ma tal gli diei splendor, che fei che 'l tolse.*

288

*Come ha la palla-in man, fo che s' aggiunga
 Gravezza all' or, perchè sia più impedita:
 Or per non esser' io più pigra e lunga
 Della lor corsa subita, e spedita,
 Fo ch' ei pria della donna al segno giunga,
 E salvo a lui la compromessa vita.
 Gli ornan di verde alloro il crin le foglie,
 E in premio outien la desiata moglie.*

289

*Io fui, che con l' ajuto, e col consiglio
 Il temerario giovane salvai
 Dal manifesto suo mortal periglio,
 E con colei, ch' amò, l' accompagnai:
 E ben dovea, ch'ino il ginocchio, e 'l ciglio,
 Non obbliar tal beneficio mai,
 Ma render grazie al mio poter immenso
 Col far sull' altar mio fumar l' incenso.*

290

*Le ginocchia non mai chinò, nè 'l lume;
 Di me scordossi, e fu del tutto ingrato:
 Mancò delle parole, e di quel lume,
 Che fa fumar l' odor soave e grato.
 Perchè non sprezzò dopo altri il mio Nume,
 Come mi mostrò il cor d' ira infiammato,
 Gli accendo d' un ardor nefando ed empio,
 E dò con danno loro agli altri esempio.*

Tom IV

K

Jecit ab obliquo nitidum juveniliter aurum . 675
 An peteret , virgo visa est dubitare : coëgi
 Tollere ; & adjeci sublato pondera malo :
 Impedique oneris pariter gravitate morâque .
 Neve meus sermo cursu sit tardior illo ,
 Præterita est virgo : duxit sua præmia victor . 680
 Dignane , cui grates ageret , cui thuris honorem
 Ferret , Adoni , frui ? nec grates immemor egit ;
 Nec mihi thura dedit . Subitam convertor in iram :
 Contemnique dolens , ne sim spernenda futuris ,
 Exemplo caveo , meque ipsam exhortor in ambos .
 Tempa Deum Matri , quæ quondam clarus Echion

680. *Duxit sua præmia victor.* Hip-
 pomenes , inquit , victor duxit A-
 talantam uxorem . *Præterita.* Cl.
 Baconus hanc fab. interpretatus ,
 Atalantæ , inquit , id est , artis
 prærogativam & vigorem , mala

aurea retardant : illa enim plerum-
 que stadium deferit & ad lucrum
 declinat , &c. quæ videre operæ
 præcipiunt .

685. *In ambos.* Contra ambos , Hip-
 pomenem & Atalantam .

291

*Andando per i boschi ombrosi un giorno
Della possente madre degli Dei,
Passar dinanzi al tempio alto ed adorno,
Che per voto Echion fondò per lei.
S'era novanta gradi, andando intorno,
Scostato il Sol da' regni Nabatei:
Tantochè l'ora calda, e'l lor piè lasso
Fer, che posar lì dentro alquanto il passo.*

292

*Come nel tempio egli ha fermato il piede,
E nella donna sua tien fisso il guardo,
Fo, che Cupido in quel momento il fiede
Col più ferin libidinoso dardo:
Talchè in disparte la consorte chiede,
Dove il lume del giorno è men gagliardo;
E fra divini altari, e simulacri
Fa torto col suo obbrobrio a' marmi sacri.*

293

*Quivi ogn' Idolo pio gli occhi rivolse,
Per non mirar quell'atto oscuro e bieco.
La Madre Berecintia in dubbio tolse,
Se dovea dargli al regno infame e cieco.
Pur dar sì poca pena lor non volse,
Ma che sotto altro vel vivesser seco:
Il collo delicato, e senza pelo
Di lungo crin coperse il carnal velo.*

294

*Orrido, spaventoso e altier fa il volto
La donna, e l'uom nel rinnovato aspetto,
Ma il pel dell'uom si fa più lungo e folto
Per tutta la cervice infino al petto.
Come un rampino il dito in giro volto
S'arma d'un' unghia d'un crudele effetto.
Nell'agitar la polverosa coda
Mostra, quanti ira, e sdegno il cor gli roda*

K ij

Fecerat ex voto nemorosis abdita silvis
 Transibant: & iter longum requiescere suasit.
 Illic concubitûs intempestiva cupido 689
 Occupat Hippomenen, a numine concita nostro.
 Luminis exigui fuerat prope templa recessus,
 Speluncæ similis, nativo pumice tectus,
 Religione sacer priscâ: quo multa sacerdos
 Lignea contulerat veterum simulacra Deorum.
 Hunc init; & vetito temerat sacraria probro. 693
 Sacra retorserunt oculos: turritaque Mater,
 An Stygiâ fontes, dubitavit, mergeret undâ.
 Poena levis visa est; ergo modo laxia fulvæ

696. *Sacra*. Simulachra Deorum.
Retorserunt. Avertérunt oculos,
 ne sceler viderent. *Turritaque*.
 Cybele, mater Deorum, quam
 turrigeram, instar muralis coro-
 næ cinctam serunt; vel, quia ur-
 bis Mide clausæ muros capite sub-

levavit, atque ita est ingressa,
 Arnob. lib. 3. vel quod *prinis tur-*
res urbibus illa dedit. Ovid. Fast.
 vel quia eadem est cum Terra,
 quæ urbes turribus munitas susti-
 net. Lucret. lib. 2. *Muralique*
caput &c.

295

In vece della solita favella

*Si senton dar l'orrendo empio ruggito ;
Più di pietà la donna ha il cor rubella ,
Più forza , e più coraggio have il marito .
In vece della corte adorna e bella ,
Van frequentando il boscareccio sito .
Lor posto il fren la Dea , di cui u narro ,
Fe , che tirar leoni il suo bel carro .*

296

*Sicchè non gir , dove tal belva rugge ,
Poichè le forze , e l'ire ha troppo pronte .
Fuggi pure ogni fera , che non fugge ;
Ma per voler pugar volta la fronte .
Non far , che l'animal , che 'l sangue sugge ,
Spegna le tue bellezze illustri e conte ;
Nè per voler mostrar le prove tue ,
Che 'l tuo soverchio ardir dia danno a due .*

297

*Con questo affettuoso avvertimento
Ti lascio , e per un tempo al ciel m'invio ,
Finchè faccian gli Dei restar contento
Del debito trionfo il maggior Dio .
Spiegan con questo dir le penne al vento
I Cigni , e vanno al regno eterno e pio :
E fanno allegro il Ciel dello splendore
Della benigna Dea madre d'Amore .*

298

*Al Re , partita lei , venne in pensiero
Di riveder la patria , ove già nacque :
Che , dove fu privato cavaliere ,
Di farsi riveder gran Re gli piacque .
Con real compagnia fa , che 'l nocchiero
Passa ver la Fenicia le false acque .
Per terra poi ver l'Austro il cammin prende
Ver dove tanto odor la terra rende .*

K iij

Colla jubæ velant : digiti curvantur in ungues :
 Ex humeris armi fiunt : in pectora totum 700
 Pondus abit : summæ caudâ verruntur arenæ :
 Iram vultus habet : pro verbis murmura reddunt :
 Pro thalamis celebrant silvas : aliisque timendi
 Dente premunt domito Cybeleia fræna leonis .
 Hos tu , care mihi , cumque his genus omne fe-
 rarum , 705

Quæ non terga fugæ , sed pugnæ pectora præbent ,
 Effuge : ne virtus tua sit damnosa duobus .

Illa quidem monuit ; junctisque per æra cygnis
 Carpit iter : sed stat monitis contraria virtus .
 Forte suem latebris vestigia certa secuti 710

702. *Caudæ*. Caudam leonum ani-
 mi esse indicem , ut aures equo-
 rum , Plinius scribit . Nam im-
 mota placidum , mota iratum si-
 gnificat .

704. *Cybeleia fræna*. Nam matris
 Deûm currum a leonibus trahi
 fingunt poëtæ . *Cybele* autem dicta
 est a Cybelo monte Phrygiæ , ipsi
 Deûm marti sacro . Vel etiam
 αὐτὸν κύβη , hoc est , cubo ,
 quoniam terra cubica , hoc est ,
 solida , & per hoc constans & im-
 mobilis intelligatur .

Tab. XII. & XIII. *Arg. Illa. Ado-*

nis supra dictus , monitus a Vene-
 nere quam vim seve haberent .
Igitur is (dum negligis hæc) in
venatione ab apro intermisit ,
cujus cruor ejusdem Deæ numina
in florem purpurei coloris conver-
sus est .

710. *Suem*. Aprum . Sues autem &
 apri Veneri sunt invisi propter A-
 donidis cædem . Unde proverbium
 apud Græcos in eos , qui rem in-
 gratam alicui faciunt . ἀπρὸς ἱερῷ
 οἱ ἄνθρωποι , Hoc est , Veneri suam
 sacrificavit .

299

*Fu nel passar del gran monte Libano
Mostrato al bello Adone il core aperto,
Che'l Re del loco, affabile ed umano
Volle onorare un Re di tanto merito:
E perchè ogni animal diverso e strano
Stanza in quel monte faticoso ed erto;
Volle, ch' Adone il Re grato e cortese
Gustasse anco il cacciar del suo paese.*

300

*Non seppe contraddire il Re Ciprigno
Al liberal di quel Signore invito,
Il qual alquanti di grato e benigno
Gli se goder le caccie del suo sito;
Intanto il Nume orribile e sanguigno
Avea l'amor di Venere senito,
E come Dio disposto alla vendetta,
Contro il misero Adone il passo affretta.*

301

*Or mentre Adon per lo difficil monte
Col Re cortese a' suoi piaceri intende;
Marte cangiando la divina fronte,
D'un superbo Cinghiale il volto prende.
Per darlo all'altra ripa di Caronte
Contro d' Adone il verre il corso stende:
Con lo spiedo ei l'attende ardito e forte,
Che vuol del capo ornar le regie porte.*

302

*Avea tutto d'acciajo armato il franco
Il porco, ma coperto era dal pelo;
Talchè fu il tergo assicurato e franco
Percoffo in van dal tridentato telo:
Ma ben se il verre Adon pallido e bianco,
Che gli squarciò col dente il carnal velo;
Gli se il sangue abbondar la larga vena,
E render l'aura estrema in sull'arena.*

K iv

Excivere canes; silvisque exire parantem
 Fixerat obliquo juvenis Cinyreius ictu.
 Protinus excussit pando venabula rostro,
 Sanguine tincta suo : trepidumque , & tuta peten-
 tem

714

Trux aper insequitur, totosque sub inguine dentes
 Abdidit; & fulvâ moribundum stravit arenâ.
 Vecta levi curru medias Cytherea per auras
 Cypron olorinis nondum pervenerat alis.
 Agnovit longe gemitum morientis, & albas
 Flexit aves illuc : utque æthere vidit ab alto 720
 Exanimem, inque suo jactantem sanguine corpus,
 Desiluit : pariterque sinus, pariterque capillos

712. *Juvenis Cinyreius*. Adonis Cinyreus filius.

713. *Pando rostro*. Recurvo.

721. *Exanimem, inque suo jactantem sanguine corpus*. Si exanimis, quomodo jactabat corpus? Scribe

vel invitis membranis *Semanimem* : de Procride moribunda lib. VII.

Semanimem & sparsas sadantem sanguine vestes, *Invenio*.

303

*Lo Dio dell' arme alla celeste parte
Torna a guidar la sua maligna stella.
Venere, che non sa, che il crudo Marte
L'immagin solia al mondo abbia più bella;
Per voler gir dal regno alto si parte
Dove l'amor d' Adon quaggiù l'appella:
E battendo alta in aere ancor le piume,
Volse al monte Libano a caso il lume.*

304

*Come vede il garzon disleso in terra
Con tanto sangue sparso, e forse morto;
Ver quella parte i bianchi cigni atterra,
Ch' ancor, chi colui sia non ha ben scorto;
Ma, quando il vede appresso, il crine afferra;
Ed alle proprie sue carni fa torto.
Poi contro il fato aperto il cor non saggio,
Aggiunse al primo dir quest' altro oltraggio:*

305

*Sebbene avete, fati ingiusti ed empì,
La terra, e me d' Adon renduta priva,
Non farete però, che in tutti i tempi
La memoria di lui non resti viva.
Della sua morte ogni anno i mesi esempi
Faran, che'l nome suo perpetuo viva:
Il mondo imiterà con rito santo
Col suo infortunio il mio lamento, e pianto:*

306

*Tu fiume ancor, che così limpido esci
Delle concavità di questo monte,
Che col tuo umore il costui sangue mesci,
Onde oggi vai con sanguinoso fronte,
Questo di gloria al tuo splendore accresci;
Dona il nome d' Adone al tuo bel fonte;
E fa ch' ogni anno il dì, che restò esangue;
La splendida onda tua corra di sangue.*

Rupit, & indignis percussit pectora palmis.
 Quæstaque cum fatis: At non tamen omnia vestri
 Juris erunt, inquit; luctus monumenta manebunt
 Semper, Adoni, mei: repetitaque mortis imago
 Annua plangoris peraget simulamina nostri.
 At cruor in florem mutabitur. An tibi quondam
 Fœmineos artus in olentes vertere menthas,
 Persephone, licuit? nobis Cinyreus heros 730
 Invidiæ mutatus erit? sic fata, cruorem
 Nectare odorato spargit, qui tactus ab illo
 Intumuit; sic, ut pluvio perlucida cœlo
 Surgere bulla solet: nec plenâ longior horâ 734

727. *Annua simulamina*. Simulacra.
 Nam singulis quibusque annis *Adonia*, id est, sacra in Adonis honorem celebrabantur, in quibus Adonis plangebatur, ac luctus Veneris referebatur. Addunt Græci fabulæ huic, Martem, quia Adonidis invideret, tanquam rivalis, sese in aprum transformasse, & sub specie illius Adonem interemisse. Florem autem qui ex cruore Adoni-

dis enatus sit, *Anemonem* fuisse.
 Fab. XIV. Arg. At cruor &c. *Menthe* nympha in herbam mutata mentham, idio Proserpina Cereis filia, quæ cum Dis patre conjuge suo concubisset.

729. *Famineos*. Menthen Plutonis pellicem Proserpina in herbam cognominem mutavit: Nicandri interpretes in *Alexipharmacis*.

307

*Appresso un fiume, ch' esce di quei sassi,
Lasciò l' alma d' Adon l' umane sorme;
E sempre che la pompa Adonia sassi,
(Oltre che da lui prese il fonte il nome)
Con l' onde infanguinate al pianto dassi,
Per fare al mondo testimonio, come
Lo sventurato Adon morì quel giorno,
Che va la pompa sua solenne intorno.*

308

*L' afflitta Citerea dappoi le ciglia
Dall' acque volse alla sanguigna polve:
Terra del sangue di colui vermiglia,
(Disse) che in pianto i miei lumi risolve,
Forma del sangue un' altra maraviglia,
E, mentre intorno al mondo il ciel si volve,
Ricorda all' uom con nuovo illustre fiore
D' Adon lo sparso sangue, e l' mio dolore.*

309

*Dappoichè fu a Proserpina permesso,
Quando ritrovò Menta con Plutone,
Di far Menta di lei, mal grado d' esso,
Per torrsi ogni gelosa opinione;
Ond' è che a Citerea non sia concesso
Di far un fior del suo diletto Adone,
Di foglie tanto accese, e sì superbe,
Che faccia invidia a tutti i fior dell' erbe?*

310

*Tutto di neutar santo ed odorato
Del suo gradito Adone il sangue sparse:
Il qual da interno spirito infiammato
Si vide in forma sferica gonfiarse.
Così lo spirito suol nell' acqua entrato
In una palla lucida formar-se:
Nè molto andò, che l' rosso, e picciol tondo
S'aperse in un bel fior grato e giocondo.*

Facta mora est, cum flos e sanguine concolor ortus;
Qualem, quæ lento celant sub cortice granum,
Punica ferre solent: brevis est tamen usus in illo.
Namque malè hærentem, & nimîâ levitate cadu-
cum

Excutiunt îdem, qui præstant nomina, venti.

Finis Libri X.

739. Qui præstant nomina. Nam *Anemon*, ab ἀνέμων, ventus dicitur.

*Purpureo al fior del melagran rassembra;
Ma l'uso può dirsi illustre e corto;
E con la brevità, ch' ha in sè, rimembra,
Come l'uman splendor vien tosto morto .
Se poco ella godè le belle membra,
Del fior gode oggi poco il campo, e l'orto;
Che 'l vento, che 'l formò, subito toglie
Al debil fusto le caduche foglie .*

Fine del Libro Decimo .

P. OVIDII NASONIS
METAMORPHOSEON

LIBER UNDECIMUS.

SYNOPSIS.

ORPHEUS a Bacchantibus discerptus: anguis conversus in saxum: Mænades in arbores. Midas omnia in aurum vertit: Ejus aures asininæ. Aræ Pactoli aureæ. Trojæ muri a Neptuno, & Apolline ædificati. Laomedon perjurus. Hesiione liberata. Lupus saxo mutatus: Dædalion accipit: Ceyx, & ejus Conjux, halcyonibus; Æsacus mergo. Somni domus, & familia.

CARMINE dum tali silvas, animosque ferarum
Threicius vates, & saxa sequentia ducit;
Ecce nurus Ciconum testæ lymphata ferinis
Pectora velleribus, tumuli de vertice cernunt
Orpheæ percussis fociantem carmina nervis. 5
E quibus una, levem jactato crine per auram,
En, ait, en hic est nostri contemtor: & hastam
Vatis Apollinei vocalia misit in ora.

Fab. L. Arg. Carmine dum tali.
Orpheus Thracius mulieres asper-
natus (ut diximus) in se earum
edium transit. Quare cum Bacchi
sacra celebrarent, ipsum in fera-
rum casu contentem aspexerunt,
ac impetu facto dilacerarunt, ca-
putque ac lyram in Hebrum flu-
vium conjecerunt, quæ ad insu-
lam Lesbion usque delata cum es-
sent, serpens Orphei caput dila-

niatus ab Apolline in saxum
fuit conversus.

1. Animosque ferarum. Intelligamus
ferorum hominum animos ab Or-
pheo fuisse excultos, id quod Ho-
ratus aperte scribit: *Diris ob
hoc lenire tigris, rabidosque leo-
nes.*

2. Nurus. Thressæ Bacchantes: sunt
autem Cicones Thraciæ populi ad
Iliacum montem.

DELLE
METAMORFOSI
D' OVIDIO

LIBRO UNDECIMO.

A R G O M E N T O .

P IETRA è un serpente; e le Baccanti piante
Si fanno: e divien oro con l'arena
Di Pattol ciò che tocca Mida errante:
Febo dagli asinina orecchia in pena.
Hanno Apollo, e Nettuno uman sembiente;
E Peleo Teti in varie forme affrena.
Dedalion è augello; e un Lupo fasso;
Volano Alcione, e Ceici, e Esaco lasso.

M ¹ENTRE con sì soave, e dolce canto
Le selve, e le ferine menù move
L'altissimo Poeta, e fa che 'l pianto
Spesso dagli occhi lor trabocca e piove;
E conservando il rito alligro e santo
Del lieto Dio Teban, figliuol di Giove,
Veggon le Tracie nuore, ove la lira
Le piante, i sassi, e i bruti alletta, e tira.

²
Nel sacro appunto ed onorato giorno,
Che fanno onore all'inventor del vino,
Trovossi Orfeo tirare a sè d'intorno
La fera, il fasso, il fonte, il cerro, e'l pino:
Mentre di vaghe pelli il fianco adorno
Fan le donne il mistero alto e divino,
Voltò l'occhio dal mostro insano e losco
Una, dov'era nato il nuovo bosco.

Quæ foliis præfuta notam sine vulnere fecit.
 Alterius telum lapis est, qui missus, in ipso 10
 Aëre concentu victus vocisque lyraque est;
 Ac veluti supplex pro tam furialibus ausis,
 Ante pedes jacuit. Sed enim temeraria crescunt
 Bella, modusque abiit; infanaque regnat Erynnis.
 Cunctaque tela forent cantu mollita: sed ingens 1,
 Clamor, & inflato Berecynthia tibia cornu,
 Tympanaque, plaususque, & Bacchæi ululatus
 Obstrepere sono citharæ; tum denique saxa
 Non exauditi rubuerunt sanguine vatis.
 Ac primum attonitas etiamnum voce canentis 20
 Innumeras volucres, anguesque, agmenque ferarum,
 Mænades Orphæi titulum rapere theatri.

3 *Calda*

16. *Berecynthia*. Qua primum usi
 sunt in sacris Cybeles, quæ Be-
 recynthia dicta a monte Phrygiæ
 Berecyntho, Matri Deum dicato.
Tympana vos, *buxus*que vocat Be-

recynthia Matris Idææ En. 9. 619.
 22. *Mænades*. Bacchæ, ἀνὴρ μαι-
 νῶν, hoc est, a furendo, di-
 ctæ.

3

*Calda dal troppo vino, onde ciascuna
Facea forda venir la terra, e l'aria,
Disse tal maraviglia, e se, che ogn' una
Volse gli occhi alla selva ombrosa e varia:
E come piacque alla fatal fortuna,
Al Poeta divin fera, e contraria,
D'ire a vedere all' insensate piacque,
Come quivi in un giorno il bosco nacque'.*

4

*Subito, che la prima arriva, e vede
Colui, ch' ha nel cantar tanta dolcezza,
Con questo dir l' orecchie all' altre fiede:
Ecco quel, che le donne odia, e disprezza,
Non ascoltiam sorelle quel, che chiede
Quest' empia lingua a darne infamia avezza:
Ma prenda dal mio colpo ogn' altra esempio,
Che brama tor dal mondo un cor tan' empio:*

5

*Come ha così parlato, il braccio scioglie;
Che tenea il legno impampinato e crudo,
Ma nel volare, il pampino, e le foglie
Fanno al divino Orfeo riparo, e scudo:
Talchè, sebben nel volto il tiso coglie,
Ferita non vi fa, ma il segno ignudo;
Da questa un' altra impara, e china abbasso
La mano, e per tirar prende un gran sasso.*

6

*Orfeo tanto ero al suono, e al canto intento;
Che non sentì l' insolito romore:
Or mentre il sasso va fendendo il vento,
Per donare ad Orfeo noja, e dolore;
La Lira ode accoppiata al dolce accento,
E pon fin da se stesso al suo furore.
Si china il sasso a piè del dolce suono,
Come dell' error suo chiegga perdono.*

Tom. IV.

L

Inde cruentatis vertuntur in Orphea dextris,
 Et coeunt, ut aves; si quando luce vagantem
 Noctis avem cernunt: structoque utrimque theatro
 Ceu matutinâ cervus periturus arenâ, 26
 Præda canum est; vatemque petunt, & fronde vi-
 renti

Conjiciunt thyrsos, non hæc in munera factos.
 Hæ glebas, illæ dereptos arbore ramos,
 Pars torquent silices. Neu desint tela furori, 30
 Forte boves presso subigebant vomere terram:
 Nec procul hinc multo fructum sudore parantes
 Dura lacertosi fodiebant arva coloni.
 Agmine qui viso fugiunt, operisque relinquunt
 Arma sui; vacuosque jacent dispersa per agros 35
 Sarculaque, rastrique graves, longique ligones.

25 *Utrisque*. Amphiteatro in quo
 spectacula matutina, ubi cum bes-
 tiis pugnabant: & meridiana, ubi

qui superfuertant ex bestiarum pu-
 gna, inter se dimicabant, Lips.
 Saturn. l. 3. c. 15.

7

*Ma cresce ognor la temeraria guerra
 Dell' insolente orgoglio bacchanale :
 Questa una gleba , e quella un sasso afferra ,
 Poi fa , che contro Orseo dispieghin l' ale :
 Ben fatto ei loro avria cadere in terra
 L' orgoglio col suo canto alto e immortale ;
 Ma le trombe , i tamburi , i gridi , e l' armi
 Muta fecer parer la cetra , e i carmi .*

8

*Molte vedendo star le belve attratte ,
 Ed aver a quel suon perduta l' alma ,
 Le fer prigioni , e l' ubbriache matte
 Del teatro d' Orseo portar la palma :
 Ecco comincian già le pietre tratte
 A far sanguigna a lui la carnal salma ,
 Che d' ogn' intorno a lui le donne stanno ,
 E sangli a più potere oltraggio , e danno .*

9

*Come s' osa talor l' augel nouurno
 Mostarsi , mentre più risplende il giorno ,
 Ogni augel contro lui corre diurno ,
 E fagli , più che puote , oltraggio e scorno :
 Così contro il nipote di Saturno
 Van l' insensate a fargli un cerchio intorno ;
 E mentre il canto ei pur move , e la cetra ,
 Ora il tisso il percuote , ora la pietra .*

10

*Lanciato ch' han l' impampinato telo ,
 Ch' ad uso non dovea servir tant' empio ,
 Per fargli l' alma uscir del mortal velo ,
 Per dare agli altri suoi seguaci esempio ,
 Cercan altre arme ; e ben propizio il cielo
 Ebber , per far di lui l' ultimo scempio .
 Vider bisfolchi arar , guardar gli armeni ,
 Ch' aveano attì a ferir molti stromenti .*

L ij

Quæ postquam rapuere fera, cornuque minaci
 Divellere boves, ad vatis fata recurrunt:
 Tendentemque manus, atque illo tempore primum
 Irrita dicentem, nec quicquam voce moventem, 40
 Sacrilegæ perimunt; perque os (pro Jupiter!) illud;
 Auditum fax, intellectumque ferarum
 Sensibus, in ventos anima exhalata recessit.
 Te mœstæ volucres, Orpheu, te turba ferarum,
 Te rigidi silices, tua carmina sæpe secutæ 45
 Fleverunt silvæ: positis te frondibus arbor
 Tonsa comam luxit; lacrymis quoque flumina di-
 cunt
 Increvisse suis: obscuraque carbasa pullo
 Naidæ & Dryades, passiosque habuere capillos.
 Membra jacent diversa locis: caput, Hebre, lyram-
 que 50

44. *Te mœstæ*. Lege Antipatri epigramma in Orph. lib. 3. Anthol. cap. 25.

50. *Membra*. Membra tamen Orphei discepti a Musis collecta & in B. & Macedonum condita refert Pau-

sanias in Boeoticis: caput in Lesbium, lyram in Sidus novem insignitum stellis relatam ferunt. Lege quæ Lucianus habet advers. indoctum, de Neantho nato Orphei lyram.

11

*Altri la vanga oprare, altri la zappa,
Secondo il vario fin, ch' avea ciascuno;
Or come fuor del bosco, u' s' ara, e zappa,
Il mulieb্রে stuol giugne importuno,
Ogni pastor dalla lor furia scappa,
E lascia ogni stromento più opportuno.
Fuggon gli agresti il mulieb্রে sdegno,
E lascian l'opra, il gregge, il ferro, e'l legno.*

12

*Tolte le scuri, e gli altri astati ferri,
E flagellati, e posti in fuga i buoi,
Ritornan, dove fra cipressi, e cerri
Orfeo s'ajuta in van co' versi suoi:
Forz' è ch' a tanti strazj alfin s' atterri
Il gran scrittor de' gesti degli Eroi.
Per quella bocca, o Dei! l'alma gli uscìo,
Che mosse il bruto, il sasso, il bosco, e'l rio.*

13

*Dappoich' ebber commesso il sacrilegio
Le spietate Baccanti infami ed ebre:
E potè più d'un canto così egregio
Lo sdegno incomparabile mulieb্রে:
Le selve, che i tuoi versi ebbero in pregio,
Fer lagrimare, Orfeo, le lor palpebre;
Le dure selci, a cui piacesti tanto,
Pianfer l'aspra tua morte, e'l dolce canto.*

14

*Sparger dagli occhi il distillato vetro
Gli augelli, e diero all'aria il flebil verso:
Mosser le Ninfe il doloroso metro,
E'l corpo ornar del manto oscuro e perso;
Come ti vide degno del feretro
Nel bosco afflitto l'arbore diverso,
Gittò dal capo altuer l'ornato crine,
E pianse le tue rime alte e divine.*

Excipis; & (mirum) medio dum labitur amne,
 Flebile nescio quid queritur lyra, flebile lingua
 Murmurat exanimis: respondent flebile ripæ.
 Jamque mare invec̃tæ flumen populare relinquunt;
 Et Methymnææ potiuntur littore Lesbi. 55
 Hic ferus expositum peregrinis anguis arenis
 Os petit, & sparsos stillanti rore capillos.
 Tandem Phœbus adest; morsusque inferre parantem
 Arcet, & in lapidem rictus serpentis apertos
 Congelat, & patulos (ut erant) indurat hiatus. 60
 Umbra subit terras: &, quæ loca viderat antè,
 Cuncta recognoscit; quarensque per arva piorum
 Invenit Eurydicen, cupidisque amplexitur ulnis.
 Hic modo conjunctis spatiantur passibus ambo:

54. *Flumen populare*. Fluvium patrium. Hebrus enim Thraciæ fluvius est.

55. *Methymnae Lesbi*. Methymna urbs est Lesbi, optimo vino insignis, dicto a Methymne Macarei filia, ac Lepydni uxore; unde Methymnæus derivatur. Lesbos autem insula est clarissima, quam nunc *Mitylenem* a nomine urbis vocant.

57. *Os petit*. Hæc vera lectio. Cæterum versus proximus ex auctoritate optimorum codicum hinc ablegandus est,

Lambis & hymniferos inibat divellere vultus.

Joannes Gulielmus Capoferreus censet duobus versibus conficiendum unum, hoc modo.

Os petit, & sacros inibat divellere vultus.

cum de capillis otiosam mentionem esse contendat: pro *sparsos stillanti* in antiquis multis *sparsos stillantes*.

61. *Umbra*. Imago, animæ & corporis simulacrum. Hoc autem ex opinione eorum quibus homo constat anima, corpore, umbra: animam celo, astris, aëri; corpus terræ; umbram inferis reddi volunt. Dido Æn. 6. *Et nunc magna meos sub terras ibit imago.*

15

*Nel bel regno di Tracia il fonte, e'l fiume,
 Che gustò le sue voci alte e gioconde,
 Fer pianger tanto il doloroso lume,
 Ch' in maggior copia al mar fer correr l' onde.
 Seguendo il lor sacrilego costume
 Le donne incrudelite, e furibonde,
 Mandato il corpo del Poeta in quarti,
 Sparser le varie membra in varie parti.*

16

*Giutar nell' Ebro il capo con la Lira;
 Che tanto esser solean d' accordo insieme.
 Or mentre il mesto fiume al mar gli tira,
 Ogni corda pian pian mormora, e geme.
 La lingua ancor senz' anima respira,
 Ed accoppia col suon le voci estreme:
 Col flebil della lingua, e della corda
 Il pianger delle ripe ancor s' accorda.*

17

*Giungon nel mar piangendo il lor cordoglio
 Passato fralle ripe il vario corso,
 Poi fluttuando per l' ondosio orgoglio
 In Lesbo al lor vagar tirano il morso.
 Venir gli vide un serpe, e d' uno scoglio
 S' abbassò verso Orfeo col crudo morso;
 E già leccava il crudo, e orribil angue
 La chioma sparsa di rugiada, e sangue.*

18

*A vendicar contro le donne Orfeo
 Non vuol il Padre pio rivolger gli occhi,
 Cn' avendo offesi i sacri di Lizio,
 Lascia, ch' a lui questa vendetta tocchi.
 Ma non vuol già, che'l serpe ingiusto e reo
 Il volto del figliuol col morso imbocchi,
 Anzi una nuova spoglia al drago impetra,
 E con l' aperto morso il fa di pietra.*

L iv

Nunc præcedentem sequitur, nunc prævius anteit;
Eurydicenque suam jam tutò respicit Orpheus. 66

Non impune tamen scelus hoc finit esse Lyæus,
Amissoque dolens sacrorum vate suorum,
Protinus in silvis matres Edonidas omnes,
Quæ fecêre nefas, tortâ radice ligavit. 70
Quippe pedum digitos, in quantum quæque secuta
est,

Traxit: & in solidam detrusit acumine terram.
Utque suum laqueis, quos callidus abdidit auceps,
Crus ubi commisit volucris, sensitque teneri,
Plangitur; ac trepidans adstringit vincula motu:
Sic, ut quæque solo defixa cohæserat harum, 76
Exsternata fugam frustra tentabat; at illam
Lenta tenet radix, exultantemque coërcet.

Fab. II. *Arg.* Non impune tamen.
Thracia mulieres quæ Orphei ca-
di interfuerunt, omnes a Baccho
eodem Orphei agro ferente in æ-
vias arbores fuere conversa.

66. *Sacrorum.* Sacra Liberi Patris
Orpheus primus induxit in Græ-

ciam, celebravitque in monte
Bœotie Cithero. Ea sacra Orphica
nominantur. Laſtantiſ lib. 1. &
Diodorus lib. 1.

69. *Edonidas.* Thracias. Edonus
mons Thraciæ Plin. l. 4. cap. 12.

19

*L' ombra mesta d' Orfeo subito corse
 Al regno tenebroso , ed infelice ,
 E riconobbe ciò , che allor vi scorre ,
 Che col canto v' entrò mesto e felice :
 Dopo molto cercar lo sguardo porse
 Alla moglie dolcissima Euridice ,
 Dove abbracciolla , ed or sicuro seco
 Nel regno si diporta afflitto e cieco .*

20

*Non però Tioneo lascia impunito
 L' error delle sacrileghe Baccanti ,
 Ch' oltre che profanaro il sacro rito ,
 E Jangue ser ne' suoi misterj santi :
 Avean mandato al regno di Cocito ,
 Non però un uom degli ordinarj erranti ;
 Ma quell' uom sì divin , che mentre visse ,
 In lode degli Dei tant' inni scrisse .*

21

*Le donne inique Tracie , ch' ebber parte
 Nel crudele omicidio ingiusto , e strano ,
 Raguna in un gran pian tutte in disparte
 Dall' altre pie , che non vi tenner mano :
 I diui poi de' piè tutti comparte
 In diverse radici apprese al piano ;
 Ogni dito del piede entra sotterra ,
 E radicato in tutto al suol s' afferra :*

22

*Qual , se talor l' augello al laccio è preso
 Quanto più scuote per fuggire i vanni ,
 Tanto più il lin lo stringe , e più conteso
 Gli è di poter rubarsi a' tesi inganni :
 Così il piè della donna al suolo appreso ,
 Quanto più vuol fuggir gli ascosti danni ,
 E più si scuote , e più sbrigarfi intende ,
 Tanto più la radice al suol s' apprende .*

Dumque ubi sunt digiti, dum pes ubi quærit, &
ungues,

Aspicit in teretes lignum succedere furas. 80

Et conata femur inœrenti plangere dextrâ,

Robora percussit; pectus quoque robora sunt:

Robora sunt humeri, porrectaque brachia veros

Esse putes ramos; & non fallere putando.

Nec satis hoc Baccho est: ipsos quoque deferit a-
gros; 83

Cumque choro meliore, sui vineta Timoli,

Pactolonque petit: quamvis non aureus illo

Tempore, nec caris erat invidiosus arenis.

Hunc assueta cohors Satyri, Bacchæque frequentant;

At Silenus abest: titubantem annisque meroque 90

Ruricolæ cepere Phryges; vinctumque coronis

Ad regem traxere Midan, cui Thracius Orpheus

Fab. III. Arg. Nec satis hoc &c. Midas rex Phrygiæ eum Silenum a rusticis captum, sibi que traditum, Baccho reddidisset, iussus a Deo, ut quidquid vellet peteret. Ille petiit ut quicquid corpore suo tangeret, aurum fieret. Id illi concessit Bacchus, quamvis inutile ipsi futurum videbatur. Cum vero panis quoque ac vinum in aurum verterentur, fameque perire cepisset, tantem cognovit stolidus se rem damnosam petiisse: Bacchum itaque rogavit, ut peccato veniam daret, & munus datum irritum faceret. Bacchus igitur illi mandavit, ut ad fontem Pactoli pergeret, seque eorum in eo lavaret; quod cum fecisset, vis illa aurum efficiendi quicquid tangeret, in fluvium transiit,

unde etiam arenas aureas efficere memoratur.

85. Ipsos agros. Thraciam.

86. Sui Timoli. A se amati. Choro. Quam qui Orpheum discerpit. Sui vineta. Feracissimi scilicet optimi vini. Timoli. Timoli montis Lydiæ.

87. Pactolonque. Pactolus fluvius est Lydiæ aureis arenis notissimus.

88. Nec caris. Necdum pretiosus & auriferis.

90. Silenus. Οἰνότης. Quem Plautus vocat, veternosum senem, qui dorso vehitur asinario.

92. Ad regem Midan. Midas Gordium bubulci filius Phrygiæ rex fuit ditissimus, eoque filius est omnia quæcunque tangeret in aurum transmutare.

23

*E mentre ogni Baccante cerca e mira,
Dove sia l'unghia ascosa, il dito, e'l piede,
Ch'ambi gli stinchi in un congiugne, e gira,
A poco a poco un'altra scorza vede;
Scorgendo poi ch'ogn'or più in alto aspira
L'arbore, ad ambe mani il petto fiede:
E trova mentre in van sfoga lo sdegno,
Che fere invece della carne il legno.*

24

*S'alzan le braccia in rami, il crine in fronde,
Finch'ogni donna un arbor fassi intero:
Altra in un faggio, altra in un pin s'asconde,
Altra in un'ampia quercia, altra in un pero;
Altre sterili piante, altre seconde,
Come più piacque al lor Signore altero.
Cangiate fanno alla silvestre belva
Di nuove piante in Tracia un'altra selva.*

25

*Fatta Bacco d'Orseo l'alta vendetta
Sol contra le consorti, che peccaro,
Tirar da' Tigri se la sua carretta
Verso il regno di Frigia, e seco andaro
Non sol le donne, e la baccante setta;
Ma co' Fauni l'alunno amato e caro,
Ch'ebbro sull'asinello era il trastullo,
Per lo vario cammin d'ogni fanciullo.*

26

*Passa presso a Callipoli lo stretto,
E in Frigia se ne va verso Pattolo,
Ch'ancor d'arena d'or non correa il letto;
Poi va verso il vinifero Timolo:
Quivi del monte il vin dolce e perfetto
Fe, ch'addietro restò Sileno solo.
Lasciò il trionfo andar; fermossi a bere:
E poi col fiasco in man diedsi a giacere.*

Orgia tradiderat cum Cecropio Eumolpo.
 Qui simul agnovit socium comitemque sacrorum,
 Hospitis adventu festum genialiter egit 95
 Per bis quinque dies, & junctas ordine noctes.
 Et jam stellarum sublime coëgerat agmen
 Lucifer undecimus, Lydos cum latus iu agros
 Rex venit; & juveni Silenum reddit alumno:
 Huic Deus optandi gratum, sed inutile, fecit 100
 Muneris arbitrium, gaudens altore recepto.
 Ille male usus donis, ait, Esſice, quicquid
 Corpore contigero, fulvum vertatur in aurum.
 Annuit optatis: nocituraque munera solvit
 Liber; & indoluit, quod non meliora petisset. 105
 Lætus abit, gaudetque malo Berecynthius heros;

93. *Cecropia*. Eleuſinio ſeu Athenienſi, Muſæi filio, Orphei diſcipulo, ad differentiam Thracenſis, qui filius Neptuni & Chiones.

99. *Juveni alumno*. Baccho.

200. *Huic deus*. Max. Tyrius refert, Midam a captivo Satyro inebriato, non a Baccho impetraſſe, ut arbores, ſegetes, flores, terra,

omnia in aurum verterentur; non enim hinc penuriam Phrygas invaſiſſe; quem vide Diſſertat. 30. vide Photii bibliothecam, ex Conone; vide & Philoſtrat. lib. 2. Icon.

201. *Altore*. Sileno nutritore.

206. *Berecynthius*. Midas rex Phrygiæ, in qua mops Berecynthus.

27

*Non vuol però che giaccia, e s' addormenti
 Finch' alquanto del vin lā testa sgrave :
 Ma benchè d' andar seco si contenti
 Più d' un Frigio pastor, che scorto l' have ,
 Non può far forza a' lor modi insolenti
 Dagli anni 'l miser vecchio , e dal vin grave ;
 E così coronato , e trionfante
 L' appresentarò al Re Mida davante .*

28

*Mida , a cui prima il buon Poeta Orfeo
 Co' l sacerdote Eumolpo avea mostrato
 Le cerimonie sante di Lico ,
 E sopra tutto il suo regio apparato ,
 Conobbe il nutrior di Tioneo ,
 E l' accettò con volto allegro e grato :
 Lieto il ritenne a far seco soggiorno
 Finchè 'l dì nono il Sol passò d' un giorno :*

29

*L' undecimo Lucifero nel cielo
 Comparso era a far noto all' altre stelle ,
 Che 'l più chiaro splendor , che nacque in Delo ;
 Venia per disfar l' ombre oscure e felle ;
 E per fuggir s' avean già posto il velo
 Tal paragon le men chiare facelle ,
 Quando il Re Mida a Bacco render volle
 L' alunno , che dal vin spesso vien folle .*

30

*Lico col suo trionfo altero e sano ,
 Già senza avere il suo contento integro :
 Vien con Sileno il Re di Frigia intanto ,
 E trova Bacco in Lidia , e 'l rende allegro .
 Come si vede il suo ministro accanto ,
 Discaccia ogni pensier noioso ed egro :
 Ringrazia il Re , che gli ha colui condotto ,
 Che fa il trionfo suo lieto del tutto .*

Pollicitamque fidem tangendo singula tentat.
 Vixque sibi credens, non altâ fronde virentem
 Illice detraxit virgam: virga aurea facta est.
 Tollit humo saxum: saxum quoque palluit auro:
 Contigit & glebam: contactu gleba potenti 111
 Massa fit; arentes Cereris decerpfit aristas:
 Aureâ messis erat; demptum tenet arbore pomum:
 Hesperidas donasse putes; si postibus altis
 Admovit digitos: postes radiare videntur. 115
 Ille etiam liquidas palmas ubi laverat undis,
 Unda fluens palmis Danaën eludere posset.
 Vix spes ipse suas animo capit, aurea fingens
 Omnia. Gaudenti mensas posuere ministri,
 Exstructas dapibus, nec tostæ frugis egentes. 120

114. *Hesperidas donasse putes*. Nam Hesperides hortos habuisse dicuntur aurea poma ferentes.

117. *Danaën*. Reserebat aureum im-

brem, quo Jupiter auripilus Danaën elusit l. 4. vers. 610.

120. *Tostæ frugis*. Periphrasis est panis.

31

*E per mostrarsi grato al Re s' offerse
 D' ogni don che chiedea, farlo contento.
 Di quante io posso far grazie diverse,
 Se n' amì alcuna aver, di il tuo talento.
 Allegro Mida allor le labbra aperse,
 E per nocivo ben formò l' accento:
 Io bramo, che tal don mi si compiaccia,
 Che tutto quel, ch' io tocco, oro si succia.*

32

*Lo Dio di Tebe grato al Re concesse
 L' amato don; ma, ben fra se si dolse,
 Che una grazia dannosa egli s' elesse,
 Che l' avarizia ad un mal punto il colse.
 Poichè nel corpo suo tal grazia impresse,
 Ver le superne parti il volo sciolse:
 Allegro il Re di Frigia un arbor trova,
 Che vuol di sì gran don veder la prova.*

33

*D' un' Elce bassa un picciol ramo schianta,
 Perde la verga il legno, e l' oro impetra:
 Prende di terra un sasso, e l' or l' ammantia,
 Talchè'l metallo ha in man, e non la pietra:
 Poi toccando una gleba ancor l' incanta,
 E la fa splender d' or, dov' era tetra:
 Svelle dal campo poi l' arida arista,
 Ed ella perde il grano, e l' oro acquista.*

34

*Lieto d' un arboscello un pomo prende,
 E mentre che vi tien ben l' occhio inteso,
 Di subito sì lucido risplende,
 Che ne' giardini Esperidi par preso:
 In qualsivoglia legno il dito stende,
 Fa crescer al troncon la luce, e'l peso:
 La man si lava, e l' onda cangia foggia,
 E Danae inganneria con l' aurea pioggia.*

Tum vero, sive ille suâ Cerealia dextrâ
 Munera contigerat, Cerealia dona rigeabant.
 Sive dapes avido convellere dente parabat,
 Lamina fulva dapes admoto dente nitebant.
 Miscuerat puris auctorem muneris undis, 115
 Fusile per rictus aurum fluitare videres.
 Attonitus novitate mali; divesque, miserque
 Effugere optat opes: &, quæ modo voverat, odit:
 Copia nulla famem relevat: sitis arida guttur
 Urit, & inviso meritis torquetur ab auro. 120
 Ad cœlumque manus, & splendida brachia tollens,
 Da veniam, Lenæ pater, peccavimus, inquit:
 Sed miserere, precor, speciosoque eripe damno.
 Mite Deum numen Bacchus peccasse fatentem

35 Appena

125. *Auctorem*, Bacchum; vinum.
 127. *Miserque*. Quia auro frui non poterat. *Divesque*. Dives utique erat Midas: sed avarus; cui tam deerat quod habuit quam quod non habuit. Tantali instar congesto pauper in auro, nec non habendi fructu felix, & cupiditate querendi miserrimus; *fulin* ut-

que miser, dives inopsque simul. Lege apud Plutarchum, lib. de virtutibus mulierum, solertiam uxoris cujusdam Pythæ, cui in aurifodinis toti occupatio opposuit panes & cibos aureos, adeoque advocavit a metallis ad agriculturam.

132. *Lenus pater*. Baccho.

35

*Appena può capir la sciocca mente
Le folli concepute alte speranze,
Pensa acquistar l'occafò, e l'oriente,
Certo d'aver tant'or, che glien'avanze;
Come fa poi che 'l cibo s'appresente,
Cangiar fa il duto tutte le sembiance;
Subito che la man s'accosta all'esca,
Opra, ch' a lei la luce, e'l peso cresca:*

36

*Se brama aver del pan per contentarne,
Secondo che solea, l' avida bocca,
Subito che l'ha in man, vede oro farne.
Dappoi con la forcina ogni esca tocca;
Ma i membri delle lepri, e delle starne
Si trasformano in or, come gl'imbocca.
Tutti i suoi cibi fuor d'ogni costume
Acquistano da lor gravezza, e lume.*

37

*Poich' ha il coppier nel lucido cristallo
Posso l'autor del don, che fa tant'oro,
Vi mesce il fresco e puro fonte, e dallo
Al Re, per dare al sangue il suo ristoro:
Ed ecco assembra al più ricco metallo
Il vino, e l'acqua, e'l cristallin lavoro:
Vien d'oro il vetro, e'l vin cangia natura,
E pria vien liquid'or, dappoi s'indura.*

38

*Il Re, cui cresce l'oro, e manca il vitto;
E ricco insieme, e povero si vede,
Del novo male attonito, ed afflutto
Odia già il don, ch' l' buon Lìeo gli diede;
E confessando a Bacco il suo delitto,
Perdono a lui con questa voce chiede:
Toglimi, o Dio di Tebe, a quello inganno;
Che par, ch' util mi faccia, e mi fa danno,*

Tom. IV.

M

Restituit, pactamque fidem data munera solvit. 135
 Neve male oprato maneat circumlitus auro,
 Vade, ait. ad magnis vicinum Sardibus amnem;
 Perque jugum montis labentibus obviis undis
 Carpe viam, donec venias ad fluminis ortus:
 Spumiferoque tuum fonti, qua plurimus exit, 140
 Subde caput, corpusque simul, simul elue crimen.
 Rex iustæ succedit aquæ: vis aurea* tinxit
 Flumen, & humano de corpore cessit in amnem.
 Nunc quoque jam veteris percepto semine venæ
 Arva rigent, auro madidis pallentia glebis. 145
 Ille, perosus* opes, silvas & rura colebat,
 Panaque montanis habitantem semper in antris.
 Pingue sed ingenium manlit: nocituraque, ut ante,

237. *Magnis Sardibus.* Sardis urbs est Lydiæ Croëti regia. Vicinum. Pætiolum ex Tmolo montum ortum Sardis opp. præterfluere scribit Strabo lib. 13. per medium Sardiū forum fluere, Herodorus lib. 5.

Fab. IV. Arg. Ille perosus opes. Midas facultate auri efficiendæ quicquid tangeret liberatus, opesque perosus, in sylvis habitabat, Panaque pastorum Deum colebat, qui cum fistula iuventa sibi multum nymphis placere videretur, ausus est Apollinem in certamen provocare, Tmolo montis Deo iudice constituto. Cum vero sententia pro Apolline lata omnibus placeret, solus Midas, naturali stultitia ductus, omni ut injustam

improbavit. Quare Apollo indignatus, aures illius in asinas convertit, quibus ipse stoliditas indicaretur. Longiores namque aures ex physicorum sententia venterdium præ se ferunt: Ceterum Midas aures asinas tioris purpureis occultavit, tonsorique mandavit, ne verbum cuiquam de illis faceret. Tonsor vero cum rescire non posset, in locum desertum secessit, ibique foveæ factæ immurmuravit, Midam aures asinas habere. Deinde foveam terra replevit. Arundines autem eo in loco natæ, ventoque agitate, eadem verba, hoc est, Midas rex asinas aures habet, referebant.

39

*Non può il palato mio render contento
 La forza del tant'or, che dà il tuo dono:
 Già fame, e sete insopportabil sento,
 E per lo troppo aver mendico sono.
 Peccai per avarizia, e me ne pento,
 E con ogni umiltà chieggo perdono:
 Fa, che quel dono in me per sempre muoja,
 Che quanto più mi giova, più m'annoja.*

40

*Dolce Lico non men del suo liquore,
 Poichè l'error che fece, al Re dispiace,
 Volge ver lui benigno il suo favore,
 E la seconda grazia gli compiace.
 Suona una voce in aria, ove il Signore
 Di Frigia in ginocchion chiede al ciel pace:
 Contro Pattolo ascendi verso il monte,
 Finchè trovi l'origine del fonte.*

41

*Quivi dov' esce il fonte all' aria viva,
 Ascondi il corpo ignudo in mezzo all' acque,
 E laverai quella virtù nociva,
 Che già d' avere in don da me ti piacque:
 Com' ai vi giugne, pose in su la riva
 Le spoglie, e nudo enudò, come già nacque,
 Nel fiume, e 'l prezioso suo disfeuo
 Dipinse l' onde d' or, le ripe, e 'l letto.*

42

*Ed or dal seme dell' antica vena
 Tien la stessa virtù la terra, e 'l fiume:
 Risplende d' or la preziosa arena,
 Sia l' oro in ogni gleba, il peso, e 'l lume:
 Dappoichè potè il Re gustar la cena,
 Ringraziato il glorioso Nume,
 Si diè dell' or spreggiando il ricco lampo,
 Ad abitar la selva, il monte, e 'l campo.*

M ij

Rursus erant domino stolidæ præcordia mentis.
 Nam fræta prospiciens latè riget arduus alto 150
 Tmolus in adscensu: clivoque extentus utroque,
 Sardibus hinc, illinc parvis finitur Hypæpis.
 Pan ibi dum teneris jactat sua carmina Nymphis,
 Et leve ceratâ modulatur arundine carmen;
 Ausus Apollineos præ se contemnere cantus, 159
 Judicæ sub Tmolo certamen venit ad impar.
 Monte suo senior judex confedit, & aures
 Liberat arboribus; quercu coma carula tantùm
 Cingitur, & pendent circum cava tempora glandes:
 Isque Deum pecoris spectans, In judice, dixit, 160
 Nulla mora est. Calamis agrestibus insonat ille,
 Barbaricoque Midan (aderat nam forte canenti)

152. *Parpis Hypæpis*. Hypæpa urbs
 est Lydiæ, ut diximus.

154. *Ceratâ*. *Disparibus calamis*
compagine cerâ similis, lib. 1. v.
 722.

156. *Tmolus*. Deo montis; namque
 & montibus sua fuerunt numina

æque ac fontibus.

157. *Et aures Liberat arboribus*.
 Ab auribus arbores remouet: vel
 aures remouet ab arboribus, qui-
 bus cingebatur, quo commodius
 audiat litigatores.

43

*Non però d'esser Re di Frigia lassa,
Sebben la selva, il monte, e'l pian l'alletta.
Con lo Dio de' pastori'l tempo passa,
Che'l suon delle sue canne gli diletta:
La mente ha come pria stolidi e bassa,
E per nocergli ancora il tempo aspetta:
Lo stupido suo spirito, e mal composto
Vuol fargli un altro danno, e sarà tosto.*

44

*Dove il monte Timolo al cielo ascende,
Cantando Pan per suo diporto un giorno,
Con la sampogna sua stupidi rende
Ogni Ninfa, e Pastor, ch'egli ha d'intorno;
Ed osa dir, (tal gloria il cor gli accende)
Ch'ad ogni illustre canto il suo fa scorno,
E sfidare osa ancora innanzi al santo
Dio di quel monte il doto Apollo al canto.*

45

*Timolo, arbitro eletto ai nuovi versi,
Per poter meglio udir l'orecchie sgombra
Dalle ghirlande d'arbori diversi,
E fa, che sol la quercia il crin gli ingombra,
Dove con leggiadria posson vedersi
Pender le ghiande, e far alle tempie ombra:
Con maestade in questa forma affiso,
Ch'egli è pronto ad udir, dà loro avviso.*

46

*Lo spirito Pane alla firinga avviva,
E poi fa, che la voce il verso esprime:
Ogni montana, ogni silvestre Diva
Applaudiva con prudenza alle sue rime:
Sol quel, che diede alla Pattola riva
La vena, onde il ricco or si forma, e imprime,
Scioglie più arduo alla sua lingua il nodo,
E'l oda sopra ogni altro, e fuor di modo.*

M iij

Carmine delinit. Post hunc sacer ora retorſit
 Tmolus ad os Phœbi: vultum ſua ſilva ſecuta eſt.
 Ille caput flavum lauro Parnaffide vinctus 163
 Verrit humum, Tyrio ſaturatâ murice pallâ;
 Inſtructamque* fidem gemmis & dentibus Indis
 Suſtinet a lævâ: tenuit manus altera plectrum.
 Artificis ſtatus ipſe fuit: tum ſtamina docto
 Pollice ſollicitat, quorum dulcedine captus 170
 Pana jubet Tmolus citharæ ſubmittere cannas.
 Judicium ſanctique placet ſententia montis
 Omnibus: arguitur tamen, atque injuſta vocatur
 Unius ſermone Mida. Nec Delius* aures
 Humanam ſtolidas patitur retinere figuram; 175
 Sed trahit in ſpatium, villiſque albetibus implet,

166. *Saturata*. Infecta, bis tineta.

Tyrio murice. Tyria purpura.

Verrit. Magnifice procedebant in ſcenam cum hiſtriones, tum citharœdi, purpureum induti trahentesque ſyrma. Horat. in Arte,

traxitque vagus per pulpita veſtem.

169. *Stamina*. Chordas. *Sollicitat*. Tangit, percutit.

171. *Cannas*. Tibiam ex cannis conſectam.

47

*Come ha cantato Pane, il sacro monte
Col ciglio accenna al figlio di Latona.
La lira allor dell' eloquenza il fonte
Appoggia alla sinistra poppa, e suona.
Ha coronata la tranquilla fronte
Del verde allor del monte d' Elicona;
E come al citaredo si richiede.
L' orna un manto purpureo infino al piede.*

48

*Come lo Dio del monte il dolce accento
Ode concorde alla soave lira,
E tien ne' circostanti 'l lume intento,
E vede, ch' ogni orecchia alletta, e tira;
Dice allo Dio del gregge, e dell' armento:
Sebben il canto tuo da me s' ammira,
Pur quel biondo Dio mi par più degno,
E che la canna tua ceda al suo legno.*

49

*La sentenza del monte ognun approva,
Ognun col ciglio, e con la lingua applaude,
Che 'l dir d' Appollo più diletta, e mova,
Ancorchè quel di Pan meriti gran laude.
Fra tanti un sol giudizio si ritrova,
Che tal parer chiama ignoranza, e fraude:
Mida l' opinion ritien di prima,
Che Pan più dolce il suon' abbia, e la rima.*

50

*Conobbe allor lo Dio dotto e giocondo,
Che in quel ch' avea di Frigia regio manto,
Era perduto il dir dolce e facondo,
E 'l gran don d' Elicona ornato, e santo:
E perchè possa poi vedere il mondo,
Con quali orecchie ei giudicò il suo canto,
Solo a sè 'l chiama, e poi fa, che si specchie,
E mostra, ch' egli ha d' Afino l' orecchie.*

M iv

Instabileſque imo facit, & dat poſſe moveri.
Cætera ſunt hominis: partem damnatur in unam;
Induiturque aures lentè gradientis afelli.

Ille quidem celat, turpique onerata pudore 180
Tempora purpureis tentat velare tiaris.
Sed, ſolitus longos ferro reſecare capillos,
Viderat hoc famulus: qui, cum nec prodere viſum
Dedecus auderet, cupiens efferre ſub auras,
Nec poſſet reticere tamen, ſecedit; humumque 185
Effodit, &, domini quales aſpexerit aures,
Voce refert parvâ, terræque immurmurat hauſtæ:
Indiciumque ſuæ vocis tellure regeſtâ
Obruit; & ſcrobibus tacitus diſcedit opertis.
Creber arundinibus tremulis ibi ſurgere lucus 190

Fab. V. Arg. Ille quidem, &c. Midas cum deformitatem illam veſte celaret, ut famulus conſor vidit, neque eloqui poſſet, humum effodit, in eaque immurmurat

Midam aſini aures habere. Foveam deinde replet. Ibi enata ſunt arundines, apitataque vento deformitatem Midæ indicarunt.

51

Subito, che in quel senso i lumi intende,
 Che scorge all' intelletto le parole,
 E che move l' orecchie, e che le uende,
 E ch' ha ferine quelle parti sole:
 Sopra il deforme capo un velo stende,
 Poi prega dolce il gran reitor del Sole,
 Che far palese il suo danno non voglia,
 Ch' ei vuol celarlo altrui sott' altra spoglia.

52

Fingendo, che dolor la testa offenda,
 Forma d' un velo subito una fascia;
 Poi fa, ch' un servo il suo volere intenda,
 E d' eseguirlo a lui la cura lascia:
 Ei fa, ch' un fabbro gli lavori, e venda,
 (E con essa al suo Re la testa fascia)
 Una corona d' or superba, e quale
 Si vede oggi la mitra esser reale.

53

Così mostrò, ch' al Re si convenia,
 Ornar la testa di corona, e d' oro,
 Per ricoprir con qualche leggiadria
 Talor l' asinià d' alcun di loro:
 O che gran mitra, Musa, vi vorria
 Per coprire oggi' l capo di coloro,
 Che con orecchie insipide, e non sane,
 Disprezzan Febo, e fanno onore a Pane.

54

Secrete alcuni di l' orrechie tiene
 Con grande affanno il castigato Mida:
 Ma palesarle a quel pur gli conviene,
 Che vuol, che' l lungo crin purghi, e recida;
 Promette fargli inestimabil bene,
 Se tien l' orecchia sua secreta e fida:
 Ma, se mai con altrui ne fa parola,
 Torrà per sempre l' aura alla sua gola.

Cœpit ; & , ut primùm pleno maturuit anno ,
Prodidit agricolam* : leni nam motus ab Austro
Obruta verba refert , dominique coarguit aures .

Ultus abit Tmolo ; liquidumque per aëra vectus
Angustum citra pontum Nepheleïdos Helles 195
Laomedontêis Latoïus adstitit arvis .
Dextera Sigæi , Rhœtæi læva præfundi
Aræ Panomphæo vetus est sacrata Tonanti .
Inde novæ primùm moliri mœnia Trojæ
Laomedonta videt : susceptaque magna labore 200
Crescere difficili , nec opes exposcere parvas .
Cumque tridentigero tumidi genitore profundi
Mortalem induitur formam ; Phrygioque tyranno
Ædificant muros , pacto pro mœnibus auro* .

193. *Obruta verba.* Quæ talia fuerunt , Midas rex Asiæ aures habet .

Fab. VI. *Arg.* Ultus abit Tmolo .

Apollo atque Neptunus cum Laomedontem mania Trojæ ædificantem vidissent , in humanam figuram conversi , pacto auro se cito opus illud absoluros receperunt . Manibus vero perfectis cum promissum aurum reposcerent a Laomedonte , illo fraudati , qui iure jurando se nihil promississe affirmavit , tantam perfidiam inultam esse non permiserunt . Neptunus enim & diluvium immisit , quo totus ager Trojanus est devastatus , & Hesionem filiam monstro mari-

no exponere Laomedontem cœgis . Quam quidem cum Hercules illæcum Argonautis transiens liberasset , ac promissis equis a perfido rege fraudaretur , & Trojæ expugnavit , & Hesionem captam Telamoni socio donavit .

195. *Angustum.* Citra Hellespontum , cui nomen ab Helle , Arhamantis ex Nephele filia , quæ ab aureo vellere vestis ibi intercudit . Nepheleïdos Helles . Nepheles filia .

197. *Dextera.* Inter promontoria Sigæum a dextra & Rhœteum a sinistra aræ est Jovis Panomphæi , ex πᾶσι & ὁμῇ , quod omnium voces audiat , vel quod omnium vocibus colatur .

55

*Promette il servo, e come gli ha recisa
La chioma, il corto crin purga con l'onda,
Ma non può rattener fra sè le risa,
Mentre l'orecchie ancor lava, ed inonda:
Pur da qualche novella, ch'ei divisa,
Finge di trarre il riso, ond'egli abbonda;
Gli asciuga, e copre il capo, e fra sè scoppia,
Se non palesa il duol, che'l suo Re stroppia.*

56

*Quanto più può, l'orecchie mostruose
Dentro a se stesso il servo asconde, e serra:
Ma, come più non può tenerle ascose,
Pensa di pubblicarle almen sotterra.
Una fossa in un campo a far si pose,
E cavata, che bene ebbe la terra,
Chinossi, e con parole accorte e mute
Scoprì l'orecchie a lei, ch'avea vedute.*

57

*Mormora in quella fossa più che puote,
L'orecchie, che'l suo Re nascoste serba;
E con veraci e mostruose note
L'intera cura alquanto disacerba.
Copre poi col terren le fosse vote,
E in pochi dì comincia a spuntar l'erba:
S'igravidò la terra di quei versi,
E fronde partorì, che canne ferse.*

58

*Cresce la canna a poco a poco, e tira
Dal padre la maledica natura.
Dentro è piena di vento, e quando spira,
Manda del padre fuor la voce pura,
E dice: Con la mitra il capo aggira
Colui, che in Frigia ha la suprema cura,
Perch' l'orecchie ha d' Afino, e ricopre
Con l'oro il premio delle sue mal'opre.*

Stabat opus : pretium rex inficiatur ; & addit 205
 Perfidia cumulum falsis perjuria verbis.

Non impune feres , rector maris inquit : & omnes
 Inclinauit aquas ad avaræ littora Trojæ .

Inque freti formam terras convertit ; opesque
 Abstulit agricolis , & fluctibus obruit arva. 210

Pœna neque hæc satis est : Regis quoque filia mon-
 stro

Poscitur æquoreo ; quam dura ad saxa revinctam
 Vindicat Alcides : promissaque munera dictos

Poscit equos : tantique operis mercede negatâ ,
 Bis perjura capit superatæ mœnia Trojæ . 215

Nec pars militiæ Telamon sine honore recessit :
 Hesiōneque datâ potitur . Nam conjuge Peleus*

Clarus erat Divâ ; nec avi magis ille superbit

211. *Filia* . Hesiōne .

214. *Egues* . De femine Solis equo-
 rum progenitos .

215. *Bis perjura* . In Deos primum ,
 deinde ip̄ Herculem .

216. *Nec pars militiæ Telamon* .

Telamon Eacj filius ex Hesiōne
 Laomedontis filia Teucrum su-
 scepit .

59

*La scorta della greggia, e dell' armenio,
Ch' ode il parlar, che dalla canna suona,
Ed ha, mentre ad udir si ferma intento,
Stupor di quel, che 'l calamo ragiona,
Ride, e fa la sampogna, e dalle il vento,
Ed ode dir, che sotto alla corona,
Che d' oro al Re di Frigia orna la testa,
Si sta nascosta un asinina cresta.*

60

*L' uno il palesa all' altro, e fan che vede,
E ch' ode ognun di Frigia la sampogna;
Deh dice al Re, che 'l lor regno possiede,
Dell' orecchia asinina onta, e vergogna:
O misero quel Principe, che crede
Di fuggir del suo vizio la rampogna;
Che, come un fallo, ad una fossa il dice,
E dona al suo parlar prole, e radice:*

61

*Lascia la nota poi l' oscura tomba,
Ed esce fuore un calamo, che canta:
Onde i Poeti poi fanfi una tromba,
Che 'l vizio fa saper, ch' in lui s' ammantia;
Talhè 'l pubblico suon, ch' alto rimbomba,
Di sapere il suo mal si gloria, e vanta,
E son cantati i suoi vizj secreti
Dalle pubbliche trombe de' Poeti.*

62

*Come s' è vendicato, lascia il monte
Timolo il padre amabile d' Orfeo,
E verso il fertil pian dritza la fronte
Propinquo al promontorio di Sigeo:
Là dove il Re Trojan Laomedonte
Volea fondar nel bel paese Ideo,
Alla superba Troja alte le mura,
Per farla più temenda, e più sicura.*

Nomine, quam foceri : siquidem Jovis esse nepoti
Contigit haud uni, conjux Dea contigit uni. 220

Namque senex Thetidi Proteus, Dea, dixerat,
undæ,

Concipe: mater eris juveni, qui fortibus actis
Acta patris vincet; majorque vocabitur illo.

Ergo, ne quicquam mundus Jove majus haberet,
Quamvis haud tepidos sub pectore senserat ignes 225
Jupiter æquoreæ Thetidis connubia vitat:

In suaque Æaciden succedere vota nepotem
Jussit; & amplexus in virginis ire marinæ.

Est sinus Hæmonia curvos falcatus in arcus:

Brachia procurrunt; ubi, si foret altior unda, 230

Portus erat: summis inductum est æquor arenis.

Littus habet solidum, quod nec vestigia servet,

219. *Quam foceri.* Nerei. Nam Thetis Nerei filia fuit.

Fab. VII. Arg. Namque senex Thetidi, &c. Proteus cum Thetidi pradinisset, si velles jugalis fieri, quod filium parente suo fortiozem procrearet, Jupiter antea incensus pulchritudine nympha, ne tamen id sibi accideret, concubium ejus refugit, & successorem conjugi, Peleum nepotem dedit, quem cum illa refugiens modo in volucrem, modo in arborem, inserdum in Tigrim conversa eluderet, Peleus Neptunum oravit, ut opem sibi ferret: qui cum Proseo preces ejus commendaret, ille emargens à mari Peleo mandavit, ne quiescens Thetidi meridiano

calore insidiaretur, eamque vinculis illigatam aggravaret: & quamvis in mille figuras converteretur, ne dimitteret donec in pristinam rediisset formam. Ex qua Achilles Græcorum fortissimus natus est.

222. *Mater.* Vaticinii hujus meminit Lucian. 1. dialogo Deorum. Jovi, inquit Fulgentius, qui ignis est, cum Thetide, id est, aqua, coire non licet.

225. *Haud tepidos ignes.* Vehementes amores.

231. *Portus.* Hic nunc Emathia portus patriamque revixit Pallenem, &c. Virg. 4. Georg. de Proteo ipso.

63

Quando ei conobbe la spesa infinita,
Ch'era per dare a quella impresa effetto,
E che 'l cupido Re chiedea l'aita
D'alcun famoso e nobile architetto;
Lo Dio dell'onde a questa impresa invita:
Alfin conchiudon di cangiar l'aspetto,
E darfi in forma d'uomo a quel lavoro
Per ottener dal Re sì gran tesoro.

64

Fatto il pensiero, tiransi in disparte,
E quivi di lor man fanno un modello,
Che 'l Dorico, il Ionio, e tutta l'arte
Mai non vide il più forte, nè 'l più bello.
V'era il sito di Troja a parte a parte,
E 'l muro, e 'l torrion fatto a pennello:
La scarpa, il fosso, la cortina, e 'l fianco
Esser non convenia nè più, ne manco.

65

S' appresentaro al Re col bel disegno,
E s' offerfer voler prender l'impresa,
E di far l'artifizio ancor più degno
Nell'opra, che sarà lunga e distesa:
Piace al Re l'arte, e dà la sè per pegno,
Poichè s'è convenuto della spesa,
Che, come l'edifizio avran fornito,
Darà lor d'oro un numero infinito.

66

Con tanta cura il Formator del giorno
Col Re del mare alla bell'opra intese,
Che in breve Troja fu cinta d'intorno
Da sì superbe mura, e bene intese,
Che non potè l'invidia alzare il corno
Con le biasmanni invidiose offese:
Innanzi al Re stupita ella si iacque,
Ed anche al Re la lor superbia piacque.

Nec remoretur iter, nec opertum pendeat algâ.
 Myrtea silva subest bicoloribus obſcûta baccis.
 Eſt ſpecus in medio; naturâ factus, an arte, 235
 Ambiguum, magis arte tamen: quo ſæpe venire
 Franato delphine ſedens, Theti nuda, ſolebas.
 Illic te Peleus, ut ſomno vinctâ jacebas,
 Occupat; & quoniam precibus tentata repugnâs,
 Vim parat, innectens ambobus colla lacertis. 240
 Quod niſi veniſſes variatis ſæpe figuris
 Ad ſolitas artes; auſo foret ille potitus.
 Sed modo tu volucris; (volucrem tamen ille te-
 nebat)
 Nunc gravis arbor eras: hærebat in arbore Peleus.
 Tertia forma fuit maculoſæ tigridis: illâ 245
 Territus Æacides a corpore brachia ſolvit.

67

*Subito verso il gran cospetto regio
Gli sconosciuti Dei movono il piede ,
Per impetrare il convenuto pregio ,
Secondo il merto , e la promessa fede :
Il Re , che 'l giuramento have in dispregio ,
Per usurpare a sè la lor mercede ,
Nega di dover lor tal somma d' oro ,
E giura il falso , e spregia il cielo , e loro :*

68

*E che dell' opra , ch' han prestato all' opra ,
Han come gli altri avuto il merto intero ;
E con tal fronte vi ragiona sopra ,
Ch' ognun diria , ch' ci non mentisse il vero :
Sdegnato il Re del mar fa , che si copra
Dall' onde sue tutto il Trojan sentiero ,
Tutto il campo Trojan sdegnato inonda ,
E converte la terra in forma d' onda .*

69

*Quante ricchezze ha 'l piano , e fertil campo
Di Troja , biade , vino , armenti , e gregge ,
Trovar non ponno a tanta furia scampo :
Cede ogni cosa a lui , che nel mar regge .
Apollo ancor col suo sdegnato lampo
Contro di Troja un' altra pena elegge ,
Corrompe l' umido aere , e sempre in guisa ,
Che resta dalla peste ogni alma uccisa .*

70

*Punto da tanti danni il Re s' invia ,
Per impetrar alcun rimedio al Tempio :
Se brami dalla peste infame e ria
Troja salvare , e dall' ondofo scempio ;
Che la tua figlia Esione esposta sia
Ad un mostro marin tremendo ed empio
Convien , l' oracol disse ; e su lo scoglio
Fe porta con d' ognun pianto , e cordoglio .*

Tom. IV.

N

Inde Deos pelagi, vino super æquora fuso,
 Et pecoris fibris, & fumo thuris adorat.
 Donec Carpathius medio de gurgite vates,
 Æacide, dixit, thalamis potiùre petitis. 250
 Tu modo, cum gelido sopita quiescet in antro,
 Ignaram laqueis vincloque innecte tenaci.
 Nec te decipiat centum mentita figuras:
 Sed preme quicquid erit: dum, quod fuit ante,
 reformet. 254
 Dixerat hæc Proteus: & condidit æquore vultum;
 Admisitque suos in verba novissima fluctus.
 Pronus erat Titan, inclinatoque tenebat
 Hesperium temone fretum: cum pulcra relicto
 Nereis ingreditur consueta cubilia ponto.
 Vix bene virgineos Peleus invaserat artus; 260

247. *Vino*. Sicut Diis aliis in ara, menta, foco aut terra libatum est. *Extæque salso Prosciam in fluctus, & vina liquentes fundam*. Virg. 3. *Æn*.

249. *Carpathius*. Est in Carpathio Neptuni gurgite vates Caruleus Proteus. Virgil. 4. *Georg*.

253. *Hesperium fretum*. Atlanticum

mare, in quod Sol condi videtur. 260. *Peleus*. Peleus, inquit Fulgentius, est πηλος, lutum, terra, id est, caro; Thetis aqua, id est, humor; Jupiter, qui utraque gignit & conjungit, est ignis, id est, anima; hinc natus Achilles, id est, homo perfectus, &c. lib. 3.

71

*Mentre stava legata al duro sasso,
 Venne a passar da quelle parti Alcide:
 E spinta verso lei la nave e'l passo,
 Quando sì bella vergine la vide,
 Cercò di confortar l'affluso e lasso
 Suo spirito con parole amiche e fide;
 E poich' al padre il suo parlar converse
 Con questa legge lei salvar s'offerse.*

72

*Se tu vuoi darmi, ond' io possa aver prole,
 Quattro di quei cavalli ardui e snelli,
 Che della razza sua già ti dà il Sole,
 Figli de' presli suoi volanti augelli:
 Salverò le bellezze uniche e sole
 Dagli assalti marini ingiusti e felli.
 Il Re promette, e giura: Ercole viene
 Col mostro in prova, e la vittoria ottiene.*

73

*Ma come chiede i veloci cavalli,
 Fatto al pesce marin l'ultimo scorno,
 Nega il Re falso, e la risposta dalli,
 Ch' al gran Reuor del mar diede, e del giorno.
 Sdegnato il forte e invino Alcide, falli
 Da gran milizia per l'assedio intorno,
 E prende le superbe e nove mura
 Della Città, due volte empia, e spergiura:*

74

*Tra i capitani poi giusto compare
 Della vittoria i premj, e gli altri onori;
 Riguardo avendo a chi nel fero Marte
 Dato avea di valor segni maggiori:
 Diede al fier Telamon la miglior parte,
 Ed oltre a mille pubblici favori
 Gli dà la bella Esione, il cui bel volto
 Esser dovea dal mostro al mondo tolto.*

N ò

Illā novat formas, donec sua membra teneri
Sentit, & in partes diversas brachia tendit.

Tum demum ingemuit: Neque, ait, sine numine
vincis;

Exhibita estque Thetis. Confessam amplectitur heros,
Et potitur votis; ingentique implet Achille. 265

Felix & nato. felix & conjuge Peleus;
Et cui, si demas jugulati crimina Phoci,
Omnia contigerant. Fraterno sanguine fontem,
Expulsumque domo patriā Trachinia tellus
Accipit. Hic regnum sine vi, sine cade, tenebat
Lucifero genitore satus, patriumque nitorem 271
Ore ferens Ceyx; illo qui tempore nactus,
Dissimilisque sui, fratrem lugebat ademptum.
Quo postquam Æacides fessus curique vilique

Fab. VIII. *Arg. Jugulati Phoci.* Phocens Æacus filius ex Psamathe nympha a Peleo fuit interfectus. Quare Peleus a patre in exilium egressus, ad Ceyxem Trachiniae regem infelicem Dedaalionis fratris casum lugentem confugit. Nam Dedaalion Luciferi filius Chironem habuit: quæ cum jam ex Mercurio Autolycum, ex Apolline Philemonem genuisset, Diana se servatorem esse jussit. Quare Dea irata, sagittis eam confecit. Cuius morte Dedaalion tantum conceptis dolorem, ut ex Parnasso vertice se in mare præcipitavit. Sed Apollo non minus volupcratis quam de illius filia conceperat, eum in accinitrem, antequam in mare caederet, commutavit.

267. *Jugulati.* Pelus Phocum fratrem disco per quinquertii ludam, sed saxum, interemit: matri scilicet gratificatus fuit, quæ Seyronis erat filia; namque Phocum Æaco peperit Psamathe Nerei filia; Pausan. Corinth. Ant. Liban. lib. 38.

269. *Trachinia tellus.* Thessaliæ regio τραπεζία, in qua Trachin urbs ab Hercule condita: infra vers. 627. Apollodorus tamen lib. 3. refert Pelum non Trachin, sed Phriam exulatum pervenisse.

271. *Lucifero genitore satus.* Ceyx Phosphori, hoc est, Luciferi, fuit filius, Hælyon-que maritus.

273. *Fratrem ademptum.* Dedaalionem in accipitrem commutatum.

75

*Ne restò Telamon contento forte ,
 Con tutta la progenie illustre loro ,
 Poichè quella , che presa avea consorte ,
 Qual ei , scendea dal Re del sommo coro ;
 Ma Peleo suo fratel v' ebbe più forte ,
 Ch' ottenne d' una il trionfale alloro ,
 Che non fu mortal vergine , ma Dea ,
 E tal , che 'l maggior Dio d' amor n' ardea .*

76

*Sposo è di Teti Dea sublime ed alma
 Peleo ; nemmeno ad alterezza il move
 D' aver con tanta Dea legata l' alma ,
 Che di poter nomar per avo Giove :
 A molti vien d' aver la carnal salma
 (Dicca) dal Re , che tutto intende , e move ;
 Ma goder d' una Dea l' amore , e' l bene ,
 Oggi ad un sol mortal fra tutti avviene .*

77

*In questa guisa sposa egli l' ottenne .
 Bramando il maggior Dio l' amor di lei ,
 Udì , che Proteo un giorno a dir le venne :
 Dà Teti orecchie alquanto a' detti miei ;
 Tal fama un giorno batterà le penne
 D' un figlio incomparabil , che aver dei ,
 Che in tutte l' opre illustri alte e leggiadre
 Fia senza paragon maggior del padre .*

78

*Sicchè prendi da me questo consiglio ,
 Omai dell' amor tuo contenta altrui ,
 E con l' onor di sì gradito figlio
 Accresci novi onori a' pregi tui :
 Giove , ch' ode il parlar , fugge il periglio
 Di generar chi sia maggior di lui :
 Nè vuol , ch' il suo figliuol sia di tal pondo ,
 Che di Giove maggior dia legge al mondo .*

N ii

Venit, & intravit paucis comitantibus urbem; 275
Quosque greges pecorum, quæ secum armenta tra-
hebat,

Haud procul a muris sub opacâ valle reliquit:
Copia cum facta est adeundi prima tyranni;
Velamenta manu prætendens supplice, qui sit,
Quoque satus memorat: tantum sua crimina celat:
Mentitusque fugæ causam petit urbe vel agro 281
Se juvet. Hunc contra placido Trachinius ore
Talibus alloquitur: Mediæ quoque commoda plebi
Nostra patent, Peleu; nec inhospita regna tenemus.
Adjicis huic animo momenta potentia clarum 285
Nomen, avumque Jovem: nec tempora perde pre-
cando.

99. *Velamenta*. Velamenta sup-
plicum erant; pacem quippe aut
veniam petentes præferebant oleæ
ramos laneis vittis obvolutos, qui
repræsentarent manus vinculæ &

sefe dedentes. Virgil. 6. *Æneid.*
237. & 11. *Æneid.* 160.
280. *Sua crimina*. Phoci fratris
cædem. Hujus Phoci & Pindarus
meminit Ode 5. Nemeorum.

79

*Ma, perchè 'l figlio, a cui già si prefisse,
 Che più del padre aver dovesse onore,
 D'alcun del sangue suo nel mondo uscisse,
 Per dare al germe lor tanto splendore,
 Chiamò a sè Peleo il suo nipote, e disse:
 Della figlia di Nereo accendi 'l core,
 Invitala alla lotta alma e giojosa,
 Che con grand' onor tuo la farai sposa.*

80

*Non amava però la Ninfa bella
 Gustar quel ben, ch'uscir suol dal marito:
 Anzi contro d'amor schiva e rubella
 Fuggia d'ognun l'affettuoso invito;
 E perchè come alla sua buona stella
 Piacque, dal fato a lei fu stabilito,
 Che potesse occupar varj sembianti,
 Con nove forme ognor fuggia gli amanti.*

81

*Sta sul mar nell'Emonia un sito adorno,
 Che porge un grato e comodo diporto,
 Dove due promontorj alzano il corno,
 Dentro a cui si ripara un stagno morto;
 E così bene è chiuso d'ogni intorno,
 Che saria con più fondo un nobil porto:
 Ma l'acque che continuo il mar vi mena,
 Bastan sole a coprir la somma arena.*

82

*Intorno al lago solitario ed ermo
 Agguisa d'un teatro un bosco ascende,
 Dove in un tufi assai tenace, e fermo
 Un altro a piè del monte entro si stende,
 Ch'altrui fa dal calor riparo, e schermo,
 Quando nel mezzo giorno il Sol risplende;
 Di forma tal, che la natura, e l'arte
 Son dubbj, chi di lor v'abbia più parte.*

N iv

Quod petis, omne feres, tuaque hæc pro parte
videto,

Qualiacunque vides; utinam meliora videres!

Et flebat. Moveat quæ tantos causâ dolores, 289

Peleusque comitesque rogant; quibus ille profatur:

Forſitan hæc volucrem, raptò quæ vivit, & omnes

Terret aves, ſemper pennas habuiſſe puteris.

(Vir fuit: & tanta eſt animi conſtantia, quantum)

Acer erat, belloque ferox, ad vimque paratus,

Nomine Dædalion; illo genitore creatus 295

Qui vocat Auroram, cœloque noviffimus exit.

Culta mihi pax eſt; pacis mihi cura tenendæ,

Conjugiique fuit: fratri fera bella placebant.

(Illius virtus reges, gentesque ſubegit:

Quæ nunc Thisbæas agitât mutata columbas.) 300

293. *Vir fuit, & tanta eſt animi conſtantia quantum.* Alii, *quantum eſt animi conſtantia tantum*, ſed quoquo modo legas, vix Latinius eſt verſus, quem ſi tollis omnia erunt plana. Præterea illes

duos verſus, qui mox ſequuntur, quorum initium, *Illius virtus*, auferendos cenſeo, cum Naſonia no nitore non reſpondeant, & ſuperflui ſint.

33

*Pur l'artifizio par ch'avanzi alquanto:
Quivi mentre era il Sole alto ver l'Austro,
Che per lo Cielo era montato tanto,
Ch' uopo gli fa di dechinar col plaustro,
Premendo ad un delfin squamoso il manto,
Teti solea ritrarsi al fresco claustro,
Dove l'ardor fuggia del maggior lume,
E giacendo chiudea talvolta il lume.*

84

*Mentre la bella Dea chiuse ha le porte
Per ricreare i sensi alla sua luce,
Intento Peleo all'amorosa sorte,
Come dice il maggior celeste Duce,
Per farla arditamente sua consorte
Nelle sue braccia ignudo si conduce.
Ella si desta, e 'l suo desio ben scorge,
Ma non però di sè copia gli porge.*

85

*Vuol l'infiammato Peleo usar la forza;
Dappoichè 'l prego il suo fin non ottiene:
D'uscirgli ella di man si prova, e sforza,
Poi si forma un augello; ei l'augel tiene.
D'un arbore ella allor prende la scorza,
Per annullar la sua cupida spene:
Ei d'intorno al troncon gitta le braccia,
E col medesimo amor l'arbore abbraccia.*

86

*Per torfi alsine all'importuno amante,
L'arbore via da sè scaccia, e dismembra,
E di tigre crudel preso il sembiente,
Mostra volere a lui piagar le membra.
Deh, non voltare a lei, Peleo le piante,
Che tigre ella non è, sebben i' assembra:
Lascia ei la belva, e l'antro, ov'ella nacque;
Poi sen va per placar gli Dei dell'acque.*

Nata erat huic Chione, quæ dotatissima formâ
 Mille procis placuit, bis septem nubilis annis.
 Forte revertentes Phœbus, Maiâque creatus,
 Ille suis Delphis, hic vertice Cyllenæo,
 Videre hanc pariter, pariter traxere calorem. 305
 Spem Veneris differt in tempora noctis Apollo;
 Non tulit ille moras, virgâque movente soporem
 Virginis os tangit: tactu jacet illa potenti,
 Vimque Dei patitur. Nox cœlum sparserat astris;
 Phœbus anum simulat, præceptaque gaudia sumit.
 Ut sua maturus complevit tempora venter, 311
 Alipedis de stirpe Dei versuta propago
 Nascitur Antolycus, furtum ingeniosus ad omne:
 Qui facere assuerat, patriæ non degener artis,

301. *Chione*. Cui nomen forte a nive, quæ χιὼν. De cognomine quadam Martial. l. 3. ep. 34. *Frigida et, & nigra es; non et, & es Chione*.

304. *Hic vertice Cyllenæo*. Hic Mercurius, a Cyllene Arcadiæ monte, ubi Mercurius ipse natus

esse fingitur. *Vertice*. Monte Arcadiæ.

305. *Pariter traxere calorem*. Una ambo coeperunt amare.

312. *Alipedis*. Mercurii talaria alata in pedibus gestantis. Quod idcirco fingitur, quia Mercurius velocissimus est omnium planetarum.

87

*Acceso il fuoco sull' altar divino ,
E fattovi arder su l' odore , e' l gregge ,
Sparge sull' onde false il sacro vino ,
Indi prega ogni Dio , che nel mar regge ,
Che faccia , che 'l lor Nume almo marino
Non fugga d' Imeneo la santa legge :
Alla devota , e lecita richiesla
Il Carpatio Profeta alza la testa .*

88

*Verrai (gli disse Proteo) al tuo contento ,
Ritorna a lei nipote aluer di Giove ;
E come entro allo speco il lume ha spento ,
Che in lei l' onde di Lete il sonno piove ,
Legala , e non guardare al suo lamento ,
Nè dubitar delle sue forme nove :
Se vuol con mille volti uscir d' impaccio ,
Siasi quel che si vuol , tien sempre il laccio .*

89

*Non la lasciar giammai , finchè non prende
Il primo suo di Dea verace aspetto :
Detto così lo Dio , che 'l fatto intende ,
Asconde in mezzo all' acque il volto , e 'l petto .
Lo Dio , che 'l maggior lume al mondo tende ,
Vicino era all' Esperio suo ricetto ,
E godea Teti già nel fin del giorno
Cel volto vero il proprio ermo soggiorno .*

90

*Peleo nell' antro desioso arriva ,
E lei , che dorme , un' altra volta cinge ;
Come il sonno la lascia , e si ravviva ,
Di mille varie forme si dipinge :
Mai del laccio la man Peleo non priva ,
Tantoch' a palesarsi la costringe .
Come le membra sue legate sente ,
Più le parole e 'l volto a lui non mente .*

Candida de nigris, & de candentibus atra. 315
 Nascitur è Phœbo (namque est enixa gemellos)
 Carmine vocali clarus, citharâque Philammon.
 Quid peperisse duos, & Dîs placuisse duobus;
 Et forti genitore, & progenitore Tonanti
 Esse satam prodest? an obest quoque gloria multis?
 Obfuit huic certè, quæ se præferre Dianæ 321
 Sustinuit, faciemque Dæx culpavit; at illi
 Ira ferox mota est: Factisque placebimus, inquit:
 Nec mora: curvavit cornu, nervoque sagittam
 Impulit, & meritam trajecit arundine linguam. 325
 Lingua tacet, nec vox tentataque verba sequuntur:
 Conantemque loqui cum sanguine vita reliquit.
 Quem (misera ô pietas!) ego tum patruoque do-
 lorem

317. *Philammon*. Thercydes, ut quidem in commentariis Homeri citatur, Autolycum, & Philammonem, Philonidis, ejus quæ fuit Deionis, & Mercurii filios facit. Ac Philammonem dicit, etiam choros virginum primum instituisse. Autolycum autem patris artes secutum, sacra exercuisse. Hujus

filia & Anticlea fuit, mater Ulyssis. Ex Philammonem autem Thamyris natus traditur, matre Argiope nympha, ut Pausaniæ placeat, sive ut aliis, Erato Musæ: quem Musæ certamine canendi superatum, postea oculis privaverunt.

91

*Piangendo dice: Non m'avresti vinta,
 Senza il favor d'alcun celeste Dio.
 Ei con le braccia lei tenendo avvinta,
 Con dir cerca addolcirla umano e pio;
 E poichè la sua stirpe ei le ha dipinta,
 L'induce a consentire al suo desio:
 L'abbraccia, e bacia mille volte e mille,
 E le fa grave il sen del grande Achille.*

92

*Potea sopra ogni altro uom dirsi beato
 Peleo per tal consorte, o per tal figlio,
 Se non avesse il suo ferro spietato
 Del sangue del fratel fatto vermiglio:
 Poich' ebbe ucciso Foco, gli fu dato
 Dal mesto genitor perpetuo esiglio;
 Onde con pochi misero e infelice
 N'andò in Trachinia al regno di Ceice.*

93

*Lucifero già diè Ceice al mondo,
 Che la Trachinia patria possedea,
 E in volto umano amabile e facondo,
 Tranquillo, e senza guerra ivi reggea;
 E ben nel volto suo grato e giocondo
 Il paterno candor chiaro splendea:
 E ver, ch' allor dissimile a se stesso
 Era, e gran duolo avea nel volto impresso.*

94

*Come Peleo vicin la terra scorge,
 Dove ha molti congiunti, e confidenti,
 Questo consiglio a quei da saggio porge,
 Ch' avea con lui per guardia degli armenii.
 Poichè 'l nostro destino empio ne scorge
 Alla mercè della straniera gentè,
 Fate col gregge quì cauti soggiorno,
 Finchè dal Re con la risposta io torno.*

Corde tuli, fratrique pio solatia dixi.
 Quæ pater haud aliter, quam cautes murmura ponti,
 Accipit: & natam delamentatur ademptam. 331
 Ut verò ardentem vidit, quater impetus illi
 In medios fuit ire rogos: quater inde repulsus
 Concita membra fugæ mandat, similisque juvenco
 Spicula crabronum pressa cervice gerenti, 335
 Qua via nulla, ruit. Jam tum mihi currere visus
 Plus homine est: alasque pedes sumxisse putares.
 (Effugit ergo omnes; veloxque cupidine leti)
 Vertice Parnasi potitur. Miseratus Apollo,
 Cum se Dædalion faxo misisset ab alto, 340
 Fecit avem, & subitis pendentem sustulit alis;
 Oraque adunca dedit, curvos dedit unguibus hamos,

337. *Alasque pedes sumxisse.* Jam enim in accipitrem verti coëptus erat.

338. *Effugit ergo omnes.* Hunc quoque verum esse adulterinum vix dubitat Heinsius.

339. *Miseratus.* Aliam Metamor-

phoseos causam ex Boei Ornithogonia recitat Ant. Liberalis f. b. 3. Hieracem quia Teucris fame ab irato Nepruno immissa laborantibus suppetias tulisset, ejusdem numinis ira in accipitrem verum.

95

*Da pochi accompagnato entro alle porte
Della Città ne va col proprio piede .
Poichè gli fu permesso entro alla corte
Passar fin dove il Re grato risiede ,
Con modi umili , e con parole accorte ,
Col ramo , che dimostra amore , e fede ,
Appresentato al Re noto gli feo ,
Com' era giunto il suo cugin Peleo .*

96

*E dell' esiglio la cagion mentita ,
Disse: ch' essendo al padre in ira alquanto ,
Avea fatto pensier passar la vita
Sotto il governo suo benigno e santo :
E come dalla sua grazia infinita
Avea sicura sè d' ottener tanto ,
Ch' avrebbe in corte loco , ovver nel regno ,
Che non saria del suo cugino indegno .*

97

*Il grato Re , che subito s' accorse ,
Ch' era Peleo nipote al Re superno ,
Ver lui con dignità se stesso pose ,
E l' abbracciò con vero amor fraterno :
Tanto grata accoglienza in lui si scorse ,
Che aperse nella fronte il core interno ;
Mostro ver la moglier l' islesso ciglio ,
E poi baciò più volte il picciol figlio .*

98

*E poichè mostro il volto , e 'l core aperto ,
E soddisfè con l' accoglienza appieno ,
Volle , per farlo del suo amor più certo ,
Scoprir con questo dir l' interno seno :
Se 'l regno mio la plebe senza merito
Con volto a sè raccoglie almo e sereno ;
D' un chiaro uom che sarà per mille prove ,
Che sia , come son' io , nipote a Giove ?*

Virtutem antiquam, majores corpore vires.
Et nunc accipiter, nulli satis æquus, in omnes
Sævitur aves; aliisque dolens fit causa dolendi.

Quæ dum Lucifero genitus miracula narrat
De consorte suo; cursu festinus anhelò
Advolat armenti custos Phocæus Anetor. 348
Heu Peleu, Péleu, magnæ tibi nuntius adsum
Cladis, ait! quodcunque ferat, jubet edere Peleus:
(Pender, & ipse metu trepidat Trachinius heros.)
Ille refert: Fessos ad littora curva juvencos
Appuleram, medio cum Sol altissimus orbe
Tantum respiceret, quantum superesse videret.
Parquè boum fulvis genua inclinarat arenis, 355
Latarumque jacens campos spectabat aquarum:

99 D' ognuno

Fab. IX. Arg. Quæ dum Lucifero, &c. Anetor pastor armentorum, quæ Peleus ad Ceyca perduxerat, indicat a lupo, cui obfissi nequirit, custodem interim, qui ut intellexit Psammathes Nereidis ira sibi accidere, quod Phocus ex ea & Eaco genitus a se interfisset, & id precibus magis quam ultione esse sedandum, suppliciter ab ea petit, ne ultra prosequeretur admissum, quæ aliquando Thetidis sororis mota precibus ne amplius fera armenta petens savi-

ret, in saxi eam figuram vertit. 347. De Consorte suo. Fratris suo Dædalione.

351. Pender & ipse metu trepidat Trachinius heros. Trepidat Trachinius heros vetustiores aliquanto rectius, sed & hunc versum cum aliis spuris ex hac purpura censet esse ablegandum Henzius.

352. Ad littora. Aquarum, aut ad refrigerium Mercurius, patris jussu, armenta illius regionis ad litus compellit, sub exitu lib. 2.

99

*D' ognuno è il regno mio rifugio, e nido,
 Or, che sarà d' un mio caro congiunto?
 Il nome del cui sangue in ogni lido
 Con gran gloria di voi superbo è giunto:
 Con quella mente al tuo volere arrido,
 Che vuol l' amor, ch' a venir quì t' ha punto;
 Non mi pregar, ma i lumi intorno intendi
 E quel, che fa per te, sicuro prendi.*

100

*Ciò che quì scorgi, è mio; prendi pur tutto:
 Voleffe Dio, che meglio vi scorgessi.
 Non può tenere in questo il viso asciutto,
 Ma manda fuor sospir cocenti e spessi:
 Signor (disse Peleo, vedendo il luno)
 Vorrei, che la cagion tu mi dicesse;
 Che se per virtù d' uom si potrà torre,
 Per te la propria vita io son per porre.*

101

*Non può (rispose il Re) l' umana forza
 Trovar rimedio a' miei perpetui danni:
 L' augei, che tanti augei spaventa, e sforza,
 Che batte sì veloce in aere i vanni,
 Già si stava in viril ferrato scorza,
 E solea menar meco i giorni, e gli anni;
 Poi l' aspetto viril perdè primiero
 Per farmi ogn' or vestir lugubre, e nero.*

102

*Ei fu Dedalion per nome detto,
 E nacque anch' ei di quel bel lume adorno,
 Che chiama dell' Aurora il vago aspetto.
 A dar col suo splendor principio al giorno:
 Nacque di quello ardor lucido e netto,
 Che cede solo al Sole, e al Delio corno,
 Che la sera primier compar nel cielo,
 E nell' alba è più tardo a porsi il velo.*

Tom. IV.

O

Pars gradibus tardis illuc errabat, & illuc:
Nant alii, celsoque exstant super aquora collo.
Templa mari subsunt, nec marmore clara, nec
auro;

Sed trabibus densis, lucoque umbrosa vetusto. 360
Nereidos Nereusque tenent: hos navita templi
Edidit esse Deos, dum retia littore siccant.
Juncta palus huic est densis obsessa salictis,
Quam restagnantis fecit maris unda paludem.
Inde fragore gravi strepitans loca proxima terret 365
Bellua vasta lupus, silvisque palustribus exit,
Oblitus & spumis & spisso sanguine rictus
Fulmineos; rubrâ suffusus lumina flammâ.
Qui, quanquam favit pariter rabieque fameque,
Acrior est rabie; neque enim jejunia curat 370

103

*Fu mio fratello, e quanto a me la pace
 Piacque di conservar nella mia terra;
 Tanto ei feroce, e più d'ogn' altro audace,
 Più d'ogn' altro esercizio amò la guerra:
 Ed oggi ancora augel forte e rapace
 Con l'unghie ogn' altro augel feroce afferra;
 Sebben la prima sua cangiò figura,
 Non però l'aspra sua cangiò natura.*

104

*Di questo mio fratel Chione, una figlia
 Di spirito, e di volto unica nacque,
 Che fece ogn' uom stupir di maraviglia;
 Tutti n' arser d'amor, a tutti piacque.
 Quel, che d'Eto, e Piroo regge la briglia,
 Dal primo dì, che nella culla giacque,
 Tre lustri avea col suo girare eterno
 Fatto a' mortai sentir la State, e'l Verno.*

105

*Tornando un dì da Delfo il biondo Dio,
 A caso ver costei volse la fronte,
 E in lui d'amor destar novo desio
 L'uniche sue bellezze altere e conte:
 Di Giove il nuncio ancor gli occhi v'aprio,
 Tornando a caso dal Cellenio monte;
 E come l'occhio cupido v'intese,
 Non men del biondo Dio di lei s'accese.*

106

*Come con gli occhi il Ciel noturni scopra
 De' ladri i cauti furti, e degli amanti,
 Apollo, ovunque Chione si ricopra,
 Pensa goder gli angelici sembianti:
 Non auende Mercurio, che di sopra
 Risplendano i bei lumi eterni e santi;
 Ma dalle, come sola esser l'intende,
 Co' serpi il sonno, e grave il sen le rende.*

O ij

Cade boum, diramque famem sariare, sed omne
 Vulnerat armentum, sternitque hostiliter omne.
 Pars quoque de nobis funesto faucia morfu,
 Dum defensusus, leto est data: sanguine littus
 Undaque prima rubent, derugitque paludes. 375
 Sed mora damnosa est, nec res dubitare remittit:
 Dum superest aliquid, cuncti coëamus, & arma,
 Arma capessamus, conjunctaque tela feramus.
 Dixerat agressis: nec Pelea damna movebant;
 Sed memor admissi Nereida colligit orbam 380
 Damna sui inferias extincto mittere Phoco.
 Induere arma viros, violentaque funere tela
 Rex jubet Oetaus; cum quis simul ipse parabat
 Ire: sed Halcyone conjux excita tumultu
 Profilit, &, nondum totos ornata capillos, 385

375. *Derugiteque*. Boum faucium minoru rebo ntes. *Undaque prima*. Quod est principium undarum, quod litus tangit.

380. *Nereida colligit orbam*. Hoc est, ratiocinatur Psamathem nympham Phoci matrem filio inferias mittere. *Sed memor*. Conscius sibi patricidii Peleus, suspicatur Psamathem, Nerei filiam, quæ in templo illo colebatur, sibi infensam, boum cæde filio suo Phoco inferias referre velle; reprimat er-

go se suosque ab armis & vindicta, atque ad placandum nomen se convertit.

383. *Oetaus*. Cevx Trachinis ubi Theſſalia, quam Hercules sub Oeta monte condidit, supra ad v. 270.

384. *Excita*. Evocata ex intima ædum parte ac Gyræco. Significat autem Halcyonem de viri salute, quem vehementissime amabat, maxime sollicitam esse.

107

*Tosto, che vede in Ciel la notte oscura
Sopra il carro stellato andare in vola
Apollo, ad una vecchia il volto fura,
Ch'esser custodia a lei solea talvolta:
Com'ella scorge la senil figura,
E le temute sue parole ascolta;
Con quella entra a goder l'usate piume
Da cui prendea l'esempio, e'l buon costume.*

108

*Ma poichè rimaner fe il sonno morto
Lo spirito, che solea lei tener viva,
Col suo volto primier l'amante accorto
Cede il bramato amor della sua Diva.
Come le ha dato l'ultimo conforto,
E scopertosi quel, che'l giorno avviva,
Lascia l'amato volto almo e giocondo,
Poi nel ciel torna a dar la luce al mondo.*

109

*Per nove segni il Sol girando intorno
Avea sul carro il suo splendor condotto,
E dell'andate Lune il nono corno
Avea renduto al sen maturo il frutto,
Quando veder fe Chione un figlio al gioto
Simile nell'astuzie al padre in tutto:
Il pronto dir, le man rapaci e ladre
No'l ser degenerar punto dal padre.*

110

*La dotta, e soavissima favella
Fea parer nero il bianco, e bianco il nero;
E intanto con la man sagace e fella,
Dell'or lasciava altrui scarco e leggiere:
E perchè la sua prole fu gemella,
Oltre a colui, che era nemico al vero,
Ch'Autolico nomar del biondo Dio,
Un figlio più felice al mondo uscìo,*

O ij

Disjicit hos ipsos, colloque infusa mariti,
 Mittat ut auxilium sine se, verbisque precatur
 Et lacrymis, animasque duas ut servet in unâ.
 Æacides illi, Pulcros, Regina, piosque
 Pone metus: plena est promissi gratia vestri. 390
 Non placet arma mihi contra nova monstra mo-
 vere:

Numen adorandum pelagi est. Erat ardua turris,
 Arce focus summâ; fessis loca grata carinis.
 Adscendunt illuc, stratosque in littore tauros
 Cum gemitu aspiciunt, vastatoremque cruento 395
 Ore ferum, longos infectum sanguine villos.
 Inde manus* tendens in aperti littora ponti,
 Caruleam Peleus Pfamathen, ut finiat iram,
 Orat, opemque ferat. Nec vocibus illa rogantis

393. *Arce Phocus summa*. Pharon designat, seu turrem, ex qua nocturni ignes in usum navium lucebant. *Fessis loca grata carinis*. Illam namque navium adspicientes

in portum naves dirigeabant, seque terræ propinquos esse cognoscebat.

398. *Pfamathen*, Pfamathe nympha fuit Nerei filia & Phoci mater.

111

*Fu detto Filemone, e con la cetra
Rendea sì caro, e sì soave il canto,
Ch' avrebbe intenerito un cor di pietra,
E mosso in ogni cor la pietà, e'l pianto.
Chì troppo alto favore, e grazia impetra
Dall' anime del regno eletto e santo,
Talor di tal superbia accende il core,
Ch' ogni avuto favor torna in dolore.*

112

*Che giova aver due Numi avuti amanti?
Che giova aver di lor gemella prole?
Che avere un padre il più forte fra quanti
Forte vide giammai girando il Sole?
Che d' aver tratti i bei corporei manti
Da quel, che regge l'universa mole?
Noce il troppo otener dagli alii Dei
Talvolta, e per ver dir nocque a costei.*

113

*Poichè la sua beltà, via più ch' umana,
Accesi ebbe due Dei di tanto merto,
Di sè medesima gloriosa e vana,
L' interno orgoglio suo veder se aperto:
E disse, che nel volto di Diana
Scorgea più d' uno error palese e certo;
E volea con l'altrui mostrar dispregio
Ch' ella un sembiante avea di maggior pregio.*

114

*La Dea sdegnata il nervo incocca, e tira,
E poi l' occhio, e lo stral col segno accorda,
Finch' esser l' arco un mezzo tondo mira,
E come una piramide la corda:
La destra poi dov' ha sempre la mira
L' occhio, lascia volar la freccia ingorda;
L' arco al men curvo fin torna prescritto,
E'l nervo perde l' angolo, e vien drutto.*

O iv

Flectitur Æacida: Thetis hanc pro conjuge supplex
 Accepit veniam. Sed enim irrevocatus ab acri
 Cade lupus perstat, dulcedine sanguinis asper;
 Donec inharentem laceræ cervice juvenæ
 Marmore mutavit corpus, præterque colorem
 Omnia servavit: lapidis color indicat illum 405
 Jam non esse lupum, jam non debere timeri.
 Nec tamen hac profugum consistere Pelea terrâ
 Fata sinunt: Magnetæ adit vagus exsul, & illic
 Sumit ab Hæmonio purgamina cordis Acasto*.

Interea fratrisque sui, fratremque secutis 410
 Anxia prodigiis turbatus pectora Cæix,
 Consulat ut sacras hominum oblectamina fortes,
 Ad Clarium* parat ire Deum: nam templa profanus

400. *Æacida ropantis.* Pelci precantis: illi namque fuerat irata, eoque precibus illius nihil movebatur.

401. *Sed enim irrevocatus.* Revocatus plerique vetustiores, & recte; aut per Thetidem revocatus, aut per Peleum ejusque comites.

408. *Magnetæ adit.* Magnetes populi sunt Thessaliæ, equorum dormitores clarissimi.

Fab. X. *Arg.* Interea fratrisque sui. Ceyx Luciferi filius fratris casu admodum sollicitus, ad Clarium oraculum consulendum ire cum vellet diu ab Halcyone uxore fuit remoratus. Cum vero illi promississet se intra duos menses reversurum, abire permissus est. Sed Ægea tempestate deprehensus non fragrum fecit, navique amissa una cum sociis submersus, quem uxori promiserat reditum prælare non potuit. Uxor autem cum quotidie pro mariti salute Diis omnibus, lunonique in primiti vota solveret, opera illius per somnium admonita est, maritum in mari

perisse. Quare expurgata ad litus accessit, ac dum infortuna sua quæreretur, cadaver in mari longius aspexit: quod cum mariti effecognovisset, ad illudque per undas exire vellet, in avem Halcyonem conversa ad os mariti advolavit: qui miseratione Deorum pia uxoris oscula sentiens in ejusdem generis avem ipse quoque fuit transfiguratus. Ab his autem avibus 14. dies Halcyonis sunt dicti, quibus mare quietum est. Hujus fabule & Lucianus meminit, πικρὸς μεταμορφώσεως.

410. *Fratrisque sui.* Dædalionis Chione filia Dianæ iram provocante, orbatu ipsius, deinde in accipitrem mutati, lupi denique Pelci hospitis sui boves persecuti, in lapidem versi, prodigiis territus.

411. *Prodigiis fratris sui.* Cujus filia Dianæ sagitta subito fuerat interfecta. Fratremque secutis. Qui in accipitrem fuerat commutatus.

115

*La freccia va ver Chione empia e superba,
E la peccante lingua a lei percuote;
Com' ella sente la percossa acerba,
S' arma a doler, ma scior non può le note:
Macchiando del suo sangue i fiori, e l'erba,
Pone a giacer l'impallidite gote,
E furo i fiori, e l'erba il regio letto;
Dove l'aura vital spirò dal petto.*

116

*Miser, quanta sentii pena, e cordoglio,
Vedendo spento in lei per sempre il Sole:
Volli al fratello il duol torre, e l'orgoglio
Con le fraterne e debite parole;
Ma così m' ascoltò, come lo scoglio
Il mormorar dell'onde ascoltar suole:
Anzi con grido tal s'ange, e flagella,
Che mostreria men duolo una donzella.*

117

*Ma poichè in mezzo al foco arder la vede
Per l'intenso dolor confuso e cieco,
Fa quattro, e cinque volte andare il piede
Per gittarsi nel foco, ed arder seco:
Ben da noi si ritien, ma in sè non riede,
Vuol darsi in tutto al sotterraneo speco,
E ver la cima del Castalio monte
Con gran velocità dritza la fronte.*

118

*Siccome il bue talor corre lontano,
Che tutte insanguinate abbia le spoglie
Dall'ostinato e perfido tafano,
Che vuol saziar su lui l'ingorde voglie:
Tal corre furioso il mio germano
Punto dalle novelle interne doglie;
Che più dell'uom correffe, allor mi parve,
E l'ale avesse a piè, sì tosto sparve.*

Invia cum Phlegysis faciebat Delphica Phorbas :
Consilii tamen ante sui , fidissima , certam 415
Te facit , Halcyone ; cui protinus intima frigus
Ossa receperunt , buxoque simillimus ora
Pallor obit , lacrymisque genæ maduere profusis :
Ter conata loqui , ter fletibus ora rigavit :
Singultuque pias interrumpente querelas , 420
Quæ mea culpa tuam , dixit , carissime , mentem
Vertit ? ubi est , quæ cura mei prius esse solebat ?
Jam potes Halcyone securus abesse relicta .
Jam via longa placet ; jam sum tibi carior absens .
At (puto) per terras iter est , tantumque dolebo ;
Non etiam metuum , curæque timore carebunt .
Æquora me terrent , & ponti tristis imago . 427

119

*Ver la cima del monte il passo affretta
Tantoch' al giogo più sublime arriva,
Dove con un gran salto in fuor si getta,
Per mandar l'alma alla tartarea riva:
Ma'l pio Rettor del lume non aspetta,
Che renda del mortal l'alma ancor priva:
La sua spoglia carnal veste di piume,
E fa, ch' in altra forma ei gode il lume.*

120

*Forma molto minor l'alata scorza,
Curva l'artiglio, e 'l rostro empio diviene;
E serba ancor più grande animo e forza,
Ch' al picciol corpo suo non si conviene.
Sparviero, ogn' altro augello affronta e sforza;
E di rapina il suo mortal mantiene:
E mentre ingiusto altrui, doglia altrui porge,
Cagiona in me quel duol, che in me si scorge:*

121

*Mentre racconta a Peleo il Re Ceice
Del suo fratello il fato acerbo, e reo,
Un gentil' uom del Re s'accosla, e dice,
Com' è giù nella corte un uom plebeo,
Che mostra alcuno incontro empio e infelice
Aver da dire al suo Signor Peleo:
Il Re, che brama anch' ei saperne il tutto,
Comanda che'l plebeo venga introdotto.*

122

*Come il rustico appar nel nobil tetto
Dal corso afflutto, subito e veloce
Senza aver l'occhio al regio alto cospetto,
Come fosse in un campo, alza la voce;
Pur con difficoltà scopre il concetto
Dal caso oppresso insolito ed atroce:
Quindi ognun vede al grido, ed all'affanno
Che brama di contar presto un gran danno.*

Et laceras nuper tabulas in littore vidi;
 Et sæpe in tumulis sine corpore nomina legi.
 Neve tuum fallax animum fiducia tangat; 430
 Quod focer Hippotades tibi sit, qui carcere fortes
 Contineat ventos; &, cum velit, aquora placet.
 Cum semel emissi tenuerunt aquora venti,
 Nil illis vetitum est; incommendataque tellus
 Omnis, & omne fretum: cœli quoque nubila ve-
 xant, 435
 Excutiuntque feris rutilos concursibus ignes.
 Quo magis hos novi, (nam novi, & sæpe paternâ
 Parva domo vidi) magis hoc reor esse timendos.
 Quod tua si flecti precibus sententia nullis, 439
 Care, potest, conjux, nimiumque es certus eundi,
 Me quoque tolle simul; certe jactabimur unâ:

429. *Tumulis*. Sicubi in bello, naufragio aut peregre interiissent aliqui, ita ut corpora eorum haberi non possent ad sepulturam justam, amicorum pietas illis extruebat repræsentativa busta, sepulcra imaginaria seu cenographia; persuasum sc. antiquis insepultorum animas, Styga trajicere non posse per annos 100. nisi corporibus quoquo modo sepultis, justis-

que peractis: *tumulum inanem* Hectoris appellat Virg. 3. Æn. & Deiphobi 6. En Vide Anthol. lib. 4. cap. 22. *Ναυπηγείων*.

434. *Incommurata*. Lege, *Incommendata*, ut intelligamus, neque terram neque mare, ventis esse, commendata, hoc est, curæ esse sed violenter perturbari atque vastari.

123

*Di ferro, o Peleo, o Peleo; e d'ardimento
 Al fiero incontro l'arma, e disperato,
 Che perdi, se tu tardi un sol momento,
 Quel poco ben, che al mondo t'è restato;
 Non far, ch'io giuti le parole al vento:
 Ma, dovunque io m'invio, me segui armato;
 S'armi ogni amico tuo di ferro, e d'asta,
 E soccorram al mal, che ne sovraffa.*

124

*Lo stupefatto Re con Peleo vole,
 Che colui, che custodia era agli armenti,
 Nominato Anetor, con più parole
 Questo novo infortunio rappresenti.
 Dice egli: Era arrivato appunto il Sole,
 Ch' a piombo quasi manda i raggi ardenti,
 Quand io m'oprai, che le giovenche, e i tori
 Fugisser presso al mar gli estivi ardori.*

125

*Quel tue sopra l'arena a'quosa giace,
 E del mar guarda il copioso fonte:
 Questo di star nel bosco si compiace;
 Notando un altro sol mostra la fronte.
 Una solta foresta alta e capace
 Dal mar si stende insino al piè del monte:
 La selva nel suo centro un tempio chiude,
 Dov' entra il mare, e forma una palude.*

126

*Per oro, o per colonne alte e leggiadre
 Non si può dir l'ascoso tempio altero,
 Ma bene è sacro alle Nereidi, e al padre;
 S' un pescator, che v'è, non mente il vero.
 Fra quanti mai la nostra antica madre
 Mostrò creò nel nostro ampio emisfero,
 Fur nulla a par d'un lupo altero ed empio;
 Ch' uscì non so del bosco, o pur del tempio.*

Nec, nisi quæ patiar, metuam, pariterque feremus.
 Quicquid erit: pariter super aquora lata feremur.
 Talibus Æolidos dictis lacrymisque movetur
 Sidereus conjux; neque enim minor ignis in ipso
 est.

445

Sed neque propositos pelagi dimittere cursus,
 Nec vult Halcyonen in partem adhibere pericli:
 Multaque respondit timidum solantia pectus.
 Nec tamen idcirco causam probat: addidit illis
 Hoc quoque lenimen, quo solo flexit amantem;
 Longa quidem nobis omnis mora: sed tibi juro
 Per patrios ignes (si me modo fata remittent)
 Ante reversurum, quam Luna bis impleat orbem.
 His ubi promissis spes est admota recursus;
 Protinus eductam navalibus æquore tingi,

455

444. *Æolidis*. Halcyones, quam noster Æoli filii Hippotæ filiam facit: Lucianus vero in Halcyone sua, filiam Æoli Hellenis, qui fuit Deucalionis nepos.

445. *Sidereus*. Ceyx Luciferi filius.

446. *Propositos pelagi cursus*. Propositam ac deliberatam navigationem.

452. *Per patrios*. Per patrem meum Luciferum stellam lucidissimam. *Si me modo fata remittant*. Nisi satis reverti prohibear & cogar in peregrina regione mori. Fata vincere nemo potest.

127

*In quanto a me, del tempio il cred' uscito ,
 Come de' marin Dei sferza , e flagello ;
 E spirito sia del regno di Cocito ,
 Per quel , che mostra il dente iniquo , e fello ;
 Perocchè non saria di fare ardito
 Fra tanti uomini , e can tanto macello ;
 Ch' un lupo natural mai non s'accosta ,
 Se molti uomini , e can gli fan risposta .*

128

*L'aura tutta è velen , che spira il petto ,
 Qual solgor ciò che incontra , arde , e consuma .
 Di spuma , e sangue ha il volto , e 'l pelo infuso ;
 Dell'occhio il foco brucia , ovunque alluma ;
 E' fame , e rabbia il suo vorace affetto .
 Ma , per quel ch' io ne senta , e ne presuma ,
 Piuttosto è rabbia , poichè le sue brame
 Non cercan col mangiar nutrir la fame .*

129

*L'esca che il può nutrir , posta in obbligo ,
 Sol a ferir l' armento , e il gregge intende ,
 E come appicca il dente ingiusto e rio ,
 No 'l suol lasciar , se in terra il bue non stende ;
 Per castigar l'ingordo suo desio ,
 L' arme ogni tuo pastor contra gli prende ;
 Ma , perchè siam di lui men fieri e forti ,
 Molti lasciati n' ha piagati , e morti .*

130

*E' la palude , e il mar tutto omai sangue :
 Ma veggio , che nel dir troppo m' attempo ;
 Veniamo all' armi pur per farlo esangue ,
 Nè dispensiam nelle parole il tempo :
 Che per lo bue , ch' ancor vivendo langue ,
 Noi giugnerem per avventura a tempo ;
 Prendiam pur l' arme , e andiamo insieme uniti .
 Per far , che il bue , ch' ancor vive , s' aiuti .*

Aptarique suis pinum jubet armamentis :
 Quæ rursus visâ, veluti præfaga futuri,
 Horruit Halcyone: lacrymasque emisit obortas,
 Amplexusque dedit, tristisque miserrima tandem
 Ore; vale, dixit; collapsaque corpore tota est. 460
 Ast juvenes, quærente moras Ceyce, reducunt
 Ordinibus geminis ad fortia pectora remos:
 Æqualique ictu scindunt freta. Sustulit illa
 Humentes oculos; stantemque in puppe recurvâ,
 Conculsâque manu dantem sibi signa maritum 465
 Prima videt: redditque notas. Ubi terra recessit
 Longius, atque oculi nequeunt cognoscere vultus;
 Dum licet, insequitur fugientem lumine pinum.
 Hæc quoque ut haud poterat spatium submota videri;

462 *Ordinibus geminis*. Nam bitemis erat; gestum exprimit remigantium.

466. *Recessit*. Videtne navem illam? (inquit Cicero in Lucullo,) stare nobis videtur: at iis qui in navi sunt, moveri hæc villa: quæ rationem cur ira videatur, &c. reddat Mathematici. Oculum nem-

pe quiescere non judicans, motu conspecto, quasi semet retractans, terram retro tendere, solventibus e portu, opinatur. *Provehimur portu, terraque, urbeque recedunt*. *Æneid.* 3. & *Lucret.* lib. 4. *Qua vehimur navi, fertur, cum stare videtur: Quæ manet in statione, ea præter creditur ire, &c.*

131

*Avea l'afflitto Peleo il tutto inteso ,
Pur poco era il suo cor mosso dal danno ;
Ma ben del parricidio il grave peso
Infinio al suo cor portava affanno :
Che vedea ben , che il lupo , il quale offeso
L' armento avea col dente empio e tiranno ,
E il guasto gregge , e l' infelice esiglio ,
Dalla Ninfa nascea priva del figlio .*

132

*Discorse che la madre disperata
Per la crudele al figlio occorsa sorte ,
Per far la pompa funeral più grata ,
Contro l' armento suo mandò la morte :
Comanda il Re , che la sua gente armata
La massa corra a far fuor delle porte ,
Che , per assicurar la sua contrada ,
Vuol contro il mostro anch' ei stringer la spada :*

133

*Or mentre a ragunar la gente , e l' arme
S' ode la voce , il timpano , e la tromba ,
E comanda , ch' ognun s' unisca , e s' arme ,
Contro chi dà tant' uomini alla tomba ;
Ed ogni suono , e bellicoso carme
Per tutta la cittade alto rimbomba :
Alcione la Reina ode , e le pesa ,
Che il Re s' accinga ancor a questa impresa .*

134

*Nella medesima forma in cui trovoſſe
Non bene acconcia ancor la bionda chioma ,
Fuor della stanza sua secreta moſſe ,
Per gire al Re , la sua terrena ſoma :
E il pregò , ch' a non gir contento foſſe ,
Dove tanti animai la belva doma ;
Affinchè il general del regno pianto
Non veſta per due morti il nero manto :*

Tom. IV.

P

Vela tamen spectat summo fluitantia malo. 470
 Ut nec vela videt, vacuum petit anxia lectum,
 Seque toro ponit: renovat lectusque locusque
 Halcyonæ lacrymas, & quæ pars admonet absit.
 Portubus exierant, & moverat aura rudentes:
 Obvertit lateri pendentes navita remos, 475
 Cornuaque in summâ locat arbore; totaque malo
 Carbasa deducit, venientesque accipit auras.
 Aut minus, aut certe medium non amplius æquor
 Puppe secabatur, longèque erat utraque tellus;
 Cum mare sub noctem tumidis albescere cœpit 480

476. *Cornua*. Antennarum.

479. *Utraque tellus*. Et a qua discesserat, & quam petebat Ceyx.

Utraque. Hinc Trachine, inde Ionia, in qua Claros, supra v. 383.

135.

*Poich' ebbe Peleo alquanto avuto il core,
Dubbio disse alla donna alta e reale:
Lascia da parte pur tutto il timore,
Ch' io non vo' riparar con l' arme al male:
E tu, benigno Re, fa, che il furor
Cessi dell' uom nel lupo empio e fatale;
Perocch' invece a me convien dell' arme
Placar gli Dei del mar col santo carme.*

136

*Siede sopra una rocca un' alta torre,
Che scopre intorno a molte miglia il mare:
Lassù cerca Peleo la pianta porre,
Che quivi il santo offizio intende fare.
Montati, veggon l' animal che corre,
E questo armento, e quel cerca atterrare;
Dove fa loro altier tal danno, e scorno,
Ch' al toro nulla val l' ardire, e il corno.*

137

*Quindi tendendo verso il mar la palma
Peleo, con le ginocchia umili e chine,
Psamate (disse) Dea cerulea, ed alma,
Deh vogli a tanta strage omai por fine:
Dell' error che già sei, pentita ho l' alma,
Contro l' umane leggi, e le divine;
E con quella umiltà, che posso, e deggio,
Alla tua maestà mercede io chieggiò.*

138

*Nulla a quel prego Psamate si move,
Nè il ciel, nè il mar, nè l' aere ne fa segno:
Ben chiaro scorge il nipote di Giove,
Che d' esser esaudito ei non è degno;
Ma con preghiere raddoppiate, e nove
Teti, che anch' ella è Dea del falso regno,
Rompendo in umil voce la favella,
Ouenne questo don dalla sorella.*

P ij

Fluctibus, & præceps spirare valentius Eurus :
Ardua, jamdudum, demittite cornua, rector
Clamat, & antennis totum subnectite velum.
Hic jubet: impediunt adversæ jussa procellæ;
Nec finit audiri vocem fragor æquoris ullam. 485
Sponte tamen properant alii subducere remos,
Pars munire latus; pars ventis vela negare.
Egerit hic fluctus, aquorque refundit in aquor:
Hic rapit antennas, quæ dum sine lege geruntur,
Aspera crescit hyems; omnique è parte feroces 490
Bella gerunt venti, fretaque indignantia miscent.

139

*Come il prego di Teti al segno è giunto ,
Nel mezzo al mar si vede acceso un foco ,
Come fa sopra l'acquavite appunto ,
Che dalla superficie ha l'esca , e il loco .
Torta e lunga piramide in un punto
Finisce , e s'alza al cielo a poco a poco :
Lascia poi tanto basso il mare in flusso
Che gli occhi il suo splendor perdon del tutto .*

140

*Visto del mare il foco al ciel salito ,
Teti ver la sorella alzato il grido ,
Sicura , che il suo prego abbia esaudito ,
Col cor le rende grazie umile e fido :
Gli occhi dappoi col cor santo e contrito
Dal mar voltaro al sanguinoso lido ;
E veggon , dando l'occhio al Lupo altero ,
Che la bontà del sangue il fa più fero .*

141

*Non molto poi , mentre avventarsi intende
Ad un vitello candido e maturo ,
Scorgon , che il piede arresta , e che nol prende ,
E sassi bianco il suo colore oscuro :
Tantochè facilmente si comprende ,
Ch'egli è in forma di Lupo un sasso duro ;
Che il color mostra , e'l non muar del passo ,
Ch'ei non è più di carne , ma di sasso .*

142

*Lodan le Dee del mar , poi se ne vanno
Per celebrare il sacrificio santo
Ne' campi , dove ha fatto il Lupo il danno ,
Che mostra aver lontan di marmo il manto :
Trovato vera pietra , splendor fanno
Il foco sull'altar col sacro canto ,
Ardendo quello armento il foco acceso ,
Che dal mostro crudel non venne offeso .*

P iij

Ipse pavet; nec se, qui sit status, ipse fatetur
 Scire ratis rector; nec quid jubeatve, vetetve.
 Tanta mali moles, totâque potentior arte est!
 Quippe sonant clamore viri, stridore rudentes, 499
 Undarum incurfu gravis unda, tonitribus æther.
 Fluctibus erigitur, calumque æquare videtur
 Pontus, & inductas aspergine tangere nubes.
 Et modo, cum fulvas ex imo verrit arenas,
 Concolor est illis; Stygiâ modo nigrior undâ: 500
 Steruitur interdum, spumisque sonantibus albet.
 Ipsa quoque his agitur vicibus Trachinia puppis;

494. Tanta mali moles, totâque potentior arte est. Ex Virgil. 5. Æneid. Nec nos obniti contra, nec tendere tantum Sufficimus, superat quoniam fortuna, sequamur.

Et alibi: Vicis hyems. Tantoque potentior arte est.

501. Steruitur interdum. Stratum videtur & æquale.

143

*Ma non molto però comporta il fato ,
Che Pelco stia nel regno di Ceice :
Qual si sia la cagion , prende commiato ,
E va sbandito misero e infelice ;
Pur de' Magneti il Re benigno e grato
Luogo nel regno suo non gli disdice .
Purgollo Acasto (e seco il tenne in corte)
Dal grave error della fraterna morte .*

144

*Intanto il Re Ceice il dubbio petto
Turbato da sì strani empj portenti ,
Onde il fratel cangiò l'umano aspetto ,
Ond' ei vide di Chione i lumi spenti ,
Pensa passare in Claro al santo tetto
D' Apollo , dove i suoi veraci accenti
Contentan l'uom , che prega umile e chino ,
Di quel , ch' ama saper il suo destino .*

145

*Ben di Delfo era il Tempio men distante ,
Dov' egli il fato ancor dicea futuro ;
Ma la guerra crudel del Re Forbante
Non lasciava il cammino esser sicuro ;
Però da Claro le parole sante
Pensò impetrar col cor devoto e puro :
Sebben dovea tentar gli ondosi orgogli ,
Verso l' Icaro mar fra mille scogli .*

146

*Ma com' ei scopre al suo pensiero il velo ,
E che la moglie intende il suo consiglio ,
Sente arricciarsi subito ogni pelo ,
Dal mare spaventata , e dal periglio :
Correr sente il tremor per l' ossa , e' l' gelo ,
Pallida il volto , e lagrimosa il ciglio .
Tre volte ella sforzossi , e parlar volse ,
E tre volte il sospiro , e il pianto sciolse .*

P iv

Et modo sublimis veluti de vertice montis
 Despicere in valles, imumque Acherunta videtur :
 Nunc, ubi demissam curvum circumstetit aquor,
 Susplicere inferno summum de gurgite cœlum. 506
 Sape dat ingentem fluctu latus ic̄ta fragorem :
 Nec levius pulsata sonat, quam ferreus olim
 Cum laceras aries ballistave concutit arces.
 Utque solent, sumtis in cursu viribus, ire 510
 Pectore in arma feri, prætentaque tela leones ;
 Sic ubi se ventis admiserat unda coortis,
 Ibat in arma ratis, multoque erat altior illis :

513. *Arma ratis*. Armamenta & instrumenta navis. Virgil. 3. Col-

ligere arma jubet, validisque insubmerso remis.

147

*Alfin palesa a lui l' afflitta mente ,
Benchè la trista e timida favella
Dal pianto , e dal sospir rotta è sovente ,
Secondo che il dolor l' ange e flagella :
Qual colpo , ohimè , dicea , qual mal consente ;
Che già ver me la mente abbi ribella ?
Qual ho commesso error ? qual trista sorte
Vuol farti abbandonar la tua consorte ?*

148

*Misera me ! dov' è quel tempo gito ;
Che non solevi mai lasciarmi un punto ?
Misera ! già di me sei fastidito ?
Già puoi dall' amor mio viver disgiunto ?
Già il grande amor dal tuo core hai sbandito
Che t' avea da principio il petto punto ?
Quel ben , che mi volesti , hai già dimesso ,
E m' ami aver da lunge , e non da presso .*

149

*Se fosse almeno il tuo cammin per terra ,
Sebben ne sentirei non men dolore ,
Pur non avrei della spietata guerra
Dell' implacabil mar noja e timore :
L' empia vista del mare è che m' atterra ;
E sempre il mio timor rende maggiore :
Pur dianzi con quest' occhi portar vidi
Pezzi di rotte navi a' nostri lidi .*

150

*Ho letto spesso ancor su bianchi marmi ;
Ultimo albergo alle terrene fomme ,
Che quel , che descriveano i sacri carmi ,
Non avea nel sepolcro altro , che il nome ;
Perchè del mar l' irreparabili armi
Avean le membra sue sommerse , e dome ;
Nè creder meno i venii aver rubelli ,
Perchè il lor Re per genero s' appelli .*

Jamque labant cunei, spoliataque tegmine ceræ
 Rima patet; præbetque viam letalibus undis. 315
 Ecce cadunt largi resolutis nubibus imbres:
 Inque fretum credas totum descendere celum,
 Inque plagas cœli tumefactum adscendere pontum.
 Vela madent nimbis, & cum cœlestibus undis
 Æquoreæ miscentur aquæ; caret ignibus æther, 320
 Cæcæque nox premitur tenebris hyemisque suisque.
 Discutiunt tamen has, præbentque micantia lumen
 Fulmina: fulmineis ardescunt ignibus undæ.
 Dat quoque jam saltus intra cava texta carinæ

314. *Cunei*. Quibus rabulæ navium inter se committuntur. Subsecudes, Fest. lib. 17. cuneatæ rabellæ quibus rabulæ inter se configuntur; quia, quo eas imittuntur, succiditur. Turnebus lib. 14. cap. 1. succiditur. Vitruvius lib. 10. securiculæ, a forma, quibus duo tigna tenacissime inter se vincuntur. Nostri hirundinum caudas appellant. *Ceræ*. Picis, qua obducuntur navium rimæ. Scaliger lib. 5. poet. cap. 12. hunc locum confert cum

illo Virgiliano, *laxis laterum compagibus omnes Accipiunt inimicum imbrem rimisque foriscunt*.

320. *Ignibus*. Stellis, quæ jam nubibus obductæ.

323. *Ardescunt ignibus*. Candescent pri. Erfurt. quod impenitus aridet.

324. *Intra cava texta*. Intra concavitate carinæ. *Dat quoque jam saltus*. Non per rimas tantum, ut prius, illabebatur aqua in navim: sed toti fluctus insiliebant.

151

*Come son sprigionati in aere i venti ,
E tutto in poter lor la terra , e il mare ;
Nè il padre mio con tutti i suoi argomenti
Al folle lor furor può riparare :
Fanno uscir delle nubi fuochi ardenti ,
E veder prima il lampo , e poi tonare .
Sendo fanciulla , ben gli conobbi io ,
Nella scura prigion del padre mio .*

152

*E quanto più gli ho conosciuto , tanto
Mi par , che mertin più d'esser temuti ;
Or quando a me non vaglia 'l prego , e 'l pianto ,
Nè possa oprar , che il tuo parer si muti :
Ti prego , per quel nodo amato e santo ,
Onde Amor ne legò , che non rifiuti ,
Ch' io venga appresso al mio dolce consorte ,
Sicchè parte abbia anch' io nella sua sorte .*

153

*Che almen non temerò , se uco io vegno ,
Del mal , ch' ancor non noce , e non minaccia :
S' io sto , parrammi ognor , che il falso regno
Sdegnata contro te mostri la faccia ;
Laddove forse il tuo felice legno
Il venio in poppa avrà , nel mar bonaccia :
Sarà fra noi comune il danno , e il bene ,
Nè temerò del mal , finchè non viene .*

154

*Il Re , che il pianto , e il grande amore intende ,
Onde l' afflitta moglie ha molle il lume ,
Sebbèn non cede al prego , e non s' arrende ,
Forz' è , che stilli anch' ei dagli occhi il fiume ;
E perchè fiamma uguale il cor gli accende ,
Prega che più per lui non si consume :
Le dice la cagion , perchè si parte ,
Nè vuol , che nel periglio ella abbia parte .*

Fluctus: &, ut miles numero præstantior omni,
 Cum sæpe affluit defenſæ mœnibus urbis, 526
 Spe potitur tandem; laudisque accensus amore
 Inter mille viros, murum tamen occupat unus.
 Sic ubi pulſarunt acres latera ardua fluctus,
 Vastius inſurgens decimæ ruit impetus undæ: 530
 Nec prius abſiſtit ſeſſam oppugnare carinam,
 Quàm velut in captæ deſcendat mœnia navis.
 Pars igitur tentabat adhuc invadere pinum;
 Pars maris intus erat: trepidant haud ſegnius om-
 nes, 534
 Quàm ſolet urbs, aliis murum fodientibus extra,

380. *Decima.* Decumannus fluctus, qui
 maximus putatur. Sic & maxima
 quæque dicuntur decumana. Ova,
 ſcuta, porta in caſtris, decuma-
 na; denarium quippe numerum
 volebant eſſe perfectiſſimum, ut
 qui conſtet ex uno, duobus, tri-
 bus & quatuor: unde ad nume-
 rum denarium progreſſu redimus

ad unitatem. Sphærarum inſuper
 decada mundo tribuebant Pytha-
 goræi. Laudat & ipſe Scalig. lib.
 3. Poët. cap. 12. numeri huius
 expreſſionem eleg. 2. lib 1. Tri-
 ſtium: *Qui venit hic fluctus, flu-
 ctus ſupereminet omnes, Poſterior
 none eſt, natiſſimeque prior.*

155

Ogni ragion di maggior forza trova,
 Per far coraggio al suo timido petto;
 Ma non però la misera l'approva,
 Nè può farla sicura dal sospetto:
 Di punto in punto il suo pianto rinnova,
 E mostra a mille segni il grande affetto.
 Con questa voce alfin grata ed accorta
 Alquanto l'acquieta, e la conforta.

156

Ogni tardanza al mio pensier fa danno:
 Ma per quei raggi io ti prometto, e giuro,
 Ch' alla paterna stella il lume danno,
 Che mi vedrai star dentro al patrio muro,
 Pria che Delia due volte il nero panno
 Ponga al suo lume, e in tutto il renda oscuro;
 Sarò, se il ciel vorrà, nel patrio seno,
 Pria che due volte il tondo ella abbia pieno,

157

Dato che egli ha di subito ritorno,
 In quanto al buon voler, sicura speme,
 Seco abbandona il regio alto soggiorno,
 E va, dove l'attende la trireme:
 Com' ella fuor dell' uno, e l' altro corno
 Del porto vede il mar, ch' ondeggia, e freme,
 Come sempre suol far vicino al lido,
 Vien meno a' piè del suo marito fido.

158

Presaga del suo mal la donna cade:
 Fa venire il marito il fresco fonte,
 E pien d'affettuosa caritate
 Spruzza, per farla risentir, la fronte:
 Toslochè ella ha lo spirto in libertade,
 Il lume alle bellezze amate e conte
 Alza, e di novo lagrimando il prega;
 E il Re con gran pietà piangendo il nega:

Atque aliis murum, trepidare, tenentibus intus.
 Deficit ars: animique cadunt; totidemque videntur,
 Quot veniant fluctus, ruere atque irrumpere mortes.
 Non tenet hic lacrymas; stupet hic: vocat ille
 beatos,

Funera quos maneant: hic votis numen adorat, 340
 Brachiaque ad cælum, quod non videt, irrita tollens
 Poscit opem: subeunt illi fratresque parensque;
 Huic cum pignoribus domus, & quod cuique re-
 lictum est.

Halcyone Ceyca movet: Ceycis in ore 544
 Nulla nisi Halcyone est; &, cum desideret unam,
 Gaudet abesse tamen. Patriæ quoque vellet ad oras

340. *Funera quos maneant.* Qui exequiarum honore non priventur. *Funera.* In mari interire acerbè tulerunt sortes, ubi virtuti suæ non erat locus, ut pulchrè exirent e vita. Arist. l. 3. Ethic. Nicom. cap. 6. Adde quod animam censebant veterum plerique

igneam esse, quam in aquis extinguere naturæ contrarium videbatur. Super omnia exequiarum honore destitui & exequiis, horrebant; sine quibus Styga transire per annos 100. desperabant. Vide quæ ad v. 429. supra.

159

*Si diero alfin gli abbracciamenti estremi ,
Poi di perfetto amor dato ogni segno
Monta sopra lo schifo , e da due remi
Si fa il Re trasportare al maggior legno .
Forz' è ch' Alcione un'altra volta tremi ,
E mandi a terra il suo mortal sostegno :
Tien poi , come s' avviva , il lume intento ,
Dove ancor la galea va senza vento .*

160

*Dal porto solcan via l' umil bonaccia
Gli schiavi , che avea il Re fra mille eletti ,
E con l' ignude , e poderose braccia
Tirano i lunghi remi a' forti petti :
Il Pin dal gemino ordine si caccia
Ognor via più lontan da' patrii tetti ;
Nel tempo istesso ognun il remo affonda ,
E fa lucida in su risplender l' onda .*

161

*Mentre va il legno ancor vicino al lido ,
E discernen ancor possono il volto ,
Ella riguarda il suo marito fido ,
Che nella poppa a lei tien l' occhio volto :
Risponde quinci , e quindi il cenno , e il grido ,
Ma poichè di conoscersi è lor tolto ,
Sebben più non si parla , e non s' accenna ,
Ei dà l' occhio alla terra , ella all' antenna .*

162

*Tostochè fuor del porto esser si mira
Il Comito , e spirare il vento sente ,
Altissime le corna all' arbor tira ,
Dappoichè il vento , e l' onda gliel consente :
Esce del sen Maliaco , e tien la mira
Ver l' odorato e lucido oriente ,
E tanto innanzi il spinge il carico velo ,
Ch' altro non veggon più , che il mare , e il cielo .*

Respicere, inque domum supremos vertere vultus;
 Verùm ubi sit nescit; tantâ vertigine pontus
 Fervet, & inductâ piceis è nubibus umbrâ
 Omne latet cælum: duplicataque noctis imago est.
 Frangitur in cursu nimboſi turbinis arbor: 551
 Frangitur & reglmen; spoliisque animosa super-
 stans

550. *Duplicataque.* Supra veſſ. 522. *Cæcæque* non promittitur tenebris hęc
miſque ſuique.

*Come alla vela sventurata il lume
Dell' infelice Alcione più non giunge ,
A trovar va le sue vedove piume ,
Dove maggior dolor l' ingombra , e punge ;
Che il letto , e il loco , dove per costume
Con Imeneo la sposa si congiunge ,
Rimembra a lei , che gli arbori , e le sarte
Tolgono al letto suo la miglior parte .*

*Nell' ora , che il figliuolo d' Ipperione ,
Mentre a coprir si va , raddoppia l' ombra ;
E fa , che la fanciulla di Tione
La noue dagli Antipodi disgiombra ,
Vien fuor superbo contro l' Aquilone
L' Austro , ed appresso l' Euro il cielo ingombra ;
E fan con frequentissime procelle
Superbo alzare il mar fin' alle stelle .*

*Il buon padron , che il mar biancheggiar vede
Nell' ora ch' a' mortai la noue torna ,
E che la rabbia , che contraria fiede ,
Dal suo primiero intento il Pin distorna :
Poichè il fischio non val , col grido chiede ,
Ch' abbassi l' artimon l' altere corna ;
Che con vela minor si prenda il vento ,
Per aver men sospetto , e men tormento .*

*Ma l' onda , la procella , il vento , e il tuono
Non lascian di chi regge udire il grido :
Pure ognun volontario , ov' egli è buono ,
Cerca d' assicurare il comun nido .
A' remi alcun , ch' ancor dislesi sono ,
Dentro un albergo dar cerca più fido ,
Dal mar altri assicura i lati , e il centro ,
Che se i nemici han fuor , non gli abbian dentro .*

Unda, velut victrix, sinuatas despicit undas.
 Nec levius, quam si quis Athon Pindumve revul-
 sos
 Sede sua totos in apertum everterit æquor, 555
 Præcipitata ruit: pariterque & pondere & ictu
 Mergit in ima ratem; cum qua pars magna viro-
 rum

554. *Quam si quis Athon Pindum-
 ve.* Montes esse Macedonum A-
 thon, & Pindum, Thessaliam, su-
 perius diximus. *Nec levius.* Nau-

fragium describunt Lucret. lib. 2.
 vers. 552. Propert. lib. 3. Eleg. 5.
 & alii.

167

*Altri di dare all' arbor minor panno
Sull' antenna minor prende il governo,
E mentre dubbj, e senza legge vanno,
Nel ciel cresce, e nel mar l'orribil verno;
La terra già lo Dio che temprà l'anno
Avea lasciato un tenebroso inferno,
E i venti più feroci d'ogn' intorno,
Fean più superbo all' onde alzare il corno.*

168

*Ei medesimo non sa, dove abbia il core
Quel che gli uffizj, e gli ordini comparte:
Faccia quel che vuol, commette errore,
Tanto è il travaglio suo maggior dell' arte;
Pur pensa per men mal, l'ondoso orrore
Scorrendo, andar ver la Tracense parte,
Nè può quindi da' scogli essere offeso,
Che tien d'andar fra Sciro, ed Aloneso.*

169

*Col grido l'uom, con lo stridor la corda;
Col fremier l'alto mar, co' venti il cielo
Rende ogni loro orecchia inferma e sorda,
Oltre al romor che fa la pioggia, e il gelo:
Con tanto orror, e strazio il tuon s'accorda,
Che porta seco in giù l'etereo telo;
A romper l'onda il mar tant'alto poggia,
Che sparge i nemi, e il ciel d'un'altra pioggia.*

170

*Forma una valle sì profonda e scura
Il mar frall'una, e l'altra onda che sorge,
Che mentre in aere il breve lampo dura,
La nera arena in fondo al mar si scorge:
Giunge la valle, u' la tartarea cura
Mille pene diverse all'ombra porge:
La spiuma è luminosa in cima al monte,
La valle è 'l nero stagno di Caronte.*

T. IV:

Q

Gurgite pressa gravi, neque in aëra reddita, fato
 Functa suo est. Alii partes & membra carinae 559
 Trunca tenent: tenet ipse manu, qua sceptrum solebat,
 Fragmina navigii Ceyx, socerumque patremque
 Invocat (heu!) frustra; sed plurima nantis in ore
 Halcyone conjux: illam meminitque refertque:
 Illius ante oculos ut agant sua corpora fluctus,
 Optat; & exanimis manibus tumuletur amicis. 563
 Dum natat, absentem, quoties sinit hiscere fluctus,
 Nominat Halcyonen, ipsisque inimmurat undis.
 Ecce super medios fluctus niger arcus aquarum

561. *Socerumque*. *Æolum*. *Patremque*. *Luciferum*.

568. *Niger*. Nubes atra aquis gra-

vida, inquit: fluctum instar arcus triumphalis advoltum factumque Farnab. intelligit.

171

*Seguendo il corso suo l'assinto legno ,
 Or pargli in cima all' alpe andare a volo ,
 E guardando all' ingiù vedere il regno
 Delle perpetue lagrime , e del duolo ;
 Quando il fa poi cader l' ondofo sdegno ,
 Gli par veder dal basso inferno il polo :
 Il combattuto pin geme , e risuona ,
 Qual se l' ariete , e il disco il muro intuona .*

172

*Come contro la squadra ardito e fero
 Corre il leone , e l' asta , che l' offende ,
 Così va contro il legno il mare altiero ,
 E contro ognun , che di salvarlo intende :
 Col mare in lega il vento acquoso e nero ,
 Più forza all' onda incrudelita rende ,
 Mostra ella al pin col suo montar tant' alto ,
 Che il vuol per forza avere , e per assalto .*

173

*Già tolta ha il mar la pece , e l' atra veste ,
 La qual le congiunture al legno asconde ,
 E le fessure già molte e funeste
 Donano il passo alle morisfere onde ;
 Le genti sbigottite , esperte e preste ,
 Acciocchè il lor navilio non s' affonde ,
 Tornan nel mare il mare , e cerca ognuno
 Far riparo al suo assalto empio e importuno :*

174

*Aperto Noto della veste il lembo ,
 Versa giù tanta pioggia , e tanto gelo ,
 Che voi direste trasformato in nembo
 Cader tutto nel mar l' eterno cielo .
 Ben veggon quei , che il pin porta nel grembo ,
 Che l' alma è per lasciare il carnal velo ,
 Che ponno a tanto oltraggio , e tanto assedio
 Con gran difficoltà trovar rimedio .*

Q ij

Frangitur, & ruptâ mersum caput obruit undâ.
 Lucifer obscurus, nec quem cognoscere posses, 570
 Illâ nocte fuit: quoniamque excedere Olympo
 Non licuit, densis textit sua nubibus ora.
 Æolis interea tantorum ignara malorum
 Dinumerat noctes: & jam, quas induat ille,
 Festinat vestes; jam quas, ubi venerit ille, 575
 Ipsa gerat, reditusque sibi promittit inanes.
 Omnibus illa quidem Superis pia thura ferebat:
 Ante tamen cunctos Junonis templa colebat;
 Proque viro, qui nullus erat, veniebat ad aras.

573. *Æolis*. Hælyone Æoli filia.

575. *Festinat*. Non pattonis tantum purpuras trahebant clientæ plebeie, ut Hor. ode 18. l. 2. sed & nobilissimarum foeminarum erat lana ac tela: viris, fratribus, sibi, liberis vestes manu sua texe-

bant, ut omittam Dianeiram & Clytemnæstram; Augustus non temere alia quam domestica veste usus est, ab uxore & sorore & filia neptibusque confecta. Sueton. August. cap. 73. ad quem locum vide quæ Casaubonus.

175

*Non è men grave la gonfiata vela
 Dal mare, e dalla pioggia, che dal vento:
 Il ciel, ch' ogni suo foco ammorza, e celsa,
 Porge al notturno orror più gran spavento;
 Pur da' nemi il balen talor si svela,
 E fa lor lume, e fugge in un momento:
 In mille luoghi ha già l' ondofo torto
 Sdruscito il legno vivo, e tolto il morto.*

176

*Mentre il portello aperto han quei di sopra,
 Per trar via il mar, che sotto in copia abbonda,
 E per via gittarla ognun s' adopra,
 Superba quanto può vien dentro un' onda,
 E porta in mar colui, ch' intento all' opra
 Tiene il portello, e lui col legno affonda.
 Altero il mar per la nova apertura,
 Assalta la città dentro alle mura.*

177

*Qual se talor da' fochi, e da' tormenti
 La battuta cortina a terra cade,
 Fra mille un de' più fieri combattenti
 Spronato dall' onor, che il persuade,
 Entra in disnor delle nemiche genti
 Per l' erta e nova via nella cittade,
 La qual face il sospetto, e il duol maggiore
 Dappoich' ella i nemici ha dentro, e fuore.*

178

*Così dappoichè un' onda dentro al legno
 Ha preso ardir d' offender gl' infelici,
 Cresce dentro il timor, di fuor lo sdegno;
 Dappoichè dentro, e fuore hanno i nemici:
 Sicuri, che gli affondi il falso regno,
 Piangono altri i pareni, altri gli amici,
 E chiaman di colui santa la sorte,
 Che il funeral offizio ebbe alla morte.*

Q iij

Utque foret sospes conjux suus, utque rediret, 580
 Optabat, nullamque sibi præferret; at illi
 Hoc de tot votis poterat contingere solum.
 At Dea non ultra pro functo morte rogari
 Sustinet; utque manus funestas arceat aris,
 Iri, meæ, dixit, fidissima nuncia vocis, 585
 Vise soporiferam Somni velociter aulam:
 Exinctique jube Cæycis imagine mittat
 Somnia ad Halcyonen veros narrantia casus.
 Dixerat: induitur velamina mille colorum
 Iris, & arquato cælum curvamine signans 590

384. *Manus funestas*. Funere & morte mariti pollutas.

590. *Arquato*. In arcus similitudinem figurato.

179

*A qualche patrio Dio questi su voti ,
In cui particolar suble aver fede ;
E dicendo ver lui versi devoti ,
Tende le braccia al ciel , sebben no 'l vede .
Altri piange i fratelli , altri i nepoti ,
Altri il figliuol , che sia pupillo erede ;
Altri per la consorte sente affanno ,
Che resti grave , e vedova il prim' anno .*

180

*Ma quel , ch' ha sempre in bocca il Re Ceice ,
E' della dolce sua consorte il nome :
Gli par veder la misera , e infelice
Graffiarsi il volto , e lacerar le chiome .
Alcione dolce mia (sovente dice)
Qual vita sia la tua ? qual fato ? come
Ver giudizio farai dopo alcun giorno ,
Che m' abbia il crudo mar tolto il ritorno ?*

181

*Pur sebben una sol nomina , e chiama ,
S' allegra , che il navilio non la ferra ;
Volger verso la patria il ciglio brama
Per salutar la moglie , e la sua terra :
Ma la notte infelice in modo il grama ,
Il vario corso , e la marina guerra ,
Che non ha più per ritrovar consiglio ,
Dove voltar per salutarla il ciglio .*

182

*L' arti si veggon già mancar del tutto ,
Perduto in ogni parte hanno la speme ;
Pur mentre cercan fare il legno asciutto ,
Ed ajutar le lor fortune estreme :
Se n' entra altero il crudo e orribil flutto ,
E col turbin del vento urtano insieme
Nell' arbor , che tenea già l' artimone ,
E 'l danno al mar ch' ha tolto anch' il timone :*

Q iv

Tecta petit jussi sub rupe latentia regis.
 Est prope Cimmerios longo spelunca recessu,
 Mons cavus, ignavi domus & penetralia Somni;
 Quo nunquam radiis oriens mediæve cadensve
 Phœbus adire potest: nebulae caligine mistæ 595
 Exhalantur humo, dubisque crepuscula lucis.
 Non vigil ales ibi cristati cantibus oris
 Evocat Auroram: nec voce silentia rumpunt
 Sollicitive canes, canibusve sagacior anser.
 Non fera, non pecudes, non moti flamine rami
 Humanave sonum reddunt convicia linguae.

592. *Est prope.* Somni regiam accommodatissime amovet ad Scythiae regionem frigidam, tenebrosam, humidam, Bosporum Cimmerium.

597. *Ales cristati oris.* Periphrasis est galli.

598. *Canibusque.* Respicit historiam Rom. qua ab anseribus excitati canes, Manlius aliique repulerunt Gallos, qui noctu Capitolium conscenderant. Liv. lib. 5. Columella lib. 12. cap. 13.

183

*Piangendo intanto apportan quei di sotto,
 Che nella prua, ne' lati, e nella poppa
 Ei fosse in mille parti'l legno rotto,
 E i cunei invola il mar tutti, e la stoppa;
 A questo estremo il Comito ridotto,
 Dappoich' indarno il legno si rintoppa,
 Cerca col Re dentro allo schifo entrare,
 Ma pure allora il mar l'ha dato al mare.*

184

*Qual se Tifeo, Parnasso, o maggior pondo
 Prendesse sulle spalle, e'l desse al mare,
 Saria sforzato il monte al maggior fondo
 Se dal gran peso suo lasciar portare;
 Tal la galea per forza al più profondo
 Letto del Re marin si lascia andare,
 Poichè lo stare a gala gli è conteso
 Dall' acqua, che la fa di troppo peso.*

185

*Il numero maggior del popol Greco
 Seco al fondo maggiore il legno trasse,
 Che dier lo spirito al regno oscuro e cieco;
 Ancorch' alcun all' aere il capo alzasse:
 Tienfi il Comito a un legno, e'l Re, ch' è seco;
 Si tien sul mar sulla medesim' asse;
 E mentre l' onda ancor il serba in vita
 Chiede al socero, e al padre in vano aita.*

186

*Ma più di tutto in bocca ha la consorte,
 Mentre può respirar lo fianco petto:
 Dice bramar, che la fortuna il porte,
 Come sia morto innanzi al suo cospetto;
 Sicch' almen possa aver dopo la morte
 Da mano amica entro al sepolcro il letto:
 E col superbo mormorar dell' onde
 Il bel nome d' Alcione ancor confonde:*

Muta quies habitat. Saxo tamen exit ab imo
Rivus aquæ Lethes: per quem cum murmure labens
Invitat somnos crepitantibus unda lapillis.

Ante fores antri fœcunda papavera florent, 605

Innumeraque herbæ: quarum de lacte soporem
Nox legit, & spargit per opacas humida terras.

Janua, quæ verso stridorem cardine reddat,

Nulla domo totâ; custos in limine nullus.

At medius torus est, hebeno sublimis in atrâ, 610

Plumeus, articolor, puro velamine tectus:

Quo cubat ipse Deus, membris languore solutis.

603. *Unda labens*. Murmure liquidæ aquæ somni efficiuntur tæves. *Rivus*. Et somno tanquam *ἀδὴς ληνὸς γένηται* convenit Lethe & dormientes occupat ad tempus rerum oblivio, nec non somniculosos veternum.

605. *Ante fores*. Civitatem somni, quam describit Lucian lib. 2. veter. hist. cingit silva, cuius arbores *μυκταὶς ὑψηλαὶ καὶ μακροί*. Elegantissime autem apponit quæ somnum concilient: amover quæ somnum impediant.

187

*In questo un nero nuvolo apre il passo
Ad una frequentissima procella,
La qual con furia ruinando abbasso
In modo il miser Re fere, e flagella,
Ch' alfin s' arrende indebolito e lasso,
Ed orba lascia la paterna stella:
La qual, poichè lasciar non potea il cielo,
Di nemi oppose al suo bel lume un velo.*

188

*Il Comito più forte, e più sicuro,
Nè al mar, nè alla procella non s' arrende;
Il Nembo passa intanto iniquo, e scuro,
Ed ei sull' asse al suo sostegno intende.
Come ver l' alba il mar si fa men duro,
Si vede appresso un' Isola, e la prende:
E Isola d' Alonefo il piede afferra,
E gode di toccar l' amata terra.*

189

*Dal foco, dalla mensa, e dalle piume
Prese il rinato Comito conforto:
Dove contò con lagrimoso lume
Della crudel fortuna, e del Re morto;
E come mentre le salate spume
Non dier di lui lo spirto al nero porto,
Sol nomò la Consorte, e' l lodò tanto,
Che dagl' occhi d' ognun fuor trasse il pianto:*

190

*Ma che giova al Nocchiero aver salvato
Dal mar la vita sua con tanto affanno,
Dappoichè vuole il suo perverso fato,
Che dal mar debbia aver l' ultimo danno?
Per gire a dir era sul mar tornato,
Che si vestisse Alcione il nero panno:
Nè si udì mai quel, che del legno avvenne;
Talhè nell' onde ognun sommeriso il tenne.*

Hunc circa passim varias imitantia formas
Somnia vana jacent totidem, quot messis aristas,
Silva gerit frondes, ejectas littus arenas. 615
Quo simul intravit, manibusque obstantia virgo
Somnia dimovit, vestis fulgore reluxit
Sacra domus; tardâque Deus gravitate jacentes
Vix oculos tollens, iterumque iterumque relabens,
Summaque percutiens nutanti pectora mento, 620
Excussit tandem sibi se; cubitoque levatus,
Quid veniat (cognorat enim) scitatur. At illa:
Somne, quies rerum, placidissime Somne Deorum,

191

*Nel regio intanto Alcione alto soggiorno ,
A cui tanto infortunio è ancor nascosto ,
Tien cura d' ogni notte , e d' ogni giorno ;
E perchè 'l tempo suo sia ben disposto ,
Per ambi i manii fa , che al suo ritorno
Vuol , ch' ornin meglio il lor mortal composto ;
E mentre l' occhio esercita , e la mano ,
Si promette un ritorno amato , e vano .*

192

*Ad ogni Dio della celeste corte
Fa l' incenso fumar sul sacro foco :
Che faccian tornar salvo il suo consorte ,
Ch' altra nol tiri all' amoroso gioco ;
Fra i preghi , ch' ella fea di varia sorte ,
Sol quest' ultimo in lei potea aver loco :
Ma più d' ogn' altro a Giunon ha il prego inteso ,
Posto l' edor Sabeo sul bosco acceso .*

193

*Ogni dì mille volte il cammin prende
Verso Giunone ; e porge il prego il prego , e 'l lume :
Pregata esser la Dea , più non intende ,
Per chi mandata ha l' alma al nero fiume ;
Onde con queste note a gire accende
La fida nuncia sua verso quel Nume ,
Che rende ogni mortal del lume privo ,
E morto il fa parer , sebbene è vivo .*

194

*Iri verso quel Dio prend' il sentiero ,
Che si suol far talor del senso donno :
E dì , ch' all' infelice Alcione il vero
Scopra , mentr' ei la domina col sonno :
Come il marito al regno afflitto , e nero
E' giunto , e i preghi suoi giovar non poñno ;
Ch' a lei de' sogni suoi mandi qualch' uno ,
Quel , che per questo affar sia più opportuno .*

Pax animi, quem cura fugit, qui corda diurnis
 Fessa ministeriis mulces, reparasque labori; 625
 Somnia, quæ veras æquent imitamine formas,
 Herculeâ Trachinè jube, sub imagine regis,
 Halcyonen adeant, simulacraque naufraga fingant.
 Imperat hoc Juno. Postquam mandata peregit
 Iris, abit: neque enim ulterius tolerare vaporis 630
 Vim poterat; labique ut Somnum sensit in artus,
 Effugit, & remeat per quos modo venerat arcus.
 At pater è populo natorum mille suorum
 Excitat artificem simulatoremque figuræ

623. *E populo.* Ex numero innume-
 ro somniorum evocat Morpheus,
 qui primipilus, tribunus, seu dux
 somniorum, quæ formam, per-
 sonamque humanam sustinere pos-
 suit.

624. *Simulatoremque figuræ Mor-
 pheus.* Morpheus ἀνὴρ τῆς μορφῆς,
 hoc est, a *forma* dicitur *formæ*
 simulator.

195

*Mille vaghi color tosto si veste
Iri, e fra 'l ciel supremo, e l'Orizzonte
Formando in un balen l'arco celeste,
Verso il quieto Dio drizza la fronte.
Fra le Cimmerie altissime foreste
Una grotta s'asconde a piè d'un monte,
Dove nell'umido aere, e senza luce
A dar posa a se stesso il Sonno induce.*

196

*O nasca, o stia pur alto il Re di Delo,
O sia verso il finir del suo viaggio,
Quivi a lui sempre opponfi oscuro un velo,
Che non lascia, che faccia al Sonno oltraggio;
U' ingombran tante nubi, e nebbie il cielo,
Ch'ei non vi può mai penetrar col raggio:
Quivi 'l cresciato augel non fa dimora,
Che suol col canto suo chiamar l'Aurora.*

197

*Per far la guardia al solitario ostello
Mai non vi latra il can mordace, e fido:
Non v'è quel tanto in Roma amato augello,
Che il Campidoglio già salvò col grido;
Nò 'l toro altero, e non l'umile agnello,
Un mugghiando, un belando alza lo strido:
Non s'ode mormorar l'umano accento,
Nè 'l bosco fremer fa la pioggia o'l vento.*

198

*Quivi il ciel da romor mai non s'offende:
Tutte le cose stan sopite, e chete,
Quivi ogni spirto al suo riposo intende;
Sol vi drizza un suo ramo il fiume Lete,
Il qual fra selci mormorando scende,
E invita il dolce Sonno alla quiete:
Fioriscon l'erbe intorno d'ogni sorte,
Che i sensi danno alla non vera morte.*

Morphea . Non illo jussos solertior alter 635
Exprimit incessus , vultumque modumque loquendi .
Adjicit & vestes , & consuetissima cuique
Verba ; sed hic solos homines imitatur : at alter
Fit fera , fit volucris , fit longo corpore serpens .
Hunc Icelon Superi , mortale Phobetora vulgus 640
Nominat . Est etiam diversæ tertius artis
Phantasos . Ille in humum , saxumque , undamque ,
trabemque ,
Quæque vacant animi feliciter omnia transit .
Regibus hi , ducibusque suos ostendere vultus
Nocte solent : populos alii plebemque pererrant . 645

199

*Lo Sfondilio non v' è, nè 'l Peucedano;
Ma il Solatio, e 'l Papavero v' abbonda,
Con l'erbe, onde la Notte empie la mano,
Per trar dal seme il Sonno, o dalla fronda:
E poichè vede il Sol da noi lontano,
E ch'ella il nero ciel volge, e circonda;
Porge quel sucu all' ozioso Dio,
Perchè il notturno in noi cagioni oblio:*

200

*L'entrata non v' ha porta, e non si ferra;
Perchè girando il cardine non strida.
Si siede l'Ozio accidioso in terra,
Ch' a vergognoso fin se stesso guida:
Al Nume, a cui la Notte i sensi atterra,
La Pigrizia dovea, ch' ivi s' annida,
Una ghirlanda far di più colori,
E già per lo giardin cogliendo i fiori:*

201

*Stracciata, scinta, e rabbuffata il crine,
Si move verso il fiore inferma, e tarda;
Con gran difficoltà, par che s' inchine,
E, come sta per corlo, ancor ritarda:
Come bramasse non venirne alfine,
Si grata il capo, e poi sbadiglia, e guarda.
E sebben sa, ch' alfine ella il dee torre;
Tutto quel che far può, fa per no'l corre.*

202

*Lo smemorato Oblio risiede appresso
Al nero letuo, dove il Sonno giace:
Non ha in memoria altrui, nè men se stesso;
S' alcun gli parla, ei non l' ascolta e tace.
Fa la scorta il Silenzio, e guarda spesso,
Se per turbare alcun vien la lor pace:
E per non far romor, mentre anda, e riede;
D' oscuro felire ha sempre armato il piede.*

Tom. IV.

R

Præterit hos senior : cunctisque è fratribus unum
Morphea, qui peragat Thaumantidos edita, Som-
nus

Eligit, & rursus molli languore solutum
Deposuitque caput, stratoque recondidit alto.
Ille volat, nullos strepitus facientibus alis, 650
Per tenebras : intraque moræ breve tempus in ur-
bem

Pervenit Hæmoniam, positisque è corpore pennis
In faciem Cœicis abit; formæque sub illâ
Luridus, exangui similis, sine vestibus ullis,
Conjugis ante torum miseræ stetit. Uda videtur 655
Barba viri, madidisque gravis fluere unda capillis.

647. *Thaumantidos edita*. Iridis ius-
sa, Thaumantis filius. *Somnus*.
Somni Deus.

651. *Urbem Hæmoniam*. Trachina,
urbem Thessaliæ, ut supra ad vers.
269.

203

*Di nera lana, o di cotton s' ammantà;
 Ma di seta non mai vestir si prova:
 Suol con rispeuo tal fermar la pianta,
 Che par, che sulle spine il passo mova.
 Col cenno la favella all' uomo incanta,
 E fa, ch' accenni; ed ei, se vuol, l' approva:
 Col cenno parla, e la risposta piglia
 Dal canno della mano, e delle ciglia.*

204

*In mezzo all' antro sta fondato il letto:
 D' ebanò oscuro il legno è, che 'l sostiene.
 Ciò, ch' ivi agli occhi altrui si porge obbietto
 Dal medesimo color la spoglia ottiene.
 I Sogni, ch' all' uman fosco intelletto
 Si mostran, mentre il Sonno oppresso il tiene,
 Intorno al letto stan di varie viste,
 Quanti dà fiori Aprile, e Luglio ariste.*

205

*Tostochè 'l muto Dio la Nuncia scorge,
 Col cenno parla a lei sopra la porta.
 Ella all' incontro ancor col cenno porge,
 Che brama al Sonno dir cosa, ch' importa.
 Com' egli del voler divin s' accorge,
 La fa passar nell' aria oscura e morta:
 Ma con la luce sua, com' entro arriva,
 La fa tutta venir lucida e viva.*

206

*Per tutto i Sogni a lei la strada fanno,
 Che passi, ove lo Dio posà le gote.
 Alza ella al padiglione il nero panno,
 E quattro e cinque volte il chiama, e scuote:
 Tostochè 'l primo suon le voci danno,
 Fugge quindi il Silenzio più che puote:
 Di scuoter ella, e di chiamar non resta
 Tanto, ch' a gran fatica alfine il desta.*

R ij

Tum lecto incumbens, fletu super ora refuso,
 Hæc ait: Agnoscis Cœcyra, miserrima conjux?
 An mea mutata est facies nece? respice; nosces:
 Inveniesque tuo pro conjuge conjugis umbram. 660
 Nil opis, Halcyone, nobis tua vota tulerunt.
 Occidimus: falsa tibi me promittere noli.
 Nubilus Ægæo deprendit in æquore navim
 Auster, & ingenti jactatam flamine solvit:
 Oraque nostra tuum frustra clamantia nomen 663
 Implerunt fluctus. Non hæc tibi nuntiat auctor
 Ambiguus; non ista vagis rumoribus audis.

663. *Ægæo*. Quod e sinu Maliaco sub
 Heraclea seu Trachine solventi
 trajiciendum est in Ioniam navi-
 ganti, supra vers. 479. namque

Ægæum mare duo alluit Græciæ
 latera; illud ad ortum Solis, hoc
 ad Meridiem.

207

*Con gran difficoltà lo Dio s' attende
 Al grido, che' a destarsi 'l persuade:
 Sul letto affiso si distorce, e stende,
 E chiede sbadigliando, che le accade.
 La Dea comincia; e mentre a dire intende,
 Sul petto ei tuttavia col mento cade:
 Ella lo scuote, e come avvien, che 'l tocchi,
 Procura con le dita aprir ben gli occhi.*

208

*Su 'l braccio alfin s' appoggia, ed apre il lume,
 E la Dea conosciuta apre l'accento:
 O riposo del Mondo, o d'ogni Nume
 Più placido, più quieto, e più contento;
 O Dio, che con le tue tranquille piume
 Togli il diurno agli uomini tormento,
 Fa ch' un de' Sogni tuoi nell' aria saglia
 Ver la città, ch' Alcide fè in Tessaglia.*

209

*E di, ch' alla infelice Alcione apporte
 Con la sua finta ingannatrice imago
 Come il naufragio andò del suo consorte,
 E come s' annegò nel falso lago:
 La maggior Dea della celeste Corte,
 Ch' ella ne sappia il vero, il core ha vago;
 La Dea si parte al fin di queste note,
 Perocchè 'l sonno più soffrir non puote.*

210

*Per l' arco islesso, onde discese in terra,
 Tornd la bella nuncia al regno eletto:
 Fra tutto il falso popolo, che serra
 De' proprj figli 'l Sonno entro al suo tetto,
 Un nominato Morfeo ne differra,
 Che sa meglio imitar l'umano aspetto;
 Ed oltre al volto accompagnar vi suole,
 L' abito, il gesto, e il suon delle parole.*

R. iiij

Ipse ego fata tibi præsens mea naufragus edo.
Surge, age: da lacrymas, lugubriaque induc; nec
me

Indeploratum sub inania Tartara mitte: 670
Adjicit his vocem Morpheus, quam conjugis illa
Crederet esse sui: fletus quoque fundere veros
Visus erat, gestumque manus Cëycis habebant.
(Ingemit Halcyone lacrymans, motatque lacertos
Per somnum, corpusque petens amplectitur auras;
Exclamatque, Mane: quo te rapis? ibimus una.)
Voce suâ specieque viri turbata soporem
Excudit: & primo si sit circumspicit illic,

670. *Inania*. Virgil. 6. Æneid. dixit, domos Disis vacuas & inania regna, in quibus sc. neque corpora, nec animæ, sed idola tantum, umbre & simulachra rerum. Dido Æned. 4. & nunc magna mei sub terris ibit imago.

674. *Ingemit Alcione, lacrymas movet atque lacertos*. Lacrymans cum pri. Erfurt. altero Hamburg. & aliis nonnullis. Recte itaque Gronovius,

Ingemit Alcione lacrymans, motatque lacertos.

sed ut dicam quod res est, habeo persuasum, inquit. Heins, cum sequentibus duobus hunc versum ab aliena manu hic inculcatum esse. Auget suspicionem, quod paulo post sex scripti agnoscant, *Voce sui specieque viri non voce sua*; quomodo omnino legendum, si hi tres versus tollantur.

211

Sol l'animal, cui la ragione informa,
 Finge costui; ma quei figura e mente
 Ogni bruto animale, e si trasforma
 Or in orso, ora in lupo, ora in serpente:
 Talor d'astore, o grue prende la forma,
 Or di chi porta a Giove il telo ardente;
 Icelo nella parte eterna e bella,
 Ma giù fra noi Forbitore s'appella.

212

Altri v'è poi, che si fa sasso, o trave,
 Seta, lana, coton, metallo, o fonte:
 Di ciò, che v'è che l'anima non have,
 Fantaso il terzo Dio prende la fronte:
 Con le sembianze quegli or liete, or prave
 Inganna le persone illustri e conte;
 Questi or con maestà, or con tranquilla vista,
 Sogliono render la plebe or lieta, or trista.

213

Fra mille figli suoi non vede il Sonno,
 Chi più di Morfeo andar possa opportuno:
 Poichè le membra sue vestir si ponno,
 Purchè sia d'uom, la forma di ciascuno.
 Se'l fa venire avanti, indi il fa donno
 Della proposta volontà di Giuno:
 Vinto dappoi dal mormorar dell'onde,
 Per darsi alla quiete il capo asconde.

214

Batte Morfeo verso l'Etea pendice
 Per l'atro orror del ciel le tacit' ale,
 Per render dolorosa ed infelice
 Con quel, ch'apportar vuol naufragio, e male,
 La sventurata moglie di Ceice:
 E giugne in breve alla città reale,
 Dove le penne, e il proprio volto lascia,
 E in quel del morto Re si chiude, e passa.

R iv

Qui modo visus erat (nam moti voce ministri
 Intulerant lumen). Postquam non invenit usquam,
 Percutit ora manu, laniatque a pectore vestes,
 Pectoraque ipsa ferit: nec crinem solvere curat;
 Scindit: & altrici, quæ luctûs causa, roganti,
 Nulla est Halcyone, nulla est, ait: occidit una
 Cum Ceyce suo; solantia tollite verba. 685
 Naufragus interiit: vidi, agnovique, manusque
 Ad discedentem, cupiens retinere, tetendi.
 Umbra fugit: sed & umbra tamen manifesta, vi-
 rique

681. *Laniatque*. In dolore crines lacerare, vestes abscindere usitatum. *Æneid.* 12. *Amata inorituræ manus discindit amictus*: ibid. *is scissa velle Latinus*. *Curius* lib. 3. nobilium foeminarum turba flet erat,

laceratis crinibus, abscissa veste. 682. *Nec crines solvere*. Et solvere, & solutos laniare crines rebus adversis solebant. *Alcyone* quamvis adhuc compositos & colligatos velit.

215

*Senza il regio splendore aver nel volto ,
Ma del color d'un , che senz' alma sia ,
Dove lo spirto il sonno tien sepolto
Della moglie del Re pudica e pia ;
Senz' aver d' alcun panno il corpo involto ,
Sparsi di vero mar Morfeo s' iavia ,
Piovento il mento , e 'l crin l' onde sul petto ,
Si rappresenta a lei vicino al letto .*

216

*Con queste note poi gridando forte ,
Scopre il naufragio suo piovento il pianto :
O sventurata , e misera consorte ,
Rivolgì gli occhi al tuo marito alquanto ;
Ben conoscer mi dei , se pur la morte
Non m' ha dall' esser mio cangiato tanto ,
Ch' io ti rassembri un altro : or odi come
Sommerse il mar le mie terrene some .*

217

*Questa sembianza , ove ora il lume intendi ,
In tutto è della carne ignuda e sgombra ;
E che sia il ver , se in me la mano stendi ,
La carne nò , ma stringerai sol l' ombra :
In vano i voii tuoi spendesti , e spendi ,
Vana di me speranza il cor t' ingombra ;
Non ti prometter più tuo sposo fido ,
Che il suo spirto ha lasciato il carnal nido .*

218

*Dappoichè 'l primo dì ne venne manco ,
Venne un vento crudel dal mezzo giorno ,
Che fece al flutto incrudeluo e bianco ,
Superbo contra il legna alzare il corno :
E renduto che l' ebbe infermo , e slanco ,
Fece al legno , ed a noi l' ultimo scorno ,
Ben ti chiamai : ma il mar crudele e rio
Scacciò col nome tuo lo spirto mio .*

Vera mei. Non ille quidem, si queris, habebat
 Assuetos vultus, nec quo prius ore nitebat. 690
 Pallentem, nudumque, & adhuc humente capillo
 Infelix vidi: stetit hoc miserabilis ipso
 Ecce loco, & quarit vestigia si qua supersint:
 Hoc erat, hoc animo quod divinante timebam;
 Et ne, me fugiens, ventos sequerere rogabam? 695
 At certè vellem, quoniam periturus abibas,
 Me quoque duxisses; tecum fuit utile, tecum
 Ire mihi: neque enim de vitæ tempore quicquam

690. *Assuetos vultus*. Puto *vultus*,
 ne his idem dicat. atque ita huc

respondebunt sequentibus, *Pallentem nudumque*.

219

*Autor dubbio non è quel, che te'l dice,
Non è romor di quel, che'l volgo crede;
Questi è il tuo caro, e naufrago Ceice,
Che del proprio naufragio ti fa sede:
Or sorgi, e dammi 'l tuo pianto infelice,
Sicch' io non vada alla tartarea sede,
Senza avere il funebre officio santo,
Senza aver dalla moglie il duolo, e 'l pianto.*

220

*Non sol finge Morfeo le membra islesse,
Ma con accento tal seco favella,
Che quando ben veduto non l'avesse,
L'avrebbe conosciuto alla favella:
Mostiò, che qualche lagrima piovesse
Per la pietà di lei vedova, e bella;
Volendo poi seccar l'umor che piove,
Col gesto di Ceice il pugno move.*

221

*Scioglie la mesta Alcione il pianto, e il grido,
E stende fuor del letto ambe le braccia,
Per abbracciar lo sposo amato e sulo,
E trova invece sua, che l'ombra abbraccia.
Deh, dove lasci il tuo vedovo nido,
Che teco venga anch' io, cor mio, ti piaccia;
Talchè la voce sua, di Morfeo l'ombra,
Detto così dal jenso il sonno sgombra.*

222

*E perchè al replicato alto lamento
Avean portato i suoi ministri 'l lume:
Per veder se vi sia, pon l'occhio intento;
Piovenendo da' begli occhi in copia il fiume;
Come no'l trova poi, cresce in tormento,
E fuor del regio suo gentil costume
Alza le stride al ciclo, e senza fine
Percote il volto, e il petto, e straccia il crine,*

Non simul egissem, nec mors discrera fuisset.
 Nunc absens perco; jactor nunc fluctibus absens: 700
 Et, sine me, me pontus habet. Crudelior ipso
 Sit mihi mens pelago: si vitam ducere nitar
 Longius, & tanto pugnem superesse dolori.
 Sed neque pugnabo: nec te, miserrande; relinquam;
 Et tibi nunc saltem veniam comes inque sepulcro,
 Si non urna, tamen junget uos littera: si non
 Ollibus ossa meis, at nomen nomine tangam.
 Plura dolor prohibet, verboque intervenit omni

706. *Littera*. Epitaphium inscribat
 scilicet sepulcro *Halcyone Ceycis* con-

juxta lib. seq. vers. de cenotaphio,
sumuloque nomen habenti.

223

*La misera nutrice, che s'accorge,
Come l'afflitta Alcione si percore,
E che l'orecchie a lei punto non porge,
Mentre cerca saper le doglie ignote,
Anch' ella dalle parti, onde si scorge,
Stillar fa il duol sopra le cresse gote:
Pur tanto poi la stimola, ed esorta,
Ch' alfin questa risposta ne riporta.*

224

*Se pensi consolarmi, tu t'inganni,
Ch' Alcione io più non son, non son più nulla,
Che la cagion de' miei novelli affanni
In tutto l'esser mio sface, ed annulla.
Ahi, quanto mal per te ne' miei primi anni
Il latte al corpo mio desti, e la culla:
Piacesse a Dio, che'l sucu del tuo seno
Fosse stato al cor mio tanto veleno.*

225

*In questo dire, alza la voce, e piange,
E più di pria si batte, e'l crin disface;
Nè men la vecchia il crin canuto frange,
Nè meno al crespo volto oltraggio face:
Qual (dice) novo mal t' affligge ed ange?
Qual guerra a disturbar vien la tua pace?
Qual tu fa desiar fato empio e rio,
D' aver tratto il velen dal petto mio?*

226

*S' io fossi in quella età morta (risponde)
Quando i primi alimenti ebbi da vui;
Non pioverei da trist' occhi tant' onde,
Nè'l mio lagrimerei col fato altrui.
Sappi, che'l mare il mio Ceice asconde:
Sappi, che'l suo naufragio io so da lui:
Ho visto lui medesimo in questa cella,
E conosciuto il volto, e la favella.*

Plangor, & attonito gemitus è corde trahuntur.
 Mane erat: egreditur tectis ad littus, & illum 710
 Mœsta locum repetit, de quo spectarat euntem.
 Dumque, Moratus ibi; dumque, Hic retinacula
 solvit,

Hoc mihi discedens dedit oscula littore, dicit,
 (Dmque notata oculis reminiscitur acta, fretum-
 que)

Prospicit; in liquidâ spatio distante tuetur 715
 Nescio quid, quasi corpus, aquâ; primoque, quid
 illud

Effet, erat dubium: postquam paulò appulit unda;
 Et quamvis aberat, corpus tamen esse liquebat;

714. *Dumque &c.* Versus est adulterinus: proximo opinor legendum, *Prospicit, en liquidâ.*

227

*Quando sen volle andar , ver lui mi spinfi ,
E l'abbracciai per ritenerlo meco ;
Ma l'ombra invece del suo corpo strinfi ,
Perocch' ei non avea la carne seco :
Del figlio di quel Dio sol l'ombra avvinsi ,
Il qual resta nell' alba ultimo cieco .
Dubbio non ho , che l'ombra che m'apparse ,
Fu di colui , che il cor mi prese , ed arse .*

228

*Questo è ben ver , che 'l solito splendore
Ei non avea , ma il volto atro e dimezzo ,
Pioviendo il mento , e 'l crin continuo umore ,
Lo scorsi stare in questo loco istesso :
Chinar fa intanto l'allumato ardore ,
E cerca , se v' ha il piè vestigio impresso ,
Se l'onda , che piovea la chioma , e 'l mento ,
Avea bagnato a sorte il pavimento .*

229

*Misera me , che l'animo indovino ,
Il tuo miser naufragio mi predisse ,
E ti sforzò lo tuo crudel destino
A far , che 'l prego mio non si seguisse ;
Sofferto avessi almen , che sul tuo pino
La sventurata Alcione ancor venisse ,
Che d'ambi insieme il fin sarebbe giunto ,
Nè avrei priva di te passato un punto .*

230

*Ed or senza il mio corpo il tuo trasporta
Per lo infinito mar l'onda importuna ;
Ed io son senza te , misera , morta ,
Lunge da te mi sbatte la fortuna :
Per chiuder dunque al rio destin la porta
Resti la luce mia per sempre bruna :
Che s' io volessi ancor l'aura spirare ,
Più crudo in me il pensier saria , che 'l mare .*

Qui foret, ignorans, quia naufragus, omine mortua est:

Et tanquam ignoto lacrymam daret, Heu miser inquit,

Quisquis es, & si qua est conjux tibi! fluctibus actum

Fit propius corpus; quod quo magis illa tuetur,
Hoc minus, & minus est amens sua: jamque propinque

Admotum terræ, jam quod cognoscere posset,
Cernit: erat conjux. Ille est, exclamat, & unâ 725
Ora, comas, vellem lacerat: tendensque trementes
Ad Ceyca manus, Sic, ô carissime conjux,
Sic ad me, miserande, redis? ait. Adjacet undis

231 Non

728. *Adjacet.* Portus manu & arte facti notatio, quam Juvenal. Sat. 12. circum scribit, *positas inclusas per aquora moles, Tyrrhenam-*

que Pharon, porrectaque brachia vursus, Qua pelago occurrant medio, longeque relinquunt terram.

231

*Non mi convien pagnar costante e forte
Per superar la doglia aspra e mortale:
Che n' avrei mille invece d' una morte,
Ed ella alfin porria meta al mio male.
Vuo' far la mia compagna alla tua sorte,
Venir vuo' alfin del mio corso fatale;
S' uniti non starem dentro ne' marmi,
Congiunti almen saremo di fuor ne' carmi.*

232

*Se non potrò nella medesima fossa
Le nostre far ripor terrene somme,
Se non potrò toccar l' ossa con l' ossa,
Toccare almen vorrò col nome il nome;
Mentre dice così, dà la percossa
Al volto, e al petto, e poi straccia le chiome;
Fa noto ancor' il duol, ch' in lei fa nido,
Or l' ardente sospiro, or l' alto strido.*

233

*Cercano i suoi ministri, e la nutrice
Con voce santa e pia di consolarla:
E che non creda d' esser infelice
Per quel, che 'l sogno a lei dimostra e parla;
Che quasi sempre ei la menzogna dice:
Nè però col dir lor posson ritrarla
Da quel, ch' in sogno a lei pria creder feo
La sembianza imitata da Morfeo.*

234

*L' Aurora già splendea lucente e bella,
E per fuggir le sante alme del Cielo
Il paragon della diurna stella
Tutte avean posto alla lor luce il velo,
E mossi avean gli augei la lor favella
Per salutare il bel Signor di Delo;
Quando la moglie pia senza conforto
Si trasportò dal regio albergo al porto.*

Tom. IV.

S

Facta manu moles, quæ primas æquoris iras
 Frangit, & incurfus quæ prædelassat aquarum. 730
 Insilit huc: mirumque fuit potuisse; volabat:
 Percutiensque levem modo natis ærâ pennis,
 Stringebat summas ales miserabilis undas.
 Dumque volat, mœsto similem, plenumque querelæ
 Ora dedere sonum tenui crepitantia rostro. 735
 (Ut vero tetigit mutum & sine sanguine corpus,
 Dilectos artus amplexa recentibus alis,
 Frigida nequicquam duro dedit oscula rostro.)

730. *Quæ prædelassat.* Lassos ac debiles reddit antequam in portum perveniant.

731. *Volabat.* Ceyx nobilitate, opibus, forma, conjugio superbiens, se Jovem, Halcyonem appellavit Junonem. Quam arrogantiam indignatus Jupiter, prodigiis primum, mox naufragio ultus est. Luciferi & Theridos tandem misericordia ipse cum uxore in aves Halcyones versi sunt. Ant. Libetalia fab. 11. narrat Procne in

Halcyonen fuisse mutatam.

736. *Ut verò tetigit.* Hos quoque tres versus non esse Nasonianos censet Heinsius: medius certe,

Dilectos artus amplexa recentibus alis,

omnino otiosus est; nam quid opus recentibus alis, cum paulo ante modo natis pennis dixerit? Certe in uno Gronoviano hic ipse, ut & tertius margini erat adscriptus.

235

*Mentre quivi dimora, e che rimembra ,
Ei se' snodare il lin da questa sponda :
Al legno diè quì l'infelici membra ,
Pur quì perdei la sua vista gioconda ,
Un non so che nel mar veder le sembra ,
Che verso il porto sia spinto dall' onda ;
Non sa che sia , ma alquanto al porto spinto
Vede esser dal naufragio un uom' eslinto .*

236

*E mosso dal naufragio a novo pianto
Tende ver lui le mani , e'l grido scioglie :
O misero mortal che'l carnal manto
Cedesti alle marine ingorde voglie ,
Ben provo in me (se l' hai) misero , quanto
Dee lagrimar la tua scontenta moglie :
Deh pria che'l sappia , se no 'l sa per sorte
Le doni per pietate il Ciel la morte .*

237

*S' appressa in tanto il corpo morto al lito ,
E quanto l' infelice più lo scorge ,
Tanto le se' lo spirto più smarrito
La vista , che'l cadavero le porge :
Già meglio il vede , e più parle il marito
Quanto più ver l' arena il corpo scorge ;
Veduto alfine il suo marito fido ,
Tende le mani a lui con questo grido .*

238

*A questo modo , o misero Ceice ,
Torni , per non mancar della tua fede ,
Per far palese al mio stato infelice
Quant' hai del mio languir doglia , e mercede ;
Mentre così la sventurata dice ,
Giugnere al porto un picciol legno vede ,
Che , come il vide , di lontan si mosse ,
Per veder se potean trovar chi fosse .*

S ij

Senſerit hoc Cēyx, an vultum motibus undæ
 Tollere ſit viſus, populus dubitabat; at ille 740
 Senſerat, & tandem, Superis miſerantibus, ambo
 Alite mutantur. Fatis obnoxius iſdem
 Tunc quoque manſit amor, nec conjugale ſolutum
 Fœdus in alitibus: coëunt, fiuntque parentes;
 Perque dies placidos* hiberno tempore ſeptem 745
 Incubat Halcyone pendentibus æquore nidis.
 Tum via tuta maris: ventos cuſtodit, & arcet
 Æolus egreſſu, præſtatque nepotibus æquor.

746. *Pendentibus nidis.* Halcyonum
 nidi admirationem habent, ut re-
 fert Plinius. Piſcæ figura paulum
 eminentiores, ore perquam an-
 guſto, grandium ſpongiarum ſi-

militudine; intercidi non queunt,
 fraguntur iſtu valido, ut ſpuma
 arida maris; nec unde conſingantur,
 invenitur, putant ex ſpinis
 aculeatis.

239

Sicuro un alto, e grosso muro rende
 Dall' impeto del mar l' Eracleo porto,
 Al capo, che più in fuor su 'l mar si stende,
 Vicino era arrivato il corpo morto;
 Sul muro in un momento Alcione ascende,
 Bramosa di veder, se'l vero ha scorto:
 Al muro, e al corpo subito pervenne,
 Che le diè nel montarvi il Ciel le penne.

240

Preso intanto l'avean dentro alla barca
 Quei che s' eran ver lui spinii sul legno,
 E mostrar lor com' era il lor Monarca
 Gli anelli, il volto, e'l drappo illustre e degno:
 Di molta carne in tanto Alcione scarca,
 Vola per l'aria sopra il falso regno,
 Radendo il mar d'ogni consorto priva,
 All' infelice suo marito arriva.

241

Alcione piange, e sente il nuovo accento,
 Che dalla nuova bocca in aria vola,
 Esser pien di querela, e di lamento
 Sebben non può formar più la parola:
 Con le nov' ale abbraccia il corpo spento,
 E dalle morte labbra il bacio invola:
 (O miracol del Ciel!) tosto che 'l rostro
 Il bacia, a lui ravviva il carnal chiostro.

242

Tutti, che veggon, come il suo consorto
 Baciato vien dalla cangiata moglie,
 Stupiti stanno, e più quand' ei le porte
 Apre del lume, e sè dal sonno scioglie:
 Ecco cangia in un punto anch' egli sorte,
 Ed in un breve corpo si raccoglie;
 Vestito anch' ei da pinte e varie piume,
 Lo stesso in amar lei serba costume.

S ii)

Hos aliquis senior circum freta lata volantes
Spectat : & ad finem servatos laudat amores . 750
Proximus , aut idem , si fors tulit , Hic quoque ,
dixit ,

Quem mare carpentem substrictaque crura geren-
tem

Aspicias , (ostendens spatiosum guttura mergum)
Regia progenies , & , si descendere ad ipsum
Ordine perpetuo quaris , sunt hujus origo 755
Ilus , & Aslaracus , raptusque Jovi Ganymedes ,
Laomedonque senex , Priamusque novissima Trojæ
Tempora sortitus . Frater fuit Hectoris iste :

Fab. XI. Arg. Hos aliquis senior .
*Æsacus Priami filius ex Alyx-
thoë nymphæ cum amere Eperies
nymphæ captus , tam fugientem
persequitur , in causa fuit , ut
illa periret , nam inter fugien-
dum a serpente illa interit , tan-
toque dolore Æsacum affecit , ut
moriturus à scopulo se in mare
præcipitaret . Quem Tethys mije-*

*vara in mergum transmutavit .
Ille vero indignatus quod mori
non potuerit , se mergum nunquam
desiit , unde & mergus a sepius
se mergendo a Latinis est dictus .*
755. *Sunt hujus . Ortum hic ducit
a Troë , cui filii erant Ilus , As-
laracus & Ganymedes ; Ili autem
filius Laomedon , Laomedontis
Priamus , qui pater hujus Æsaci .*

243

*Radendo vanno insieme il mare, e 'l lido,
 Nel lor felice amor compagni eterni:
 Pendente sopra il mar formano il nido,
 Ne' più tranquilli, e più beati verui.
 Eolo a' nepoti suoi propizio e fido
 Ogni suo vento fa, che s'incaverni
 Ne' sette dì, che forma il nido, e l'uova,
 E ne' sett' altri dì, ch' Alcione cova.*

244

*Fa imprigionare allor Eolo ogni vento
 Affinchè il soffio lor non turbi il mare,
 Affinchè poi dal mar l'alto tormento
 Non perturbì ad Alcione il generare:
 Allora ogni Nocchier lieto e contento
 Sicuro può verso il suo fine andare;
 Perchè in quei giorni il vento non s'adira,
 Ma in tutto tace, ovver dolce aura spira.*

245

*Ognun, che vide questa maraviglia,
 Altri sul legno, ed altri intorno al porto,
 Per ringraziare il cielo alza le ciglia;
 Ch'abbia donata l'anima al lor Re morto,
 E ch' in Ceice, e nell' Eolia figlia
 Il reciproco amor veggon risorto:
 E intanto il novo ch'han vestito aspetto
 D' infinito stupor lor empie il petto.*

246

*Fragli altri sopra il porto allor si tenne
 Un vecchio, che stupir vedendo ogni alma,
 Ch' avesser così subito di penne
 Vestito Alcione, e 'l Re la catnal salma,
 Disse: Ogn' un che sapesse quel ch' avvenne
 All' augel, che vi mostra or la mia palma,
 Non stupiria del trasformato tergo;
 E in questo dir, se' lor vedere un Meteo.*

S IV

Qui, nisi sensisset primâ nova fata juventâ,
 Forsitan inferius non Hectore nomen haberet: 760
 Quamvis est illum proles enixa Dymantis.
 Æsacon umbrosâ furtim peperisse sub Idâ
 Fertur Alexirhoë Granico nata bicorni.
 Oderat hic urbes: nitidâque remotus ab aulâ
 Secretos montes, & inambitosâ colebat 765
 Rura; nec Iliacos coetus, nisi rarus, adibat.
 Non agreste tamen, nec inexpugnabile Amori
 Pectus habens, silvas captatam sæpe per omnes

761. *Proles.* Hecuba, quam Dymantis filiam facit Homerus, Euripides filiam Cissei regis Thracum, peperit Priamo 17 liberos; reliqui nati erant ex concubinis.
 763. *Fertur Alexirhoë, gracili ca-*

nata bicorni. *Alixirhoë*, vetustiores, vel *Alixirhoë*. Scribe *Alexirhoë*, cujus nominis nympha quoque a Baccho amata occurrit apud Plutarchum.

247

*Aprite pure a stupor novo il lume ,
Ch' io vuo' contar del Mergo onde discende :
E come d' uomo anch' ei veste le piume ,
E perchè all' annegarsi ei tanto intende .
Dardano fu figliuol del maggior Nume ,
Da lui l' alma Eritonio , e' l' corpo prende ,
Poscia Eritonio Troio al mondo diede ,
Padre d' Assarco , d' Ilo , e Ganimede .*

248

*D' Ilo discese poi Laomedonte ,
Di cui l' ultimo Re di Troja nacque :
Or quello augel , che la cangiata fronte
Nasconde così spesso sotto l' acque ,
Uscì di Priamo , a cui nel patrio monte
Detta Alifitoe una Amadriada piacque ;
E sottoposta all' amorose freme
N' ebbe quel Mergo , ch' Effaco ebbe nome .*

249

*Sicchè quel , che va in là marino augello ,
Benchè nascesse di diversa madre ,
Fu del forissimo Ettore fratello ,
Perocch' ambi da Giove ebbero il padre :
Nè forse avria nel marzial flagello
Fatto men mal nelle nemiche squadre ,
Se non l' avesse il fato al padre tolto ,
E in troppo verde età cangiato il volto .*

250

*Questi avea le città tutte in dispregio ,
Lo splendor degl' illustri , e della corte ,
E' l' ricco avea lasciate albergo regio ,
Per darsi a più tranquilla , e lieta sorte :
La selva , e l' arte avea rustica in pregio ,
Ch' all' empia ambizion chiuggon le porte ;
E visto rare volte era fra' suoi
In cerchio star fra gli onorati Eroi .*

Aspicit Hesperien patriâ Cebrenida ripâ ,
Injectos humeris siccantem sole capillos. 770
Vifa fugit Nymphe , veluti perterrita fulvum
Cerva lupum , longéque lacu deprensa relicto
Accipitrem fluvialis anas : quam Troïus heros
Insequitur , celeremque metu celer urget amore .
Ecce latens herbâ coluber fugientis adunco 775
Dente pedem stringit , virusque in corpore linquit .
Cum vita suppressa fuga est . Amplectitur amens
Exanimem , clamatque , Piget , piget esse secutum :

251

Ma sebben rozza l' arte ebbe , e 'l pensiero ;
Non ebbe nell' amar rustico il petto :
Ma da gentile e nobil cavaliero
Aperse il core all' amoroso affetto .
Per lo Cebrinio un dì giva sentiero ,
Prendendo dalla caccia il suo diletto ,
Ed Eperia una Dea detta per nome
Vide , ch' al Sol tendea le bionde chiome :

252

Tostoch' ei volge il desioso sguardo
Al nobil volto , e mira il suo splendore ,
Sente per gli occhi suoi passare il dardo
Del Re delle delizie , e dell' amore .
Non è verso la Ninfa a correr tardo ,
Per isfogar con lei l' acceso core :
Fugge la Dea dal minacciato strupo ,
Come suol cerva via fuggir dal Lupo .

253

Qual l' anitra , se lunge è dallo stagno ;
Dove suole attuffarsi , e star sicura ,
Vien sopraggiunta dall' augel grifagno ,
Più col fuggir , che puote , a lui si fura :
Tal , mentre all' amoroso suo guadagno
Intende il bel garzon con ogni cura ,
Eperia fugge ; e per non farsi moglie ,
Più che può , con la fuga a lui si toglie :

254

Mentre la tema a lei , l' amore a lui
Velocissimo il piè nel corso rende ,
Come al rio fato piacque d' ambedui ,
Col piè la bella Ninfa un serpe offende :
Il serpe altier , che dagli oltraggi altrui
Col velenoso morso si difende ,
Le porge il crudo morso , e in un baleno
Imprime nella piaga il suo veleno .

Sed non hoc timui; nec erat mihi vincere tanti;
 Perdidimus miseram nos te duo; vulnus ab angue,
 A me caussa data est. Ego sim sceleratior illo,
 Ni tibi morte meâ mortis solatia mittam.
 Dixit: & è scopulo, quem rauca subederat unda,
 Se dedit In pontum. Tethys miserata cadentem
 Molliter excepit; nantemque per æquora pennis 78;
 Textit, & optata non est data copia mortis.
 Indignatur amans invitum vivere cogi,
 Obstarique animæ miserâ de sede volenti

788. *Misera*. Corpore, carcere, custodia, ergastulo corporis, animæ sepulcro: lege quæ Seneca in Con-

solatione ad Helviam cap. 11. & quæ Macrobius lib. in somnium Scipionis cap. 11.

255

*La fuga con la vita a un tratto manca:
Tal fu il velen del viperin serpente.
Ei che cader la vede esangue e bianca,
E mira il mal del velenoso dente,
Alza la voce affaticata e stanca
Dal corso, e dalla doglia, che ne sente:
Ben fiato è il primo amor misero mio,
Ch' ha tal dat' alma al sempiterno oblio.*

256

*D' aver, misero me, mi doglio, e pento
Corso per farli premio alla mia fede;
Ma non credea, che l' ultimo tormento
Del nostro amor dovesse esser mercede:
Due fiam, ch' abbiamo il tuo bel lume spento,
Col suo veleno il serpe, io col mio piede;
Bench' io, che ti fei dar le piante al corso,
Fui più crudele assai, che non fu 'l morso.*

257

*Ben era il vincer mio di sommo pregio,
Ma molto più valea vivo il tuo lume:
Dunque, s' io fui cagion, ch' un tanto egregio
Splendor mandasse l' alma al nero fiume,
Voglio quest' alma mia, che più non pregio,
Render vassalla del tartareo Nume:
Che l' ombra tua nella più bassa corte
Qualche consorto avrà dalla mia morte.*

258

*Poichè sul volto esangue ebbe assai pianto,
E dato al morto labbro il bacio estremo,
Conduffe sopra un scoglio il carnal manto,
E in mar dal sasso il se cader supremo:
Ma non soffrì di Tei il nume santo,
Che restasse il suo cor dell' alma scemo;
Ma come sopra l' onda a nuoto ei venne,
Ascoso il corpo suo fra mille penne.*

Exire: utque novas humeris assumferat alas,
Subvolat, atque iterum corpus super æquora mittit:
Pluma levat casus: furit Ælacos, inque profundum
Pronus abit, letique viam sine fine retentat.
Fecit amor maciem: longa internodia crurum,
Longa manet cervix: caput est a corpore longe.
Æquor amat: nomenque manet, quia mergitur,
illi.

Finis Libri XI.

259

*La piuma al corpo suo la morte toglie,
Nè tener sotto al mar gli lascia il petto:
Sì sdegna il cavalier, che l'altrui voglie
Faccian, ch'egli stia vivo al suo dispetto;
E per dar fine alle sue interne doglie,
Ripon sott'acqua il trasformato aspetto:
L'alza la piuma, ei pur sotto s'asconde,
E ienta senza fin morir nell'onde.*

160

*Gli fa la piuma aver pallida e smorta
L'amore, e di colei l'iniquo fato;
Molto lunge dal petto il capo porta:
Come l'anitra ha 'l petto ampio ed enfiato:
Quasi coda non ha; la coscia ha corta:
Gli è solamente il mar propizio e grato:
E perchè ienta aver sott'acqua albergo,
Dal sommergersi suo vien detto Mergo.*

Il fine del Libro XI.

P. OVIDII NASONIS METAMORPHOSEON

LIBER DUODECIMUS.

SYNOPSIS.

BELLI Trojani diuturnitatem serpens volucres devorans significat; qui mutatur in saxum. Cerva mastratur in locum Iphigeniæ. Bellum Trojanum Orbi nuntiat Fama. Ejus domus. Cycnus ab Achille victus in avem cognominem vertitur: Cæneus, & Periclymenus in volucres. Nestor pugnam Lapitharum cum Centauris narrat.

NESCIVS assumptis Priamus pater Æsacon alis Vivere, lugebat: tumulto quoque nomen babenti Inferias dederat cum fratribus Hector inanes.

Delle

Fab. I. & II. Arg. Nescius assumptis. Draconis transmutationem, qui pullos cum matre apud Aulidem spectantibus Græcis devoravit, perspicue exponit. Nam cum mille Græcorum Helenam repotentium maver ad Aulidem convenissent, ac Iovi sacrificare Græci vellent, ecce serpent platanum ara imminensem ascendit, ac primum pullos ostia qui aderant, deinde circumvolantem matrem huc in nido devoravit. Quod quidem cum alii admirarentur, Calchas ex eo collegit bellum novem annos duraturum, ac decimo demum anno Trojam captum iri. Cæterum serpens ille ad perpetuam rei memoriam in saxum a Diis fuit commutatus. Fertur autem portus Bæotia hic esse, ubi mille naues adversis tempestatibus sterissent. Morantibus enim Acbi-

vis, responderetur a Calchante non ante classes posse moveri, quam Iphigeniam pater immolasset; quæ cum pro re communi ad aram esset applicata, inter sacrificium obductis nubibus a Diana rapta est, & pro eo supposita Cerva.

3. Inferias. Xæus: fundebant enim inferebantque tumultis lac, mel, sanguinem, vinum, oleum, flores, thura, lacrymas. Inanes. Vel quod ad cenotaphium ipsum, sic Deiphobo Æneas lib. 6. Tunc egones tumultum Rhæto in litore inanem Constitui; vel quod ad ipsos fato functos: sic poeta funus Marcelli prosequitur eod. libro: His saltem accumulæ donis, & fungar inani Munere, & lib. 11. in exequiis Pallantis, Nos juvenem exanimem vano comisanur honore.

D E L L E
M E T A M O R F O S I
D' O V I D I O

L I B R O D U O D E C I M O :

A R G O M E N T O .

IN marmo si trasforma un gran Serpente ;
E Ifigenia in vaga e gentil Cerva .
Si cangia Cigno in Cigno augel dolente ;
Fanno guerra i Centauri aspra e proterva ;
Cena maschio divien forte e prudente ,
E in fiero augel la vita sua conserva ;
Periclemene fassi in forme mille :
Apollo in Pari uccide il fiero Achille .

Cìò , che contò il buon vecchio al figlio avvenne
Del saggio Priamo Imperator Trojano :
Non seppe il padre già (ma morto il tenne)
Ch' avesse trasformato il volto umano :
Però con cerimonie al Tempio venne ,
E sul sepolcro suo superbo e vano ,
Dov' era solo il nome , e ricchi marmi ,
Fe cantare i funebri e santi carmi .

2

Volle al funebre uffizio Ettore il forte
Con tutti i suoi fratelli esser presente :
Paride sol mancò , che la consorte
Avea rubata al Re di Sparta absente ,
E ne venia ver le Trojane porte
Su 'l regno ch' ubbidir suole al tridente ;
Or mentre a lei cangiar fa sposo , e loco
Mena alla patria sua la guerra , e 'l foco .

Tom. IV .

T

Defuit officio Paridis præsentia tristi:
 Postmodo qui raptâ longuin cum conjuge bellum;
 Attulit in patriam; conjurataque sequuntur
 Mille rates, gentisque simul commune Pelasgæ.
 Nec dilata foret vindicta, nisi æquora fævi
 Invia fecissent venti; Bœotæque tellus
 Aulide piscosâ puppes tenuisset ituras. 10
 Hic patrio de more Jovi cum sacra parassent;
 Ut vetus accensis incanduit ignibus ara,
 Serpere cæruleum Danaï vidēre draconem
 In platanum, cœpris quæ stabat proxima sacris.
 Nidus erat volucrum bis quatuor arbore summâ: 15
 Quas simul, & matrem circum sua damna volan-
 tem,

7. *Mille rates*. Numerus rotundus, qui Homero 1186. Dycti 1225. Daretî Phrygio 1140. *Commune*. Tè νεῖος, populus universus, resp. Cic. 4. Verrin. Statuæ a communi Siciliæ datæ.

23. *Serpere*. Nota hæc ex Homeri

Iliad. 2. quæ interpretatur Cic. 2. de Divinatione.

16. *Circum sua damna*. Circum sua pignora, quæ cum maximo suo damno devorari a dracone videbat.

3

*Che, come il Re di Sparta il furto intese,
 Per l'atto, e per l'amor fatto iracondo,
 Per riacquistarla, e vendicar l'offese,
 Unì tutta la Grecia, e mezzo il mondo:
 E poi con mille navi il cammin prese
 Per lo regno del sale alto e profondo;
 Nè saria stato a vendicarsi lento,
 Se l'avesse sofferto il mare, e'l vento.*

4

*Ma nel gran porto d'Aulide per forza
 Fu trattenuta la Pelasga classe,
 Che'l vento irato, ch'è contrario all'orza,
 Contro il muro Trojan non vuol, che passe:
 A far risplender la cerrina scorza
 Sopra l'altar di Giove ogni alma dasse,
 Per provar se 'l incenso, il prego, e il lume
 Può placar gli empj venti, e'l maggior Nume.*

5

*Appena ha posto il Sacerdote santo
 L'ostia sopra l'altar ricco ed adorno,
 Ch'un lungo serpe appar, dorato il manto;
 Ch'un platano, che v'è, cinge d'intorno:
 S'alza verso la cima il serpe tanto,
 Che ad otto augelli fa l'ultimo scorno,
 Ch'avean nel nido il corpo mezzo ignudo,
 E segli cibo al dente ingordo e crudo.*

6

*La madre, che vedea l'ingiusto dente
 Smembrare a' dolci figli il carnal panno,
 Volava intorno all'avidò serpente,
 Per ripararvi, intorno anzi al suo danno:
 Il serpe a lei tenea le luci intente,
 Nè potendo volare usò l'inganno,
 Avventò a tempo il capo ingiusto e fello,
 E sazìò il corpo suo del nuovo augello.*

T ij

Corripuit serpens; avidâque recondidit alvo:
 Obstupuere omnes: at veri providus augur
 Thestorides, Vincemus, ait: gaudete, Pelasgi.
 Troja calet; sed erit nostri mora longa laboris. 20
 Atque novem volucres in belli digerit annos.
 Ille, ut erat, virides amplexus in arbore ramos,
 Fit lapis: & servat serpentis imagine saxum.

Permanet Aëthiis Nereus violentus in undis,
 Velaque non trasfert: & sunt, qui parcere Trojæ 25
 Neptunum credant; quia mœnia fecerit urbi.
 At non Thestorides: nec enim nescitve, tacetve
 Sanguine virgineo placandum virginis iram
 Esse Deæ, postquam pietatem publica caussa,

19. *Thestorides*. Calchas, filius Thestoris, cui pater Idmon vates.

21. *Atque*. Passer hierophylice denotat annum. Pierius lib. 20. Serpens autem denotat tempus edax rerum. Pierius lib. 14. Tota hæc fabula describitur ab Homero lib. 2. *Iliados*.

29. *Deæ*: postquam. Dianæ irata

Agamemnoni propter cervam sibi peculiarem ab illo casam. Cic. 3. offic. Quid Agamemnon? cum devovisset Dianæ, quod in tuo regno pulcherrimum esset natum eo anno, immolavit Iphigeniam. Lucret. lib. 1. *Aulide quo posita Triviali virginis iram, &c.*

7

Quivì era Menelao , quel Re Spartano ,
 Ch' intendea racquistar le sua consorte ;
 Quivì Agamennone era , il suo germano ,
 Che capo eletto avean della coorte :
 Achille , Ulisse , ed ogni capitano ,
 Che venne a favorir la Greca corte :
 E ciaschedun di lor si stupefece ,
 Di quel , che in lor presen:za il serpe fece :

3

Ma quel che fa le cerimonie sante ,
 Nel campo Greco aruspice , e indovino :
 (Parlo del venerabile Calcante)
 Dichiarò loro il fin di quel destino :
 I nuovi augei , che 'l serpe a voi davante
 Condusse al fin del lor mortal cammino ,
 Mostran , che , come il tempo avrà nov' anni]
 Mangiati , Troja avrà gli ultimi danni .

9

Sicchè rendete grazie al cielo eterno ,
 Fuor rallegrate il volto e dentro il core ,
 Sebben convien , che passi 'l novo verno ,
 Pria che si possa aver l'ultimo onore .
 Mentre il Profeta parla , il manto esterno
 Veggon del serpe altier cangiar colore :
 Giove , per più sicuro augurio darne ,
 Fece di marmo a lui venir la carne .

10

Ma sebben dice il novo alto portento ,
 Che vinceran passato il nuovo Autunno ,
 Non però cessa la tempesta , e 'l vento ,
 Non si placa però Nereo , e Portunno :
 Credon molti , che san , che 'l fondamento
 Ebbe l' altera Troja da Nettuno ,
 Che tenga l' onda irata altera e dura ,
 Per la pietra , ch' egli ha delle sue mura .

T iij

Rexque patrem vicit, castumque datura cruorem 30
 Flentibus ante aram stetit Iphigenia ministris;
 Viſta Dea eſt: nubemque oculis objecit; & inter
 Officium turbamque ſacri, vocesque precantum,
 Suppoſitâ fertur mutâſſe Mycenida cervâ.
 Ergo ubi, qua decuit, lenita eſt cæde Diana; 35
 Et pariter Phœbes, pariter maris ira recellit:
 Accipiunt ventos a tergo mille carinæ,
 Multaque perpeſſæ Phrygiâ potiuntur arenâ.

Orbe locus medio eſt inter terrasque, fretumque,
 Cæleſtesque plagas, triplicis confinia mundi; 40
 Unde, quod eſt uſquam, quamvis regionibus abſit,
 Inſpicitur, penetratque cavas vox omnis ad aures.

34. *Mycenida*. Iphigeniam Mycenæam. *Suppoſita*. Cervam ſuppoſitam, aveſtamque Iphigeniam in Tauricam ſcribit etiam Euripides in Iphigenia in Aulide, & noſter eleg. 4. lib. 4. Triftium, quod tamen negant Pindarus, Paulanias, alii, immolaramque afferunt ex more Scythicæ Dianæ, cui lita-

tum victimis humanis. Ex SS. hiſtoriis adumbratum volunt alii. Jephthes ſc. ex voto temerario immolantis filiam: aut Abrahami, cui filium immolaturus, pro filio, ſuppoſitus eſt hircus.

40. *Triplicis mundi*. In tres partes diviſi, in cælum, mare, & terram.

11

*Ma il buon Calcante quel , che fa , non tace ,
 Della cagion dell' orride tempeste :
 Se voi volete aver dall' onde pace ,
 (Dice alle Greche coronate teste ,)
 La Dea , cui d' abitar la selva piace ,
 Convien che pria da voi placata resti ;
 Delia placar si de' col colui sangue ,
 Che se' il cervo di lei restar esangue .*

12

*Agamennone avea pochi anni avante
 Un cervo di Diana a caso morto ;
 La Dea con ogni vento più arrogante
 Non gli lasciò giammai parir dal porto :
 Il Re che per la voce di Calcante
 Quel che vorria l' Oracol ha ben scorto ,
 Crede per ben comune a chi' l' consiglia ,
 Ch' è ben sacrificar la propria figlia .*

13

*Potè più il Re , che la pietate , e' l padre ,
 E di sacrificar la figlia elesse ;
 Fra quanti avea nelle Pelasghe squadre
 Pensò , ch' Ulisse sol dispor potesse
 Clitennestra di lei l' accorta madre
 Sotto specie di ben , ch' a lui la desse :
 L' accorto cavalier giugne a Micene ,
 E con questa bugia da lei l' ottiene .*

14

*Con gran piacer della Cecropia corte
 Quel Re , che voi sposò molti' anni pria ,
 Prudente Donna , ha già fatta consorte
 La vostra bella figlia Ifigenia
 D' un cavaliero il più bello , il più forte ,
 Il più prudente , ch' oggi al mondo sia :
 Per eterna di voi letizia , e posa ,
 Del figlio di Pelco l' ha fatta sposa .*

T iv

Fama tenet, summâque domum sibi legit in arce :
Innumerosque aditus , ac mille foramina testis
Addidit , & nullis inclusit limina portis . 45
Nocte dieque patent , tota est ex aure sonanti :
Tota fremit , vocesque refert , iteratque quod audit :
Nulla quies intus , nullâque silentia parte .
Nec tamen est clamor , sed parvæ murmura vocis :
Qualia de pelagi , si quis procul audiat , undis , 50
Esse solent : qualemve sonum , cum Jupiter atra
Increpuit nubes , extrema tonitrua reddunt .
Atria turba tenent : veniunt leve vulgus , euntque ;
Mistaque cum veris passim commenta vagantur

15

*Il grande Achille è quel, ch' averla intende :
 E perchè l' indugiar pentir no' l' faccia ,
 Vuol, ch' io la meni al campo , ov' ei l' attende ,
 Sicchè la sposi , e poi seco si giaccia :
 Lettere , e contrasegni in questo prende ,
 E fede acquista alla mentita faccia :
 S' allegra Clitennestra , e gli dà fede ,
 E l' infelice figlia al guerrier cede .*

16

*Lor fida compagnia la madre porse :
 Restar volle al governo ella del regno ,
 Tostochè 'l padre misero la scorse ,
 Sull' infelice altare arder se il legno :
 L' occhio dal crudo foco ogni alma torse ,
 Per non veder quel sacrificio indegno :
 Piange il ministro , e dalla all' altar santo ,
 E dagli occhi di tutti impetra il pianto .*

17

*Mossa Delia a pietà , ch' l' fuoco splenda ,
 Per ardere una vergine sì bella ,
 Fa , una oscura nube in terra scenda ,
 Sicchè copra l' altare , e la donzella :
 La Dea fa poi , che seco il cammin prenda
 In guisa tal , ch' alcun non può vedella :
 La guidò poi nel Daurico confino ,
 E dielle in guardia il suo Tempio divino :*

18

*Dentro alla nube una cerva fu posta
 In luogo suo dalla triforme Diva ,
 La qual poichè la nube fu deposta ,
 E vista fu dalla coorte Argiva ,
 Vedendo , che colei , ch' al fuoco esposta
 Avean , non apparia morta , nè viva ,
 Tenner , che la sorella di Minerva
 L' avesse trasformata in quella Cerva :*

Millia rumorum, confusaque verba volutant. 55
 E quibus hi vacuas implent sermonibus auras :
 Hi narrata ferunt aliò : mensuraque ficti
 Crescit, & auditis aliquid novus adjicit auctor :
 Illic Credulitas, illic temerarius Error,
 Vanaque Lætitia est, consternatique Timores, 60
 Seditioque repens, dubioque auctore Susurri.
 Ipsa quid in cœlo rerum, pelagoque geratur,
 Et tellure, videt, totumque inquirat in orbem.

Fecerat hæc notum, Grajas cum milite forti
 Adventare rates: neque inexpectatus in armis 65
 Hostis adest. Prohibent aditu, littusque tuentur

62. *Ipsa quoque*. Famigationis filios cœnipedas forenses belle depingit Megaronides in Plauti Trinummo; Sciunt id, quod in aurem Rex Reginae dixerit. Sciunt, quod Iuno fabulata est cum Iove. Sciunt quæ neque futura, neque facta sunt: tamen illi sciunt, &c. Filiam famiger. laudat more suo Juven. Sat. 6. Hæc eadem novit, quid toto fiat in orbe; Quid Seres, quid Thraces agant &c.

Tab. III. *Arg.* Ergo ubi fecerat hoc notum &c. Cum fama per orbem Grajorum adventum ad expugnandum Ilium, & in Troada clas-

ses esse, aperuisset, primus in congressu bellantium Prætesilaus Ipbicli filius ab Hectoris est interceptus: dehinc novissima Cygnus Neptuni filium, qui nullo telo interimi poterat, Achilles, cum diu in certamine victoria contentio esset, & frustra in eum tela minus jaceret, Memento Lycio prius inextempto, strido ensis persequens præcipitatum supra saxum eliso gutture pressit. Quem, priusquam spoliaretur armis ab illo, Neptunus ejus parens in volucrum ejusdem nominis contulit, ne nominis aboleretur perpetuitas.

19

*Che per lo Cervo già dal padre ucciso,
 Volesse quella Cerva in ricompensa.
 I Greci ringraziar con fido avviso
 Della selvaggia Dea la possa immensa:
 La ringraziar, ch' a lei cangiasse il viso,
 Per involarla all' empia fiamma accensa;
 E più, che vider verso il marin flutto
 Cessata la fortuna essere in tutto ..*

20

*Come quieto il mar veggono, il vento
 Mille navi, e galee prendon da tergo,
 Per dar castigo al furto, e al tradimento
 Del fratel di colui, che si se' Mergo:
 E in breve d' arme adorni, e d' ardimento
 Prendon ne' porti Frigj i Greci albergo,
 E i vecchi san venir pallidi, e smorti,
 E rallegrare Ettor con gli altri forù .*

21

*Un altissimo luogo è in mezzo al mondo,
 Ch' ha per confin la terra, il mare, e' l cielo,
 Che vede quei del regno alto e giocondo,
 E quei, ch' unita han l' alma al carnal velo:
 Tra quei, che lo Dio scorge illustre e biondo
 Star sotto l' equinozio e sotto il gielo,
 Non può alcun dar sì mute le parole,
 Che in questa regione il suon non vole .*

22

*La Fama s' ha quest' alto luogo eletto,
 E nella maggior cima ha la sua corte:
 Forato ha in mille luoghi il muro, e' l tetto,
 V' ha mille ampie fenestre, e mille porte.
 Quindi han mille aure il passo entro al ricetto
 Da cui sono alla Dea le voci scorte:
 Da tutte le Città, fian pur remote,
 Tutte ivi scorte son l' umane note .*

Troës: & Hectoreâ primus fataliter hastâ,
 Protefilaë, cadis: commissaque prælia magno
 Stant Danaïs: fortesque animæ, neque cognitus
 Hector.

Nec Phryges exiguo, quid Achaïa dextera posset,
 Sanguine fenserunt; & jam Sigæa rubebant 71

Littora: jam leto proles Neptunia Cygnus
 Mille viros dederat; jam curru instabat Achilles,
 Troaque Peliacæ sternebat cuspidis ictu

Agmina: perque acies aut Cygnum aut Hectora
 quærens, 75

Congreditur Cygno: decimum dilatus in annum
 Hector erat. Tum colla jugo candentia pressos
 Exhortatus equos, currum direxit in hostem:

67. *Hectorea*. Alii tamen *Æneæ*, alii *Achatæ* manu cecidisse eum autumant. *Fataliter*. Oraculi præmonitu, occubiturum illum qui primus de Grecis in litus Trojanum exscenderet, *Sors quoque nescio quem fato designat*, &c. *epist.* Laodamiæ. Ausonius in *Epithaphiis Heroum*, omen, a nomine sumit, *Fatale adscriptum nomen*

mibi Protefilas, &c. Quod tamen illi postea inditum, cum prius *Iolaus* dictus fuerit.

68. *Protefilaë cadis*. Protefilaus *Laodamiæ* Acasti filix maritus. Hujus pater *Iphichus* cursus velocitate celebris.

74. *Peliacæ*. Confecta ex arbore in monte *Pelio* caesa.

23

*E' di metallo schietto ogni sua parte ,
 La scala , il tetto , il pavimento , e'l muro :
 Diverse conche fabbricate ad arte
 Vi stan di bronzo risonante e duro ,
 Le quai quel suon , che d' mortai si parte ,
 Ridicon tutto naturale e puro ,
 Come vien la parola , sebben mente ,
 Da mille voci replicar si sente .*

24

*Non v' è silenzio mai , non vi è quiete ,
 Sebben mai non vi s' ode alto lo strido :
 Ma s' odon mormorar voci secrete
 Di taciturno in taciturno grido :
 Come l' onde del mar mormoran chete
 Ad un , che molto fian lontan dal lido :
 Come mormora il tuon quieto e piano ,
 Se Giove tuona in aria a noi lontano .*

25

*La Dea la nobiltà fa pria ch' intende
 Quel , che ragiona il mondo di se stessa :
 La plebe nella corte attenta prende
 La favella d' altrui muta e sommessà :
 Tostoch' un nobil della corte scende ,
 Con varj accorti modi ognun s' appressa :
 Egli al più fido suo ragiona cheto ,
 E' l rende col suo dir turbato , o lieto .*

26

*A' cenni , al volto d' ambi , o lieto , o tristo ,
 La plebe s' indovina quel , ch' ei dice :
 E più alcun saggio , ch' avea già previsto
 Un successo malvagio , ovver felice :
 Quel , che già il sà , da qualche amico è visto ,
 Il qual fa sì , che' l ver non gli disdice ;
 D' uno in un altro il muto grido giunge ,
 Finchè 'l fa ognun , e ognun sempre v' aggiunge .*

Concutiensque suis vibrantia tela lacertis ,
 Quisquis es , ô juvenis , solantia mortis habeto ,
 Dixit , ab Hæmonio quod sis jugulatus Achille . 81
 Hactenus Æacides : vocem gravis hasta secuta est .
 Sed quanquam certâ nullus fuit error in hastâ ;
 Nil tamēn emissi profecit acumine ferri :
 Utque hebeti pectus tantummodo contudit ictu , 85
 Nate Deâ , (nam te famâ prænovimus .) inquit
 Ille , quid a nobis vulnus miraris abesse ?
 (Mirabatur enim) Non hæc , quam cernis , equinis
 Fulva jubis cassis , neque onus cava parma sinistræ
 Auxilio mihi sunt : decor est quæsitus ab istis . 90

27

Ognun fa spacci , ognun fogli impacchetta ,
 Per terra altri s' invia sopra il galoppo ,
 E fa sonar da lunge la cornetta ,
 Nel mutar del caval per non star troppo :
 E perch' altri no 'l passi , il fantie affretta ,
 Che par ch' in troppe cose dia d' intoppo ;
 Promette , e dona largo alla sua guida ,
 Acciocchè corra via veloce e fida .

28

Altri spaccia per mar fusta , o fregata ,
 Ed avviso ne dà dove gl' importa ,
 Ma molto prima a darne avviso è stata
 A' grandi Eroi l' Imperatrice accorta :
 La spacci pur chi vuol , che l' ambasciata
 Un de' ministri suoi mai sempre porta .
 Mille ministri suoi prendono il pondo
 Di farne mormorio per tutto il mondo .

29

Stan , fatto ch' han lo spaccio , entro alla corte
 Attenti per aver qualche altro avviso .
 Finge alcun con maniere , e note accorte
 Qualche falso successo all' improvviso ;
 Ed a qualcun , ch' a lui dà fede a sorte ,
 Fa rallegrare , o impallidire il viso :
 Altri senza invenzion quel ch' ode spande ;
 Ma in quanto al fauo il fa sempre più grande :

30

Seco il non vero e temerario Errore
 Con la Credulità di stare eleffe :
 V' è la vana Speranza e' l van Timore ,
 Che faui ha ciechi 'l proprio interesse .
 Vi sta il dubbio Sufurro , e senza autore ,
 Che non si seppe mai di cui nascesse :
 Fa nel più alto muro ella soggiorno ,
 Onde riguarda il mondo d' ogni intorno .

Mars quoque ob hoc capere arma solet . remove-
bitur omne

Tegminis officium ; tamen indestrictus abibo ,
Est aliquid , non esse fatum Nereïde , sed qui
Nereaue , & natas , & totum temperet aquor ,
Dixit : & haurum clypei curvamine telum 95
Misit in Æaciden , quod & ars , & proxima rupit
Terga novem boum : decimo tamen orbe moratum
Excutit hoc heros , rursusque trementia forti
Tela manu torfit : rursus sine vulnere corpus ,
Sincerumque fuit , nec tertia cuspis apertum , 100
Et se præbentem valuit destringere Cygnum .
Haud secus exarsit , quam Circo taurus aperto ,

95. *Sed qui* . Sed Neptuno , cui famulatur Nereus matris tum pater .
Nereïde . Thethide nympha , Nerei filia .

100. *Circo aperto* . Spatiofo . In circo autem venationes exhibebantur .

31

*La Dea, che signoreggia in quello albergo,
Ha d'ogni folgor più veloce il piede:
Quell' ale ben formate ha sopra il tergo,
Che la maggior velocità richiede:
Sita, come vuol, senza voltarfi a tergo,
Ciò che s'adopra d'ogn' intorno vede;
Che 'l corpo ben disposto ha pien di piume,
Ed ha sotto ogni penna ascoso un lume.*

32

*Per altrettante orecchie ognora attente
Ode ciò, che nel mondo si ragiona,
E fa, che ciò che vede, e ciò che sente,
Per altrettante bocche in aria suona.
Di dì, e di notte in Levante, e in Ponente,
Se 'l caso è d'importanza, va in persona:
Per lo mondo ne va senz'esser vista,
E più ch'innanzi va, più forza acquista.*

33

*Mesce col vero il falso: e ancor talvolta,
Ciò, che ragiona, è una menzogna espressa;
E non cessa giammai d'andare in volta,
Finchè empie tutto il mondo di slessa:
Ritorna alla sua rocca, e vede, e ascolta,
Nè dal sonno ha giammai la luce oppressa:
Poi ciò, che si fa in cielo, in mare, e in terra,
Fa mormorare ancor terra per terra.*

34

*Or questa Dea, che la città spaventa,
Quando infelicità per sorte apporta,
Orribil più che mai si rappresenta
Con gran susurro alla Trojana porta;
E la gran turba ad ascoltare intenta
Rende del mal, che la minaccia, accorta,
Come l'armata Greca s'incammina
Per dare a Troja l'ultima ruina.*

Tom. IV.

V

Cum sua terribili petit irritamina cornu
 Pœniceas vestes, elusaque vulnera sentit.
 Num tamen exciderit ferrum considerat hastæ. 105
 Hærebat ligno. Manus est mea debilis ergo;
 Quasque, ait, ante habuit vires effudit in uno:
 Nam certe valuit, vel cum Lyrnesia primus
 Moenia disjeci; vel cum Tenedonque, suoque
 Eëriônêas implevi sanguine Thêbas. 110
 Vel cum purpureus populari cade Caycus
 Fluxit; opusque* meæ bis sensit Telephus hastæ.
 Hic quoque tot casis, quorum per littus acervos
 Et feci, & video, valuit mea dextra, valetque.

104. *Pœniceas*. Alii *Phœniceas*.
 Effigies hominum, rubris indutas
 vestibus, quas stramento aut fo-
 no farciebant, tauris in arena ob-
 jectare soliti sunt, quo eos ad
 pugnam irritare voluerunt. Se-
 nec. lib. 3. de Ira.

108. *Lyrnesia*. Lyrnessus erat urbs
 Troadis, patria Hippodamiae Bri-
 seidos.

109. *Vel cum Tenedonque*. Tenedos
 insula est, à regione littoris Tro-

jani, ut & Virg. Æn. 2. memi-
 nit. Hæc a Tenne Cygni filio
 nominata dicitur, cum antea Ly-
 cophrys vocaretur.

110. *Eëriônêas*. Thebas in Cilicia,
 ubi regnavit Eëtion Andromachæ
 pater.

111. *Purpureus Caycus*. Fluvius est
 Mysiæ Caycus, quam regionem
 Græci devastarunt, ne Trojanis
 ferre auxilium posset. *Cade po-
 pulari*. Occisione populi sui.

35

*Non mostra il vecchio Re turbato il ciglio ,
 Perchè non prenda il popolo terrore ,
 Anzi porge coraggio al suo consiglio ,
 Sebben dentro di se turbato ha il core ;
 Dà il peso general al maggior figlio
 Di fare armar le genti di valore ;
 E tutti i Re vicini collega seco ,
 Per ributar , se può , l'imperio Greco .*

36

*Il popolo minor , ch' ama la pace ,
 Teme , che non può averne altro che danno ;
 Ma il forte Euorre , ed ogni suo seguace :
 Di buon coraggio ad aspettar gli stanno :
 Brama provar , come sia forte Ajace
 Col suo cugin , che sì famosi vanno :
 Già brama Ettorre , e pargli ogn' ora mille ;
 Di far contrasto al gran valor d'Achille .*

37

*Quel , che 'l maggior castel guarda sull' onde
 Già dell' armata Achea dà più d'un segno ;
 Mostra varie bandiere , e varie fronde ,
 E 'l numero distinto d'ogni legno :
 Già la tromba , e 'l tamburo il ciel confonde ,
 E invita in Troja ogni guerrier più degno ,
 Che comparisca a fare a' Greci guerra ,
 Mentre vorranno il piè posare in terra .*

38

*San bene il saggio Enea col forte Ettorre ,
 Ch' essendo i legni un numero infinito ,
 Al campo non potran vietar , nè torre ,
 Che non guadagni in qualche parte il lito :
 Pur mentre il piede in terra vorran porre ,
 E che sarà il lor campo disunito ,
 Discorron , che si faccia in quel vantaggio
 Più ch' a Greci si può , danno , ed oltraggio .*

V. ij

Dixit : & , ante actis veluti male crederet , hastam
Misit in adversum Lyciâ de plebe Menœten ; 116
Loricamque simul , subjectaque pectora rupit .

Quo plangente gravem moribundo vertice terram ,
Extrahit illuc idem calido de vulnere telum ,

Atque ait : Hæc manus est , hæc , qua modo vici-
mus , hasta . 120

Utar in hunc isdem : sit in hoc precor exitus idem .

Sic fatus , Cygnūque petit , nec fraxinus errat ;

Inque humero sonuit non evitata sinistro .

Inde , velut muro solidave à caute , repulsa est .

Qua tamen ictus erat , signatum sanguine Cygnū

Viderat , & frustra fuerat gavisus , Achilles . 126

39

*Mentre i fert Trojani armati il petto
Cercan fuor della terra unirsi insieme ,
E metton tempo in mezzo per rispetto
Di quelle compagnie , ch' ancor son sceme ,
Per dar la Greca armata al proprio obbietto ,
Libecchio con tal forza in aria freme ,
Che pria , che 'l forte Ettor co' suoi sia in punto
E' più d' un legno Greco al lito giunto .*

40

*Come il superbo Ettor sa , che le piante
Han molti Greci posli in sull' arena ,
Con la cavalleria si spinge avanti ,
E quanta in punto n' ha , tanta ne mena :
Comanda ancor , ch' ogni ammassato fante
Vada contro la gente di Micena ,
Per fare a lor nel dismontar inciampo
Pria , che faccian più grosso in terra il campo .*

41

*Protesilao su il primo a porre il piede
Sul lido , e se' verace il fatal carme ,
Ch' a' Greci già questa risposta diede :
Colui , che porrà prima il piede , e l' arme
Nel lito , ch' oggi il Re Trojan possede ,
Convien , che pria dell' alma si disarmi ;
Protesilao non crede , e in terra scende ,
E sopra il forte suo cavallo ascende .*

42

*Un gran squadron di cavalieri , e fanti ,
Pria che giugneste Ettor , calcar la terra :
Non vuole Ettor , che 'l campo Acheo si vanti
D' avere avuto il lito senza guerra .
Protesilao venir lo scorge avanti ,
E con soverchio ardir la lancia afferra ;
Contro l' altero Ettor si spinge armato ,
Per adempir la profezia del fato .*

V iij

Vulnus erat nullum: sanguis fuit ille Menœtæ:
 Tum verò præceps curru fremebundus ab alto
 Defilit: & nitido securum cominus hostem
 Ense petens, parmam gladio, galeamque cavari 130
 Cernit, & in duro lædi quoque corpore ferrum:
 Haud tulit ulterius: clypeoque adversa reducto
 Ter quater ora viri, capulo cava tempora pulsat.
 Cedentique sequens instat, turbatque, ruitque, 134
 Attonitoque negat requiem. Pavor occupat illum,
 Ante oculosque natant tenebræ: retroque ferenti
 Averfos passus medio lapis obstitit arvo.
 Quem super impulsus resupino pectore Cygnum

132. *Gladioque adversa reducto.*
 Multi veteres, *clypeoque*: quod
 verum est; de gladio paulo ante

habuimus. Innuit os Cygni ad-
 versum clypeo impacto identidem
 ab Achille fuisse pulsatum.

43

Pongon poi più vicin la lancia in resta
Ambi con leggiadria, forza, e valore:
Il colpo questi, e quei segna alla testa,
Ma l'un la morte n' ha, l'altro l'onore.
Il capo perforato al Greco resta,
E cade in terra, e batte il fianco, e more;
Fa Ettore veder a' Greci con lor danno,
Con che sorte di gente a pugnar' hanno.

44

Ogn' altro cavalier pugna, e contrasta,
Ogni guerrier Trojan trova il suo Greco:
E tutto fa, perchè la spada, o l'asta
Renda il nimico suo per sempre cieco;
E mentre or questi, or quei vince e sovrasta,
Mandan mill' alme al tenebroso speco:
Fere il campo Trojan con più coraggio,
Perchè ha dal lato suo capo, e vantaggio:

45

Ma in molte parti già smontan sul lido,
Che non ponno i Troiani esser per tutto.
Ode da lunge il forte Achille il grido
Del popol, che fu in terra pria condotto:
Armato, e cinto al fianco il ferro fido,
Già posa il presto piè sul lito asciutto,
E, per far paragon delle sue prove,
Verso il campo Trojan il campo move.

46

Dall' altro lato era smontato Ajace,
E n' avea fatto scender mille, e mille:
Sia in mezzo, e saper cerca Ettore audace,
Da qual de' colli sia smontato Achille;
Ma l' fato per quel dì non gli compiace,
E no' l' vuol alle sue mostrar pupille:
Vuol, che quel dì combatta il suo destino,
Con Achille non già, ma col cugino.

V iv

Vi multâ vertit, terræque adflixit Achilles.
 Tum, clypeo genibusque præmens præcordia duris,
 Vincla trahit galeæ: quæ pressio subdita mento 141
 Elidunt fauces, & respiramen iterque
 Eripiunt animæ. Victum spoliare parabat;
 Arma relicta videt: corpus Deus æquoris albam
 Contulit in volucrem, cujus modo nomen habebat.
 Hic labor, hæc requiem multorum pugna dierum
 Attulit: & positis pars utraque substitit armis.
 Dumque vigil Phrygios servat custodia muros,
 Et vigil Argolicas servat custodia fossas,
 Festa dies aderat; qua Cygni victor Achilles 150

245. *Contulit volucrem.* Convertit in volucrem. Tres autem Cygni memorantur apud Poëtas, primus Nepruni filius, quem occidit hic Achilles: Alter Scheneli filius, Lingurum rex: Tertius autem Cygnus Martis filius fuit, quem Hercules singulari certamine apud Peneum amnem superavit, & occidit.

Fab. IV. & V. *Arg.* Hic labor, &c. Superato autem Cygno, inter æpulas Achilles, ceterique Achivi, admirantur corporis duriciem quod toties hasta a corpore ejus esset repulsa, quæ admiratio a Neptore fene doctissimo speciosiore exemplo infirmatur. Retulit enim sua etate Canim Elæi filiam fuisse, quæ propter præcibritudinem a Neptuno compressa sit. Data illi ve-

nia ob injuriam, ut in virum mutata nullo telo interfici possit. Hinc cum Pirithous Ixionis filius Neptuni interisset, ducta Hippodamia, & Eurystus inter Centauros incitatus in nuptiam novam imperum fecisset, ceteri Lapithæ atque Centauri nuptias frequentantes profluere. Ideoque cum maxima cæderet esset exorta, pluviniq; ex utraque parte ob raptum matronarum concidissent, eo quod inviolabilis ipse vestiret, ab universis qui ex cede reliqui fuerunt, novissime impetu facto, congestisque in eum arborum truncis spiritum reddere coactus est. Tamen non inmemor Deus Neptunus a quo speciosum munus acceperat, supradictum in volucrem nominis sui transfiguravit.

47

*Dal destro corno Ettore ardito e franco
S'oppon con molti fanti, e cavalieri:
Ma dove ha preso Achille il lato manco,
Cigno s'oppon con molti altri guerrieri.
Costui del forte Ettor non valea manco,
E diè tante alme a' regni afflitti e neri
Quel dì, pria ch' affrontasse il fier Pelide,
Che stupido restar se' ognun, che 'l vide.*

48

*Trasse dal sangue già del Re dell'acque
Le membra, ch'egli avea robuste e belle,
E di fare a lui grazia al padre piacque,
Ch'avesse inviolabile la pelle;
Fin' al presente dì, dal dì che nacque,
Trovossi in mille guerre acerbe e felle;
E ogni uom, ch'egli ferì, restar se' esangue,
Nè alcun giammai da lui puote trar sangue.*

49

*Mentre va contro Ajace il forte Ettore,
E Cigno contro il figlio di Peleo,
Da quella arena Enea non si vuol torre,
Dove Protesilao l'alma rendeo:
Anz' ivi tutti i suoi vuol contrapporre
A quel che scender cerca, orgoglio Acheo,
E fa scoccare a un tratto a mille l'arco
Contro ognun, ch'occupar cerca quel varco.*

50

*Non può soffrir l'irato Diomede,
Che l'esercito suo scenda sì tardo:
Prende in mano un stendardo e lancia il piede,
E salta dentro al mar fiero e gagliardo.
Nell'acqua infino al petto esser si vede;
Pur volge contro Enea l'irato sguardo,
E quant' altri giammai fiero ed ardito
Va contro mille strali, e contro il lito.*

Pallada vittatæ placabat sanguine vaccæ.
 Cujus ut imposuit profecta calentibus aris,
 Et Dīs acceptus penetravit in athera nidor,
 Sacra tulere suam: pars est data cætera mensis:
 Discubuere toris proceres; & corpora tosta 155
 Carne replent, vinoque levant curasque sitimque.
 Non illos citharæ, non illos carmina vocum,
 Longave multifori delectat tibia buxi:
 Sed noctem sermone trahunt, virtusque loquendi
 Materia est: pugnam referunt hostisque suamque.
 Inque vices adita atque exhausta pericula sæpe 161
 Commemorare juvat. Quid enim loqueretur Achil-
 les?

152. *Profecta*. Carnes hostiarum quas profecabant, id est primum secabant Diisque adolebant. Partem, inquit Turneb. lib. 15. cap. 7. Diis adolebant; partem sacerdotibus dabant; partem sibi apponebant. Cujus commenti rationem ex hoc Ovidii loco videtur sumpsisse.

155. *Tosta*. Heroicis temporibus elix carne vesci non solere Servius

adnotat ad Æn. 1. vid. & Athenæum l. 1. cap. 8.

157. *Non illes*. Lepidissimum, inquit Plutarchus, est illud convivium, in quod non intrat tibi-
 cen. Quibus de rebus in convi-
 vio dissereandum sit, docet A. Gel-
 lius lib. 13. c. 11. & Macrob.
 lib. 7. Saturn. cap. 1. hic duces
 de virtute bellica & pugnis.

51

Mill' altri dopo lui saltan nell' onde :
 Ma prima ognun la picca al fondo appunta .
 Staffi in battaglia Enea sopra le sponde ,
 E dell' aste agli Achei mostra la punta :
 Sta in loco , che dagli archi , e dalle fronde
 De' legni la battaglia non è giurta .
 Già Diomede il fier l' arena preme
 Con forse mille picche unite insieme .

52

Enea , che non avea cavalleria ,
 Ch' Etor seguì , e 'l figlio di Nettuno ,
 Dismonta , ed entra nella fantaria ,
 E fa nel primo fil core a ciascuno :
 Gli archi Trojani intendon tuttavia
 A mandar Greci al regno affluo e bruno ;
 Enea va con vantaggio a' Greci addosso ,
 Prima che 'l campo lor venga più grosso .

53

Co' suoi l' ardito Greco abbassa l' asta
 E l' impeto Trojano affronta , e fere :
 Or mentre in questa parte si contrasta ,
 Fan Cigno , e Achille altrove urtar le schiere .
 Ettore in quella pugna ancor sovrasta ,
 Dov' ha spiegate Ajace le bandiere :
 Sovrasta il Trojan campo in ogni loco ,
 Che 'l Greco è male armato , infuso , e poco ;

54

Sopra un cavallo Achille era montato
 Fortissimo e leggier , nomato Xanto .
 Veloce una giumenta già del fiato
 Di Zefiro formogli il carnal manto :
 Ben di sorbito acciar si trova armato ,
 Ma non ha la sua lancia Pelia accanto :
 Or perchè chi l' avea , giunto non era ,
 Ne tolse una ordinaria , e più leggiera .

Aut quid apud magnum potius loquerentur Achillem?

Proxima præcipue domito victoria Cygno
 In sermone fuit: visum mirabile cunctis; 165
 Quod juveni corpus nullo penetrabile telo,
 Invisumque ad vulnera erat, ferrumque terebat.
 Hoc ipsum Æacides, hoc mirabantur Achivi.
 Cum sic Nestor ait: Vestro fuit unicus avo
 Contemptor ferri, nulloque forabilis ictu 170
 Cygnus: at ipse olim patientem vulnera mille
 Corpore non laeso Perrhæbum Cænea vidi:
 Cænea Perrhæbum, qui factis inclytus Othryn
 Incoluit: quoque id mirum magis esset in illo,

172. *Perrhæbum*. Perrhæbi, pop. Thessaliæ, qui a Lapithis devicti in montana confugerunt ad Olym- & Tempe sita. *Cænea*. Canis: Elati Lapithæ filia fuit: cui Neptunus cum vim intulisset, copiam fecit ut quicquid vellet, peteret; se enim omnino concessit: Puella ut vir invulnerabilis efficeretur petuit. Id illi benigne præstitit Neptunus. *Cyncei*que vocatus, nulli Deorum neque sacrificabat, neque supplicabat, sed sum duntaxat hasu, cui etiam

peregrinos ad se venientes sacrificare cogebat. Qua impietate iram Iovis in se concitavit. Nam in pugna a Centauris in nuptiis Pirithoi excitata, multos hostium cum interfecisset, neque ipse cuiusquam ferro vulnerari posset, a Centauris tandem coniectis arboribus fuit oppressus, in avemque a Neptuno transmutatus.

173. *Othryn*. Mons est Thessaliæ Othrys.

55

*Sprona contro i Trojani empio ed altero ,
Non ricusa il suo scontro il forte Cigno .
Ferisce ognun di lor sotto il cimiero ,
Senza che l' elmo alcun faccia sanguigno ;
D' ambi il cerro volò presto e leggiero
In mille schegge al regno alto e benigno .
Rotta la lancia , alcun di lor non bada ,
Ma vuole il saggio ancor far della spada .*

56

*Ben stupido restò l' altero Achille ,
Quando cader no 'l vide al primo in terra ,
Ch' in cento imprese avea con mille , e mille
Col suo primo ferir vinta la guerra :
Subito sa che in aria arda , e sfaville
La spada che dal fianco irato afferra ,
Affinch' ella abbia ad oscurargli il Sole ;
Ma move pria ver lui queste parole .*

57

*Feroce cavalier , ch' a quel ch' ho visto ,
Porti l' onor del buon campo Trojano ,
Pria ch' io ti mandi al regno oscuro e tristo
Col ferro , che tu scorgi in questa mano ,
Vorrei saper da te qual padre atristo ,
S' io ti fo l' alma ignuda , e 'l corpo vano ;
Dimmi se tu sei Cigno , ovvero Ettore ,
S' a Priamo , o al Re del mar ti vengo a torre .*

58

*Non ti sdegnar che ti fia onore eterno ,
Che solo il grande Achille abbia potuto
Donando al corpo tuo perpetuo verno ,
Far l' ombra ignuda tua passare a Pluto :
Tu sol potrai vantarti entro all' inferno ,
Ch' al primo scontro mio non sei caduto ;
Dove farai stupir mill' altri forti ,
Che son laggiù , ch' al primo scontro ho morti .*

Fœmina natus erat. Monstri novitate moventur;
 Quisquis adest, narretque rogant; quos inter A-
 chilles, 176

Dic age, (nam cunctis eadem est audire voluntas)

O facunde senex, avi prudentia nostri;

Quis fuerit Cæneus, cur in contraria versus;

Quâ tibi militiâ, cujus certamine pugne 180

Cognitus; a quo sit victus: si victus ab ullo est.

Tum senior: Quamvis oblitet mihi tarda vetustas,

Multaque me fugiant primis spectata sub^o annis,

Plura tamen memini; nec, quæ magis hæreat illâ,

Pectore res nostro est, inter bellicue domique 185

Acta tot, ac si quem potuit spatiosa senectus

179. *Cur in contraria versus.* Ex
 fœmina in marem.

182. *Quamvis oblitet mihi.* Quam-
 vis (inquit) Nescitor, memoriam

meam senectus impediat, multo-
 rumque sim oblitus, plura tamen
 recordor. *Tarda vetustas.* Longo
 meliores.

59

*Ben conosco io propizia la mia sorte ,
 Rispose allor la prole di Nettuno ,
 Poichè 'l guerrier del campo Acheo più forte
 Cerca di darmi al regno affluo e bruno :
 Perocchè quando avrò da te la morte
 L'avrò da quel guerrier , che vince ognuno :
 Ma s' al regno io dò te scuro e profondo ,
 Sarò di qua 'l prim' uom , ch' abbia oggi 'l mondo :*

60

*Son Cigno filio al Re , che col tridente
 Nel grande imperio suo dà legge all' acque :
 Ma ben è tempo omai , che 'l ferro tente
 Di saper qual di noi più forte nacque .
 In questo ognun di lor fiero , e possente
 Parlò col ferro , e con la lingua tacque :
 E menire un pugno intende al crudo assalto ,
 Move l' altro il cavallo al passo , e al salto .*

61

*S' odon le boue lor sì spesse e crude ,
 Che par ch' una fucina ivi martelli ,
 Quando ha l' acceso acciar sopra l' incude
 E che 'l voglion domar quattro martelli :
 Sempre le spade lor di sangue ignude
 Mostrano i tagli lor lucenti e belli ,
 O tagliano il braccial , l' elmo , o l' usbergo ,
 Non ponno il sangue mai trar del suo albergo :*

62

*Mentre il feroce Acheo si maraviglia ,
 E fisso l' occhio tien nella sua spada ,
 Che non la scorge ancora esser vermiglia ,
 E sa quanto sia forte , e quanto rada :
 Non prender , disse Cigno , maraviglia ,
 Che dal mio corpo il sangue ancor non cada ,
 Che come al padre mio piacque , ed al fato ,
 Sebben ho il corpo ignudo , io sono armato .*

Spectatorem operum multorum reddere, vixi
 Annos bis centum: nunc tertia vivitur ætas:
 Clara decore fuit proles Elateia Cænis, 189
 Thesfalidum virgo pulcherrima; perque propinquas
 Perque tuas urbes (tibi enim popularis, Achille)
 Multorum frustra votis optata procorum.
 Tentasset Peleus thalamos quoque forsitan illos:
 Sed jam aut contigerant illi connubia matris,
 Aut fuerant promissa, tuæ; nec Cænis in ullos 195
 Denupsit thalamos, secretaque littora carpens
 Æquorei vim passa Dei est; ita Fama ferebat.
 Utque novæ Veneris Neptunus gaudia cepit:

63 *Quest*

188. *Nunc tertia vivitur ætas.* Æ-
 ratem pro seculo posuit. Nam
 seculum centum annorum spatium
 comprehendit.

189. *Elateia.* Elati Lapitharum re-
 gis filia.

191. *Tibi enim popularis Achille.*
 Ex eodem quo tu ô Achille po-
 pulo fuit.

63

Quest' elmo, e quest' usbergo, e questo scudo,
 Che, come vedi, nella guerra io porto,
 Non son per far difesa al colpo crudo
 D' altrui, ch' al corpo mio non faccia torto;
 Che, quando ancora io combatesse ignudo,
 Non potrei rimaner ferito, o morto:
 L' arme, le piume, l' artificio, e l' oro
 Sol porto per bellezza, e per decoro.

64

D' imitar cerco in questo il fero Marte,
 Che veste anch' ei per ornamento il ferro,
 Non perch' abbia timor, ch' in qualche parte
 La spada il punga, ovver l' armato cerro:
 Cagion n' è il fato, e non la forza, o l' arte,
 Se 'l sangue ancor dentro alle vene io ferro;
 Che s' a me una Nereide non fu madre,
 Io Dio delle Nereidi è pur mio padre.

65

Or s' io del sangue mio ti sono avaro,
 Più liberal tu non fai meco effetto:
 Fa in questo dir ver lui vibrar l' acciaro,
 E gli mena una punta in mezzo al petto.
 Al crudo colpo suo non fa riparo,
 Bènchè sia di gran tempra il corzaletto:
 Trapassa dopo il ferro il cuojo, e 'l panno;
 Ma nella carne sua non fa alcun danno.

66

Sdegnato Achille, anch' ei tira una punta,
 La qual fere il grosso elmo, e passa avanti,
 Affinchè sia da lei la carne punta,
 Sicchè del fato suo più non si vante:
 Ma come fu la spada al volto giunta,
 Parve, che percotesse in un diamante;
 Pur' ei la tira, e l' appresenta al ciglio,
 E trova, che 'l suo acciar non è veriniglio.

Tom. IV.

X

Sint tua vota licet, dixit, secura repulsa;
 Elige quid voveas: eadem hoc quoque Fama fere-
 bat. 200

Magnum, Cænis ait, facit hæc injuria votum,
 Tale pati nil posse mihi; da fœmina ne sim:
 Omnia præstiteris. Graviore novissima dixit
 Verba sono, poteratque viri vox illa videri,
 Sicut erat; nam jam voto Deus aquoris alti 205
 Annuerat: dederatque super, ne faucius ullis
 Vulneribus fieri, ferrove occumbere posset.
 Munere latus abit: studiisque virilibus ævum
 Exigit Attracides, Peneiaque arva pererrat.

201. *Magnum fa. it injuria votum.*

Hæc injuria, inquit, qua mihi
 virginitatem eripuit, effecit, ut
 magna petere audeam.

203. *Omnia præstiteris.* De fœmi-
 nis conversis in mares, Plin. 7.

cap. 4. Gell. lib. 9. cap. 4.

209. *Peneia arva.* Per quæ Peneus
 labitur. *Attracides.* Coeneus Thes-
 salus, est enim Attrax urbs Thes-
 salie apud Peneum fl.

67

*Come s' adira il toro, s' esser crede
In parte vendicato del suo scorno,
Ch' ha balzato una maschera, e s' avvede
D' aver di paglia un' uom tolto sul corno;
Tal s' adira l' Acheo, che aperto vede,
Ch' ogni suo colpo in van gli spende intorno;
Guarda, se 'l ferro è guasto più dappresso,
E gli trova la punta, e il taglio istesso.*

68

*Dunque è la destra mia quella, che manca,
(Disse fra sè) ch' ha più debil natura?
Dunque non è la destra ardita e franca,
Che già distrusse le Lirnesie mura?
Non quella man, che l' onda illustre e bianca
Fe' di Caico già sanguigna e scura:
Che se' di sangue a Tenedo le glebe,
E che in Cilicia già distrusse Tebe?*

69

*Sei pur la man, che Telefo due volte
Già percotesti, il gran figliuol d' Alcide:
Or, chi t' ha in questo dì le forze tolte?
Ond' è che 'l ferro mio più non recide?
Le luci ad un Nemete Licio volte,
Ch' in favor de' Trojan' i Greci uccide,
Con quanta forza può, dagli un roverso,
E tu to il busto suo taglia a traverso.*

70

*Quando in due pezzi andar lo scorge in terra,
Ancorchè fosse tutto armato e forte;
Fa pur la spada mia l' usata guerra,
(Disse) non ha però cangiata sorte:
Con questa spada, che 'l mio pugno ferra,
Ho dato or ora a quel guerrier la morte;
Con questa istessa or ferirò costui,
Dio faccia, che il medesimo avvenga a lui.*

X ij

Duxerat Hippodamen audaci Ixione natus: 210
 Nubigenasque feros, positis ex ordine mensis,
 Arboribus tecto discumbere iusserat antro.
 Hamonii proceres aderant; aderamus & ipsi:
 Festaque confusi resonabat regia turbâ. 214
 Ecce canunt Hymenæon, & ignibus atria fumant:
 Cinctaque adest virgo matrum nuruumque catervâ,
 Præsignis facie. Felicem diximus illâ
 Coniuge Pirithoum: quod pene fecellimus omen.
 Nam tibi, savorum sævissime Centaurorum,
 Eryte, quam vino pectus, tam virgine visa 220
 Ardet, & ebrietas geminata libidine regnat.

210. *Hippodamen*. Ischomachen nominat Propertius lib. 2. El. 2. Deidamiam, Theleus in Plutarcho.

211. *Nubigenasque*. Nube pro Iurone a Jove supposita genitos: fabulam exponit Palæphatus lib. 1. de incolis montani pagi, cui nomen Nephele, qui equos primi domuerant; iidem equis velti tauros cestro in furorem exagitatos & Thessalix culta, fata, &

pecora infestantes, ab Ixione præmo interemerunt.

212. *Hamonii proceres*. Thessali principes.

213. *Hymenæon*. Nuptiale carmen. *Iguibus*. Nuptiis non faces modo, sed & aræ, & sacra adhibita, Diisque advocati.

218. *Quod pene fecellimus omen*. Pene falsum effecimus propter eam quæ secuta est rixam.

71

Con questo dir, pien d'ira, e di dispetto
Un fendente crudel su Cigno avvalla:
Oppone egli lo scudo, e 'l taglia netto,
Poi cala con furor sopra la spalla;
Fin alla carne fa l'istesso effetto:
Ma quivi ogni disegno al taglio falla.
Il fiero Achille rasserena il ciglio,
Che vede entrare il ferro, e uscir vermiglio.

72

Ma bene indarno se le ciglia liete:
Che 'l sangue, onae macchiato il ferro scorse,
Era del sangue tratto da Nemete,
Dal cavaliero, a cui la morte porse,
Per darlo al fine all'ultima quiete;
Poich' a più segui del suo error s'accorse,
Fa, che nel fodro il suo stocco si copra,
E la mazza ferrata unpugna, ed opra.

73

Non resta Cigno di ferire intanto
Affinchè 'l suo disegno ei non adempia;
Ma in mille luoghi 'l suo ferrigno manto
Percote con la spada ardente ed empia;
L'altro, ch'avea nel suo ferrato guanto
Preso la mazza, a lui fere una tempia:
Raddoppia il colpo, e martellar non resta,
Ed ogni colpo suo d'azza alla testa.

74

Già gli ha in pezzi cader fatto il cimiero,
E tutto l'elmo fracassato, e rotto:
Già dentro egli intronar sente il pensiero,
Non cerca più ferir, non fa più motto;
Innanzi agli occhi ha l'aere oscuro e nero,
Tutto in poter del forte Acheo ridotto:
L'irato vincitor segue la guerra,
Nè resta di ferir, che 'l vede in terra.

X ij

Protinus everſa: turbant convivium menſæ,
 Raptaturque comis per vim nova nupta prehenſis:
 Eurytus Hippodamen, alii, quam quiſque proba-
 rant,

224

Aut poterant, rapiunt: captæque erat urbis imago.
 Fœmineo clamore ſonat domus. Ocius omnes
 Surgimus, & primus: Quæ te vecordia, Theſeus,
 Euryte, pulſat, ait; qui me vivente laceſſas
 Pirithoum, violeſque duos ignarus in uno? 229
 Neve ea magnanimus fruſtra memoraverit heros,
 Submovet iſtantes, raptamque furentibus aufert.
 Ille nihil contra: neque enim defendere verbis
 Talia facta poteſt; ſed vindicis ora protervis

223. *Sed vindicis*. Theſei, quo novam nuptam a Centaurorum in-

juria liberat; pugnos in faciem & pectus Theſei ingerit.

75

*Perchè non possa poi, se si risente,
Un cavalier sì valoroso e ardito
Far rosso il juol della Pelasga gente,
E vietar lor di dismontar sul lito,
Discende da cavallo immanente,
E dove giace ancor tutto sfordito,
Corre, e senza indugiar l'elmo gli slaccia,
E con ambe le man la gola abbraccia.*

76

*Con le ginocchia il corpo, e con la palma
Con più forza che può stringe la gola,
Tantochè toglie quella strada all' alma,
Che suol dar fuor lo spirto, e la parola:
Alfin con questo modo a lui la palma
Della vittoria il forte Achille invola;
Cerca poi trargli'l vincitor Acheo
L' arme, perpetua a lui gloria, e trofeo.*

77

*Ma tosto ch' apre l' arme, e intende il lume
Quivì entro, volar fuor vede un augello:
Spiega lontan da lui le bianche piume,
Grande, ben fatto, a maraviglia bello.
Il Re, che tributario have ogni fiume,
Volle ch' entrasse in quel corpo novello:
Or le cangiate sue terrene some
Non ritengon di prima altro, che'l nome.*

78

*Rimontò sul destriero il buon Pelide
Tostochè fu dal primo impaccio tolto:
Poi volse al campo suo le luci, e vide
Che i Frigj l'avean rotto, e in fuga volto.
Entra nel campo avverso, e fere, e uccide,
E fa di nuovo a' suoi mostrare il volto;
Chiamar su intanto il maggior capitano
Col suono al gran stendardo ogni Trojano.*

X iv

Insequitur manibus, generosaque pectora pulsat.

Forte fuit juxta signis exstantibus asper 235

Antiquus crater, quem vattum vastior ipse

Sustulit Ægides, adversaque misit in ora.

Sanguinis ille globos pariter, cerebrumque merum-
que,

Vulnere & ore vomens, madidâ resupinus arenâ

Calcitrat. Ardescunt germanâ cadê bimembres: 240

Certatimque omnes uno ore, Arma, arma, lo-
quuntur.

Vina dabant aui mos, & primâ pocula pugnâ

Missa volant, fragilesque cadi, curvique lebetes:

Res epulis quondam, nunc bello & cadibus, aptæ,

Primus Ophionides Amycus penetralia donis 245

236. *Crater.* Craterem hunc Hylæo
dat Virgilius Georg. 2. Et magno
Hylæum Lapithis cratere minan-
tem. Martialis Rhæto, 'Hoc crate-
re feræ con.misit prælia Rhenus,
cum Lapithis lib. 8. epigr. 6. Hoc

telo Frithum Perseus sternit lib. 5.

237. *Ægides.* Theseus Ægei filius.

243. *Fragiles cadi.* Ex creta con-
lecti.

245. *Ophionides Amycus.* Ophionis
filius.

79

*Vedendo apertamente il forte Ettore ,
Che più non potea lor victare il lito ,
Perchè lontan n' era venuto a porre
In terra il piede un numero infinito ,
Brama le squadre sue tutte raccorre ,
Mentre il può far senz' esser impedito ;
E fatto avendo ritirare Ajace ,
Chiama i suoi per quel dì tutti alla pace .*

80

*Enea si ritirò , ch' avea costretto
(Fatto avendo di sangue il mar vermiglio)
Diomede a ritirarsi al suo dispetto
Dentro del mare appresso al suo naviglio :
Ma se' l' armata Achea sì crudo effetto
Con gli archi contro i Frigj , e contro il figlio
Di Venere , ch' al fin consiglio prese
Di ritrarsi lontan da tante offese .*

81

*S' unisce con Etor , dal quale intende ,
Ch' è ben tornare omai dentro alle mura ,
Ch' ogni Trojano è stanco , e se non prende
Riposo , offende troppo la natura :
E poi da tanti lati 'l Greco scende
Che potrà più , che la Trojana cura ;
E non de' fare all' inimico oltraggio
Un , che s' offender vuol , non ha vantaggio :*

82

*Achille , che , qual saggio capitano ,
Ha sol per fin che 'l Greco acquistò 'l lido ,
Lascia tornar l' esercito Trojano
Dentro di Troja al più sicuro nido ;
Che sa , che l' arme , e la nemica mano
D' Ettore , e del fratello di Cupido ,
Dappoichè si saran ferrati in Troja ,
A chi scender vorrà , non daran noja :*

Haud timuit spoliare suis; & primus ab æde
 Lampadibus* densum rapuit funale coruscis:
 Elatumque altè, veluti qui candida tauri
 Rumpere sacrificâ molitur colla securi,
 Illisit fronti Lapithæ Celadontis: & ossa 250
 Non agnoscendo confusa reliquit in ore.
 Exsiluère oculi; disiectisque ossibus oris
 Acta retro naris, medioque infixâ palato est.
 Hunc pede convulso mensæ Pellæus acernæ
 Stravit humi Belates, disiecto in pectora mento:
 Cumque atro mistos sputantem sanguine dentes, 256
 Vulnere Tartareas geminato mittit ad umbras.

254. *Pellæus Belates*. Pella nomen
 est multarum urbium: nam & in
 Macedonia, & in Thessalia, &

in Achæa, & in Syria est Pella,
 unde *Pellæus* derivatur.

83

Ogni Trojan nella città si ferra ,
 I Greci dismontar , poi s' accamparo :
 E fu cagion la prima occorsa guerra ,
 Che poi per molti dì si riposaro .
 Or mentre il Frigio altier guarda la terra ,
 E'l cauto Greco il suo guarda riparo ,
 Giunge il festivo dì , nel quale osserva
 Achille il sacrificio di Minerva .

84

Poich' al candido bue fiaccò le corna
 Il ministro empio , e pio con la bipenne
 E ver la patria pia di stelle adorna
 Fe' il foco al suo splendor batter le penne :
 E l' odor , che la lieta Arabia adorna ,
 Con quel dell' olocausto al ciel si tenne ,
 N' andaro (essendo il giorno già finito)
 I Greci Duci al pubblico convito .

85

Poichè di Bacco il don pregiato e santo ,
 La sete , e ogni altra cura a' Greci tolse ,
 Concorde della cetra al dolce canto
 Il Citaredo il suo verso non sciolse ,
 Ma ragionar con gravità di quanto
 Avvenne allor , che dismontar si volse :
 E la virtù del dir di quanto occorse ,
 Fu il diletto maggior , ch' a lor si porse .

86

Lodaro il gran valore a parte a parte ,
 Non sol de' lor guerrier , ma de' nemici :
 La fortezza dell' un , dell' altro l' arte ,
 Di tutti il pregio , onde son più felici ;
 Differ quanto vantaggio ha chi comparte
 Secondo è d' uopo gli ordini , e gli ufficj ;
 Ma ch' altro mai direbbe Achille altrui ?
 Chi d' altro parlerebbe innanzi a lui ?

Proximus ut steterat, spectans altaria vultu
 Fumida terribili, cur non, ait, utimur istis?
 Cumque suis Gryneus immanem sustulit aram 260
 Ignibus, & medium Lapitharum jecit in agmen;
 Depressitque duos, Brotean, & Orion. Orio
 Mater erat Mycale, quam deduxisse canendo
 Saepe reluctanti constabat cornua Lunæ.
 Non impune ferēs, teli modo copia detur, 265
 Dixerat Exadius; relique habet instar, in altā
 Quæ fuerant pinu, votivi cornua cervi.
 Figitur huic duplici Gryneus in lumina ramo,
 Eruiturque oculos, quorum pars cornibus hæret:

263. *Quam*. Lunam deficientem credebatur olim vulgus à coelo devocari carminibus magicis; vide quæ ad vers. 333. lib. 4. & Virg. 8. eclog. *Carmina vel cælo possunt deducere Lunam*. Thessalia autem beneficiis infamis erat.

267. *Quæ fuerant*. Ecloga 7. Virg. Dianæ voverat ramosa Mycon vacis cornua cervi; cornibus itaque pinu, in qua fgebantur vota Dianæ, direptis subitum vice armorum utitur Exadius.

87

*Ma bene al par d'ogni altro fu lodato,
Che difendesse la Trojana terra
Il gran figliuol del Re del mar fatato,
Che se' sì rare prove in quella guerra,
Senza giammai poter esser piagato
Dal più fort' uom, ch'avesse allor la terra;
Lodar poi quel, ch'alsin trovò la strada
D'usar seco la mazza, e non la spada.*

88

*Mentre stupor di quel prende ogni Argivo,
Cui mandò Achille all' ombre oscure e felle,
Che non potea restar del sangue privo
Per la virtù della fatata pelle;
Nestor, che di dugento anni era vivo,
Ed avea visto molte cose belle,
Apri con queste note il suo concetto,
E lor di più stupor se' colmo il petto.*

89

*Nel vostro tempo sol se n'è visto uno,
Che non potea dal ferro esser ferito;
Costui fu Cigno figlio di Nettuno,
Cui diede Achille al Regno di Cocito:
Ma mentre in me quel pel fu vago e bruno,
Ch'or di color di neve s'è vestito,
Un ne vid' io sentir mille percosse,
Senza che'l corpo mai ferito fosse.*

90

*Costui nacque in Tessaglia Perrebeo,
E giunto all'età sua più verde e bella,
Per nome maschio il nominar Ceneo,
Perocchè da principio ei fu donzella:
Ben stupor prese il congregato Acheo
Di quel che dice l'ultima favella;
E se', che'l prego a lui mosse ogni Duce
Che quest' altro stupor desse alla luce.*

Pars fluit in barbam, concretaque sanguine pendet.
 Ecce rapit mediis flagrantem Rhœtus ab aris 271
 Primitium torrem: dextrâque parte Charaxi
 Tempora perfringit fulvo protecta capillo.
 Correpti rapidâ, veluti seges arida, flammâ
 Arserunt crines: & vulnere sanguis inustus 275
 Terribilem stridore sonum dedit; ut dare ferrum
 Igne rubens plerumque solet, quod forcipe curvâ
 Cum faber eduxit, lacubus demittit: at illud
 Stridet, & in trepidâ submersum sibilat undâ.
 Saucius hirsutis avidum de crinibus ignem 280
 Excutit: inque humeros limen tellure revulsum

272. *Primitium*. Ita lib. 12. *Æn.*
ambustum torrem Chorinæ ab
ara Corripit, & venienti Ebufo,

plagamque ferenti Occupatos flam-
mis: illi ingens barba reluxit.

91

*Ma sopra ogn' altro Duce il gran Pelide
 Si mosse con parole accorte e grate
 Verso colui, che due secoli vide,
 E ch' allora vivea la terza etate:
 O Vecchio, a cui sì largo il cielo arride
 L'età lunga e robusta, e la boniste,
 Che la prudenza sei del secol nostro,
 Dinne la novità di questo mostro.*

92

*Dinne, Ceneo chi fosse, e di cui nacque,
 Come fu donna, e poi prese altro viso;
 Conta, a qual Dio di fargli grazia piacque,
 Che 'l corpo non potesse esser reciso;
 Qual guerra te 'l mostrò, chi fe' che giacque
 Morto, s' ei fu però d'alcuno ucciso?
 Move ei con gravitate il tardo accento,
 E fa con questa voce ognun contento.*

93

*Benchè l'antica età, debile e tarda,
 Al vostro sia contraria, e mio desio;
 Che mi fa la memoria men gagliarda,
 E molte cose ha già posle in obbligo;
 Pur, quando la mia mente entro riguarda
 Nell'arca, dove sta l'erario mio,
 E'sempj senza fine ancor vi trova
 Di quei che l'età mia vide più nova.*

94

*E ben convien, ch'una copia infinita
 V'abbia di cose fatte, udite, e viste,
 Ch'ho visto già dal dì, ch'io venni in vita,
 Dugento volte rinnovar l'ariste:
 Vivo or la terza età, che l'alma invita
 A lasciar queste membra affluue e uisite;
 E dacchè gli anni il consentir, trovarmi
 Sempre cercai fra i cavalieri, e l'armi.*

Tollit onus plaustrī: quod ne permittat in hostem,
Ipsa facit gravitas. Socium quoque faxea moles
Oppressit spatio stantem propiore Cometen:
Gaudia nec retinet Rhœtus. Sic comprecor, in-
quit,

285

Cætera sit fortis castrorum turba tuorum;
Semicremoque novat repetitum stipite vulnus:
Terque quaterque gravi juncturas verticis icū
Rupit: & in liquido sederunt ossa cerebro.
Victor ad Evagrum, Corythumque, Dryantaque
transit.

290

E quibus ut primâ tectus lanugine malas
Procubuit Corythus: Puero quæ gloria fuso
Parta tibi est? Evagros ait. Nec dicere Rhœtus

95

*Fralle più belle immagini, che serba
Della memoria mia l'annosa cella,
Non ne rinchiude alcuna più superba,
Nè più maravigliosa, nè più bella
Di quella, in cui l'età di Ceneo acerba,
Fu faua d'uom, dov'era di donzella:
Or poich' al prego vostro il mio cor cede,
Prestate alla mia lingua orecchia, e fede.*

96

*Bellissima una Vergine in Tessaglia
Nacque d'Elato, nominata Cena,
Nè so dir, s' in beluà tant' oggi vaglia
Questa, per cui facciam la guerra, Elena.
Gl' illustri Eroi di Ciperà, e Farsaglia
Seco bramar la conjugal catena:
S' offerfer del tuo stato, inviuo Achille,
Gli sposi, e d'ogn' intorno a mille a mille;*

97

*E forse ancor il tuo padre Peleo
Vinto dalle bellezze alme e leggiadre,
Avria bramato il suo dolce Imeneo,
Ma sposa forse avea fatto tua madre:
D'alcun di lor costei conto non feo,
Nè volle per suo mezzo alcun far padre;
Che destinato avea fin' alla morte
Vivere in castità senza consorte.*

98

*Ma'l Re del mar la vede un dì sul lido;
E se n' accende, e fa, che non osserva,
Come pensò col pensier casto e fido,
La legge di Diana, e di Minerva:
E bench' ella contendà, ed alzi il grido,
D' Amore, e del suo fin la rende serva;
In ricompensa poi dice, ch' elegga
E la grazia, che vuol, palesi, e chiegga.*

Tom. IV.

Y

Piura finit: rutilasque ferox in aperta loquentis
Condidit ora viri, perque os in pectora, flammæ.
Te quoque, sæve Drya, circum caput igne rotato
Inlequitur: sed non in te quoque constitit idem
Exitus, assiduæ successu cordis ovantem,
Qua juncta est humero cervix, fude figis obusta.
Ingemuit, duroque sudem vix osse revellit 300
Rhoetus; & ipse suo madefactus sanguine fugit.
Fugit & Orneus, Lycabasque, & saucius armo
Dexteriore Medon, & cum Pisenore Thaumās:
Quique pedum nuper certamine vicerat omnes
Mermeros, accepto nunc vulnere tardius ibat: 305

99

*Poich' ebbe l'infelice un pezzo pianto,
 Disse con modi vergognosi e accorti:
 L'oltraggio, che m'hai fatto, è stato tanto,
 Che vuol, ch'anche gran premio io ne riporti:
 Perchè altri far non mai possi altrettanto,
 Rendi le membra mie robuste e forti;
 Fa, che viril l'aspetto abbia, e la gonna,
 Sicchè io per l'avvenir non sia più donna.*

100

*Quel suon, che diè di lei l'ultimo accento
 Non fu sì delicato, e sì soave:
 Ma qual fosse uom venuta in un momento,
 La voce risondè robusta e grave.
 Il Re del mare a compiacerla intento,
 Com'ella il suo desio scoperto gli have,
 La fa maggior, le dà viril l'aspetto,
 Le fa più corto il crin, men grosso il petto.*

101

*E come Re magnanimo e prestante,
 Che dà più liberal, ch' altri non chiede,
 Per dimostrar qual n'era stato amante,
 Un'altra a lei maggior donò mercede;
 A par d'ogni fortissimo diamante
 La pelle gl'indurò dal capo al piede:
 Per maggior beneficio gli concesse,
 Che ferro alcun ferir mai no'l potesse.*

102

*Dappoi detto Ceneo lieto si parte,
 Ed ogni cura al viril studio intende,
 Per tutto appare, ovunque il fero Marte
 Fa, che fra le Falange si contende:
 Or mentre va cercando in ogni parte
 Del mondo, ove la guerra il mondo offende,
 Il figlio d'Iffione empio ed audace
 La bella Ippodamia sua sposa face.*

Y ij

Et Pholus, & Melaneus, & Abas pradator ap-
rum:

Quique suis frustra bellum dissuaserat augur
Astylos: ille etiam metuenti vulnera Nesso,
Ne fuge; ad Herculeos, inquit, servaberis arcus:
At non Eurynomus Lycidasque, & Arêos & Im-
breus 310

Effugere necem: quos omnes dextra Dryantis
Perculit adversos. Adversum tu quoque, quamvis
Terga fugæ dederas, vulnus, Creneæ, tulisti.
Nam grave respiciens inter duo lumina ferrum
Qua naris fronti committitur, accipis, imæ. 315
In tanto fremitu ductis sine fine jacebat
Sopitus vinis, & inexperrectus Aphidas:

307. *Quique suis.* Centauris.

309. *Ad Herculeos arcus.* Idus in multis veterum. *Servaberis.* Periturus Hercules sagitta, ubi De-

ianiram aliquando trajiciens, depositum fallere paraveris, lib. 9. vers. 127.

103

*Già in ordine ogni mensa era, e'l convito,
E vi fumavan sopra le vivande:
Dov' era corso al liberale invito
Ogni propinquo Principe più grande:
La Vergine sedea presso al marito
Dotata di bellezze alte e mirande;
Ed io, che ancor ad onorar gli venni,
Fra i più onorati luoghi il luogo ottenni.*

104

*Furvi i Centauri ancor, che solo il padre
Comune con lo sposo ebber novello,
Che finser con le menti inique e ladre
D'onorar l' Imeneo del lor fratello:
Ogni nuora, ogni vergine, ogni madre
Con l' abito più splendido, e più bello
Sedeano tutti a' luoghi stabiliti,
Divisi fra Centauri, e fra Lapiti.*

105

*Sull' altar nuzial fuma l' incenso,
Con Imene Imeneo chi canta accoppia:
E del popol, che v' è vario ed immenso,
Lo strepito, e 'l romor nel Ciel raddoppia:
Ognun tien nei due Sposi il lume inteso,
Augura ognun, che sia felice coppia;
Ma 'l gran mal, che segua poco più tardo,
Fe' l' augurio d' ognun restar bugiardo.*

106

*Per amor de' Centauri suoi fratelli
Fe' il convito Peritoo in un bel prato,
Che i dossi, ov' hanno i cavallini velli,
Avrian soli il castel tutto ingombato:
Era d' arbori grandi, e d' arboscelli
Carchi di frutti alteramente ornato;
Sola una entrata avea con poco muro,
La spina intorno; e 'l fosso il sea sicuro:*

Y iij

Languentique manu carchesia mista tenebat,
Fusus in Ossæ villosis pellibus ursæ.

Quem procul ut vidit frustra nulla arma move-
tem, 320

Inferit amento digitos, Miscendaque, dixit,
Cum Styge vina bibas, Phorbas: nec plura mo-
ratus

In juvenem torsit jaculum; ferrataque collo
Fraxinus, ut casu jacuit resupinus, adacta est.
Mors caruit sensu: plenoque è gutture fluxit 325
Inque toros, inque ipsa niger carchesia sanguis.
Vidi ego Petrum conantem evellere terrâ
Glandiferam quercum, quam dum complexibus am-
bit,

Et quatit huc illuc, labefactaque robora jactat,

319. *Ossæ*. In Ossâ monte nutrita
aut etiam capræ.

326. *Carchesia*. If. Casaubonus Car-
chesium ab Athenæo ex Callixeno
descriptum, & a Macrobio ver-
sum, nec intellectum probe, ex
verbis Græcis sanitati restituit.
Carchesium, inquit, est poculum
procerum & circa mediam par-
tem compressum mediocriter an-

satum, ansis a summo ad infi-
mum pertingentibus. Macrobius
hoc populi genus ut & cymbium a-
liaque a re navali ducta autumat
l. 5. Saturnaliorum, c. 21. Ca-
saub. a $\alpha\epsilon\iota\chi\epsilon\iota\sigma$ Ionice $\alpha\iota\lambda\chi\epsilon\iota\sigma$,
milium, cujus formam habuisse
carchesia dicit ad Athenam lib. 12.
esp. VII.

107

Or come Bacco, e'l suo liquor divino
 Fa udir con maggior suon l'umana voce,
 E che non sol l'amor, ma ancora il vino
 Il lume de' Centauri inebbia, e coce;
 Dato ch'avea il segnal, prende il cammino
 Il più crudo Centauro, e più feroce
 Verso la sposa, e a forza indi la prende,
 E ponla su la groppa, e 'l corso slende.

103

Ciascun a quella, a cui vuol farsi amante,
 S'appiglia, e sopra il suo caval la porta:
 I primi involatori in uno istante
 Corrono a insignorirsi della porta.
 Manda il grido alle parti eterne e sante
 Ogni donna, che v'è, pallida e smorta;
 Noi si opponiamo all'opre empie e nefande,
 E versiam giù le menze, e le vivande.

109

Non comporta Teseo, che molto lunge
 Meni la sposa il più feroce Eurito,
 Ma in quel, ch'ei la vuol por sul dosso, il giunge,
 E gliela soglie, e rendela al marito;
 Con queste aspre parole intanto il punge:
 Tu dunque, traditor, sei tanto ardito,
 Ch' in vita mia rubar Peritoo intendi,
 Nè scorgi, che in un uom due spiriti offendi?

110

La sposa il buon Teseo ritira in parte,
 Che per allor da lor può star sicura:
 Noi seguitiamo intanto il fero Marte
 Col popol, che bisforme ha la natura.
 Teseo ritorna, e cerca a parte a parte
 Con gli occhi, ove la pugna sia più dura:
 E scorge più d'ogn' altro Eurito forte,
 Che soccorrendo i suoi, dà i nostri a morte.

Y iv

Lancea Pirithoi costis immissa Petræi 330
Pectora cum duro luctantia robore fixit.
Pirithoi virtute Lycum cecidisse ferebant :
Pirithoi cecidisse Chromin ; sed uterque minorem
Victori titulum , quam Dictys Helopsque dederunt ,
Fixus Helops jaculo , quod pervia tempora fecit ;
Et missum a dextrâ lævam penetravit in aurem .
Dictys ab ancipiti delapsus acumine montis ,
Dum fugit instantem trepidans Ixione natum ,
Decidit in præceps ; & pondere corporis ornum
Ingentem fregit , suæque induit ilia fractæ . 340
Ultor adest Aphiareus : saxumque è monte revulsum

111

*Mentre va contro Eurito, a caso vede
Un vaso pien di vin grande e capace,
Dallo in poter del pugno destro, e 'l piede
Move ver lui, che conturbò la pace;
L'avventa, e in modo il volto uman gli fiede
Che tutto il capo in pezzi gli disface:
Cade il cervello, il sangue, e 'l vino insieme,
Poi cade anch' egli, e dà le scosse estreme.*

112

*Maggior, che in altra parte era la pugna
Fra Lapiti, e Centauri in su l'entrata,
Perchè d'uscire il fier biforme pugna
Con quella donna in groppa, ch' ha rubata;
Tosto la spada Teseo, e 'l manto impugna;
E perchè lor la fuga sia vietata,
Col favor de' Lapiti opra di sorte,
Ch' ivi guadagna, e fa ferrar le porte.*

113

*Tanto i Lapiti, quanto i lor nemici
Non si trovar, se non la spada a lato,
Che fingendo i Centauri essere amici,
Non venne alcun, più del costume armato;
Già molti morti miseri e infelici
Tutto sanguigno avean renduto il prato,
Che per tutto confusa era la guerra,
Ovunque d' ogn' intorno il fusto il ferra.*

114

*Pochi Lapiti in quella parte stanno,
E infiniti nimici hanno d' intorno:
Tantochè quivi i rei Centauri danno
L'alme Lapite al basso atro soggiorno:
Molti Lapiti altrove a pochi fanno
Centauri, ch' han fra lor, l'ultimo scorno;
Talchè si fanno in mille parti oltraggio,
Secondo il valor lor chiede, e 'l vantaggio.*

Mittere conatur; conantem stipite querno
 Occupat Ægides, cubitique ingentia frangit
 Ossa: nec ulterius dare corpus inutile leto
 Aut vacat, aut curat; tergoque Bianoris alti 345
 Infilat, haud solito quenquam portare, nisi ipsum:
 Opposuitque genu costis, prensamque sinistra
 Cæsariem retinens, vultum minitantiæque ora
 Robore nodoso, præduraque tempora, fregit.
 Robore Nedymnum, jaculatoremque Lycotan 350
 Sternit, & immisâ protectum pectora barbâ
 Hippasem, & summis exstantem Riphea silvis;
 Tereaque, Harmoniis qui pressos montibus urfos

350. *Jaculatoremq. Lycetum. Licet-*
pen vel *Licpen* vetustiores pleri-
 que. *Lycetan* Calandriæ codex,
 quod aridet. *Nedymnum*. Tu-

multuarias hujusmodi pignas &
 cudes promiscuas habes apud Virg.
 9. 10. 11. & 12. lib. *Æn.*

115

Chi si trova senz' arme, un vaso prende,
De' quai quivi hanno un numero infinito,
E l' uom con tal materia offeso rende,
Che per giovare all' uom, venne al convito:
Per tutto arme arme risonar s' intende,
Tutto è sangue oggimai l' erbofo sito;
Volan quei vasi in aria in ogni parte
(Che già servir Lico) per servir Marte .

116

Un candelier sopra l' altare acceso
Con tutte due le man prende un Centauro,
E l' alza verso Calidonte inteso,
Come si fa, s' un vuol ferire un tauro;
Lasciando poi su lui cadere il peso,
Toglie al suo corpo il maggior tesoro:
Gli fa il gran candelier pesante e truce,
Le tenebre acquistar, perder la luce .

117

A vendicare il morto Calidonte,
Un Pelate Peleo tosto si diede;
Ed al sicario rio ruppe la fronte
Con d' una mensa d' acero un gran piede:
E in quel, ch' ei l' alma sua manda a Caronte;
Esser presso all' altar Grineo si vede;
(Bisforme anch' egli) e benchè grave il senta,
L' alza, e contro i Lapiti empio l' avventa .

118

Percuote con furor la sacra pietra
Il miser Broteano, ed Orione:
E di questo, e di quello il sasso impetra
L' anima esangue al regno di Plutone .
Essadio, che restare ignuda e tetra
D' ambi conobbe la carnal prigione,
Disse: Non morrà già senza vendetta,
Se l' omicida il mio tormento aspetta .

Ferre domum vivos, indignantesque solebat.
 Haud tulit utentem pugnae successibus ultra 355
 Thesea Demoleon: solidoque revellere dumo
 Annosam pinum magno molimine tentat.
 Quod quia non potuit, praefractam misit in ho-
 stem.

Sed procul a telo Theseus veniente recessit,
 Pallados admonitu (credi sic ipse volebat). 360
 Non tamen arbor iners cecidit: nam Crantoris alti
 Abscidit jugulo pectusque humerumque sinistrum.
 Armiger ille tui fuerat genitoris, Achille:
 Quem Dolopum rector bello superatus Amyntor
 Æacidae dederat pacis pignusque fidemque.

364. *Amyntor*. Rex hic Dolopum
 fuit, ac Phœnicia pater.

365. *Paci pignusque fidemque*.

Significat Crantora Peleo obfidem
 ab Amyntore fuisse datum.

119

*Vede in un pino affisse un par di corna
Di cervo, forse poste ivi per voto:
Subitamente il pin ne disadorna,
E dalle in preda al violente moto;
Volan le corna, ove Grineo soggiorna,
E fanno il fil di lui troncar a Cloto:
Talmente entrar due rami entro a' suoi lumi,
Che più l'altir non tolse a' sanii Numi.*

120

*Degli occhi parte in sulle corna resta,
In sulla barba un'altra parte cade;
Nè molto va, che la sanguigna testa
S'atterra, e vien al fin della sua etade.
Di quà, di là la gente morta resta
Da' legni, dalle pietre, e dalle spade:
Fanno in diversi luoghi e questi, e quelli
Mille colpi mortai, mille duelli.*

121

*Reto un Centauro, un tizzo acceso prende,
Che pareva quasi una mezzana irave:
L'alza a due mani, e poi fa, che discende
Sopra Carasso ingiurioso, e grave.
Nel capo il fere, e'l suo capello accende
Con la vampa, che lucida ancor v'have;
Arde il sottil capello, e stride, e scoppia,
Come d'Agosto fa, s'arde la stoppia.*

122

*Come talor, se'l fabbro il ferro acceso,
Dov'ha nel cavo sasso il fonte, affonda,
Vien che ciascun dal suo contrario offeso
Stride, e fremer si sente il foco, e l'onda;
Così fu'l sangue, e'l crin fremer inteso,
Col foco, che'l suo capo arde, e circonda:
Scuote egli'l capo, e porge al foco ajuto
Gove torlo intendea dal crine irfuto.*

Hunc procul ut foedo disiectum vulnere Peleus
 Vidit, At inferias, juvenum gratissime Crantor,
 Accipe, ait; validoque in Demoleonta lacerto
 Fraxineam misit, mentis quoque viribus, hastam.
 Quæ laterum cratem perrumpit; & ossibus hærens
 Intremuit. Trahit ille manu sine cuspide lignum:
 Id quoque vix sequitur; cuspis pulmone retenta est.
 Ipse dolor vires animo dabat: æger in hostem
 Erigitur, pedibusque virum proculcat equinis.
 Excipit ille ictus galeâ clypeoque sonantes; 375
 Defensatque humeros, prætentaque sustinet arma:
 Perque armos uno duo pectora perforat ictu.

377. *Duo pectora*. Equi & hominis: Centauri scil. infra vers. 478. *Quæ*
vir equo commissus erat.

123

*Vede un pezzo di marmo a caso in terra ,
Soverchio peso alla sua debil forza ,
Si china irato , e con le man l' afferra ,
Poi di lanciarlo al suo rival si sforza ;
E dove l' osse suo crede far guerra ,
Ad un suo grand' amico il giorno ammorza :
Che , non giungendo , u' brama , il grave pondo
Commette , ch' un de' sui priva del mondo .*

124

*Tostochè Reto il suo nimico vede ,
Ch' have un de' suoi per debolezza morto ,
Ride , e gli dice : or , qual ragion richiede ,
Che tu dia morte a' tuoi , s' io ti fo torto ?
Io prego il ciel , ch' ogni altro , che ne fiede ,
Si mostra a par di te fero ed accorto ;
Alza in questo parlar l' ardente fusto ,
E fa senz' alma a lui cadere il busto .*

125

*Ne va , morto ch' ha lui , dove Driante
Ristretto con Eugaro , e con Corito ,
Si fanno i mostri rei cadere avante ,
Altri del tutto morto , altri ferito .
Alza lo slizzo Reto alto e pesante ,
Perch' uccida un garzon soverchio ardito :
Sopra il miser Corito il legno scende ,
E senza l' alma in grembo a' fiori 'l rende .*

126

*Gran gloria , disse allor dall' ira vinto ,
Evagro verso il rio sicario volto
D' aver sì bel garzon pugnando estinto ,
Ch' appena i primi peli avea nel volto ;
Ma questo ferro ancor macchiato e tinto
Del sangue rio , ch' a' tuoi fratelli ha tolto ,
Farà restarti un corpo esangue e nullo ,
E vendetta farà del bel fanciullo .*

Ante tamen leto dederat Phlegæon, & Hylæ
 Eminus: Hiphinoum collato Marte, Clanique.
 Additur his Dorylas, qui tempora testâ gerebat
 Pelle lupi, fævique vicem præstantia teli 381
 Cornua vara boum multo rubefacta cruore.
 Huic ego, nam vires animus dabat, Aspice, dixi,
 Quantum concedant nostro tua cornua ferro:
 Et jaculum torfi; quod cum vitare nequiret, 382
 Opposuit dextram passuræ vulnera fronti.
 Affixa est cum fronte manus: fit clamor; at illum
 Hærentem Peleus, & acerbo vulnere victum
 (Stabat enim propior) mediam ferit ense sub al-
 vum.

127. *Mentire*

382. *Cornua*. Pyrrhum Epirotarum
 regem cornua hircina in galea ge-
 stasse scribit Plutarchus. Non sub-
 seribo interpretibus qui Dorylam

putant itidem cornua bubula in
 galero gestasse: quin manu gere-
 bat potius, ut cervi cornua Exa-
 dius: v. 267. supra.

127

*Mentir' ei move la spada, e la favella,
Alza il Centauro rio la fiamma ultrice,
E nella bocca aperta la favella
Percuote, e la parola a lui disdice:
Poi con tanto furor l'arde e flagella,
Che rende l'alma al regno empio e infelice;
Contro Driante poi vuol far lo stesso,
Ma contrario a' due primi have il successo.*

128

*Non molto prima inteso il gran romore
Nella ciitade, il popol tutto corse
Con arme di più forti a dar favore
A' suoi Lapiti, ove il bisogno scorse:
Fra quai Driante di più forza, e core
Al bisforme furor venne ad opporse;
Corse con una face al fiero Marte,
Ch' un foco eterno avea formato ad arte.*

129

*Fu appena Evagro dal Centauro ucciso,
Ch' ei ver Driante col tizzon si volse:
Ma appresentogli 'l buon Lapita al viso
L' empia facella, e nella barba il colse.
Il foco, che 'l percosse all' improvviso,
Tanta noja gli diè, ch' in fuga il volse;
In fuga seco ancor voltar le piante
Arneo, Folo, Medon, Nesso, ed Abante.*

130

*Astilo ancor la sua salute al piede
Fidò, che fra' Centauri era Profeta:
Il qual consiglio a' suoi fratelli diede,
Secondo a lui predisse il lor pieneta,
D' abbandonar le desiate prede,
S' aver volean di lor medesmi pièta:
Che 'l fato non volea dare al Centauro
Di quella pugna la corona, e 'l lauro.*

Tom. IV.

Z

Prosiluit, terrâque ferox sua viscera traxit: 390
 Tractaque calcavit, calcataque rupit; & illis
 Crura quoque impediit, & inani concidit alvo.
 Nec te pugnantem tua, Cyllare, forma redemit,
 Si modo naturæ formam concedimus illi.
 Barba erat incipiens: barbæ color aureus: aurea-
 que 395
 Ex humeris medios coma dependebat in armos.
 Gratus in ore vigor: cervix, humerique, manus-
 que,
 Pectoraque artificum laudatis proxima signis;
 Et qua parte viri est, nec equi mendosa sub illâ
 Deteriorque viro facies; da colla, caputque: 400
 Castore dignus erit; sic tergum sessile, sic stant

393. *Tua Cyllare forma*. Tua pul-
 chritudo. Cyllarus autem & Cen-
 tauri & equi a Castore domiti no-
 men est.

401. *Castore*. Allusum ad Castoris

equum cognominem: qui tamen
 athenis interviebat fratribus Dios-
 curis. *Sic tergum sessile*. Latum,
 aptumque ad sedendum.

131

*Fuggendo l'indovin, vede ancor Nesso,
Che fugge di Driante il braccio, e l'arme;
E spinto a quella volta il piè non fesso,
Gli aperse il fato suo con questo carne:
Non è al Lapito oggi dal ciel permesso,
Che 'l corpo tuo dell'anima disarme;
Per quel, che l'arte mia già ne prevede,
Ma ti riferba al grande arco d'Alcide.*

132

*Sicch' a Driante omai volgi la fronte,
E non ti sbiggottir di pagnar seco:
Che non può darti al regno d'Acheronte,
Poich' Ercol. ti de' far del giorno cieco.
Driante intanto fa di morti un monte
E manda l'alme al più profondo speco:
A Licida, ed Arneo quell'alma fura,
Che la bisforme lor sostien figura.*

133

*Manda mill'alme alla tartàrea tomba,
E quindi e quindi si combatte, e more:
E l'arme, il grido, il timpano, e la tromba
Empie il ciel di tumulto, e di romore;
Non però con tal forza alta rimbomba,
Che desti ad Affinate il lume, e 'l core:
Dorm'ei sì ben, che 'l gran romor, ch'ha intorno,
Non può far, che racquisti 'l senso, e 'l giorno.*

134

*Piacque a questo Centauro tanto il vino,
Che ne se' sazio l'uno e l'altro fianco:
Poi sull'erba giacea col capo chino,
Senza pensiero, addormentato, e fianco.
Vede Forbante, che 'l liquor divino
Di Bacco il fa del senso infermo e manco,
E che lo Dio talmente ama Tebano,
Che dorme, e tien ancor la coppa in mano.*

Z. iij

Pectora celsa toris: totus pice nigrior atrâ.

Candida cauda tamen: color est quoque cruribus
albus.

Multæ illum petiere suâ de gente; sed una

Abstulit Hylonome: qua nulla decentior inter 405

Semiferos altis habitavit scœmina silvis.

Hæc & blanditiis, & amando, & amare fatendo

Cyllaron una tenet: cultus quoque quantus in illis

Esse potest membris; ut sit coma pectine lævis:

Ut modo rore maris, modo se violâve rosâve 410

Implicet, interdum candentia lilia gestet;

Bisque die lapsis Pagasæ vertice silvæ

Fontibus ora laver: bis flumine corpora tingat.

135

*I dii al laccio accomoda del dardo,
 E 'l mal pensier con queste note schiude:
 Io vuo' che 'l vin, che ti fa scuro il guardo,
 Sì sempre con la Stigia atra palude.
 Lo stral sen vola via fero e gagliardo,
 E giunge, e fora a lui le carni ignude:
 Vuol la natura al mal soccorrere tosto,
 E in copia manda fuor col sangue il mosto.*

136

*Talmente era costui del senso privo,
 Che non sentì la sua seconda morte,
 Poichè costui fu tolto al mondo vivo,
 Vidi abbracciar Petreo superbo e forte
 (Per riportarne il trionfale ulivo,
 E per far noi della tartarea corte)
 Per trarlo a noi fuor di misura un cerro,
 Che n' uccida col peso, e non col ferro.*

137

*Mentre il cerro levar Petreo si sforza,
 Con Teseo appar Peritoo in quella parte,
 Ch' a molti avea la mostruosa scorza
 Fatta di giel col ferro, e orribil Marte:
 Tosto Peritoo altier fa, che per forza
 Dal suo fratel Petreo l' alma si parte;
 E con l' asta, onde a lui trafora il petto,
 Fa cader col caval l' umano aspetto.*

138

*La virtù di Peritoo è che fa l' alma
 Di Lico all' altra vita far tragitto:
 La virtù, che Peritoo ha nella palma,
 Dà il miser Cromi al regno atro ed afflitto:
 Ma ben con maggior gloria ha poi la palma
 Dei due più valorosi Elopo, e Ditto;
 Lancia ad Elopo un' asta altera ed empia,
 E fora lui dall' una all' altra tempia.*

Z. lii

Nec, nisi quæ deceant electarumque ferarum,
Aut humero, aut lateri prætendat vellera lævo.
Par amor est illis: errant in montibus una: 416
Antra simul subeunt & tum Lapitheia tecta
Intrarant pariter; pariter fera bella gerebant.
Auctor in incerto est: jaculum de parte sinistra
Venit; & inferius, quàm collo pectora subsunt,
Cyllare, te fixit: parvo cor vulnere læsum 421
Corpore cum toto post telaeducta refrixit.
Protinus Hylonome morientes excipit artus:
Impositâque manu vulnus fovet, oraque ad ora
Admoveret, atque animæ fugienti obistere tentat.

139

Poi tutto a un tempo il figlio d' Iffione
 La spada impugna e move a Ditto guerra ;
 Tosto lo scudo il fier Centauro oppone ,
 Ne fa cader Peritoo il mezzo in terra :
 Ferito in fuga poi Ditto si pone ,
 Che l' alma ancor mandar non vuol sotterra ;
 Ma , incauto nel fuggir , cade d' un monte ,
 E dà , mal grado suo , l' alma a Caronte .

140

Tal del cader fu del Centauro il peso ,
 Che se' schiantare il ceppo d' un gross' orno :
 Ecco Fereo ne vien di rabbia acceso ,
 Per fare a chi' l' ferì lo stesso scorno ;
 E mentie un sasso , che dal monte ha preso ,
 Tira , per torre al fier Peritoo il giorno ,
 A tempo il buon Teseo si move al corso ,
 Ed all' amico suo porge soccorso .

141

Mentre , per avventar la grossa massa
 Ambe le man con gran disdegno arretra ,
 Se gli fa incontro , e una gran stanga abbassa
 Per rompergli' l' disegno il figlio d' Etira :
 Gli rompe ambe le braccia , e fa , che lascia
 Cadere a' piedi suoi la grossa pietra ;
 Poi contro Brianor s' adopra in modo ,
 Che scioglie al suo composto il vial nodo .

142

Contro Nidimmo poi , ch' appresso vede ,
 Lascia cader lo smisurato fusto ,
 E gli toglie quel ben , che tenea in piede
 Il dosso cavallino , e 'l viril busto ;
 Poi fa passar Licote , ove risiede
 Il giudice infernal severo e giusto :
 Perchè l' alma condanni ingiusta e fella
 Per quella , che rubar volea , donzella .

Z iv

Ut videt extinctum, dictis, quæ clamor ad aures
 Arcuit ire meas, telo, quod inhæserat illi,
 Incubuit: moriensque suum complexa maritum est.
 Ante oculos stat & ille meos, qui sena leonum
 Vinxerat inter se connexis vellera nodis 430
 Phærocoines, hominemque simul protectus equumque.
 Codice qui misso, quem vix juga bina moverent
 Juncta, Phonoleniden a summo vertice fregit.
 Fracta volubilitas capitis latissima: perque os, 434
 Perque cavas nares, oculosque, auresque cerebrum
 Molle fluit, veluti concretum vimine querno
 Lac solet; utve liquor rari sub pondere cribri

428. *Incubuit telo.* Incumbens telo
 se transfixit. *Quod inhæserat illi.*
 Quod illi Cyllaro fuerat infixum.

429. *Qui sena leonum.* Sena melio-
 res magno numero, quod admit-
 tendum.

432. *Codice.* Arboris stipite.

443. *Phonoleniden.* Phololeniden,
 l'holoniden, Thephonoleniden,

alii aliter. Viderint acutiores. Pro-
 ximi quinque versus a multis ve-
 rustorum absumunt. *Phonoleniden.*
 Phonolenti filium.

434. *Fracta volubilitas capitis, &c.*
 Latissimum seu maximum & vo-
 lubile seu rotundum caput fractum
 est ea plaga.

143

*In Ippaso, in Rosco la dura trave
Fa rimanere il vital lume spento,
E manda l'alme loro ingiuste e prave,
A sottoporsi all' infernal tormento.
Tereo, che di Tesco punto non pave,
Vuol vendicar il suo bisforme armento,
Ma intanto Tesco il certo alza, e le braccia,
E con un colpo sol due corpi agghiaccia.*

144

*Demoloonte alhier soffrir più tanta
Strage non può de' suoi fratei infelici,
E con le braccia annoda una gran pianta
Per estirparla fin dalle radici:
Alfin quel grosso pin nel mezzo schianta,
E poi l'avventa contro i suoi nimici.
Tesco dall' arbor si ritira, e osserva
Ciò, che in quel punto a lui dice Minerva:*

145

*Ma non per questo in van l' arbor percote,
Anzi nel suo cader Crantore atterra:
E fatte in tutto a lui le vene vote,
Fa l'alma altera sua passar sotterra.
Colui, ch' allor perdè l' umane note,
Achille, già seguì tuo padre in guerra:
Il vinto Re di Dolopo già il duode
In segno al padre tuo d'amore, e sede.*

146

*Peleo, che morto scorge il suo guerriero
Contro l'empio uccisor dritza lo sguardo;
Non molto andrai della vittoria altero,
(Gli dice poi sdegnato) e tira un dardo:
Sentendosi il Centauro atto e leggiero,
Saltò per ischivarlo, ma fu tardo;
Che 'l ferì, mentre in aria il salto il tenne;
Lo stral, che più leggier bauè le penne.*

Manat, & exprimitur per densa foramina spissus.
 Ast ego, dum parat hunc armis nudare jacentem,
 (Scit tuus hoc genitor) gladium spoliantis in ima
 Ilia dimisi. Chthonius quoque Teleboasque 441
 Ense jacent nostro: ramum prior ille bifurcum
 Gesserat, hic jaculum; jaculo mihi vulnera fecit.
 Signa vides: apparet adhuc vetus ecce cicatrix.
 Tunc ego debueram capienda ad Pergama mitti; 445
 Tunc poteram magni, si non superare, morari
 Hectoris arma meis: illo sed tempore nullus,
 Aut puer, Hector erat, nunc me mea deficit ætas.
 Quid tibi victorem gemini Periphanta Pyreii;

440. *Scis tuus hoc genitor.* Pelens, nam Achillem alloquitur Nestor.

446. *Τὴν Περιπτολεμῆα* hæc senile quiddam est, & ætati nostræ (inquit Cato Ciceroni anus) conceditur. Vult tunc ait, ut apud Homerum *λυγίστην* Nestor de vir-

tutibus suis prædicet? tertiam enim jam ætatem hominum vixerat, nec erat ei verendum, ne vera de se prædicans, nimis videretur aut insolens aut loquax, &c.

147

*Il dardo al fier Centauro il petto offende ,
Ei con la man l' afferra , e fuor lo tira ,
E , mentre il sangue , irato il guardo intende ,
Uscito senza il ferro il legno mira :
L' ira , e 'l dolor talmente il mostro accende
Che solamente alla vendetta aspira ;
E quel , che lui ferì , carica , e preme ,
Affinchè prima arrivi all' ore estreme .*

148

*Col legno , ch' senz' arme in man gli resta ,
Fere il nemico impetuoso e crudo :
Peleo , sebbene armata avea la testa ,
Vuol che rompa quell' asta in su lo scudo ;
Or mentre il mostro altier fere , e tempesta ,
A lui percote Peleo il petto ignudo ,
E con la spada toglie il sangue ingiusto
Al petto cavallino , e al viril busto .*

149

*Alfine in tante parti il punse , e colse ,
Che se 'l vide cader morto davante :
E poichè l' alma a Ifinoo , e a Dani tolse ,
Verso Ile , e Flegeron drizzò le piante .
Uccisi quei , ver Dorila si volse ,
Che feria con un dente d' Elefante :
E per lo molto popol , che avea ucciso ,
Tutto era sangue il dente , il manto , e 'l viso .*

150

*Io che'l veggio sì fero , e sì possente ,
Non manco di soccorso al fido amico :
Gli avvento contro un dardo imminente ,
E intanto , guarda o Dorila , gli dico ,
Chi fere meglio , o 'l mio ferro , o l' tuo dente ,
E qual dei due più noce al suo nemico ?
Ei , che tardi di ciò s' accorge , in vano
Per difender la fronte oppon la mano .*

Ampyca quid referam? qui quadrupedantis Oëcli
 Fixit in adverso cornum sine cuspidē vultu. 451
 Veste Pelethronium Macareus in pectus adacto
 Stravit Erygdupum: memini & venabula condi
 Inguine, Nesseis manibus coniecta, Cymeli.
 Nec tu credideris tantum cecinisse futura 456
 Ampyciden Mopsum. Mopso jaculante biformis
 Occubuit, frustra loqui tentavit Odites,
 Ad mentum linguā, mentoque ad guttura fixo.
 Quinque neci Caneus dederat, Stiphelumque, Bro-
 mumque,
 Antimachumque, Helimumque, securiferumque Py-
 racmon. 460
 Vulnera non memini: numerum, nomenque notavi,

452. *Pelethronius*. Lapitha Pelethronium Thessaliæ montem incolens. *Frana Pelethronii* Lapishe; *gyrosque dedere* impositi dorso 3. Georg.

453. *Erygdupum*. Graviter strepens *Erygdupus* interpretatur. Epitheton Homero frequens

454. *Inguine Nessei manibus con-*

iecta Cymeli. *Lepa Nesseis manibus*. Zolchemianus *Inguine Nesseo*. Junianus *Inguine Nesse tuo*. Cymelum in inguine vulnerabat Nessus, non Nessum Cymelus.

456. *Ampyciden Mopsum*. Mopsum, Ampyci Titaronis filii fuit filius: unde etiam *Ampycides* vocatur.

151

*Che 'l dardo con la man la fronte passa:
Or mentre ei sconficcarlo intende, e stride,
Peleo, che gli è vicin, fuggir non lascia
Il tempo in van, ma lui fere, ed uccide,
Talchè fa, che per forza il capo abbassa
L'alma, che da due corpi si divide:
Cade il Centauro, e lascia il dente eburno,
Che serva al pronipote di Saturno.*

152

*E tu d'ogni beltà Cillaro adorno
Mandasti l'alma alla tartarea sede:
Tutte le grazie in te facean soggiorno,
Eri tutto splendor dal capo al piede;
Pur conuo chi rubar ti volse al giorno,
Poco tanta beltà favor ti diede,
Non oprò l'età tua, nè 'l tuo bel volto,
Che non ti fosse il dì per sempre tolto.*

153

*Era il suo volto sì leggiadro e bello,
Ch' un de' nuncj pareva del sommo coro:
E' ver, ch' avea già messo il primo vello,
Ravvolto alquanto, e del color dell' oro;
Tanta proporzion mai lo scarpello
Non diede mai del suo più bel lavoro
Nel far la statua d' Ercole, o di Marte,
Quanta n' avea il suo busto in ogni parte.*

154

*Da capo, e collo al suo destrier gagliardo,
Degno saria di Castore, e Polluce:
Macchiato a mosche nere ha il pel leardo,
E come un vivo argento arde, e riluce;
Atto e leggier, come se fosse un pardo,
Dove più brama il suo mortal, conduce:
Tonda ha la groppa, il petto ha largo e grosso
E corrisponde al piè fondato, e al dosso.*

Provolat Emathii spoliis armatus Haleſi,
 Quem dederat leto, membris & corpore Iatreus
 Maximus. Huic ætas inter juvenemque, ſenemque,
 Viſ juveniliſ erat: variabant tempora cani. 465
 Qui clypeo, galeâque, Macedoniâque ſariſſâ
 Conſpicuus, faciemque obverſus in agmen utrum-
 que,
 Armaque concuſſit, certumque equitavit in orbem;
 Verbaque tot fudit vacuas animoſus in auras:
 Et te, Cani, feram? nam tu mihi ſœmina ſem-
 per, 470
 Tu mihi Canis eris; nec te nataliſ origo
 Comminuit? mentemque ſubit, quo præmia facta,
 Quaque viri falſam ſpeciem mercede parariſ?

462. *Haleſi*. Cuius nominis etiam Falſcorum conditor Argivus.

466. *Macedoniâque*. Haſta Macedo-
 niâ. Q. Curtius lib. 9. Macedo
 juſta arma ſumpſerat, æreum cly-
 peum, haſtam, quam ſariſſam ve-

cant, lava tenens, dextera lan-
 ceam, &c.

470. *Cani*. Per contemptum & cum
 indignatione exprobrat Canes ſe-
 xum & concubinum Neptuni, de
 quo ſupra v. 195.

155

*Molte bramato avean farsel marito ,
 Che del biforme armento eran donzelle :
 Alfin sol una il trasse al dolce invito ,
 Che 'l primo loco avea fra le più belle .
 D' Ilonome il bel volto almo e gradito ,
 D' Ilonome le due lucenù stelle ,
 Poder nel cor di Cillaro di sorte ,
 Che 'l fecer prima amante , e poi consorte .*

156

*Costei con la beltà , col dolce affetto ,
 Con fargli serviuù se' sì , che 'l prese ,
 E tanto più , che 'l suo leggiadro aspetto
 Con varie foggie ognor più adorno rese .
 Fatto degli occhi suoi lo specchio obbietto ,
 Le chiome del color dell' oro accese :
 Si pettinava , e dopo in varj modi
 Più belle le rendea con trecce , e nodi .*

157

*Nel petto ognor tenea qualche bel fiore ,
 Ch' al sen porgeva grazia , ed ornamento :
 Nel far ghirlande il vario e bel colore
 Con mirabil tessera compartimento ;
 Se ne fea poi con tal giudicio onore ,
 Ch' ogni occhio fea di sè restar contento :
 E per star ben pulita , avea in costume
 Due volte il dì purgarfi in mezzo al fiume .*

158

*Solea portare ornato il busto altero
 Delle più vaghe , e preziose pelli :
 Or vestia l' armellino , ora il cerviero
 Con varj adornamenti , e tutti belli .
 Insieme con amor fedele , e vero ,
 Or cacciavan co' veltri , or con gli augelli ;
 Glan sempre insieme , e allor ferì ed ardiù
 Insieme combauean contro i Lapiti .*

Vel quid nata vide , quel quid sis passa ; columque ,
 I , cape cum calathis , & stamina pollice torque :
 Bella relinque viris . Jactanti talia Cæneus 476
 Extentum cursu missâ latus eruit hastâ ,
 Qua vir equo commissus erat : furit ille dolore ,
 Nudaque Phyllæi juvenis ferit ora satissâ .
 Non secus hæc resilit , quam telli a culmine grando :
 Aut si quis parvo feriat cava tympana saxo . 481
 Cominus aggreditur ; laterique recondere duro
 Luctatur gladium : gladiò loca pervia non sunt .
 Haud tamen effugies : medio jugulaberis ense ,
 Quandoquidem mucro est hebes , inquit ; & in la-
 tus ensem 485

159 *Mentre*

479. *Phyllæi* . Cænei , Thessali ; est enim Phylloæ opp. Thessaliæ , Strabo

boni lib. xv. *Nuda ferit ora , &c.* Caput galca non munitum .

159

*Mentre con pari ardir guerra ne fanno ,
Un dardo in furia vien dal lato manco
E fora al fier Centauro il carnal panno ,
E'l fa in terra cader pallido e bianco :
Come s'accorge Ilonome del danno ,
E ch' allo Sposo suo l' ardir vien manco ,
Il cura , ed ogni offizio usa più fido ,
Perchè non lasci l' alma il carnal nido .*

160

*Ma , come l' infelice il vede spento ,
E mancata del tutto esser la spene ,
Fa sentir fin al cielo il suo lamento ,
E stride , e piange il suo perduto bene :
Distinto io non potei sentir l' accento ,
Che facea fede altrui delle sue pene ;
Che'l romor , che produr la guerra suole ,
Fe' , ch' udir non potei le sue parole .*

161

*Poichè'l suo pianto vano esser s' accorse ;
E restare il suo ben da lei diviso ,
Quel dardo proprio in sè stessa contorse ,
Ch' avea pur dianzi'l suo marito ucciso :
E cadde , e intorno a lui le braccia porse ;
Baciollo , ed accostò viso con viso ;
Poi chiuse gli occhi , e mandò l' alma intanto
Al giusto tribunal di Radamanto .*

162

*Innanzi agli occhi ancor di veder parmi
Feocome , ch' un ceppo avea afferrato ;
Un tronco avea sospeso invece d' armi ,
Che appena quattro buoi l' avrian tirato .
Io'l guardo , e come veggio il legno trarmi ,
Fuggo l' incontro suo dal manco lato :
Di Fonoleno al figlio il ceppo arriva ,
E in men d' un balenar dell' alma il priva .*

Tom. IV.

A 2

Obliquat, longâque amplectitur ilia dextrâ.
Plaga facit gemitus, ceu corpore marmoris iâti:
Fractaque dissiluit percussio lamina collo.
Ut satis illasos miranti præbuit artus; 489
Nunc age, ait Caneus, nostro tua corpora ferro
Tentemus: capuloque tenus dimisit in armos
Ensem fatiferum, coecamque in viscera movit,
Versavitque manum, vulnusque in vulnere fecit.
Ecce ruunt vasto rabidi de more bimembres,
Telaque in hunc omnes unum mittuntque ferunt-
que. 495
Tela retusa cadunt: manet imperfossus ab omni,

163

*Gli schiaccia in modo il capo il grave peso,
Ch' a perder l' alma il misero costringe ;
Gli occhi , la bocca , ed ogni loco offeso ,
Fuor col sangue il cervel per forza spinge ,
Come si vede uscir il latte appreso ,
Fra i molti giunchi , ove s' affoda e stringe :
L' omicida crudel , che morto il vede ,
Per privarlo dell' arme affretta il piede .*

164

*Io ch' avea sempre in lui le luci intente ;
M' opposi con la spada al suo pensiero ,
E con una stoccata , ed un fendente
L' arme salvai del morto Cavaliero .
Sa bene il padre tuo , ch' era presente ,
S' io dico in questa parte , Achille , il vero :
A Tonio , e Teleboa poi tolsi il lume ,
E sei passarli al sotterraneo fiume .*

165

*Portava il primo un biforcuto legno ,
E no' l solea giammai menar in fallo ;
Co' dardi l' altro del Tartareo Regno
Or questo , or quel guerrier rendea vassallo :
Costui mi ferì il collo , eccovi il segno ,
Che ne fa fede : ecco Peleo , che fallo ;
Allora era il mio tempo , allora io feci ,
Allor dovean condurmi a Troja i Greci .*

166

*Se vinto allora io non avessi Euorre ,
Gli sarei stato al par col ferro in mano ;
Bench' egli era fanciullo , o sceso a torre
Non era forse ancora il volto umano .
Or la mia vecchia età , ch' al suo fin corre
Mi fa combatter debil e mal sano :
Come vedete , a tale io son venuto
Che col consiglio sol vi porgo ajuto .*

A a ij

Inque cruentatus Cæneus Elateius ictu .

Fecerat attonitos nova res . Heu dedecus ingens !

Monychus exclamat : populus superamur ab uno ,
Vixque viro ; quanquam ille vir est , nos segnibus
actis , 500

Quod fuit ille , sumus . Quid membra immania
profunt ?

Quid geminæ vires ? quid , quod fortissima rerum

In nobis natura duplex animalia junxit ?

Nec nos matre Deâ , nec nos Ixione natos

Esse reor ; qui tantus erat , Junonis ut altæ 505

Spem caperet : nos semimari superamur ab hoste .

Saxa , trabesque super , totosque involvite montes ,

499. *Monychus* . Centaurus , *monachus* 23 , solidanpulus .

501. *Quod fuit ille sumus* . Fœminæ . Nam Cæneus antea fœmina fuerat .

506. *Semimari* . Semiviro .

507. *Saxa* Cæneus , inquit *Palæpharus* , erat vir bello strenuus & pugnæ sciens . Is cum in multis va-

riisque bellis versatus fuisset , neque vulneratus unquam , cum Lapithis aliquando pugnans , a Centauris interceptrus , illorum multitudine obrutus est : cujus corpus ubi nullo vulnere confossum advertissent Centauri , ab iis invulnerabilis existimatus est .

167

*Non molto dopo il nobil Perisanto
 Del gemino Pireto ebbe la palma,
 E poco appresso Ampico al carnal manto
 Del quadrapede Oiclo involò l'anima;
 Macareo Pelettronio estinse intanto
 Al Fridupo la terrena salma:
 Nefseo fu ancor dal tridentato telo
 Ucciso dal fortissimo Cimelo.*

168

*E tu, Mopso gentil, quaggiù volesti
 Non solo a profetar dar l'opra, e l'arte,
 Ma per noi far la guerra, e combattesti
 Tu ancor co' rei Centauri la tua parte:
 Al quadrapede Odute alfin rogliesti
 Quelle virtù, che l'anima comparte;
 Gli unì il tuo dardo col pulato il mento,
 E tentò in van dar fuor l'ultimo accento.*

169

*Ceneo, che di farsi uom di donna ottenne,
 E di mai non poter esser ferito,
 Del popol, ch' a incontrar superbo il venne
 N' avea già fatti andar cinque a Cocito:
 Co' nomi in mente il numero si tenne,
 Ma il modo m'è della memoria uscito;
 Stiselo, Bromo, Antimaco, ed Elimo
 Diè con Piramo al regno afflutto ed imo.*

170

*Ben mi sovvièn del modo, che Ceneo
 Tenne nel fare esangue al sesto il busto.
 Gli venne incontro il Centauro Latreo,
 Un uom di mezza età forte e robusto:
 Scemo pur dianzi il Popol Larisseo
 D' Aleseo avea col suo ferrato fusto;
 E per correr più franco a farne scorno
 Era dell' arme sue fattosi adorno.*

A a iij

Vivacemque animam missis elidite silvis.

Silva premat fauces, & erit pro vulnere pondus.

Dixit: & infani dejectam viribus Austri 510

Forte trabem nactus, validum coniecit in hostem.

Exemplumque fuit: parvoque in tempore nudus

Arboris Othrys erat, nec habebat Pelion umbras.

Obrutus immani cumulo, sub pondere Cæneus

Æstuat arboreo, congestaque robora duris 515

Fert humeris. Sed enim postquam super ora caputque

Crevit onus, neque habet, quas ducat, spiritus auras,

Deficit interdum: modo se super aëra frustra

510. *Infani austri.* Nephrosici Septentrionis filii. Et *insana aqua*, pro procellosis.

513. *Nec habes Pelion umbras.*

Per *πελάγη* intelligimus Pelion montem arboribus spoliatum fuisse. Othrys autem & Pelion montes sunt Thessaliam notissimi.

171

O Cena (dice a lui) nato donzella,
E s' uomo or sei, tu sai per qual mercede;
Deh spoglia l' arme, e vesti una gonnella,
Secondo il femminile uso richiede:
E lascia all' uom la pugna accerba e fella,
Che salvi il suo tesor dall' altrui prede;
E tu sedendo torna al primier uso,
E spoglia la conocchia, e vesti il fuso.

172

Mentre il Centauro glorioso e vano,
Colui, che donna fu, scherue, e riprende;
Ceneo, che ancora alquanto era lontano,
Il fianco con un dardo al mostro offende.
Laureo tosto ver lui col ferro in mano
Le zampe cavalline al corso stende;
E vago di vendetta in prima giunta
Verso la fronte sua tira una punta.

173

Come balza la grandine sul tetto,
Qual l' enfiato pallon balza su i marmi;
Così indietro balzar fa senza effetto
La fronte giovenil del mostro l' armi:
Ei, che 'l nuovo di lui virile aspetto
Fatato esser non sa d' sacri carmi,
La punta incolpa, e di provar gli aggrada.
Se meglio il serva il taglio della spada.

174

Driizza la mira al volto, e fermo tiene
Di finir con un colpo la battaglia;
Ma indietro il ferro suo ribalza, e viene,
E percuote la carne, e non la taglia.
Ma il colpo di Ceneo già non sostiene
Il mostro con la sua lorica, e maglia;
Ceneo l' acciar vittorioso, e franco
Fa tutto penetrar nel viril fianco.

Aa iv

Tollere conatur, jactasque evolvere silvas.
 Interdumque movet; veluti, quam cernimus ecce,
 Ardua si terræ quatiatur motibus Ide. 521
 Exitus in dubio est: alii sub inania corpus
 Tartara detrusum silvarum mole ferebant.
 Abnuît Ampycides: medioque ex aggere fulvis
 Vidit avem pennis liquidas exire sub auras, 525
 Quæ mihi tunc primum, tunc est conspecta supremum.
 Hanc ubi lustrantem leni sua castra volatu
 Mopsus, & ingenti circum clangore sonantem
 Adspexit, pariterque oculis animoque secutus:

524. *Fulvis pennis*. In aquilam Cæneum fuisse conversum innuit poeta. *Ampycides*. Mopsus vates, Ampyci filius.

527. *Lustrantem*. Circundantem. *Sua castra*. Tentoria, quæ fixerant Lapithæ ad nuptias Pirithoi venientes.

175

*Movendo poi la vincitrice palma
In su, e in giù per la piagata vita,
Per far suggir del doppio albergo l' alma
Nove ferite fa nella ferita:
E non restò, che dell' umana salma
Vide l' alma del tutto esser uscita.
Fatto, ch' ebbe Latreo dell' alma scosso,
Tutto il biforme stuol si vide addosso.*

176

*Tutto il bimembre campo empio e feroce
Corre sopra Ceneo forte e gagliardo,
E per più spaventarlo alzan la voce,
E ver lui drizzan l' arme, il piede, e il guardo;
E da tutte le parti ognun gli noce,
Ch' il fere con la spada, e chi col dardo;
Sbalzan l' arme da lui lucenti e belle,
Senza inuaccar la sua fatata pelle.*

177

*Ognun quanto più può si meraviglia,
Che da tante persone un uom s' offenda,
E la persona sua punto vermiglia
In parte alcuna ancor non si comprenda.
Monico alfin le man volge, e le ciglia
A gli altri, e grida, e fa, ch' ognun l' intenda:
O biasmo eterno, e infamia di noi tutti,
Ch' un campo sia da un sol vinti, e distrutti.*

178

*Un ch' a gran pena è uom ne dona a morto;
Pur dianzi 'l vidi in gonne femminili,
Bench' egli oggi è ver' uomo ardito e forte
All' opre, che egli fa strenue e virili:
Noi donne siamo, e abbiám cangiato sorte
All' opre, che facciam meschine e vili;
Egli è quel, che noi fummo, a quel ch' io veggio;
Noi siam quel, che egli fu, femmine, e peggio.*

O salve, dixit, Lapithæ gloria gentis, — 530
Maxime vir quondam, sed nunc avis unica, Cæ-
neu.

Credita res auctore suo est. Dolor addidit iram:
Opressumque agrè tulimus tor ab hostibus unum.
Nec prius abstinimus ferrum exercere cruore; 534
Quam data pars leto, partem fuga noxque diremit.

Hæc inter Lapithas, & semihomines Centauros
Prælia Tlepolemus Pylio referente dolorem
Præteriti Alcidx tacito non pertulit ore:
Atque ait; Herculeæ mirum est obliuia laudis

530. Sed nunc avis unica. In pri-
stinum rediisse sexum autumat Virg.
Æneid. 6. v. 448. & juvenis quon-
dam, nunc fœmina Cæneus, Rur-
sus & in veterem fato revoluta
figuram.

532. Auctore. Mopso ita vaticinante.
Credita res est. Hoc est, Mopsi
vatis auctoritate creditum Cæneum
in aquilam fuisse commutatum.

Fab. VI. Arg. Credita hæc inter La-
pithas. Periclymenus a Neptuno
accepta potestate ut se in varias

figurat transverteret, eum adver-
sus Herculem dimicasset, & eum
varietate formarum vellet ei-
dere, in aquilam transformatus
est: quam ille advolantem sibi,
& in altitudinem se æris effe-
rentem, novissimæ sagitta trajecta
interemis.

537. Tlepolemus. Filius Herculis ex
Astioche, inique ferens silentio
præteriti patris sui laudatam opo-
ram in Centaurorum deviatorum
gloria.

179

*Che giova a noi se grande oltra misura
Noi possediam questa terrena scorza?
Che giova a noi, s' a noi l'alma Natura
Doppie le membra se', doppia la forza?
Poichè mezzo uomo in semplice figura
Con più valor ne risospinge, e sforza?
Non credo più, che siam, com' io credea,
D' Ifion figli, e dell' Eterea Dea.*

180

*Può star, che noi siam figli di Iffione,
Ch' ebbe in sè tanto cor, tanta possanza,
Che osò nella celeste alia Giunone
Di formare il suo amor, la sua speranza?
S' un, che non sò, se sia donna o garzone,
Tanto d' ardire, e di poter n' avanza?
Deh, r avviviamci, e al mondo dimostriamo,
Che gli stessi che fummo, anch' oggi siamo.*

181

*Dappoich' ancora inviolabil stassi,
Dappoichè in van con l' arme abbiám conteso;
A tor qualch' opra grave ognun s' abbassi,
Acciocchè sia dalla gravezza offeso:
Spogliamo i monti d' arbori, e di sassi;
Veggiam di soffogarlo sotto il peso:
Poichè l' arme non giovano, col pondo
Purghiam di questo Ermafrodito il mondo:*

182

*Un arbor, che era in terra annoso e grave,
Gli avventa in questo dir superbo ed empio:
Tosto tutto lo stuol, che due corpi have,
Cerca imitar del suo fratel l' esempio.
Altri prende un gran sasso, altri una trave,
E corre a far di lui l' ultimo scempio,
Tanto ch' alfin d' ogni soccorso privo
Fu dal bimembre stuol sepolto vivo.*

Acta tibi, senior: certe mihi saepe referre 340

Nubigenas domitos a se pater ipse solebat.

Tristis ad hæc Pylus: Quid me meminisse malo-
rum

Cogis; & obductos annis rescindere luctus?

Inque tuum genitorem odium, offensasque fateri?

Ille quidem majora fide (Dî!) gessit; & orbem

Implevit meritis, quod mallem posse negari. 346

Sed neque Deïphobum, nec Polydamanta, nec ip-
sum

Hæctora laudamus: quis enim laudaverit hostem?

Ille tuus genitor Messenia moenia quondam

347. *Sed neque Deïphobum.* Hostes non esse laudandos colligit Nestor. Deïphobus suterum Priami fuit filius: Polydamanta vero unus e principibus Trojanis fuit fortissimus, sic vocatus, quod multos domaret.

348. *Messenia moenia.* Messene & urbs est & regio adiacens Arcadia. Hæc etiam Sicilia urbs, unde Messenius derivatur.

183

*Ei pur si muove , e scuote , ed usa ogni opra
 Per torrsi sopra il peso , che 'l sotterra ,
 Ma in van vi s' affatica , in van s' adopra ,
 Che troppo abbonda il peso a fargli guerra :
 Pur fa il monte tremar talor , ch' ha sopra ,
 Come talor se 'l vento , ch' è sotterra ,
 Cerca uscir fuor del sotterraneo albergo ,
 Fa tremar a' gran monti 'l fianco , e il tergo .*

184

*Fu in dubbio allor ciò , che di Ceneo avvenne ,
 E quasi ognun di noi giudizio diede ,
 Che per lo troppo peso , ch' ei sostenne ,
 Fosse dell' alma sua l' inferno erede :
 Mopso il negò che quindi alzar le penne
 Vide un augel ver la superna sede ,
 Tanto veloce , coraggioso e bello ,
 Che fu da noi chiamato unico augello :*

185

*Mopso , vistol volar pria dolcemente
 Intorno il campo , indi affrettarsi al cielo ,
 L' accompagnò con gli occhi , e con la mente ,
 E disse , acceso il cor d' ardente zelo :
 Salve , splendor della Lapitia gente ,
 Ch' ascondi 'l tuo gran cor sott' altro velo ,
 Già fra gli uomini invitto , ed or col volo
 Fra gli eterei viventi unico e solo .*

186

*L' autorità di Mopso in ver fu tale ,
 Ch' ognun diè piena fede a ciò , ch' ei disse :
 Tenne ciascun , ch' egli mettesse l' ale ,
 Ogni alma s' allegro , che non morisse :
 Ben di torlo ardevamo a tanto male ,
 Teseo , Peritoo , ed io , mentre ancor visse ;
 Ma ne fu dal pugnar la via impedita ,
 Non senza gran periglio della vita .*

Stravit, & immeritas urbes Elinque Pylonque 350
 Diruit; inque meos ferrum flammamque penates
 Impulit: utque alios taceam, quos ille peremit,
 Bix sex Nelidæ fuimus conspecta Juventus,
 Bis sex Herculeis ceciderunt, me minus uno, 354
 Viribus. Atque illos vinci potuisse ferendum est:
 Mira Periclymeni mors est, cui posse figuras
 Sumere quas vellet, rursusque reponere sumtas
 Neptunus dederat, Nelæi sanguinis auctor.
 Hic, ubi necquiquam est formas variatus in om-
 nes,

350. *Helinque, Pylonque*. Elis urbs est Arcadiæ juxta Olympiam, ab Elío Tantali filio cognominata: *Pylus* vero Messeniæ.

353. *Bix sex Neleida fuimus*. Duodecim Nelei filii. Neleus autem Nepruni fuit filius, & Tyrus nympha: qui a fratre Pelia domo pulsus, Pylon urbem in Messenia condidit. Uxorem habuit Chlorim, ex qua tres filios suscepit, Neilo-

rem, Periclymenum, Chromium. Ex variis autem mulieribus alios novem, Taurum, Ailerium, Lycaonem, Deimachum, Euribium, Epileontem, Phtasin, Antimenem, & Alaktoem.

356. *Periclymeni*. Unius è fratribus meis: omnes nominat interpretes Apollonii ad l. b. i. vers. 156.

358. *Nelæi*. Familæ nostræ autor, pater scil. Nelei.

187

*Sebben sapemmo poi non esser morto ,
Ma aver fra gli altri augelli 'l primo onore ,
Ne demmo a vendicar sì fatto torto ,
A disfogar l'incrudelito core :
Ognun che non fuggì mandammo al porto
Del regno delle strida , e del dolore ;
Pur la fuga qualch' un ne fe' sicuro ,
Qualch' un la notte , e 'l ciel , che venne oscuro .*

188

*Menire contò Nestor l'abbauimento ,
Che fu fra' mostri , e le Lapite squadre ,
Tlepolemo figliuol , sì molto intento ,
D' Ercole , al quale Astiochea fu Madre :
Sperando ognora udir qualche ardimento ,
Qualche prova notabile del padre ;
Saputo avendo dallo stesso Alcide
Ciò che contro i Centauri ei fece , e vide .*

189

*E volto ver Nestor gli disse , Dove
Lasci' l forte figliuol del maggior Dio ?
Deh , come hai tu le maraviglie , e prove
Che fece Ercole allor , poste in obbligo ?
So ben , ch' a te quell' opre non son nove ,
Che fe' contro i Centauri 'l padre mio ;
Perocchè 'l mondo uene , e tutti fanno ,
Ch' ebber dal forte Alcide il maggior danno .*

190

*Non potè allor tenere il viso asciutto
Il miser vecchio , e disse a lui rivolto :
Deh , perchè a sparger m' hai , misero , indutto
Innanzi a tanti Eroi di pianto il volto ?
Perchè m' hai ricordato il duolo , e 'l lutto ,
Che m' avea di memoria il tempo tolto ?
Perchè vuoi , ch' io ti dica , oltre a' miei guai ,
L' odio , ch' al Padre tuo sempre portai ?*

Vertitur in faciem volucris, quæ fulmina curvis 560
 Ferre solet pedibus, divûm gratissima Regi.
 Viribus usus avis, pennis rostroque redunco,
 Hamatifque viri laniaverat unguibus ora.
 Tendit in hunc nimium certos Tirynthius arcus;
 Atque inter nubes sublimia membra ferentem, 565
 Pendentemque ferit, lateri qua jungitur ala.
 Nec grave vulnus erat: sed rupti vulnere nervi
 Deficiunt, motumque negant viresque volandi.
 Decidit in terram, non concipientibus auras

191 Certo

560. *Volucris*. Aquila, qui Jovis
 ales armiger. Negant, inquit Plin.
 l. 10. c. 3. hanc alitem solam ful-
 mine exanimatam. Apollonii vero

interpret ad v. 159. lib. 2. in mus-
 cam versum ab Hercule caesum re-
 fert, ubi & multa alia de Peri-
 clymeno.

191

*Certo al gran Padre tuo non si può torre,
 Che non fosse maggior di quel che dici:
 Così il potesse a te negar Nestore,
 Che mal volentier loda i suoi nemici:
 Polidamante ancora, e il forte Ettore
 Son nel pugnar non men fieri, e felici:
 Non ne parliam però con quella gloria,
 Con cui gli amici suoi ne fan memoria.*

192

*Disfece il Padre tuo frall' altre imprese
 Messene, ed Eli, e 'l mio paterno loco:
 Ed oltre che disfe tutto il paese,
 E che diè Pilo in preda al ferro, e al foco;
 Per non voler contar d' ognun, che rese
 Morto, che vi faria da dir non poco;
 Bastiti di saper, che in quella guerra
 Tuui i fratelli miei mandò sotterra.*

193

*Dodici già nascemmo di Neleo
 A sopportar quaggiù l'estate, e 'l verno:
 Dodici da me in fuor passar ne feo
 Ercol dal Mondo vivo al morto Inferno.
 Fu d' undici omicidj Alcide reo,
 Che del mio stesso uscìr sangue paterno:
 Or fa giudicio tu, s' io feci errore
 A tacere, se ho in odio il suo valore.*

194

*Ma quel fratel mi dà più noja all' alma,
 Che noman Periclimeno, un Guerriero,
 Che in tutte l' altre imprese ebbe la palma
 Contro ogni più famoso Cavaliero:
 Costui potea cangiar l' umana salma,
 Secondo più aggradava al suo pensiero;
 Ebbe tanto favor dal Re dell' acque,
 Da cui del nostro sangue il germe nacque.*

Bb

Infirmis pennis ; & qua levis hæserat alæ , 370
 Corporis affixi pressa est gravitate sagitta :
 Perque latus summum jugulo est exacta sinistro .
 Num videor debere tui præconia rebus
 Herculis , ò Rhodiæ ductor pulcherrime classis ?
 Ne tan.en ulterius , quam fortia facta silendo , 375
 Ulciscar fratres , solida est mihi gratia tecum .
 Hæc postquam dulci Neleïus edidit ore ,
 A sermone senis repetito munere Bacchi ,
 Surrexere toris : nox est data cætera somno ;

374. O Rhodia ductor , &c. Hinc enim aperte colligitur Tlepoleium

Rhodiorum ductorem fuisse & pulchrum & magnum .

195

*In più d'un crudel mostro orrendo e strano
Si cangia il fratel mio l'umana veste:
Quando poi vede affaticarsi in vano,
Per far, che'l Padre tuo senz' alma resti,
Si fa l'augel che porta al Re soprano
Nell'unghia torta il folgore celeste:
Poi l'unghia, il rostro, il volo, e'l saggio avviso
Straccian tutto a tuo padre il dorso, e'l viso.*

196

*Mentre una volta al Ciel batte le penne
Per scender poi più rapido a ferire,
Ercol sempre incoccato il dardo tenne
Finchè'l vide finito di salire:
Ma tosto ch'è ver terra se ne venne,
Lo stral con gran superbia al Ciel se' gire.
Scontra il telo l'augello, e appunto il punge
Dove l'ascella al dosso si congiunge.*

197

*La piaga dell'augel non fu mortale,
Ma ne restò salmente il nervo offeso,
Che del moto, e del vol mancando l'ale,
Non si potè tener nel Ciel sospeso:
Talchè vincendo il moto naturale,
Lasciò cadere il suo terrestre peso;
E nel cadere il misero dal Cielo,
Mortale un altro colpo ebbe dal telo.*

198

*L'augel piagato al mal soccorrer volse,
Ed afferrar col rostro il crudo dardo:
Or mentre a quella parte egli rivolse
Per imboccar lo strale, il collo, e'l guardo,
La cocca della freccia in terra colse,
E spinse il ferro in su crudo, e gagliardo,
Passò la punta all'infelice il collo,
E gli se' in terra dar l'ultimo crollo.*

Bb ij

At Deus aquoreas qui cuspide temperat undas ,
 In volucrum corpus nati Stheneleida versum 381
 Mente dolet patriâ , favumque perosus Achillem
 Exercet memores , plus quam civiliter iras .
 Jamque fere tracto duo per quinquennia bello ,
 Talibus intonsum compellat Smynthea dictis : 385
 O mihi de fratris longe gratissime natis ,
 Irrita qui mecum posuisti moenia Trojæ ;
 Ecquid , ut has jam jam casuras aspicias arces ,
 Ingemis ? aut ecquid tot defendentia muros
 Millia cæsa doles ? ecquid (ne persequar omnes) 390

Fab. VII. *Arg.* At Deus aquoreas ,
 &c. Neptunus graviter ferent ,
 Cygnum filium suum ab Achille
 occisum , & Hektoram defensorem
 oprem , quæ ipse posuisset , ab
 Apolline jocio laboris petis , quon-
 niam sibi non daretur , ut com-
 minus cum eo coneredit possit , ut
 ultor existeret . At ille auditis
 precibus ejus immixtus acie , nul-
 lique conspectus , arcum Alexan-
 dri in Achillem convertit , ut
 sagittam in eum dirigere posset ,
 salumque quod fuit in ejus cor-
 pore mortale , percussit , & inter-
 renit .

390. At Deus aquoreas . Neptunus

ægre ferens Cygnum filium ab A-
 chille interemptum , Apollinem
 hortatur , ne ulterius ipsum vivere
 patiat . Cui Apollo obsequens ,
 in aciem Trojanorum descendit ,
 Pariditque sagittam in Achillem
 ita dedit , ut illius vulnere in-
 teriret . Hac autem idcirco a poë-
 ta narratur , ut commodius &
 libri sequentis initium cum hujus
 fine connectat , & Ajacis in Ho-
 rem Metamorphosin huic loco sub-
 jungat .

385. *Smynthea* . Apollinem , cui mu-
 res , qui lingua Cretensium *επισθας*
 appellantur , sacri sunt .

199

Or lascio a te medesimo far giudizio,
Se come già dicesti, tanto errai,
Se contro ogni dover mancai d'offizio,
Quando le lodi d' Ercole io lasciai;
Che s' al mio sangue tal se' pregiudizio,
Vorrei di lui non ricordarmi mai:
Nè creder che tant' odio il cor m' accenda,
Che la vendetta mia più là si stenda.

200

Vendica il sangue suo spento Nestorre
Sol col non far le lodi Erculee note:
Ama te come figlio; e se i' occorre,
Promettiti di lui crò, ch' egli puote.
Qui volle il vecchio accorto il punto porre
Alle sue grate, e ben disposte note;
E poichè 'l vin sezzato venne, e 'l confetto,
Rinovate le guardie andar nel letto.

201

Si duole intanto il doloroso padre
Di Cigno, ch' un figliuol sì forte e bello
Abbia le membra sue sottrii e leggiadre
In un timido e vil cangiato angello:
Vedendo poi, ch' alle Troiane squadre
Danno Achille ogni dì porta novello,
Diventa ognor più crudo, e più maligno
Contro chi gli se' far di Cigno un Cigno.

202

Ma pure alla vendetta egli non viene,
Nè vuol su lui mandar l' ultimo danno:
E quando del valor suo gli sovviene,
Tempra più ch' egli può l' interno affanno.
Vedendo il crudo poi modo, che tiene
Sopra l' ucciso Ettorre il decimo anno,
Per colui vendicar pone ogni cura,
Che difendea le sue superbe mura.

B b iij

Ingemis? aut ecquid tot defendentia muros
 Millia cæsa doles? ecquid (ne persequar omnes)
 Hectoris umbra subit circum sua Pergama tracti?
 Cum tamen ille ferox, belloque cruentior ipso,
 Vivit adhuc operis nostri populator Achilles.
 Det mihi se: faxy, triplici quid cuspidè possim,
 Sentiat. At quoniam concurrere cominus hosti 395
 Non datur, occultâ necopinum perde sagittâ.
 Annuat: atque animo pariter patruoque suoque
 Delius indulgens, nebula velatus in agmen
 Pervenit Iliacum; mediâque in cæde virorum

394. *Det mihi.* Naviget modo so-
 que mihi credat, sentiat faxo vin-
 dicem.

397. *Animo pariter patruoque.* Fre-
 na laxans ita in Achillem utrius-
 que nomine: suo, quia Hectorem
 Trojanum occiderat, & Troja-
 nis clientibus suis vehementer no-
 uerat: Neptuni, quia patruus,
 & fratrem suum patrualem Cye-
 num peremerat.

399. *Mediâque.* In templo Apolli-
 nia Thymbraei, quo invitatus fue-
 rat Achilles ab Hecuba ad nup-
 tias Polyxenæ, interfectus est a
 Paride post simulachrum latente.
 Dydis Cretenfis lib. 4. irretitum
 amplexibus Deiphobi nuptias so-
 roris illi gratulanti, a Paride con-
 foffum scribit. Q. Calaber lib. 3.
 ab ipso Apolline cæsum indigna-
 tur.

203

*Subito trova il gran Reitor del giorno ,
E dice : O della luce unico Dio ,
O d' ogni altro figliuol più bello e adorno
Di Giove , e più gradito entro al cor mio ;
Oimè , che teme aver l' ultimo scorno
Quel muro , che già tu facesti ed io ;
Oimè , che tosto vuol l' Argiva guerra
Le tue fatiche , e mie mandar per terra .*

204

*Perchè tanto t' affliggi , e ti tormenti ,
Ch' abbia a cader dell' Asia il grande impero ?
Perchè più piangi tanti uomini spenti ,
Onde fu 'l popol tuo già tanto altero ?
Ond' è che muovi i dolorosi accenti ,
Per quel tanto famoso cavaliere ?
Per quello Ettore , a cui fu tanto torto
Fatto intorno al tuo muro essendo morto ?*

205

*Perchè lasci spirar quel gran Pelide ,
Ch' ha la nostra città del tutto oppressa ,
Quel crudel' uom , che tanta gente uccide ,
Che non n' uccide più la guerra istessa ?
Deh , trova , Apollo , omai l' arme tue fide ;
Con l' arco inviso tuo ver lui t' appressa ,
E con lo stral più corto e più sicuro
Distruggi 'l distruttur del nostro muro .*

206

*Se qualche occasion venisse a sorte ,
Onde a creder s' avesse al falso regno ;
Gli vorrei far conoscer , quanto importe
L' ira del mio tridente , e del mio sdegno :
E per donarlo alla tartarea corte ,
Non saria d' uopo il tuo ferrato legno ;
Or poich' ei non si crede al fuso sale ,
Supplisca , ove manco io , tu col tuo strale :*

Bb iv

Rara per ignotos spargentem cernit Achivos 600
 Tela Parin; fassusque Deum, Quid spicula perdis
 Sanguine plebis? ait: si qua est tibi cura tuorum,
 Vertere in Æaciden, casosque ulciscere fratres.
 Dixit: & ostendens sternentem Troia ferro
 Corpora Peliden, arcus obvertit in illum; 605
 Certaue letiferâ direxit spicula dextrâ.
 Quo Priamus gaudere senex post Hectora posset,
 Hoc fuit. Ille igitur tantorum victor Achille,
 Vinceris a timido Graia raptore marita?

606. *Certaue*. Qui Paridis direxit
 tela manusque Corpus in Æacida.
 Æneas Phœbum precatus 4. Æn.
 In eam corpora partem que erat

vulnerabilis, calcaneum nempe,
 quem prehensens mater cum in
 Stygia tinxit palude.

207

*Consente al Re del mar lo Dio di Delo,
Come quel, che di lui non ha men voglia:
Fa scender tosto un nuvolo dal cielo,
E fante al suo splendor novella spoglia;
Poi vola via col più fidato telo,
Per vendicar di due l'ira, e la doglia:
Giunge in un volo al Trojan campo, e vede
Pari, ch' or questo, or quel con l'arco fiede.*

208

*Solo a lui si palesa; indi 'l riprende,
Che fa male eseguir la sua vendetta,
E che gli strali suoi vilmente spende,
Poichè la plebe sol segue, e faetta:
Va (dice) dove Achille i nostri offende,
E iira contro lui la tua saetta;
Gli mostra intanto, ove il cugin d' Ajace
Tutto il campo Trojan distrugge, e sface:*

209

*Gli dona un de' suoi strali, e gli ricorda,
Ch' egli fece ad Etor l' estremo incarco.
Pari dall' ira acceso il dardo incorda,
Poi fa il legno venir talmente carico,
Che pare una piramide la corda,
E mezzo cerchio appunto sembra l' arco:
Dà nel volare Apollo al dardo aita,
E fa passare Achille all' altra vita.*

210

*Or te, da cui fu, Achille, ogni altro vinto,
Che fosse allor fra noi più fiero, e forte,
Un' uomo effeminato, e molle ha estinto,
Involator dell' Attica consorte:
Se da femminil mano essere spinto
Dovevi pure al regno alla morte;
T' era più onor, che l' Amazonia guerra
Faceffe il corpo tuo venir di terra.*

At si foemineo fuerat tibi Marte cadendum, 610
 Thermodontiacâ malles cecidisse bipenni,
 Jam timor ille Phrygum, decus & tutela Pelasgi
 Nominis Æacides, caput insuperabile bello,
 Arserat; armarat Deus idem, idemque cremarat.
 Jam cinis est; & de tam magno restat Achille 615
 Nescio quid, parvam quod non bene compleat ur-
 nam.

At vivit, totum quæ gloria compleat orbem.
 Hæc illi mensura viro respondet: & hac est
 Par sibi Pelides, nec inania Tartara sentit.

612. *Thermodontiacâ*. Penthésilæa, reginam Amazonum Thermodontis fl. æcolarum, securibusque armatarum, manu.

614. *Deus idem*, Vulcanus, qui Thetidem rogatu arma Achilli fabricaverat.

618. *Hæc mensura*. Totus terrarum orbis mensura esse videtur gloriam Achillis. A præstantissimis enim quibusque poetis tam Græcis quam Latinis Achillis gesta fuere celebrata; sicque per totam terrarum orbem vulgata.

211

*Quel gran terror del buon campo Trojano ,
Muro , ed onor della Pelasga gente ,
Già consumato avea tutto Vulcano
Con la sua fiamma rapida ed ardente :
Lo stesso Dio , che con la propria mano
Formò quell' alma dura e risplendente ,
Che 'l glorioso Achille in cener volse ,
Diè l' arme al busto , all' arme il busto tolse .*

212

*Altro di sì grand' uomo or non appare ,
Che polve di sì poco e debil pondo ,
Ch' ogni più debil man la può portare ,
E tutta la capisce un picciol tondo :
Pur vive , e 'l nome suo non può mancare .
Vola la fama sua per tutto il mondo ;
La gloria sua , ch' eternamente vive ,
Spazio a tant' uom egual ben si prescrive .*

213

*L' arme , ch' ogn' or nel marzial flagello
Solean cercando andar battaglie , e risse ,
Talmente oprar , sebben restar senz' ello ,
Che quasi ser , che all' arme si venisse :
E fecer quasi a singolar duello
Venire il fiero Ajace , e il saggio Ulisse ;
Per l' arme all' arme quasi un dì si venne ,
Per quel , che nel Senato Acheo s' ottenne .*

214

*Conchiuso fu dal pubblico Senato ,
Che l' arma d' un guerrier di tanto pregio
Render quel cavalier dovesse armato ,
Che nel campo dé Greci era il più egregio ;
Colui , che più valore avea mostrato ,
Per favorir l' universal collegio :
E si pregò da ognun l' Imperatore ,
Ch' avisse a giudicar di tanto onore .*

Ipse etiam, ut cujus fuerit cognoscere possis, 620
 Bella movet clypeus: deque armis arma feruntur.
 Non ea Tydides, non audet Oïleos Ajax,
 Non minor Atrides, non bello major & ævo
 Poscere, non alii; soli Telamone creato
 Laërtaque fuit tantæ fiducia laudis. 625
 A se Tantalides onus invidiamque removit:
 Argolicosque duces mediis considerare castris
 Jussit, & arbitrium litis trajecit in omnes:

Finis Libri XII.

622. *Deque armis arma feruntur.*
 Propter arma Achillis bella exci-
 tantur. Nam post mortem Achil-
 lis inter Ajacem & Ulyssem de
 armis ipsius Achillis gravissimum
 sunt orta contentiones.
 627. *Argolicosque.* Menelaum, Dio-
 medem, Idomeneum, se, &c.
 628. *Trajecit.* Transmisit, transla-

lit. Hic quoque variant auctores.
 Sunt enim inter Græcos, qui ju-
 dicio armorum captivis Troja-
 nis delegatum ab Agamemnone
 tradant, quo ille invidiam a se
 derivaret, idque Nestoris consilio.
 Vide Calabrum lib. 5. & Odyss.
 11.

215

*Tempo a pensarvi'l Re dubbioso tolse ,
 Per non errar col subito consiglio :
 Indi a fare spiar l'animo volse ,
 A chi le desse il popolar bisbiglio .
 La voce popolar la lingua sciolse ,
 E le dier molti al valoroso figlio
 Di Telamon ; molti altri più prudenti
 Per l'Itaco guerrier mossa gli accenti .*

216

*Ulisse , che del campo Acheo gran parte
 Si vede aver , ch' a tanto onore il chiama ,
 Tien mezzì occulti , e accorti , e con grand' arte
 Cerca ottener dal Re , quel che più brama :
 Ajace per le piazze , e in ogni parte ,
 Che si fa torto al suo valore , esclama ,
 Se per ventura il Re tien , che più merite
 Quell' arme avere il figlio di Laerte .*

217

*Menelao , Diomede , e ognun , ch' intende ,
 Dov' è rivolto il popolar discorso ,
 Non osa dir di sè , che non intende
 Di contrapporsi al pubblico concorso :
 Ognun del campo al Re l' orecchie offende ,
 E contra ciò , che in quella guerra è corso ,
 Per fare inchinar lui , ch' ascolta e tace ,
 Altri in favor d' Ulisse , altri d' Ajace .*

218

*Il Re prudente , e di giudizio intero ,
 Per far , ch' alcun da lui non resti offeso ,
 Vuol , che sia l' uno , e l' altro Cavaliero
 Dal saggio concistoro Attico inteso :
 Indi gli Eroi del Greco illustre Impero
 Fatti chiamare , a lor dà tutto il peso
 Di far giudizio universale e certo ,
 Qual de' due Cavalier sia più di merito .*

Il fine del Libro XII.

ANNOTATIONES IN METAM. OVIDII.

Lib. X. vers. 6. *Fax quoque*. Lib. 4. vers. 60. *Fax quoque quam tenuis*. Quinque faces ante novam nuptam præferri solebant: vide Alex. ab Alex. lib. 2. cap. 5. *Fax lacrymosa stridula fumo*. *Συρίππαις, οὐμάντα*. — *Tristis Erinnys* — *Prætulit insaufas sanguinolenta facer*.

Vers 44. *Belides, Sisyphus Tum*. Quid mirum? ubi illis carminibus stupens Demissis aëras bellus *οὐτις* *Aures*, & *incerti capillis Eumenidum* *recreantur angues*? &c. Horat. lib. 12. ode 23. *Ingens tunc*. Sisyphus Heli filius cum Isthmum infestaret, ad inferos trusus, saxum in montis cacumen subvolvere cogitur, quod semper in vallem devolvitur.

Vers. 46. *Nec regia conjux*. Proserpina. *Nec regia*. Memoriae prodium est, inquit Pausanias in Bœoticis, Orpheum, uxore mortua, venisse ad Aornum Thesprotiæ, ubi per necromantiam evocarentur umbræ: ibi, cum Eurydices animam pone sequi putasset, & sua se opinione falsum respiciens animadvertisset, ultro sibi ipsi, dolore confectum, mortem conscivisse. Ejusmodi de Bavaro quodam refertur fabula a Sabino. Neque illepidum est illud carmen Hispano scriptum idiomate & ingenio, quo invertitur hæc Orphel fabula. *Abusæra su mugur Orfeo baxa a el inferno*. *Que por la muger no pudo baxar a otra parte Orfeo*. Orpheus ad inferos descendit questum uxorem. Nam ubi alias querenda eras uxor? Descendebat cantane. *Ex hoc licebat viduo jam & calibi*. Dederunt

Orpheo Pluto & Proserpina ut uxorem abduceret, *Pacatiorem scilicet fora locum rati unde mulier discessisset*, & *umbris sane subsecuta est a supplicis suis cessatio*. Sed hac lege delerunt hoc Orpheo, ne illam respiceret, priusquam ad superas oras reveritus esset. Ille, ne cruciatum sibi ab inferis in superas auras subverteret, consulte respenit.

Vers. 95. *Platanus genialis*. Genia ac voluptati dicata. *Acerque*. Unde acernæ mæssa, post cirræas in pretio apud præcos fuisse scribuntur. *Genialis*. Umbram hospitalem præbere convivantibus. Virg. 4. Georg. *ministrantem platanum potantibus umbram*. *Coloribus*. Crispo macularum discursu varia, Plin. 16 c. 25.

Vers. 167. *Te meus ante omnes*. *Ause* alios meliores; deinde *orbis in medio non erit* unus Thuanpaulo ante pro *viridi cespice* Boethii liber, quo Gruteræ usus, vivoque. Horat. *Hic vivum mihi cespitem, hic Verbenas pueri ponite thuraque*. Ausonius Ephemerid. *foetulum vivi cespitis dixit*. Calpurnius Eclog. v. — *sum cespice vivo pono focum*.

Val. Flaccus libro v. vers. 62. — *sum vivo frondens à cespice sellus*

Aggeritur, cineremque Lyco commendat laseu.

hic scribe: perperam leg-batur *frondos & cespice sellus*; sic & *vivum cespes* Fast. 14. vers. 397. *Meus genitor*. Apollo. Nam Apolliniæ & Calliopes Musæ filium se esse Orpheus ipse testatur. *Orbe*. Apol-

In amore Hyacinthi capta deserte oraculo Delphico, juxta Parnassum quem *τοῦ τῆς ὑψηλῆς* appellat Strabo lib. 9. ad quem locum vide quos citat Is. Casaubonus, & fab. quam ex Pindaro citat, de duabus columbis a Jove emissis ex Oriente & Occidente, quæ hic convenerint.

Verf. 184. *Dura*. Zephyrum Apollinis rivalem & sibi in amore prelati, vehementius flantem divertisse discum in pueri caput, scribunt Palaphatus lib. 1. & Tzetzes 1. Chil. 121 & Lucianus in Dialogo Apollinis & Mercurii. *Reperculso subjecit in aëre*. *Reperculsum in aëra* prim. Medic. Thuan. Spirens. & quatuor alii, tum lege *Et vulnus*, *Hyacinthus*, *suos*, unus Argent. *reperculso ab aëre*, non male.

Verf. 212. *Propitius*. Quæ Venerem Deam esse negare ausu, numinis ira, postquam corpora sua vulgo prostituerent, in lapides verim sunt. *Annua æque*. Imo *abnuat*; certe *abnuat* in multis veterum: quatuor cum prim. Reg. *abnuat*.

Verf. 223. *Cerasta*. Cyprus ipsa Cerastis olim dicta, quod multa *ἀκρὰ*, inquit Stephanus, hoc est *ἀκρὰ*, id est, promontoria habeat, unde forte occasio fabulæ.

Verf. 252. *Ars adeo læset arte sua*. Ita distingue. *Hauris*. Philostephanus in Cypriacis author est, inquit Arnobius l. 9 Pygmalionem regem Cypri simulachrum Veneris, quod sanctitatis apud Cyprios, & religionis habebatur antiquum, adamasse ut foeminam; mente, animo, lumine rationis judicii que cæcatis, solitumque de mentem, tanquam si uxoriam res esset, sublevaro in lectulum numine copularier amplexibus atque ore; relique alias agere libidinis vacua imaginatione frustrabiles. Sed legatur & historia nobilis ejusdem juvenis, qui simulachrum Veneris Cnidim impotens amabat apud Lucianum in Amoris.

Verf. 298. *Edictus hæc ille est*. Ci-

nyras Pygmalionis filius Myrrham genuit, quæ nefando patris amore capta, nutricis opera cum eo inscio concubuit, Adonimque concepit; quod cum rescivisset pater stricto ense filiam persequi cepit; illa vero fugiens in Arabiam usque pervenit, ubi longo errore fessa Deorum miseratione in arborem sui nominis fuit mutata; vide Fulgentium libro tertio.

Lib. XI. verf. 142. *Vix aures*. Propter grumulos & ramenta auri quod fabulo suo mista devehit Pædolos inter Chryseorochoos flavios nobilitatur, quæ perhibentur Indus, Ganges, Hermus, Pædolos, Iber, Tagus, Arimatpus, Padus, Hæbrus, Rhenus, &c.

Verf. 146. *Perosus*. Ibi, inquit Maximus Tyrius Dissertat. 30. Midas divitiis deplorare suas, preces averfari priores: nec amplius Satyrum, sed Deos Deasque precari omnes, ut priorem illam fecundam pauperatē sibi restituerent, antrum in hostium capita transferrent.

Verf. 167. *Distinctamque lyram gemmis*. *Instructamque lyram* Oxon. quart. Medic. & decem alii. *Distinctamque fidem* Bernegger. & unus Medic. *Instructamque fidem* Florent. S. Marci, Spirensis, & unus Vatican quod amplectimur. *Distinctamque*. Vide habitum ornatumque ipsius Phœbi apud Tibullum lib. 3. eleg. 4. nec non citharœdi l. 4. ad Herennium. Uti citharœdus, cum prodierit optime vestitus, palla inaurata indutus cum chlamyde purpurea coloribus variis intexta, & cum corona aurea fulgentibus gemmis illuminata, citharam tenens exornatissimam, auro & ebore distinctam, &c. *Densibus Indis*. Ebore.

Verf. 174. *Nec Delius*. Aristophanis interpres narrat, Midam naturæ prælongas fuisse aures, vel etiam, quod Bacchi æfinos præteriens injuria affectisset, affixas illi ab irato numine aures æfinas. Midam tyrannum dimittere solitum Cæ-

rymos evanugas referunt Lucianus, Suidas, Photius. Jo. Tzetzes refert, duos fuisse in Phrygia colles, qui aures asini vosarentur, quos cum expugnasset Midas, lateronesque inde fustulisset, fabulose dictum esse, Midam asini aures occupasse. *Nec Delius*. Apollo. *Aures solidas*. Omni carentes judicio.

Verf. 192. *Prodidit agricolam*. Indicavit eum qui illam effoderat terram. *Agricolam*. Servum rontorem, qui scrobi verba illa infoderat. Persius Sat. 1. *Men' mu- vire nefas? nec clam? nec cum scrobe? nusquam? Hic rament infodiam, vidi, vidi ipse, libelle Auriculas asini quis non habes?*

Verf. 204. *Auro*. Herodotus scribit, Laomedontem templa Apollinis & Neptuni depeculatum, thesauros Deorum sacris dicatos ad extruenda Trojæ moenia convertisse. Quamvis vero similis est, lutea, vel etiam lateritia moenia aqua Neptunia primum mista, Phœbea deinde face aruisse. Martialis crateras aureos fuisse ait: *Laomedontea fuerant hac pecula mensæ, Ferres ut hac, muros struxit Apollo lyra*, lib. 8. epigr. 6.

Verf. 217. *Nam conjunge Peleus eras Divæ*. Peleus Hæci filius ac Te- lamonis frater, neposque Jovis, solus ex hominibus Deam uxorem ducere meruit. Cum enim Proteus Theridi prædixisset, ipsam esse parituram filium patre majorem; Jupiter quamvis ejus amore captus, illo quidem abstinuit con- jugio: nepoti autem Peleo man- davit, ut illam duceret uxorem. Quare Peleus Therida in spelun- ea quiescentem frustra est ample- xus; nam Dea cum in volucrem, & arborem conversa a Peleo non dimitteretur, in Tigridem se trans- figuravit: cujus lavitæ territus Peleus, eam dimisit. Admonitus autem a Proteo, ut eam dormien- tem vinclis ligaret, & quamvis in mille varias figuras converte- retur, tantisper detineret donec in pristinam rediisset formam, sic illa tandem est potitus: ex qua Achillem suscepit.

Verf. 397. *Inde manus*. Sed audi Ant. Liberalem fab. 38. Peleus ad Eurytionem Iri fil. se confert, eique supplex cæde expiatur. Hunc Peleus in venatione postea, dum aprum ferire intendit, imprudens interficit. Profugus deinde ad A- castum contendit: is eum (ab uxore falso insimulatum de solici- tata pudicitia, quum ipsa in amo- re repulsam a continenti Peleo passa esset, ut Pindarus Nemeor. 5. & Horat. ode 7. lib. 3.) in Pello monte solum & inermem destituit. Peleus oberrans ad Chi- ronem venit; inde multis oribus & bobus collectis ad Irum pergit, eaque cædis multæ nomine offert: cum recnsaret Irus, Peleus ea, oraculo monitus, incustodita di- mittit. Ibi lupus eam invadit & occidit. Is lupus divino prodigio in saxum mutatur, quod diu per- mansit inter Locridem & Phoci- dem. *Aperti ponti*. Statius lib. 5. *--quæ longe pelago despectus aperto*. Cæf. lib. 7. *Longè aliam esse na- vigationem in concluso mari, at- que in vastissimo & apertissimo Oceano*.

Verf. 409. *Ab Emonio Acasto*. Acastus rex fuit Thessaliæ, Pelus filius. Is uxorem duxit Hippolyten, quæ quidam Pelei amore capta est. Spreta autem illum marito acca- savit, quod se de stupro interpel- lasset. Quare Acastus Peleum tan- quam ad venationem in Pelion montem ex urbe eduxit, illicque penitus inermem reliquit, ut a feris interimeretur; sed Mercurius, vel (ut quidam putant) Chiron, illi est opitulatus, deditque en- sem a Vulcano fabricatum, quo & feras occurrentes interfecit, & in urbem reversus Acasti uxorem, ipsumque Acastum interemit. Hu- jus fabulæ & Pindarus meminit quarta Nemeorum oda.

Verf. 413. *Ad Clarium*. Ad Apolli- nis Claril oraculum. Claros au- tem urbs fuit Ioniz non procul a Colophone, ubi templum, & nomen Apollini dicatum. Strabo lib. 14. *Præsanct Phœber*. Thes- salus, Læpithæ filius, vir ferox & sacrilegus, qui obvios coge- bat,

ut pugillatu secum certarent, vic-
trisque necabit; eo arrogantiae po-
stremo profectus, ut etiam deos
iplos provocando lacesseret, do-
nec ab Apolline superatus, ac
morte multatus fuit. Pausan. E-
liac. prior. Phlegyas autem Del-
phicum templum spoliare aggressus,
idem testatur in Phocidis.

Verf. 745. *Perque dies placidos*.
Halcyones (ut refert Plinius) fœ-
tificant bruma, qui dies *Halcyo-*
nides vocantur, placido mari
per eos & navigabili, Siculo ma-
ximè. Faciunt autem septem an-
te brumam diebus nidos, & ro-
tidem sequentibus pariunt. Qui-
bus quidem quatuordecim diebus
maximè tranquillatur mare, un-
de & *Halcadonia* pro tranquillita-
te a Plauto in Casina accipiun-
tur. Dicitur sunt Halcyones, ut
Ovid. putat, ab Halcyone Cey-
eis uxore, ut alii *αἰὲ τὴν κῆρυ*
ἰν ἁλὶ, hoc est, a concipiendo
in mari. *Dies septem*. De nume-
ro horum dierum variæ sunt an-
tiquorum opiniones. Simonides
namque undecim esse ait, Philo-
chorus novem, Demagoras vero
septem, cujus opinioni Ovidius
adhæret.

Lib. XII. Verf. 222. *Opuque*. Vul-

nus & auxilium. Thelephus rex
Myſiæ transitu prohibitorum Græ-
corum ad Trojæm proficiscentes ab
Achille vulneratus est. Vulner ubi
putrescebat, oraculo consulto res-
ponsum tulit, quærendum esse re-
medium ab eadem hasta: concu-
liatus ergo Achilli, ærugine cus-
pidis sanatus est. Sunt qui ad A-
chillem usque auctorem, aut e-
tiam Chironem, a quo Medici-
nam edoctus est, referant unguen-
tum armarium seu Magneticum.
De *ἰπλινγεία* videantur Paracel-
sus, Bapt. Peras, Crollius, Go-
clenius, Robertus de Fluctibus,
alii.

Verf. 247. *Lampadibus*. Funalia
(describente Isidorus l. 20. cap. 10.)
erant candelabra, extantes stimu-
los habentia, quibus funiculi cera
vel huiusmodi alimento luminis
obliti hæbantur. Unde conjicio
fuisse funale lychnuchum trabaem,
de fornicato laqueari & camera
cæli cavum referente pendente,
lampadibus aut lucernis stellatum,
Virgil. *Æneid.* 1. verf. 730. *depen-*
dent lychni laquearibus aureis In-
censæ, & noctem flammis funalia
vincunt. Petron. *Lucerna bilych-*
nis de camera pendebat.



33
11



110

9

33



